

YATO

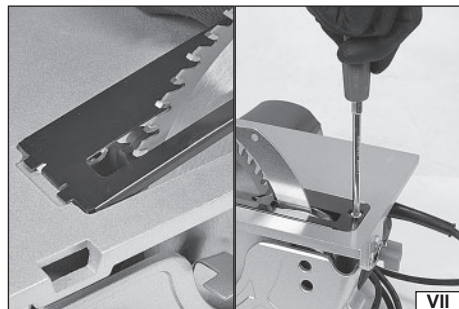
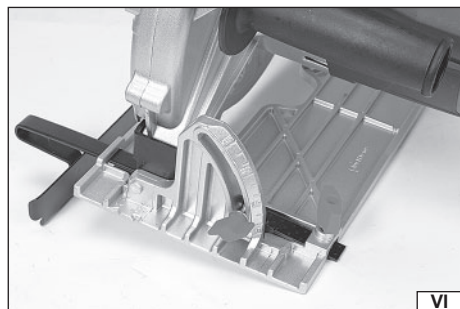
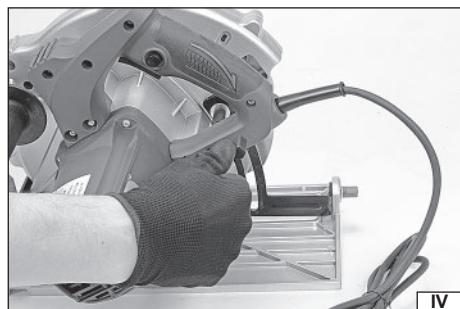
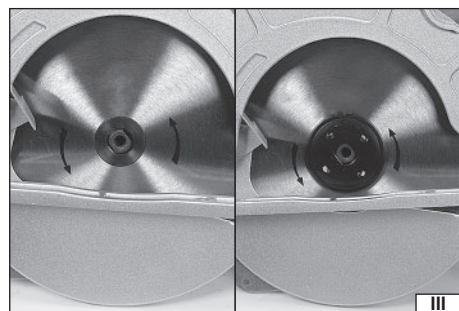
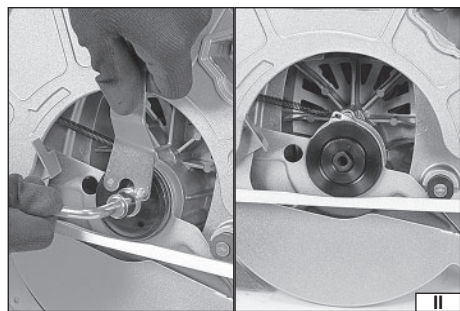
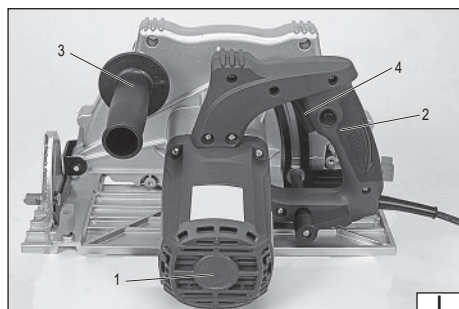
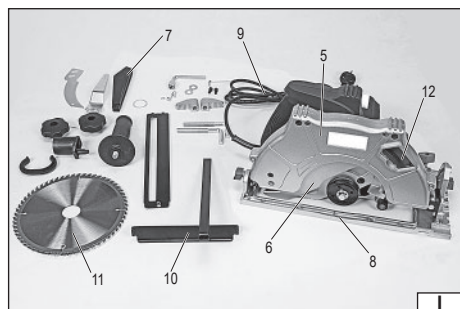


PL PILARKA TARCZOWA Z FUNKCJĄ PILARKI STOŁOWEJ
EN CIRCULAR SAW WITH TABLE SAW FUNCTION
DE KREISSÄGE MIT TISCHSÄGENFUNCTION
RU ЦИРКУЛЯРНАЯ ПИЛА С ФУНКЦИЕЙ НАСТОЛЬНОЙ ПИЛЫ
UA ЦИРКУЛЯРНА ПИЛА З ФУНКЦІЄЮ НАСТІЛЬНОЇ ПИЛКИ
LT DISKINIS PJŪKLAS SU STALO PJŪKLO FUNKCIJA
LV RIPZĀĒIS AR GALDA ZĀGĒŠANAS FUNKCIJU
CZ OKRŮŽNÍ PÍLA S FUNKCÍ STOLNÍ PÍLY
SK OKRÚŽNÁ PÍLA S FUNKCIOU STOLNEJ PÍLY
HU KÉZI KÖRFŰRÉS ASZTALI FŰRÉS FUNKCIÓVAL
RO FIERĂSTRĂU CIRCULAR CU FUNCȚIE DE FIERĂSTRĂU DE MASĂ
ES SIERRA CIRCULAR CON FUNCIÓN DE SIERRA DE MESA
FR SCIE CIRCULAIRE AVEC FONCTION SCIE À TABLE
IT SEGA CIRCOLARE CON FUNZIONE SEGA DA TAVOLO
NL CIRKELZAAG MET TAFELZAAGFUNCTIE
GR ΚΥΚΛΙΚΟ ΠΡΙΟΝΙ ΜΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΟΥ ΠΡΙΟΝΙΟΥ
BG РЪЧЕН ЦИРКУЛЯР С ФУНКЦИЯ НАСТОЛЕН ТРИОН
PT SERRA CIRCULAR COM FUNÇÃO DE SERRA DE MESA
HR KRUŽNA PÍLA S FUNKCIJOM STOLNE PILE
AR منشار دائري مع وظيفة منشار الطاولة

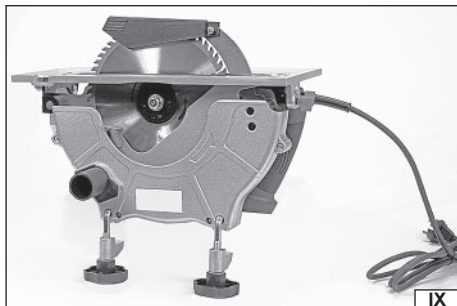
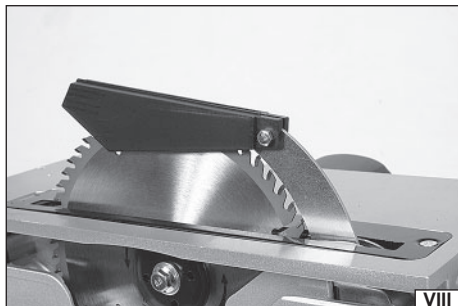
YT-82155



I N S T R U K C J A O R Y G I N A L N A



TOYAS.A. ul. Soltysońska 13-15, 51-168 Wrocław, Polska



PL

1. zespół silnika
2. zespół rękojeści z włącznikiem i blokadą
3. uchwyt dodatkowy
4. włącznik elektryczny
5. osłona nieruchoma piły tarczowej
6. osłona ruchoma piły tarczowej
7. osłona na klin rozszczepiający
8. podstawa
9. przewód elektryczny z wtyczką i odgiętką
10. prowadnica
11. piła tarczowa
12. otwór odciągu pyłu

EN

1. motor assembly
2. handle assembly with power switch and lock
3. additional holder
4. electric power switch
5. fixed saw blade guard
6. movable saw blade guard
7. splitting wedge cover
8. feet
9. electric cable with plug and strain relief
10. guide bar
11. saw blade
12. dust extraction port

DE

1. Motorgehäuse
2. Griffbaugruppe mit Schalter und Schloss
3. Zusatzgriff
4. Elektroschalter
5. unbeweglicher Sägeblattschutz
6. beweglicher Sägeblattschutz
7. Spaltkeilabdeckung
8. Basis
9. Elektrokabel mit Stecker und Knickschutz
10. Führungsschiene
11. Kreissäge
12. Entstaubungsöffnung

RU

1. блок двигателя
2. рукоятка в сборе с выключателем и блокировкой
3. дополнительный держатель
4. электрический выключатель
5. неподвижный кожух диска пилы
6. подвижный кожух диска пилы
7. крышка с разъемным клином
8. основание
9. электрический кабель с вилкой и разгрузкой от натяжения
10. направляющая
11. дисковая пила
12. отверстие для отвода пыли

UA

1. система двигуна
2. система тримача з перемикачем і замком
3. додаткова рукоятка
4. електричний вмикач
5. нерухомий захисний кожух дискової пили
6. рухомий захисний кожух дискової пили
7. кришка з роз'ємним клином
8. основа
9. електричний кабель з вишкою та запобіжником натягу
10. напрямна
11. дискова пила
12. отвір для видалення пилу

LT

1. variklio sistema
2. rankenos sistema su jungikliu ir užraktu
3. papildoma rankena
4. elektrinis jungiklis
5. fiksuota pjūklų diskų apsauga
6. judanti pjūklų diskų apsauga
7. skeliamoji pleišto dangtelis
8. pagrindas
9. elektros kabelis su kištuku ir įtempimo mažinimo įtaisu
10. kreiptuvas
11. diskinis pjūklas
12. dulkių ištraukimo anga

LV

1. dzinēja mezgls
2. roktura mezgls ar slēdzis un bloķētāju
3. papildrokturis
4. elektriskais slēdzis
5. ripzāģa fiksētais pārsegis
6. ripzāģa kustīgais pārsegis
7. sadalīšanas ķīļa vāks
8. pamatne
9. elektriskais kabelis ar kontakttdakšu aizsargu pret pārmērīgu salocīšanu
10. vadītājs
11. zāģrīpa
12. putekļu nosūkšanas atvere

CZ

1. sestava motoru
2. sestava rukojeti s vypínačem a blokovacím zařízením
3. pomocná rukojeť
4. elektrický spínač
5. pevný kryt pilového kotouče
6. pohyblivý kryt pilového kotouče
7. kryt štípacího klínu
8. základna brusky
9. elektrický kabel se zástrčkou a odlehčením tahu
10. vodič lišta
11. kotoučová pila
12. otvor pro odsávání prachu

SK

1. jednotka motora
2. jednotka rukoväte so zapínačom a blokádou
3. dodatočná rúčka
4. elektrický zapínač
5. pevný kryt pilového kotúča
6. pohyblivý kryt pilového kotúča
7. kryt štípacieho klínu
8. podstavec
9. elektrický kábel so zástrčkou a priechodkou
10. vodiaca lišta
11. pilový kotúč
12. otvor odsávania prachu

HU

1. motoros egység
2. fogantyú kapcsolóval és retesszel
3. plusz fogantyú
4. elektromos kapcsológomb
5. fix fűrészlapvédő
6. mozgó fűrészlapvédő
7. hasító ékfedél
8. talp
9. elektromos kábel dugóval és törésgátlóval
10. vezető
11. tárcsafűrés
12. porfűvő nyílás

FR

1. ensemble du moteur
2. ensemble de la poignée avec interrupteur et verrouillage
3. poignée supplémentaire
4. interrupteur
5. capot protecteur fixe de la lame de scie circulaire
6. capot protecteur mobile de la lame de scie circulaire
7. couvercle du coin de fendage
8. embase
9. câble électrique avec fiche et manchon anti-pil
10. guide-chaîne
11. scie circulaire
12. ouverture d'aspiration des poussières

GR

1. μονάδα κινητήρα
2. συγκρότημα λαβής με διακόπτη και ασφάλιση
3. πρόσθετη λαβή
4. ηλεκτρικός διακόπτης
5. σταθερό προστατευτικό διακοπριόνου
6. κινητό προστατευτικό διακοπριόνου
7. κάλυμμα σφίγνας διάσπασης
8. βάση
9. ηλεκτρικό καλώδιο με βύσμα και προστατευτικό καλωδίου
10. λάμα
11. διακοπριόνιο
12. άνοιγμα απορρόφησης σκόνης

HR

1. sklop motora
2. sklop ručke s prekidačem i blokadom
3. dodatna drška
4. električni prekidač
5. fiksni štitnik kružne pile
6. pomični štitnik kružne pile
7. poklopac razdjelnog klina
8. baza
9. mrežni kabel s utičnicom i deflektorom
10. vodilica
11. kružna pila
12. otvor za odvod prašine

RO

1. ansamblul motorului
2. ansamblu mâner cu întrerupător și dispozitiv de blocare
3. mâner suplimentar
4. întrerupător electric
5. protecție fixă pentru lamă de ferăstrău
6. protecție mobilă a lamei de ferăstrău
7. capacul penei de divizare
8. bază
9. cablu electric cu ștecher și descărcare de tensiune
10. ghid
11. ferăstrău circular
12. deschidere pentru aspirarea prafului

IT

1. gruppo motore
2. gruppo impugnatura con pulsante di accensione e blocco
3. impugnatura supplementare
4. interruttore elettrico
5. protezione fissa della lama della sega
6. protezione mobile della lama della sega
7. copertura del cuneo divisorio
8. suola
9. cavo elettrico con spina e scarico della trazione
10. guida
11. sega circolare
12. foro di aspirazione della polvere

BG

1. модул на двигателя
2. модул на ръкохватката с превключвател за включване/изключване и блокада
3. допълнителна ръкохватка
4. бутон за включване
5. фиксирана защита на циркулярния диск
6. подвижна защита на циркулярния диск
7. капак на клина за разделяне
8. основа
9. електрически кабел с щепсел и маншон
10. направляваща
11. циркулярен трион
12. отвор за прахоулавяне

AR

١. تجميع المحرك
٢. مقبض التجميع مع المقفاح والنقل
٣. المقبض المساعد
٤. مقفاح كهربائي
٥. واقف ثابت لمشتر دائري
٦. مشتر دائري واقف منحرك
٧. غطاء الوتد الفاصل
٨. القاعدة
٩. سلك كهربائي مع القابس والمنشون
١٠. دليل
١١. مشتر دائري
١٢. فتحة استخراج الغبار

ES

1. unidad del motor
2. unidad del mango con el interruptor y el bloqueo
3. mango auxiliar
4. interruptor eléctrico
5. protector fijo de la hoja de sierra
6. protector móvil de la hoja de sierra
7. tapa de la cuña de separación
8. base
9. cable eléctrico con clavija y protector de alivio de tensión
10. guía
11. sierra circular
12. abertura de extracción de polvo

NL

1. motoreenheid
2. handgreepconstructie met schakelaar en vergrendeling
3. extra handgreep
4. elektrische schakelaar
5. vaste zaagbladbescherming
6. beweegbare zaagbladbescherming
7. splittwigdeksel
8. voet
9. elektrische kabel met stekker en trekонтasting
10. kettinggeleider
11. cirkelzaagblad
12. stofafzuigopening

PT

1. unidade do motor
2. conjunto de pega com botão de ligar/desligar e bloqueio
3. punho auxiliar
4. botão de ligar/ desligar
5. proteção fixa da serra circular
6. proteção móvel da serra circular
7. cobertura da cunha de separação
8. base
9. cabo elétrico com ficha e alívio
10. guia
11. serra circular
12. abertura para extração de poeiras



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgesehen
Прочитать инструкцию
Perskaityti instrukciją
Jālasa instrukciju
Přečteť návod k použití
Prečítať návod k obsluhu
Olvassni útastítást
Citești instrucțiunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τη οδηγίες χρήσης
Прочетете ръководството
Ler as presentes instruções
Pročitajte priručnik
اقرأ التعليمات



Używać gogle ochronne
 Wear protective goggles
 Schutzbrielle verwenden
 Пользоваться защитными очками
 Користуватись захисними окулярами
 Vartok apsauginius akinius
 Jälieto drošības brillēs
 Používať ochranné brýle
 Používať ochranné okuliare
 Használd a védőszemüveget!
 Intrebuinți-lă cu ochelari de protecție
 Use protectores del ojo
 Portez des lunettes de protection
 Utilizzare gli occhiali di protezione
 Draag een veiligheidsbril
 Χρησιμοποιήστε τα γυαλιά προστασίας
 Исполняйте защитни очила
 Usar óculos de proteção
 Nosovati zaštitne naočale
 قوچلارنى ئىشلىتىڭ



Używać ochrony słuchu
 Wear hearing protectors
 Tragen Sie Gehörschutz
 Пользоваться средствами защиты слуха
 Користуватись засобами захисту слуху
 Vartoli ainesine lasabasi apsaugoti
 Jääteli dirdzes drošības līdzekli
 Používať chrániče sluchu
 Používať chrániče sluchu
 Használjon fülvédőt!
 Intrebun!jează antifonoane
 Use protectores de la vista
 Portez une protection auditive
 Utilizzare i dispositivi di protezione dell'udito
 Draag gehoorscherming
 Χρησιμοποιήστε τις ωτοπρόσθες
 Исполняйте средства за защита на слуха
 Use protective audia
 Nosite zaštitu za sluh
 قود تاء و اقي السمع



Stosować rekawice ochronne
 Use protective gloves
 Schutzhandschuhe verwenden
 Исползовать защитные перчатки
 Використовувати захисні рукавички
 Vartoli apsauginės pirštines
 Lietoti aizsardzības cimdus
 Používať ochranné rukavice
 Používať ochranné rukavice
 Vesszéljál védőkesztyűt
 Utilizarea mănuşilor de protecţie
 Use guantes de protección
 Portez des gants de protection
 Utilizzare i guanti di protezione
 Gebruik beschermende handschoenen
 Φορέστε τα γάντια προστασίας
 Исползовать защитни ръкавици
 Use luvas de proteção
 Nosite zaštitne rukavice
 ارتد القفازات اى اوقية



Druga klasa bezpečnostnía elektrického
Second class of insulation
Zweite Klasse der elektrischen Sicherheit
Второй класс электрической безопасности
Другий клас електричної безпеки
Antros klasės elektrinė apsauga
Elektrības drošības II. klase
Druhá třída elektrické bezpečnosti
Druhá trieda elektrickej bezpečnosti
Μάσοςτ ησζαλτ ησζαλτ ησζαλτ ησζαλτ ησζαλτ
Sigurðateit elctrica de classa a doua
Segunda classe de la seguridad eléctrica
Seconda classe de sécurité électrique
Seconda classe di sicurezza elettrica
Tweede klasse elektrische veiligheid
Δεύτερη τάξη ηλεκτρικής ασφαλείας
Вторй клас по електричеській безпеконості
Segurança elétrica de segunda classe
Furug druzel elektrickej signomosti
سلامة كهربائية من الدرجة الثانية



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazywany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводить к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевій владі або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdirimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdirbimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdirbimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbols informē par aizliegumu izmest elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumos (tostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Nolietotas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu atveidojo pārstādi un reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ieviesto bīstamo sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtnē vidē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu atveidojo pārstādi un reģenerācijai, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām atveidojo pārstādi metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použité zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.

Tento symbol informuje o zákaze vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opotrebované zariadenia musia byť separovane a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa zníži množstvo odpadov a zmešuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrožovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blížšie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtsé és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adja le a megfelelő gyűjtőpontra újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékek találati veszélyes összetevők ellenőrzésénél kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjával kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deseurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deseuri. Deseurile de echipamente trebuie colectate și predate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deseuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deseurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.



Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.

Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usata (comprese le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωση του και η ανάκτηση του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на такива отпадъци, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домкинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.

Este símbolo indica que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (incluindo pilhas e baterias) não podem ser colocados juntamente com outros resíduos. Os resíduos de equipamentos devem ser recolhidos separadamente e entregues a um ponto de coleta para garantir a sua reciclagem e recuperação, a fim de reduzir a quantidade de resíduos e a utilização de recursos naturais. A liberação não controlada de componentes perigosos contidos em equipamentos elétricos e eletrônicos pode representar um risco para a saúde humana e causar efeitos ambientais adversos. O lar desempenha um papel importante ao contribuir para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem de resíduos de equipamentos. Para mais informações sobre os métodos de reciclagem apropriados, contate a sua autoridade local ou revendedor.

Ovaj simbol označava da se otpadna električna i elektronička oprema (uključujući baterije i akumulatori) ne smije odlagati s ostalim otpadom. Rabljenu opremu treba skupljati selektivno i predati na sabirno mjesto kako bi se osiguralo njezino recikliranje i oporaba, kako bi se smanjila količina otpada i smanjio stupanj korištenja prirodnih resursa. Nekontrolirano ispuštanje opasnih komponenti sadržanih u električnoj i elektroničkoj opremi može predstavljati prijetnju ljudskom zdravlju i uzrokovati negativne promjene u prirodnom okolišu. Kućanstvo ima važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. Za više informacija o ispravnim metodama recikliranja obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču.

يُشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (بما في ذلك البطاريات والمراكم) مع النفايات الأخرى. يجب جمع المعدات المستخدمة بشكل انتقائي وتسليمها إلى نقطة التجميع لضمان إعادة تدويرها واستعادتها. تقليل كمية النفايات وتقليل مستوى استخدام الموارد الطبيعية. يمكن أن يشكل الإطلاق غير المتعمد للمكونات الخطرة الموجودة في المعدات الكهربائية والإلكترونية تهديداً لصحة الإنسان وسبب تضررات سلبية في البيئة الطبيعية. تلعب الأسر دوراً مهماً في المساهمة في إعادة الاستخدام والاسترداد، بما في ذلك إعادة تدوير معدات النفايات. المزيد من المعلومات حول طرق إعادة التدوير الصحيحة، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية أو بائع التجزئة.

CHARAKTERYSTYKA NARZĘDZIA

Wielofunkcyjna ręczna pilarka do drewna jest elektronarzędziem zwykłym, II klasy izolacji, przeznaczonym do cięcia powierzchni drewnianych oraz powierzchni materiałów wyprodukowanych na bazie przetwórstwa drewna – takich jak sklejk, płyty wiórowe, płyty MDF itp., za pomocą pił tarczowych. Pilarka umożliwia wygodne cięcie drewna zarówno w płaszczyźnie pionowej obrabianej powierzchni w regulowanym zakresie głębokości cięcia jak i pod kątem w regulowanym zakresie od 0° do 45°. Cięcie może być realizowane jedynie wzdłuż linii prostej. Nie wolno przeprowadzać cięcia wzdłuż krzywej (np. po okręgu), gdyż może to grozić wypadkiem lub zniszczeniem piły i elektronarzędzia. Pilarka posiada funkcję pilarki stołowej do drewna, która umożliwia cięcie proste drewna i produktów drewnopochodnych. W celu zapewnienia stabilnego położenia pilarki, konieczne jest jej zamocowanie do stołu lub podstawy roboczej. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca narzędzia zależna jest od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do pracy z narzędziem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Uwaga! W żadnym wypadku nie należy używać narzędzia bez zamontowanych osłon piły tarczowej i klina rozszczepiającego.

Za szkody powstałe w wyniku nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

WYPOSAŻENIE

W opakowaniu fabrycznym powinny się znajdować: pilarka, piła tarczowa, ściski mocujące, prowadnica równoległa, przyłącze odciągu pyłu, dodatkowy uchwyt.

PARAMETRY TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		YT-82155
Napięcie sieci	[V~]	230 - 240
Częstotliwość sieci	[Hz]	50 / 60
Moc znamionowa	[W]	2000
Klasa izolacji		II
Obroty znamionowe	[min ⁻¹]	5700
Maks. głębokość cięcia (0° / 45°)	[mm]	67 / 45
Piła tarczowa		
Średnica zewnętrzna	[mm]	210
Średnica wewnętrzna	[mm]	30
Maks. grubość	[mm]	2,6
Masa	[kg]	4,23
Poziom hałasu		
Ciśnienie akustyczne $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	88 ± 3
Moc akustyczna $L_{WA} \pm K_{WA}$	[dB(A)]	96 ± 3
Poziom drgań $a_h \pm K$	[m/s ²]	3,8 ± 1,5
Stopień ochrony		IPX0

Deklarowana wartość emisji hałasu została zmierzona za pomocą standardowej metody badań i może być użyta do porównania jednego narzędzia z drugim. Deklarowana wartość emisji hałasu może zostać użyta we wstępnej ocenie ekspozycji.

Deklarowana, całkowita wartość drgań została zmierzona za pomocą standardowej metody badań i może być użyta do porównania jednego narzędzia z drugim. Deklarowana, całkowita wartość drgań może zostać użyta we wstępnej ocenie ekspozycji.

Uwaga! Emisja drgań podczas pracy narzędziem może się różnić od zadeklarowanej wartości, w zależności od sposobu użycia narzędzia.

Uwaga! Należy określić środki bezpieczeństwa mające chronić operatora, które są oparte na ocenie narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (wliczając w to wszystkie części cyklu pracy, jak na przykład czas kiedy narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym oraz czas aktywacji).

Uwaga! Obróbka cienkich arkuszy metalu lub innych łatwo wibrujących struktur o dużej powierzchni może skutkować całkowitą emisją hałasu znacznie wyższą (do 15 dB) niż deklarowane wartości emisji hałasu. Należy w miarę możliwości zapobiegać emitowaniu dźwięku przez takie przedmioty, stosując odpowiednie środki, takie jak zastosowanie ciężkich, elastycznych mat wygłuszających. Zwiększoną emisję hałasu należy również uwzględnić zarówno przy ocenie ryzyka narażenia na hałas, jak i przy wyborze odpowiedniej ochrony słuchu.

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRONARZĘDZI

Ostrzeżenie! Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami bezpieczeństwa, ilustracjami oraz specyfikacjami dostarczonymi z tym elektronarzędziem. Nieprzestrzeganie ich może prowadzić do porażenia elektrycznego, pożaru albo do poważnych urazów. **Zachować wszystkie ostrzeżenia oraz instrukcje do przyszłego odniesienia się.**

Pojęcie „elektronarzędzie” użyte w ostrzeżeniach odnosi się do wszystkich narzędzi napędzanych prądem elektrycznym zarówno przewodowych, jak i bezprzewodowych.

Bezpieczeństwo miejsca pracy

Miejsce pracy należy utrzymywać dobrze oświetlone i w czystości. Nieporządek i słabe oświetlenie mogą być przyczynami wypadków.

Nie należy pracować elektronarzędziami w środowisku o zwiększonym ryzyku wybuchu, zawierającym palne ciecze, gazy lub opary. Elektronarzędzia generują iskry, które mogą zapalić pył lub opary.

Nie należy dopuszczać dzieci i osób postronnych do miejsca pracy. Utrata koncentracji może spowodować utratę kontroli.

Bezpieczeństwo elektryczne

Wtyczka przewodu elektrycznego musi pasować do gniazdka sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie wolno stosować żadnych adapterów wtyczki z uziemionymi elektronarzędziami. Niemodyfikowana wtyczka pasująca do gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami takimi jak rury, grzejniki i chłodziarki. Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie należy narażać elektronarzędzi na kontakt z opadami atmosferycznymi lub wilgocią. Woda i wilgoć, która dostanie się do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie przeciągać kabla zasilającego. Nie używać kabla zasilającego do noszenia, ciągnięcia lub odłączania wtyczki od gniazdka sieciowego. Unikać kontaktu kabla zasilającego z ciepłem, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami. Uszkodzenie lub splątanie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi należy używać przedłużaczy przeznaczonych do pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi. Użycie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz pomieszczeń zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować urządzenie różnicowoprądowe (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osobiste

Pozostań czujny, zwracaj uwagę na to, co robisz i zachowuj zdrowy rozsądek podczas pracy elektronarzędziem. Nie używaj elektronarzędzia będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi podczas pracy może prowadzić do poważnych urazów osobistych.

Używaj środków ochrony osobistej. Zawsze zakładaj ochronę wzroku. Stosowanie środków ochrony osobistej, takich jak maski przeciwpyłowe, przeciwpoślizgowe obuwie ochronne, kaski i ochronniki słuchu zmniejszają ryzyko poważnych urazów osobistych.

Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Upewnij się, że wyłącznik elektryczny jest w pozycji „wyłączony” przed podłączeniem do zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem elektronarzędzia. Przeniesienie elektronarzędzia z palcem na wyłączniku lub zasilanie elektronarzędzia, gdy wyłącznik jest w pozycji „włączony” może prowadzić do poważnych urazów.

Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszelkie klucze i inne narzędzia, które zostały użyte do jego regulacji. Klucz pozostawiony na obracających się elementach narzędzia może prowadzić do poważnych urazów.

Nie sięgaj i nie wychylaj się zbyt daleko. Utrzymuj odpowiednią postawę oraz równowagę przez cały czas. Pozwoli to na łatwiejsze zapanowanie nad elektronarzędziem w przypadku niespodziewanych sytuacji podczas pracy.

Ubierraj się odpowiednio. Nie zakładaj luźniej odzieży lub biżuterii. Utrzymuj włosy oraz odzież z dala od ruchomych części elektronarzędzia. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

Jeżeli urządzenia są przystosowane do podłączenia odciagu pyłu lub gromadzenia pyłu, upewnij się, że zostały one podłączone i użyte prawidłowo. Użycie odciagu pyłu zmniejsza ryzyko zagrożeń związanych z pyłami.

Nie pozwól, aby doświadczenie nabyte z częstego użycia narzędzia spowodowały beztroskę i ignorowanie zasad bezpieczeństwa. Beztroskie działanie może spowodować poważne urazy w ułamku sekundy.

Użytkowanie i troska o elektronarzędzie

Nie przeciągaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia właściwego do wybranego zastosowania. Właściwe elektronarzędzie zapewni lepszą i bezpieczniejszą pracę jeżeli zostanie użyte do zaprojektowanego obciążenia.

Nie używaj elektronarzędzia, jeśli wyłącznik elektryczny nie umożliwia włączenia i wyłączenia. Narzędzie, które nie daje się kontrolować za pomocą wyłącznika sieciowego jest niebezpieczne i należy je oddać do naprawy.

Odłącz wtyczkę od gniazdka zasilającego i/lub zdemontuj akumulator, jeżeli jest odłączalny od elektronarzędzia przed regulacją, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem narzędzia. Takie środki zapobiegawcze pozwolą na uniknięcie przy-

padkowego włączenia elektronarzędzia.

Przechowuj narzędzie w miejscu niedostępnym dla dzieci, nie pozwól osobom nieznającym obsługi elektronarzędzia lub tych instrukcji posługiwać się elektronarzędziem. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników. **Konserwuj elektronarzędzia oraz akcesoria. Sprawdzaj narzędzie pod kątem niedopasowań lub zacięć ruchomych części, uszkodzeń części oraz jakichkolwiek innych warunków, które mogą wpłynąć na działanie elektronarzędzia. Uszkodzenia należy naprawić przed użyciem elektronarzędzia.** Wiele wypadków jest spowodowanych przez niewłaściwe konserwowane narzędzia.

Narzędzia tnące należy utrzymywać czyste i naostrzone. Właściwie konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami jest mniej skłonne do zakleszczania i jest łatwiej kontrolować je podczas pracy.

Stosuj elektronarzędzia, akcesoria oraz narzędzia wstawiane itd. zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę rodzaj i warunki pracy. Stosowanie narzędzi do innej pracy niż zostały zaprojektowane, może spowodować powstanie niebezpiecznej sytuacji.

Rękojeści oraz powierzchnie do chwytania utrzymuj suche, czyste oraz wolne od oleju i smaru. Śliskie rękojeści i powierzchnie do chwytania nie pozwalają na bezpieczną obsługę oraz kontrolowanie narzędzia w niebezpiecznych sytuacjach.

Naprawy

Naprawiaj elektronarzędzie tylko w uprawnionych do tego zakładach, używających tylko oryginalnych części zamiennych. Zapewni to właściwe bezpieczeństwo pracy elektronarzędzia.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DLA PILAREK TARCZOWYCH

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące pilarek

Trzymać ręce w oddali od obszaru cięcia i piły. Trzymać drugą rękę na rękojeści pomocniczej lub na obudowie silnika. Jeśli oboma rękami trzyma się pilarkę, to nie mogą być one narażone na zranienie piłą.

Nie sięgać ręką pod spód przedmiotu obrabianego. Osłona nie może ochronić cię przed piłą poniżej przedmiotu obrabianego. **Nastawiać głębokość cięcia odpowiednią do grubości przedmiotu obrabianego.** Zaleca się, aby tarcza wystawała poniżej ciętego materiału mniej niż na wysokość zęba.

Nigdy nie trzymać przedmiotu przecinanego w rękach lub na nodze. Zamocować przedmiot obrabiany do stabilnej podstawy. Dobre zamocowanie przedmiotu obrabianego jest ważne, aby uniknąć niebezpieczeństwa kontaktu z ciałem, zakleszczenia piły lub utraty kontroli cięcia.

Trzymać pilarkę za izolowane powierzchnie przeznaczone do tego celu podczas pracy, przy której piła może mieć styczność z przewodami pod napięciem lub z jej własnym przewodem zasilającym. Zetknięcie się z „przewodami pod napięciem” może także spowodować znalezienie się „pod napięciem” metalowych części elektronarzędzia powodując porażenie operatora.

Podczas cięcia wzdłużnego zawsze używać prowadnicy do cięcia wzdłużnego lub prowadnicy do krawędzi. Polepsza to dokładność cięcia i zmniejsza możliwość zakleszczenia piły.

Zawsze używać pił o prawidłowych wymiarach i kształcie otworów osadczych (np. kształt rombu lub okrągły). Piły, które nie pasują do uchwytu mocującego mogą pracować niemiłosiłowo, powodując utratę kontroli pracy.

Nigdy nie stosować do mocowania piły uszkodzonych lub niewłaściwych podkładek lub śrub. Podkładki i śruby mocujące piłę zostały specjalnie zaprojektowane dla pilarki, aby zapewnić optymalne funkcjonowanie i bezpieczeństwo użytkownika.

Przyczyny odrzutu i zapobieganie odrzutowi

Odrzut jest nagłą reakcją na ściśniętą, zatrzymaną lub niewspółosiową piłę tarczową, powoduje niekontrolowane podniesienie i ruch pilarki w kierunku operatora.

Jeżeli piła tarczowa jest ściśnięta lub zatrzymana podczas przecinania, ostrze zostaje zablokowane, a reakcja silnika powoduje gwałtowny ruch pilarki w kierunku operatora.

Jeżeli piła tarczowa zostanie skrzywiona lub przestanie być współosiowa, zęby oraz tylna krawędź może się wydostać z razu i skierować się w kierunku operatora.

Odrzut tylny jest skutkiem niewłaściwego używania pilarki lub nieprawidłowych procedur lub warunków eksploatacji i można go uniknąć przyjmując stosowne środki ostrożności podane poniżej.

Trzymać pilarkę obydwoioma rękami mocno, z ramionami ustawionymi tak, aby wytrzymać siłę odrzutu tylnego. Przyjąć pozycję ciała z jednej strony pilarki ale nie w linii cięcia. Odrzut tylny może spowodować gwałtowny ruch pilarki do tyłu, ale siła odrzutu tylnego może być kontrolowana przez operatora, jeśli przedsięwzięto odpowiednie środki ostrożności.

Kiedy piła tarczowa zaczyna się lub kiedy przerywa cięcie z jakiegoś powodu należy zwolnić przycisk włącznika i trzymać pilarkę nieruchomo w materiale dopóki tarcza piły nie zatrzyma się całkowicie. Nigdy nie próbować usunięcia pilarki z materiału ciętego, ani nie ciągnąć pilarki do tyłu, dopóki tarcza piły porusza się lub może spowodować odrzut tylny. Zbadać i podejmować czynności korygujące, w celu eliminacji przyczyny zacinania się piły.

W przypadku ponownego uruchomieniu pilarki w elemencie obrabianym wyśrodkować tarczę piły w rzazie i sprawdzić, czy zęby piły nie są zacementowane w materiale. Jeśli tarcza piły zaczyna się, kiedy pilarka jest ponownie uruchamiana, może się ona wynasunąć lub spowodować odrzut tylny w stosunku do elementu obrabianego.

Podtrzymywać duże płyty, aby zminimalizować ryzyko zaciśnięcia i odrzutu tylnego tarczy. Duże płyty mają tendencję do uginania się pod ich własnym ciężarem. Podpory powinny być umieszczone pod płytą po obydwu stronach, w pobliżu linii cięcia

iw pobliżu krawędzi płyty.

Nie używać tępych lub uszkodzonych pił. Nieostre lub niewłaściwie ustawione zęby piły tworzą wąski rżaz powodujący nadmierne tarcie, zacięcie piły i odrzut tylny.

Nastawiać pewnie zaciski głębokości cięcia i kąta pochylenia piły tarczowej, przed wykonywaniem cięcia. Jeżeli nastawy pilarki zmieniają się podczas cięcia może to spowodować zakleszczenie i odrzut tylny.

Szczególnie uważać podczas wykonywania „cięcia wgłębnego” do istniejących ścianek lub innych ślepych przestrzeni. Wystająca piła może ciąć inne przedmioty, powodując odrzut tylny.

Dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa dotyczące pilarek

Sprawdzać przed każdym użyciem osłonę dolną, czy jest prawidłowo nasunięta. Nie używać pilarki, jeśli osłona dolna nie porusza się swobodnie i nie zamyka się natychmiast. Nigdy nie przytwierdzać lub nie pozostawiać osłony dolnej w otwartym położeniu. Jeśli pilarka zostanie przypadkowo upuszczona, osłona dolna może zostać zgięta. Podnosić osłonę dolną za pomocą uchwytu odciągającego i upewnić się czy porusza się ona swobodnie i nie dotyka piły lub innej części dla każdego nastawienia kąta i głębokości cięcia.

Sprawdzać działanie sprężyny osłony dolnej. Jeśli osłona i sprężyna nie działają właściwie, powinny być naprawione przed użyciem. Osłona dolna może działać powoli wskutek uszkodzonych części, lepkich osadów, lub nawarstwienia odpadów. **Dopuszcza się ręczne wycofanie osłony dolnej tylko przy specjalnych cięciach takich jak „cięcie wgłębne” i „cięcie złożone.”** Podnosić osłonę dolną za pomocą uchwytu odciągającego i skoro piła zagłębi się w materiał, osłona dolna powinna być zwolniona. W przypadku wszystkich innych cięć zaleca się, aby osłona dolna działała samoczynnie.

Zawsze obserwować, czy osłona dolna przykrywała piłę przed postawieniem pilarki na stole warsztatowym lub podłodze. Niechroniony brzeg piły będzie powodował, że pilarka będzie cofała się od tyłu tnąc cokolwiek na swojej drodze. Zdawać sobie sprawę z czasu potrzebnego do zatrzymania się piły po wyłączeniu.

Dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa dotyczące pilarek z klinem rozszczepiającym

Używać odpowiedniego klina rozszczepiającego dostosowanego do używanej piły. Klin rozszczepiający musi być grubszy niż korpus piły, lecz cieńszy niż rozstawienie zębów piły.

Wyregulować klin rozszczepiający zgodnie z opisem podanym w niniejszej instrukcji obsługi. Niepoprawne ustawienie, zła pozycja, brak ustawienia w linii może powodować nieskuteczność klina rozszczepiającego w zapobieganiu odrzutowi tylnemu.

Używać zawsze klina rozszczepiającego z wyjątkiem wykonywania cięcia wgłębnego. Klin rozszczepiający musi być ponownie zamontowany po wykonywaniu cięcia wgłębnego. Klin rozszczepiający powoduje zakłócenia podczas cięcia wgłębnego i może powodować odrzut tylny.

Dla poprawnej pracy klina rozszczepiającego musi być on wpuszczony w element obrabiany. Klin rozszczepiający jest nieskuteczny w zapobieganiu odrzutu tylnego podczas krótkich cięć.

Nie obsługiwać pilarki jeśli klin rozszczepiający jest wygięty. Nawet lekkie wygięcie może spowolnić szybkość zamykania się osłony.

MONTAŻ ELEMENTÓW WYPOSAŻENIA

UWAGA! Montaż wyposażenia może być dokonywany tylko przy odłączonym napięciu zasilającym. **Wyciągnąć wtyczkę przewodu narzędzia z gniazda sieciowego!**

Pilarka dostarczana jest w stanie kompletnym. Po otwarciu opakowania fabrycznego należy sprawdzić, czy wszystkie elementy wyposażenia zostały zapakowane. Następnie sprawdzić stan połączeń i ewentualnie dokręcić śrubę łączącą podstawę z osłoną nieruchomą oraz dokręcić śruby mocujące klin rozszczepiający, jeżeli znajduje się na wyposażeniu pilarki. Przed pierwszym użyciem należy zamontować piłę tarczową.

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić, czy korpus obudowy oraz przewód przyłączeniowy z wtyczką nie są uszkodzone. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń zabrania się dalszej pracy.

Uwaga! Wszystkie czynności związane z montażem i wymianą pił tarczowych, regulacją i konserwacją elektronarzędzia należy przeprowadzać przy wyłączonym napięciu zasilającym pilarkę, dlatego przed przystąpieniem do tych czynności: **Wyciągnąć wtyczkę przewodu pilarki z gniazda sieciowego!**

Piły tarczowe

Wybierać piłę tarczową przeznaczoną do cięcia wybranego rodzaju materiału. Im więcej zębów posiada piła tarczowa tym gładsze będą krawędzie rżazu. Piły posiadające kilkadziesiąt zębów lepiej nadają się do cięcia cieńszych materiałów o grubości poniżej 1 cm oraz miękkiego drewna.

Uwaga! Nie przecinać materiałów innych niż wymienione w instrukcji.

Należy sprawdzić, czy zamontowana tarcza nie jest uszkodzona, popękana, czy zęby tnące nie są wylamane itp. W przypadku

stwierdzenia uszkodzeń należy wymienić piłę tarczową na nową.

Nie używać tarcz zdeformowanych lub popękanych!

Nie używać tarcz wykonanych ze stali szybkotnącej!

Nie używać tarcz ściernych!

Nie używać tarcz niespełniających danych technicznych podanych w niniejszej instrukcji!

Nie używać pił, których korpus jest grubszy lub, których zestaw jest mniejszy niż grubość klina rozszczepiającego!

Nie używać tarcz o dopuszczalnej maksymalnej prędkości obrotowej mniejszej niż 5700 obr/min.

Montaż i wymiana pły tarczowej

Uwaga! Ze względu na ryzyko skaleczenia się ostrymi krawędziami pły, wszystkie czynności montażowe należy przeprowadzić w rękawicach ochronnych.

Uwaga! W czasie wymiany lub montażu pły nie wolno demontować osłony pły!

Uwaga! Przed montażem pły tarczowej należy dokładnie oczyścić miejsce montażu (wrzeciono i kołnierze mocujące), a także wnętrze osłony z pyłu i wiórów powstających w trakcie pracy.

Kluczem zablokować tarczę mocującą piłę tarczową i odkręcić śrubę drugim kluczem (II).

Zdemontować zewnętrzny kołnierz mocujący i piłę tarczową z wrzeciona pilarki (II). Złożyć nową piłę na wrzeciono. Na wewnętrzny kołnierz mocującym zamontować piłę tarczową tak, aby otwór pły pokrył się z wystającą częścią kołnierza (III).

Zamocować zewnętrzny kołnierz mocujący i dokręcić śrubę mocującą kluczem (III).

Sprawdzić czy pły tarczowa nie wykazuje luzu bocznego, a także czy obraca się swobodnie nie zahaczając o osłony pilarki. Próby dokonać obracając piłę ręcznie o przynajmniej jeden pełny obrót.

Regulacja głębokości cięcia

W razie potrzeby narzędzie umożliwia regulację głębokości cięcia, co ułatwia prowadnica z podziałką (umieszczona z tyłu narzędzia). W tym celu odblokować dźwignię umieszczoną na prowadnicy z podziałką przestawiając ją w górną pozycję, ustawić żądaną głębokość cięcia, a następnie przestawić dźwignię w dolną pozycję celem zablokowania (IV).

Regulacja kąta cięcia

Narzędzie umożliwia cięcie płaszczyzn pod kątem w zakresie 0 do 45°. W tym celu należy odkręcić pokrętło blokujące, znajdujące się z tyłu oraz z przodu narzędzia, ustawić żądany kąt na podziałce umieszczonej z tyłu narzędzia i dokręcić mocno i pewnie oba pokrętła blokujące (V).

Podłączanie instalacji odciągu pyłu

Maszyna została przystosowana do podłączenia do zewnętrznej instalacji odciągu pyłu, np. odkurzacza przemysłowego. Podłączenie należy wykonać za pomocą węża elastycznego i ewentualnego adaptera pozwalającego przyłączyć wąż do otworu odciągu pyłu (I). Wymienione elementy nie znajdują się wyposażeniu maszyny i należy je nabyć osobno. Podczas podłączania należy stosować się do instrukcji dołączonych do instalacji. Podłączenie należy przeprowadzić w taki sposób, aby żaden z elementów instalacji nie ograniczał swobody operowania maszyną. Żaden z elementów instalacji nie może zetknąć się z wirującą piłą tarczową lub blokować przemieszczanie się ruchomej osłony pły tarczowej.

Przygotowanie do pracy z prowadnicą równoległą

W przypadku, gdy konieczne jest cięcie po linii prostej, należy zamocować prowadnicę równoległą (VI). Cięcie przy użyciu prowadnicy zalecane jest szczególnie także w przypadku obróbki dłuższych materiałów. Prowadnicę należy wsunąć w szczelinę w podstawie i dokręcić pokrętłem dociskowym. W celu demontażu prowadnicy należy odkręcić pokrętło dociskowe, a następnie wysunąć i zdemontować prowadnicę. Zalecane jest przeprowadzenie próby przesuwu bez włączonego silnika przecinarki.

Przygotowanie do pracy w funkcji pilarki stołowej

Maszyna posiada funkcję pracy jako pilarka stołowa. Ustawić pilarkę w pozycji, aby klin rozszczepiający był skierowany do góry, na stabilnym, równym i płaskim podłożu oraz przy pomocy uchwytów i pokręteł do krawędzi podłoża umieszczając uchwyty w otworach w podstawie (IX). Uchwyty i pokrętła do mocowania pilarki stołowej do podłoża wchodzi w skład wyposażenia. Odsunąć osłonę ruchomą odsłaniając piłę tarczową, a następnie przymocować kłapkę wokół pły za pomocą śruby (VII). Kłapka blokuje działanie osłony ruchomej. Zamocować osłonę na klin rozszczepiający za pomocą śruby (VIII).

Uwagi dodatkowe

Nie używać rąk do usuwania luźnych odłamków, drzazg i podobnych części obrabianego materiału z otoczenia obracającej się pły tarczowej.

Nie używać pilarki na zewnątrz podczas deszczu lub innych opadów atmosferycznych.

Nie prowadzić pilarki samymi rękoma. Zawsze korzystać z pomocniczych przyrządów, które umożliwią pewne prowadzenie pilarki, jak na przykład prowadnicy.

Po sprawdzeniu pły tarczowej i jej pewnym zamocowaniu, ustawieniu głębokości, kąta i szerokości cięcia należy ponadto:

Upewnić się, że ruchome osłony pracują swobodnie, bez blokowania się

Nie blokować ruchomej osłony w położeniu otwartym

Upewnić się, że wszystkie mechanizmy obrotowe układu osłon pracują prawidłowo

Upewnić się, że klin rozszczepiający jest tak ustawiony, że:

- odległość pomiędzy kłinem rozszczepiającym, a obrzeżem tarczy z zębami jest nie większa niż 5 mm,
- obrzeże tarczy z zębami nie wystaje więcej niż 5 mm, poza dolną krawędź kłina rozszczepiającego.
- znajduje się w linii obracającej się tarczy,
- nie jest szerszy niż szerokość piły tarczowej.

Zawsze należy używać kłina rozszczepiającego! (w pilarkach wyposażonych fabrycznie w klin rozszczepiający).

Nie wolno demontować kłina rozszczepiającego, który chroni pilę tarczową i narzędzie przed uszkodzeniem.

Założyć ochronę oczu, ochronnik słuchu i rękawice robocze. Stosować maski przeciwpylowe.

Uwaga! Przy pracy pilarkami ręcznymi zawsze należy używać środków ochrony słuchu.

Przymocować obrabiany przedmiot do stanowiska roboczego (np. za pomocą ścisków stolarskich, imadła itp.).

W przypadku cięcia powierzchni wykonanych z twardego drewna (dąb, buk, grab) zaleca się podłączenie zewnętrznego urządzenia do zbierania pyłu powstającego w czasie obróbki do otworu odciągu pyłu.

UŻYTKOWANIE NARZĘDZIA

Podłączenie pilarki do sieci elektrycznej może nastąpić dopiero po wykonaniu wszystkich czynności wymienionych w rozdziale „Przygotowanie do pracy”.

Przyjąć pewną i stabilną postawę.

Chwycić pilarkę w obie ręce za rękojeść i uchwyt dodatkowy (I).

Włączyć pilarkę przez wciśnięcie przycisku blokady włącznika, a następnie wciśnięcie włącznika elektrycznego (I). Zwolnić przycisk blokady włącznika.

Po włączeniu pilarki przez kilka sekund trzymać ją swobodnie i sprawdzić słuchem równomierność pracy. W przypadku jakiegokolwiek podejrzenia dziwięk, trzasków itp. należy natychmiast przerwać pracę i ponownie wykonać czynności jak w rozdz. „Przygotowanie do pracy”.

Przyłożyć podstawę pilarki do powierzchni obrabianego przedmiotu w taki sposób, by tarcza piły nie dotykała tego przedmiotu.

Prowadzić pilarkę wzdłuż linii cięcia tak, by podstawa pilarki stykała się z powierzchnią obrabianego przedmiotu.

Po wciśnięciu włącznika należy pozwolić osiągnąć pilę tarczową znamionowe obroty i dopiero rozpocząć cięcie. Zabronione jest przykładanie piły do materiału i dopiero uruchamianie narzędzia. Może to spowodować zablokowanie piły, jej uszkodzenie, bądź uszkodzenie materiału. Może to prowadzić do powstania obrażeń.

W przypadku wznawiania cięcia, należy pozwolić pilę tarczową osiągnąć znamionowe obroty, a następnie wprowadzić ją do rzazu.

Podczas cięcia pilę tarczową należy prowadzić płynnym ruchem, unikając nadmiernego nacisku. Nacisk jaki należy wywierać na głowicę tnącą nie powinien być większy niż ten który wystarcza do cięcia materiału. Należy unikać uderzania pilą tarczową w cięty materiał.

Uwaga! Nie wolno manipulować ruchomą osłoną piły tarczowej. Wszystkie czynności związane z cięciem należy wykonywać trzymając pilarkę oburącz.

Jeżeli piła zablokuje się w obrabianym materiale należy natychmiast wyłączyć pilarkę przez zwolnienie nacisku na włącznik elektryczny i dopiero potem wyciąć pilarkę. W czasie cięcia należy zwracać szczególną uwagę na możliwość poślizgu lub odrzutu pilarki, a w związku z tym niebezpieczeństwo wypadku. W czasie pracy nie należy wywierać zbyt dużego nacisku na obrabiany materiał i nie wykonywać gwałtownych ruchów, aby nie spowodować uszkodzenia piły tarczowej i pilarki. W czasie pracy stosować regularne przerwy.

Nie wolno dopuścić do przeciążenia narzędzia – temperatura powierzchni zewnętrznych nigdy nie może przekroczyć 60 °C.

Po zakończonej pracy wyłączyć pilarkę, wyjąć wtyczkę przewodu narzędzia z gniazda sieciowego i dokonać konserwacji i ogładziny.

KONSERWACJA I PRZEGLĄDY

UWAGA! Przed przystąpieniem do regulacji, obsługi technicznej lub konserwacji wyciągnij wtyczkę narzędzia z gniazda sieci elektrycznej. Po zakończonej pracy należy sprawdzić stan techniczny elektronarzędzia poprzez ogładziny zewnętrzne i ocenę: korpusu i rękojeści, przewodu elektrycznego z wtyczką i odgiętką, działania włącznika elektrycznego, drożności szczelin wentylacyjnych, iskrzenia szczerok, głośności pracy łożysk i przekładni, rozruchu i równomierności pracy. W okresie gwarancji użytkownik nie może demontować elektronarzędzi, ani wymieniać żadnych podzespołów lub części składowych, gdyż powoduje to utratę praw gwarancyjnych. Wszelkie nieprawidłowości obserwowane przy przeglądzie, lub w czasie pracy, są sygnałem do przeprowadzenia naprawy w punkcie serwisowym. Po zakończeniu pracy, obudowę, szczeliny wentylacyjne, przełączniki, rękojeść dodatkową i osłony należy oczyścić np. strumieniem powietrza (o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa), pędzlem lub suchą szmatką bez użycia środków chemicznych i płynów czyszczących. Narzędzia i uchwyty oczyścić suchą czystą szmatką.

TOOL DESCRIPTION

The multifunctional hand-held Circular saw blade for wood is an ordinary power tool, insulation class II, designed for cutting wood-en surfaces and surfaces of materials produced on the basis of wood processing - such as plywood, chipboard, MDF, etc., using circular saw blades. The power saw allows wood cutting in a vertical plane of the cut surface in the adjustable cutting depth range as well as at an angle in the adjustable range from 0° to 45°. The cut can only be made along a straight line. Do not cut along the curve (e.g. circle), as this could result in an accident or damage to the saw blade and power tool. The saw has a table saw function for straight cutting of wood and wood-based products. To ensure that the saw is stable, it is necessary to secure it to a table or work base. The correct, reliable, and safe operation of the tool depends on its proper use, therefore:

Read the entire manual before the first use of the tool and keep it for future reference.

Note! Under no circumstances the tool can be used without the saw blade guards and splitting wedge installed.

The supplier is not liable for any damage resulting from failure to observe the safety instructions and recommendations contained in this manual.

EQUIPMENT

The factory packaging should include: saw, circular saw, mounting clamps, parallel guide, dust extraction connection, additional handle.

SPECIFICATIONS

Parameter	Unit	Value
Part No.		YT-82155
Mains voltage	[V~]	230 – 240
Mains frequency	[Hz]	50 / 60
Rated power	[W]	2000
Insulation class		II
Rated speed	[min ⁻¹]	5700
Max. cutting depth (0°/45°)	[mm]	67 / 45
Saw blade		
Outer diameter	[mm]	210
Inner diameter	[mm]	30
Max. thickness	[mm]	2.6
Weight	[kg]	4,23
Noise level		
Sound pressure $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	88 ± 3
Sound power $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB(A)]	96 ± 3
Vibration level $a_h \pm K$	[m/s ²]	3,8 ± 1,5
Protection rating		IPX0

The declared noise emission value has been measured using the standard test method and can be used to compare one tool to another. The declared noise emission value can be used in the preliminary exposure assessment.

The declared total vibration emission value has been measured using the standard test method and can be used to compare one tool to another. The declared total vibration value can be used in the preliminary exposure assessment.

Caution! The vibration emission during tool operation may differ from the declared value, depending on the manner the tool is used. Caution! Safety measures to protect the operator, which are based on an exposure assessment under actual conditions of use (including all parts of the work cycle, such as the time when the tool is turned off or idle and the activation time), must be specified.

Note! Machining thin metal sheets or other easily vibrating structures with a large surface area can result in total noise emissions significantly higher (up to 15 dB) than the declared noise emission values. The sound emitted by such objects should be prevented as far as possible by appropriate measures, such as the use of heavy, flexible soundproofing mats. Increased noise emissions must also be taken into account both in assessing the risk of noise exposure and in selecting appropriate hearing protection.

GENERAL SAFETY WARNINGS FOR POWER TOOLS

Warning! Read all safety warnings, illustrations and specifications supplied with this power tool. Failure to do so may result in electric shock, fire, or serious injury.

Keep all warnings and instructions for future reference.

The term 'power tool' as used in the warnings refers to all power-driven tools both corded and cordless.

Workplace safety

Keep the workplace well lit and clean. Clutter and poor lighting can cause accidents.

Do not work with power tools in environments with an increased risk of explosion, containing flammable liquids, gases or vapours. Power tools generate sparks that can ignite dust or fumes.

Do not allow children and third persons to enter the workplace. Concentration loss can cause loss of control.

Electrical safety

The plug of the electrical cable must fit into the mains socket. The plug-in must not be modified in any way. Do not use any plug adapters with grounded power tools. Using an unmodified plug that matches the socket reduces the risk of electric shock. **Avoid contact with grounded surfaces such as pipes, radiators and refrigerators.** Grounding of the body increases the risk of electric shock.

Power tools should not be exposed to precipitation or moisture. Water and moisture getting into the power tool increases the risk of electric shock.

Do not overload the power cord. Do not use the power cord to carry, pull or disconnect the plug from the mains socket. Avoid contact of the power cable with heat, oils, sharp edges and moving parts. A damaged or tangled power cable increases the risk of electric shock.

Garden extension cables designed for use outside enclosed spaces should be used. Using an extension cable suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

If the use of a power tool in a damp environment is unavoidable, a residual current device (RCD) should be used as protection against the supply voltage. The use of RCDs reduces the risk of electrocution.

Personal safety

Stay alert, pay attention to what you are doing and use common sense when working with a power tool. Do not use a power tool when tired or under the influence of drugs alcohol or medication. Even a moment's distraction while working can lead to serious personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection. The use of personal protective equipment such as dust masks, slip-resistant safety shoes, helmets and hearing protectors reduce the risk of serious personal injuries.

Avoid accidental starting. Ensure that the electrical switch is in the 'off' position before connecting to power and/or battery, lifting or moving the power tool. Carrying a power tool with your finger on the switch or powering the power tool when the switch is in the "on" position can lead to serious injury.

Remove any spanners or other tools that have been used to adjust the power tool before switching it on. A spanner left on rotating tool components can lead to serious injury.

Do not reach or lean out too far. Maintain the right posture and balance at all times. This will allow for easier control of the power tool in the event of unexpected situations during operation.

Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep hair and clothing away from moving parts of the power tool. Loose clothing, jewellery or long hair may be caught by the moving parts.

If the device is suitable for connecting dust extractor or a device collecting dust, make sure that it is connected and used correctly. The use of dust extraction reduces the risk of hazards connected with dust.

Don't let the experience gained from frequent use of the tool result in carelessness and ignoring safety rules. The careless operation can cause serious injuries in a split second.

Use and care of the power tool

Do not overload the power tool. Use the correct power tool for the chosen application. The right power tool will ensure a better and safer job if used for the designed load.

Do not use the power tool if the electrical switch does not allow you to switch it on and off. A tool that cannot be controlled with the mains switch is unsafe and should be returned for repair.

Disconnect the plug from the power socket and/or remove the Battery pack if it is detachable from the power tool before adjusting, changing accessories or storing the tool. Such precautions will prevent the power tool from being accidentally switched on.

Keep the tool out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to handle the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain power tools and accessories. Inspect the tool for mismatches or jams in moving parts, damage to parts and any other conditions that may affect the performance of the power tool. Damage must be repaired before using the power tool. Many accidents are caused by improperly maintained tools.

Keep the cutting tools clean and sharp. Properly maintained cutting tools with sharp edges are less prone to jamming and are easier to control during operation.

Use power tools, accessories and insert tools etc. in accordance with these instructions, taking into account the type and conditions of work. Using the tools for works other than intended may lead to dangerous situations.

Keep handles and grip surfaces dry, clean and free of oil and grease. Slippery handles and gripping surfaces do not allow

safe handling and control of the tool in dangerous situations.

Repairs

Repair your power tool only at authorised workshops using only original spare parts. This will ensure that the power tool is working in the correct safety.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR CIRCULAR SAWS

Safety instructions for circular saws

Keep your hands away from the cutting area and the saw blade. Hold the other hand on the auxiliary handle or on the motor housing. If the power saw is held by both hands, they cannot be injured by the saw blade.

Do not reach under the workpiece with your hand. The guard cannot protect you from the saw blade below the workpiece.

Adjust the cutting depth to the workpiece thickness. It is recommended that the saw blade protrudes below the cut material less than the tooth height.

Never hold the cut workpiece in your hands or on the leg. Attach the workpiece to a stable base. Good attachment of the workpiece is important to avoid risk of contact with the body, jamming of the saw blade or loss of cutting control.

Hold the power saw by its insulated surfaces designed for that purpose during operation during which the saw blade may have contact with live wires or the power saw power cord. Contact with "live wires" may also lead to metal parts of the power tool "becoming live" leading to electrocution of the operator.

When performing longitudinal cutting, always use a guide for longitudinal cutting or an edge guide. This will improve cutting accuracy and reduce the possibility of the saw blade jamming.

Always use saw blades with correct dimensions and shapes of mounting holes (e.g. diamond or round shape). Saw blades that do not fit into the mounting bracket may work eccentrically, causing a loss of work control.

Never use damaged or improper washers or bolts to mount the saw blade. The washers and bolts mounting the saw blade have been specially designed for the power saw to ensure optimum operation and safety of use.

Reasons for kickback and kickback prevention

A kickback is a sudden reaction to the pressed, stopped or misaligned saw blade. It causes uncontrolled lifting and movement of the power saw towards the operator.

If the saw blade is pressed or stopped during cutting, the blade is blocked and the motor reaction causes a sudden movement of the power saw towards the operator.

If the saw blade is bent or misaligned, the teeth and the rear edge can escape from the saw cut and move towards the operator.

The rear kickback results from misuse of the power saw or improper procedures or operating conditions. It can be avoided by taking appropriate precautions given below.

Hold the power saw firmly with both hands, with arms positioned to withstand the force of the rear kickback. Adopt a body posture on one side of the power saw but not in the cutting line. Rear kickback can cause the power saw to move backwards abruptly, but the force of the rear kickback can be controlled by the operator if appropriate precautions are taken.

When the saw blade jams or stops cutting for some reason, release the power switch button and do not move the saw in the material until the saw blade stops completely. Never attempt to remove the power saw from the cut material or pull it backwards until the saw blade moves or can cause a rear kickback. Examine and take corrective actions to eliminate the cause of disc jamming.

In case of restarting the power saw in the workpiece, centre the saw blade in the saw cut and check that the saw blade teeth are not caught in the material. If the saw blade jams when the power saw is restarted, it may slide-out or cause the kickback against the workpiece.

Support large panels to minimise the risk of the blade being jammed and kicked back. Large panels tend to bend under their weight. The supports should be placed under the panel on both sides, close to the cutting line and close to the edge of the panel.

Do not use blunt or damaged saw blades. Blunt or incorrectly positioned saw blade teeth make a narrow saw cut causing excessive friction, saw blade jamming and rear kickback.

Adjust the cutting depth and saw blade angle clamps securely before cutting. Changing the saw blade adjustments during cutting can cause jamming and rear kickback.

Take special care when performing "plunge cutting" towards existing walls or of other dead end spaces. A protruding saw blade can cut other objects, causing a rear kickback.

Additional safety instructions for circular saws

Before each use, check that the lower cover is correctly put on. Do not use the circular saw if the lower cover does not move freely and does not close immediately. Never attach or leave the lower cover open. If the circular saw is accidentally dropped, the lower cover can be bent. Lift the lower cover with the pull-back handle and make sure that it moves freely and does not touch the disc or other part for each angle and cutting depth adjustment.

Check the operation of the lower cover spring. If the cover and spring do not function properly, repair them before use. The lower cover may operate slowly due to damaged parts, sticky deposits, or soil accumulation.

Manual retraction of the lower cover is permitted only for special cuts such as "plunge cut" and "complex cut". Lift the lower cover with the pull-back handle and as the saw blade sinks into the material, the lower cover should be released.

For all other cuts, it is recommended that the lower cover operates automatically.

Always check whether the guard covers the saw blade before placing the circular saw on the workbench or floor. The unprotected edge of the saw blade will cause the circular saw to retract cutting anything on its path. Be aware of the time it takes to stop the disc after turning off the tool.

Additional safety instructions for power saws with splitting wedges

Use a suitable splitting wedge adapted to the used saw blade. The splitting wedge must be thicker than the body of the saw blade, but thinner than the spacing of the saw blade teeth.

Adjust the splitting wedge according to the description in this instructions manual. Incorrect adjustment, incorrect positioning and misalignment may render the splitting wedge ineffective in preventing rear kickback.

Always use a splitting wedge except when plunge cutting. The splitting wedge must be reinstalled after the plunge cutting has been completed. The splitting wedge causes interferences during plunge cutting and may cause rear kickback.

For proper operation, the splitting wedge must be recessed into the workpiece. The splitting wedge is ineffective in preventing rear kickback during short cuts.

Do not operate the power saw if the splitting wedge is bent. Even a slight bend can slow the speed of the guard closing.

EQUIPMENT INSTALLATION

ATTENTION! Only install the accessories when the supply voltage is disconnected. **Pull the tool power cord plug out of the mains socket!**

The power saw is supplied complete. After opening the factory packaging, check that all equipment items have been packed. Then check the condition of the connections and possibly tighten the screw connecting the base to the fixed guard and tighten the screws fixing the splitting wedge, if included with the power saw. Before first use, assemble the saw blade.

PREPARING FOR WORK

Before starting work, make sure that the housing body and the connection cable with a plug are not damaged. In case of damage, do not proceed with work.

Caution! All activities related to the assembly and replacement of saw blades, adjustment and maintenance of the power tool should be carried out with the disconnected power supply to the tool. Therefore, before proceeding with these activities: Pull the power saw power cord plug out of the power socket!

Saw blades

Select a saw blade designed to cut the selected type of material. The more teeth the saw blade has, the smoother the cutting edges will be. Saw blades with several dozen teeth are better suited for cutting thinner materials with a thickness of less than 1 cm and soft wood.

Note! Do not cut materials other than those specified in the instructions manual.

Check that the installed blade is not damaged or cracked, and that the cutting teeth are not broken, etc. If any damage is found, replace the saw blade with a new one.

Do not use deformed or cracked blades!

Do not use blades made of high speed steel.

Do not use abrasive discs.

Do not use blades that do not meet the specifications given in this instructions manual!

Do not use a saw whose body is thicker or whose set is smaller than the thickness of the splitting wedge!

Do not use blades with an allowable maximum speed of less than 5700 rpm.

Saw blade installation and replacement

Note! Due to the risk of injury from sharp edges of the saw, all assembly operations must be carried out with protective gloves.

Note! When replacing or assembling the saw blade, do not disassemble the saw blade guards!

Note Before installing the circular saw, thoroughly clean the place of installation (spindle and mounting flanges), as well as the interior of the shields from dust and chips generated during operation.

Use a spanner to lock the circular saw mounting disc and loosen the screw with the second spanner (II).

Remove the external clamping flange and saw blade from the saw spindle (II). Put a new saw on the spindle. Install a circular saw on the inner mounting flange so that the saw hole coincides with the protruding part of the flange (III). Fit the external retaining flange and tighten the retaining screw with a spanner (III).

Check that the circular saw has no side play and that it rotates freely without snagging on the saw blade guard. Try to do this by turning the saw by hand by at least one full revolution.

Adjusting the cutting depth

If necessary, the tool allows adjustment of the cutting depth, which is facilitated by a graduated guide (located on the back of the tool). To do this, unlock the lever on the graduated guide by moving it to the upper position, set the desired cutting depth and then move the lever to the lower position to lock (IV).

Cutting angle adjustment

The tool allows cutting planes at an angle between 0° and 45°. To do this, unscrew the locking knob on the back and front of the tool, set the desired angle on the scale located on the back of the tool and tighten both locking knobs firmly and securely (V).

Connecting to the dust extraction system

The machine has been adapted to be connected to an external dust extraction system, e.g. an industrial vacuum cleaner. The connection should be made with a flexible hose and a possible adapter to connect the hose to the dust extraction opening (I). Replaced parts are not included in the machine's equipment and must be purchased separately. When connecting, follow the instructions supplied with the installation. The connection must be made in such a way that none of the components of the system restricts the freedom of operation of the machine. None of the components of the system may become clogged with the rotating circular saw or block the movement of the movable saw blade guard.

Preparing to work with a parallel guide bar

A parallel guide bar (VI) should be fitted if cutting in a straight line is required. Guide bar cutting is also particularly recommended for machining longer materials. Guide bar should be inserted into the slot in the base and tightened with the clamping knob. To remove the guide bar, unscrew the pressure knob, then slide out and remove the guide bar. It is recommended to perform a travel test without the cutter motor running.

Preparing to work as a table saw

The machine has the function of working as a table saw. Position the saw so that the splitting wedge is facing upwards, on a stable, level and flat surface and secure it with the handles and knobs to the edge of the ground by placing the handles in the holes in the base (IX). Brackets and knobs for securing the table saw to the ground are included. Slide back the movable cover exposing the circular saw, then fix the flap around the saw with the screw (VII). The flap blocks the operation of the moving guard. Fasten the cover to the splitting wedge with the screw (VIII).

Additional remarks

Do not use hands to remove loose bits, splinters and similar parts of the workpiece from the surroundings of the rotating saw blade.

Do not use the power saw outdoors during rain or other precipitation.

Do not guide the power saw with hands only. Always use auxiliary tools that allow guiding the power saw securely, such as a guide. After checking the saw blade and its secure mounting, setting the depth, angle and cutting width, it is also necessary to:

Make sure that the movable guards operate freely, without locking

Do not lock the movable guard in the open position

Make sure that all rotating mechanisms of the guard system work properly

Make sure that the splitting wedge is set so that:

- the distance between the splitting wedge and the edge of the saw blade with teeth is not more than 5 mm,
- the edge of the saw blade with teeth does not protrude more than 5 mm beyond the lower edge of the splitting wedge.
- it is in the line of the rotating saw blade,
- it is not wider than the saw blade width

Always use a splitting wedge! (in power saws factory-equipped with a splitting wedge)

Do not remove the splitting wedge that protects the saw blade and the tool from damage.

Wear eye protection, hearing protection, and work gloves. Use dust masks.

Note! Always use hearing protection when working with hand-held power saws.

Attach the workpiece to a workstation (e.g. by means of hand-screw clamps, vices, etc.).

When cutting hard-wood surfaces (oak, beech, hornbeam), it is recommended to connect an external dust collector to the dust extraction port to collect generated dust during processing

TOOL OPERATION

The power saw can only be connected to the mains after performing all the activities listed in the chapter „Preparing for work“.

Adopt a firm and stable posture.

Grab the grinder with both hands by the handle and the additional handle (I).

Switch on the circular saw by pressing the switch lock button and then pressing the electric switch (I). Release the switch lock button.

After switching the power saw on, keep it freely and check the uniformity of the operation with hearing. In the event of any suspicious sounds, cracks, etc., stop work immediately and repeat the steps indicated in chapter "Preparing for work".

Apply the power saw base to the workpiece surface in such a way that the saw blade does not touch the workpiece.

Guide the power saw along the cutting line so that the power saw base has contact with the surface of the workpiece.

After pressing the power switch, allow the disc to reach the rated rotational speed and only then start cutting. It is forbidden to first apply the disc to the workpiece and then start the tool. This can jam or damage the disc or cause damage to the workpiece. This can lead to injuries.

When resuming cutting, let the disc reach its rated rotational speed and then insert it into the kerf.

When cutting, the disc should be guided with a smooth motion, avoiding excessive pressure. The pressure to be exerted on the cutting head should not be greater than that which is sufficient to cut the workpiece. Avoid hitting the workpiece with the disc.

Note! Do not tamper with the movable saw blade guard. All cutting operations must be carried out with the circular saw held with both hands.

If the saw becomes jammed in the workpiece, switch off the saw immediately by releasing pressure on the electric switch and only then withdraw the circular saw. During cutting, pay special attention to the possibility of slipping or kickback of the power saw and therefore the risk of accident. When working, do not exert too much pressure on the workpiece and do not make sudden movements in order not to damage the saw blade and the power saw. Take regular breaks during work.

Do not overload the tool, the temperature of the external surfaces must never exceed 60°C.

After finishing work, switch off the power saw, unplug the tool cable from the power socket and perform maintenance and inspection.

MAINTENANCE AND INSPECTIONS

CAUTION! Before carrying out any adjustment, servicing or maintenance work, unplug the tool from the mains socket. Having finished working, inspect the power tool for damage by visually checking the exterior and the body and the handles. Check the power cord with plug and its rubber gland, the action of the electric power switch, the ventilation openings for clogging, the motor brushes for sparking, the noise level of the bearings and the drive transmission, and how the power tool starts and runs. During the warranty period, the user is not allowed to install any power tools or replace any components or parts, as this will void the warranty rights. Any irregularities found during the inspection or the operation signal the need for repair to be done at the service centre. After finishing work, the housing, ventilation openings, switches, auxiliary handle and covers should be cleaned e.g. with an air jet (with a pressure not exceeding 0.3 MPa), paintbrush or dry cloth without the use of chemicals and cleaning agents. Clean the tools and handles with a clean and dry cloth.

GERÄTEBESCHREIBUNG

Die multifunktionale handgeführte Holzsäge ist ein gewöhnliches Elektrowerkzeug der Isolationsklasse II, das für das Schneiden von Holzoberflächen und Oberflächen von Materialien, die auf der Grundlage der Holzverarbeitung hergestellt werden - wie Sperrholz, Spanplatten, MDF usw. - mit Kreissägen bestimmt ist. Die Säge ermöglicht ein komfortables Schneiden von Holz der bearbeiteten Oberfläche sowohl in der vertikalen Ebene innerhalb des einstellbaren Schnittiefenbereichs, als auch in einem Winkel im einstellbaren Bereich von 0° bis 45°. Das Schneiden kann nur entlang einer geraden Linie erfolgen. Schneiden Sie nicht entlang einer Kurve (z. B. im Kreis), da dies zu einem Unfall oder einer Beschädigung der Säge und des Elektrowerkzeugs führen könnte. Die Säge verfügt über eine Tischsägefunktion für den geraden Schnitt von Holz und Holzwerkstoffen. Um die Stabilität der Säge zu gewährleisten, muss sie auf einem Tisch oder einer Arbeitsunterlage befestigt werden. Der störungsfreie, zuverlässige und sichere Betrieb des Geräts hängt von dem ordnungsgemäßen Einsatz ab, deshalb:

Lesen Sie daher vor dem Betrieb die gesamte Bedienungsanleitung durch und bewahren Sie sie auf.
Achtung! Verwenden Sie das Werkzeug niemals ohne die kreisförmigen Sägeschutze und den eingebauten Spaltkeil.

Der Lieferant haftet nicht für Schäden infolge der Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und der Bestimmungen dieser Bedienungsanleitung.

ZUBEHÖR

In der Werksverpackung sollten enthalten sein: eine Säge, eine Kreissäge, Montageklappen, ein Parallelanschlag, ein Staubabsauganschluss und ein Zusatzhandgriff.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert
Artikel-Nr.		YT-82155
Netzspannung	[V~]	230 - 240
Netzfrequenz	[Hz]	50 / 60
Nennleistung	[W]	2000
Schutzklasse		II
Nenn Drehzahl	[min ⁻¹]	5700
Max. Schnitttiefe (0°/ 45°)	[mm]	67 / 45
Kreissäge,		
Außendurchmesser	[mm]	210
Innendurchmesser:	[mm]	30
Max. Dicke	[mm]	2,6
Gewicht	[kg]	4,23
Lärmpegel		
Schalldruck $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	88 ± 3
Schallleistung $L_{WA} \pm K_{WA}$	[dB(A)]	96 ± 3
Schwingungspegel $a_h \pm K$	[m/s ²]	3,8 ± 1,5
Schutzart		IPX0

Der angegebene Lärmemissionswert wurde nach einem Standardprüfverfahren gemessen und kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Lärmemissionswert kann für eine vorläufige Expositionsbeurteilung verwendet werden.

Der angegebene Gesamtschwingungswert wurde mit dem Standardprüfverfahren gemessen und kann zum Vergleich des Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Gesamtschwingungswert kann für die erste Expositionsbeurteilung verwendet werden.

Achtung! Die Schwingungsemission während des Werkzeugbetriebs kann je nach Einsatz des Werkzeugs vom angegebenen Wert abweichen.

Achtung! Zum Schutz des Bedieners sind Sicherheitsmaßnahmen festzulegen, die auf einer Bewertung der Exposition unter tatsächlichen Einsatzbedingungen (einschließlich aller Teile des Arbeitszyklus, wie z. B. der Zeit, in der das Werkzeug ausgeschaltet ist oder im Leerlauf anläuft, sowie der Aktivierungszeit) beruhen.

Achtung! Die Bearbeitung von dünnen Blechen oder anderen leicht vibrierenden Strukturen mit einer großen Oberfläche kann zu Gesamtemissionen führen, die deutlich (bis zu 15 dB) über den angegebenen Lärmemissionswerten liegen. Der von solchen Gegenständen ausgehende Schall sollte durch geeignete Maßnahmen, wie z. B. die Verwendung von schweren, flexiblen Schallschutzmatten, so weit wie möglich verhindert werden. Erhöhte Lärmemissionen müssen auch bei der Bewertung des Risikos einer Lärmbelastung und bei der Auswahl eines geeigneten Gehörschutzes berücksichtigt werden.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Warnung! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Abbildungen und Spezifikationen, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Nichtbeachtung kann zu Stromschlag, Feuer oder schweren Verletzungen führen.
Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anleitungen zum späteren Nachschlagen auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“, wie er in den Warnhinweisen verwendet wird, bezieht sich auf alle mit Strom betriebenen Werkzeuge, sowohl schnurgebundene als auch schnurlose.

Arbeitsplatzsicherheit

Halten Sie den Arbeitsplatz gut beleuchtet und sauber. Unordnung und schlechte Beleuchtung können zu den Unfällen führen.
Arbeiten Sie nicht mit Elektrowerkzeugen in Umgebungen mit erhöhter Explosionsgefahr, die brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Dämpfe enthalten. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
Kinder und Zuschauer sollten keinen Zugang zum Arbeitsplatz haben. Aufmerksamkeitsverlust kann zum Verlust der Kontrolle führen.

Elektrische Sicherheit

Der Stecker des Stromkabels muss in die Netzsteckdose passen. Das Plug-in darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Steckeradapter mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Ein unveränderter Stecker, der an die Steckdose passt, verringert die Gefahr eines Stromschlags.

Kontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern und Kühlgeräten meiden. Die Erdung des Körpers erhöht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

Elektrowerkzeuge sollten weder Niederschlägen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Das Eindringen von Wasser und Feuchtigkeit in das Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines Stromschlags.

Überlasten Sie das Netzkabel nicht. Verwenden Sie das Netzkabel nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen oder zu tragen. Vermeiden Sie den Kontakt des Netzkabels mit Hitze, Ölen, scharfen Kanten und beweglichen Teilen. Ein beschädigtes oder verwickeltes Netzkabel erhöht das Risiko eines Stromschlags.

Wenn Sie außerhalb geschlossener Räume arbeiten, verwenden Sie Verlängerungskabel, die für die Verwendung außerhalb geschlossener Räume ausgelegt sind. Die Verwendung eines für die Verwendung im Freien geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines Stromschlags.

Wenn der Einsatz eines Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unvermeidlich ist, sollte ein Fehlerstromschutzschalter (RCD) zum Schutz vor der Versorgungsspannung verwendet werden. Die Verwendung von FI-Schutzschaltern verringert das Risiko eines Stromschlags.

Persönliche Sicherheit

Blieben Sie wachsam, achten Sie darauf, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug arbeiten. Benutzen Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol oder Medikamenten stehen. Selbst eine kurze Unaufmerksamkeit während der Arbeit kann zu schweren Verletzungen führen.

Persönliche Schutzausrüstung benutzen. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Die Verwendung von persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmasken, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Helme und Gehörschutz reduziert das Risiko von schweren Verletzungen.

Versehentliches Starten verhindern. Vergewissern Sie sich, dass der elektrische Schalter auf „Aus“ steht, bevor Sie das Elektrowerkzeug an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es in die Hand nehmen oder bewegen. Das Führen eines Elektrowerkzeugs mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einschalten des Elektrowerkzeugs, wenn sich der Schalter in der Position „Ein“ befindet, kann zu schweren Verletzungen führen.

Entfernen Sie alle Schraubenschlüssel oder andere Werkzeuge, die zum Einstellen des Elektrowerkzeugs verwendet wurden, bevor Sie es einschalten. Ein Schraubenschlüssel, der an rotierenden Werkzeuteilen verbleibt, kann zu schweren Verletzungen führen.

Greifen Sie nicht zu weit und lehnen Sie sich nicht zu weit. Während der Arbeit behalten Sie immer richtige Körperstellung und das Gleichgewicht. Dadurch lässt sich das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen während des Betriebs leichter steuern.

Entsprechende Kleidung tragen. Tragen Sie keine lose Kleidung oder keinen Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung von den beweglichen Teilen des Elektrowerkzeugs fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von den beweglichen Teilen eingeزogen werden.

Wenn das Gerät für die Staubabsaugung oder -sammmlung geeignet ist, stellen Sie sicher, dass es korrekt angeschlossen und verwendet wird. Der Einsatz von Staubabsaugung reduziert das mit dem Staub verbundene Risiko.

Lassen Sie nicht zu, dass die durch den häufigen Gebrauch des Werkzeugs gewonnene Erfahrung zu Unachtsamkeit und Missachtung der Sicherheitsvorschriften führt. Sorglose Handlungen können in Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

Verwendung und Pflege des Elektrowerkzeugs

Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für die gewählte Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug gewährleistet eine bessere und sicherere Arbeit, wenn es für die vorgesehene Belastung eingesetzt wird.

Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie es mit dem elektrischen Schalter nicht ein- und ausschalten können. Ein Werkzeug, das sich nicht mit dem Netzschalter steuern lässt, ist unsicher und sollte zur Reparatur eingeschickt werden. **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, wenn er vom Elektrowerkzeug abnehmbar ist, bevor Sie das Gerät einstellen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät lagern.** Diese Vorsichtsmaßnahmen verhindern, dass das Elektrowerkzeug versehentlich eingeschaltet wird.

Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, nicht mit dem Elektrowerkzeug hantieren. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.

Wartung von Elektrowerkzeugen und Zubehör. Überprüfen Sie das Gerät auf Fehlstellungen oder Verklemmungen beweglicher Teile, Beschädigungen von Teilen und alle anderen Bedingungen, die die Leistung des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen können. Beschädigungen müssen vor der Verwendung des Elektrowerkzeugs behoben werden. Viele Unfälle werden durch unsachgemäß gewartete Werkzeuge verursacht.

Halten Sie die Schneidgeräte sauber und scharf. Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Kanten sind weniger klemmanfällig und während des Betriebs einfacher zu kontrollieren.

Verwenden Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör und Einsatzwerkzeuge usw. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Art und Bedingungen der Arbeit. Die Verwendung von Werkzeugen für andere Arbeiten als bestimmungsgemäße kann zu einer gefährlichen Situation führen.

Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett halten. Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in gefährlichen Situationen.

Reparaturen

Reparieren Sie Ihr Elektrowerkzeug nur in autorisierten Werkstätten und verwenden Sie nur Originalersatzteile. Dadurch wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR KREISSÄGEN

Sicherheitshinweise für Sägemaschinen

Halten Sie die Hände vom Schneidbereich und der Sägemaschine fern. Halten Sie die andere Hand am Hilfsgriff oder dem Motorgehäuse. Wenn Sie die Säge mit beiden Händen halten, können sie keiner Sägeverletzung ausgesetzt sein.

Greifen Sie mit der Hand nicht unter das Werkstück. Der Schutz kann Sie nicht vor der Säge unter dem Werkstück schützen.

Stellen Sie die Schnitttiefe entsprechend der Werkstückdicke ein. Es wird empfohlen, dass die Scheibe weniger als die Zahnhöhe unter das geschnittene Material ragt.

Halten Sie das zu schneidende Objekt niemals in den Händen oder auf dem Bein. Befestigen Sie das Werkstück an einem stabilen Untergrund. Eine gute Befestigung des Werkstücks ist wichtig, um Kontakt mit dem Körper, das Verklemmen der Säge oder den Verlust der Kontrolle über das Schneiden zu vermeiden.

Halten Sie die Säge während eines Betriebs, bei dem die Säge mit spannungsführenden Drähten oder dem eigenen Netzkabel in Berührung kommen kann, an den dafür vorgesehenen isolierten Oberflächen fest. Der Kontakt mit „unter Spannung stehenden“ Drähten kann auch Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung setzen und einen Stromschlag des Bedieners verursachen.

Verwenden Sie beim Längsschneiden immer eine Längsschneide- oder Kantenführung. Dies verbessert die Schnittgenauigkeit und reduziert die Möglichkeit des Verklemmens der Säge.

Verwenden Sie immer Sägeblätter mit den richtigen Abmessungen und Formen der Setzlöcher (z. B. Diamant oder rund). Sägen, die nicht in die Halterung passen, können exzentrisch arbeiten, was zum Verlust der Kontrolle über die Halterung führt.

Verwenden Sie niemals beschädigte oder unpassende Unterlegscheiben oder Schrauben zur Sicherung der Säge. Die Unterlegscheiben und Schrauben zur Befestigung der Säge wurden speziell für die Säge entwickelt, um einen optimalen Betrieb und eine optimale Betriebssicherheit zu gewährleisten.

Gründe für Rückschlag und das Vermeiden des Rückschlags

Rückschlag ist eine plötzliche Reaktion auf eine zusammengedrückte, angehaltene oder falsch ausgerichtete Kreissäge, die ein unkontrolliertes Anheben und Bewegen der Säge in Richtung des Bedieners verursacht.

Wenn die Kreissäge während des Schneidens zusammengedrückt oder angehalten wird, wird das Sägeblatt blockiert und die Motorreaktion bewirkt, dass sich die Säge schnell in Richtung des Bedieners bewegt.

Wenn die Kreissäge verbogen oder nicht mehr koaxial ist, können die Zähne und die Hinterkante aus dem Einschnitt heraustreten und dem Bediener zugewandt sein.

Hinterer Rückschlag ist das Ergebnis einer unsachgemäßen Verwendung der Säge, unsachgemäßer Verfahren oder Betriebsbedingungen und kann durch die folgenden Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden.

Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest, wobei die Arme so positioniert sein müssen, dass sie der Kraft des hinteren

Rückschlags standhaften. Stellen Sie sich auf eine Seite der Säge, aber nicht in der Schneidelinie. Hinterer Rückschlag kann dazu führen, dass sich die Säge abrupt nach hinten bewegt, aber die Kraft des hinteren Rückschlags kann vom Bediener kontrolliert werden, wenn er entsprechende Vorsichtsmaßnahmen beachtet.

Wenn die Kreissäge aus irgendeinem Grund klemmt oder das Schneiden unterbricht, lassen Sie die Verbindungstaste los und halten Sie die Säge ruhig im Material, bis das Sägeblatt vollständig gestoppt wird. Versuchen Sie niemals, die Säge aus dem zu schneidenden Material zu entfernen oder die Säge nach hinten zu ziehen, bis sich das Sägeblatt bewegt oder einen Rückschlag verursachen kann. Untersuchen Sie die Situation und ergreifen Sie Korrekturmaßnahmen, um die Ursache von Sägeklemmungen zu beseitigen.

Wenn Sie die Säge im Werkstück neu starten, zentrieren Sie das Sägeblatt im Schnitt und überprüfen Sie, ob sich die Sägezähne nicht im Material verfangen haben. Wenn das Sägeblatt beim Neustart der Säge klemmt, kann es ausfahren oder einen Rückschlag gegen das Werkstück verursachen.

Stützen Sie große Platten, um die Gefahr eines Festklemmens und hinteren Rückschlags der Scheibe zu minimieren. Große Platten können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Die Stützen sind beidseitig, nahe der Schnittlinie und der Plattenkante unter die Platte zu legen.

Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Sägen. Scharfe oder inkorrekt positionierte Sägezähne bilden einen schmalen Schnitt, der übermäßige Reibung, Sägestau und Rückschlag verursacht.

Stellen Sie die Klemmen der Sägeblatttiefe und den Neigungswinkel des Sägeblattes vor dem Schneiden sicher ein. Wenn sich die Sägeeinstellungen während des Schneidens ändern, kann dies zu Verklemmung und Rückschlag führen.

Besondere Vorsicht ist beim „Tauschschneiden“ an vorhandenen Wänden oder anderen Blindräumen geboten. Eine vorstehende Säge kann andere Gegenstände schneiden und einen Rückschlag verursachen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Sägemaschinen

Überprüfen Sie die untere Abdeckung vor jedem Einsatz, dass sie richtig eingeschoben ist. Verwenden Sie die Säge nicht, wenn sich der untere Schutz nicht frei bewegen lässt und nicht sofort schließt. Befestigen Sie die untere Abdeckung niemals fest oder lassen sie sie nicht offen. Wenn die Säge versehentlich fallen gelassen wird, kann der untere Schutz verbogen werden. Heben Sie die untere Abdeckung mit dem Rückzugsgriff an und stellen Sie sie bei jeder Winkel- und Tiefeneinstellung sicher, dass sie sich frei bewegt und das Sägeblatt oder ein anderes Teil nicht berührt.

Überprüfen Sie die Funktion der Feder der unteren Abdeckung. Wenn die Abdeckung und die Feder nicht ordnungsgemäß funktionieren, sollten sie vor dem Gebrauch repariert werden. Die untere Abdeckung kann aufgrund von beschädigten Teilen, klebrigen Ablagerungen oder angesammelten Abfällen langsam arbeiten.

Ein manuelles Zurückziehen der unteren Abdeckung ist nur bei speziellen Schnittarten wie „Eintauchen“ und „Verbundschnitt“ zulässig. Heben Sie die untere Abdeckung mit dem Ziehgriff an, und wenn das Sägeblatt in das Material eintaucht, sollte die untere Abdeckung gelöst werden. Für alle anderen Schnitte wird empfohlen, dass die untere Abdeckung selbstständig arbeitet.

Achten Sie immer darauf, ob die untere Abdeckung das Sägeblatt bedeckt hat, bevor Sie die Sägemaschine auf die Werkbank oder den Boden abstellen. Eine ungeschützte Sägekante führt dazu, dass die Säge von hinten zurückfährt und alles in ihrem Weg schneidet. Achten Sie darauf, dass es eine Zeit dauert bis die Säge nach dem Ausschalten gestoppt wird.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Sägen mit Spaltkeil

Verwenden Sie einen geeigneten Spaltkeil, der an die verwendete Säge angepasst ist. Der Spaltkeil muss dicker als der Sägekörper, aber dünner als der Sägezahnabstand sein.

Stellen Sie den Spaltkeil wie in dieser Anleitung beschrieben ein. Eine falsche Ausrichtung, falsche Position, fehlende Ausrichtung können dazu führen, dass der Spaltkeil nicht ausreicht, um einen Rückschlag nach hinten zu verhindern.

Verwenden Sie immer einen Spaltkeil, außer beim Tauschschneiden. Der Spaltkeil muss nach dem Tauschschneiden wieder eingebaut werden. Der Spaltkeil verursacht Störungen beim Tauschschneiden und kann einen Rückschlag nach hinten verursachen.

Für den ordnungsgemäßen Betrieb muss der Spaltkeil in das Werkstück eingelassen werden. Der Spaltkeil verhindert einen Rückschlag bei kurzen Schnitten nicht.

Verwenden Sie die Säge nicht, wenn der Spaltkeil gebogen ist. Schon eine leichte Biegung kann die Geschwindigkeit des Schließens des Schutzes verlangsamen.

MONTAGE VON AUSTRÜSTUNGSELEMENTEN

ACHTUNG! Das Zubehör darf nur bei ausgeschalteter Versorgungsspannung montiert werden. **Ziehen Sie den Stecker des Netzkabels des Geräts aus der Steckdose!**

Die Säge wird komplett geliefert. Vergewissern Sie sich nach dem Öffnen der Werksverpackung, dass alle Bestandteile der Ausstattung verpackt wurden. Überprüfen Sie dann den Zustand der Anschlüsse und ziehen Sie gegebenenfalls die Schraube an, die den Boden mit dem stationären Schutz verbindet, und ziehen Sie die Schrauben fest, die den Spaltkeil fixieren, wenn die Säge mit ihm ausgestattet ist. Installieren Sie die Kreissäge vor dem ersten Gebrauch.

VORBEREITUNG ZUM BETRIEB

Vor Beginn der Arbeit ist sicherzustellen, dass das Gehäuse und das Anschlusskabel mit Stecker nicht beschädigt sind. Bei festgestellten Schäden sind weitere Arbeiten verboten.

Achtung! Alle Arbeiten im Zusammenhang mit der Installation, dem Austausch, der Einstellung und der Wartung des Sägeblatts müssen bei ausgeschalteter Stromversorgung der Säge durchgeführt werden. Bevor Sie diese Arbeiten durchführen, sind folgende Schritte zu unternehmen: Ziehen Sie den Stecker des Netzkabels der Säge aus der Steckdose!

Kreissägen

Wählen Sie eine Kreissäge, um die ausgewählte Materialart zu schneiden. Je mehr Zähne die Kreissäge hat, desto glatter werden die Schneidkanten. Sägen mit mehreren Dutzend Zähnen eignen sich besser zum Schneiden dünnerer Materialien mit einer Dicke von weniger als 1 cm und weichem Holz.

Achtung! Schneiden Sie keine anderen als die in der Bedienungsanleitung angegebenen Materialien.

Prüfen Sie, ob das montierte Sägeblatt nicht beschädigt oder gerissen ist, ob die Schneidzähne abgebrochen sind usw. Wenn eine Beschädigung festgestellt wird, ersetzen Sie das Sägeblatt durch ein neues.

Verwenden Sie keine verformten oder gerissenen Sägeblätter!

Keine Scheiben aus Schnellarbeitsstahl verwenden.

Keine Schleifscheiben verwenden!

Verwenden Sie keine Sägeblätter, die nicht den Spezifikationen in diesem Handbuch entsprechen!

Verwenden Sie keine Säge, deren Gehäuse dicker oder deren Schränkung kleiner ist als die Dicke des Spaltkeils!

Verwenden Sie keine Sägeblätter mit einer zulässigen Höchstdrehzahl von weniger als 5700 Umdrehungen pro Minute.

Montage und Austausch der Kreissäge

Achtung! Aufgrund der Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten der Säge sollen alle Montagearbeiten mit Schutzhandschuhen durchgeführt werden.

Achtung! Beim Austausch oder bei der Montage der Säge darf der Sägeblattschutz nicht demontiert werden!

Achtung! Reinigen Sie vor dem Einbau der Kreissäge den Montageort (Spindel und Befestigungsflansche) sowie das Innere der Schutzschilde gründlich von Staub und Spänen, die während des Betriebs entstehen.

Arretieren Sie die Befestigungsscheibe der Kreissäge mit einem Schraubenschlüssel und lösen Sie die Schraube mit dem zweiten Schraubenschlüssel (II).

Entfernen Sie den äußeren Spannflansch und das Sägeblatt von der Sägespindel (II). Setzen Sie eine neue Säge auf die Spindel. Bringen Sie eine Kreissäge am inneren Montageflansch an, so dass das Säge Loch mit dem vorstehenden Teil des Flansches (III) übereinstimmt. Bringen Sie den äußeren Halteflansch an und ziehen Sie die Halteschraube mit einem Schraubenschlüssel (III) fest.

Überprüfen Sie, ob die Kreissäge kein Seitenspiel hat und sich frei dreht, ohne sich am Sägeblattschutz zu schleifen. Versuchen Sie dies zu tun, indem Sie die Säge von Hand um mindestens eine volle Umdrehung drehen.

Einstellung der Schnitttiefe

Falls erforderlich, lässt sich die Schnitttiefe mit Hilfe einer Skalenführung (auf der Rückseite des Werkzeugs) einstellen. Entriegeln Sie dazu den Hebel an der Skalenführung, indem Sie ihn in die obere Position bringen, stellen Sie die gewünschte Schnitttiefe ein und bewegen Sie dann den Hebel zum Verriegeln in die untere Position (IV).

Einstellung des Schnittwinkels

Das Werkzeug ermöglicht Schnittebenen in einem Winkel von 0 bis 45°. Dazu schrauben Sie den Feststellknopf auf der Vorder- und Rückseite des Geräts ab, stellen den gewünschten Winkel auf der Skala auf der Rückseite des Geräts ein und ziehen beide Feststellknöpfe fest und sicher an (V).

Anschluss an die Staubabsaugung

Die Maschine ist für den Anschluss an ein externes Staubabsaugungssystem, z.B. einen Industriestaubsauger, ausgelegt. Der Anschluss sollte mit einem flexiblen Schlauch und einem eventuellen Adapter erfolgen, um den Schlauch mit der Staubabsaugöffnung (I) zu verbinden. Ersetzte Teile sind nicht in der Ausrüstung der Maschine enthalten und müssen separat erworben werden. Befolgen Sie beim Anschluss die mit der Installation mitgelieferten Anweisungen. Der Anschluss muss so erfolgen, dass keine der Komponenten des Systems die Funktionsfähigkeit der Maschine beeinträchtigt. Keine der Komponenten des Systems darf mit der rotierenden Kreissäge in Berührung kommen oder die Bewegung des hochbewegenden Sägeblattschutzes blockieren.

Vorbereitung auf die Arbeit mit einer Parallelführung

Ist es erforderlich, in einer geraden Linie zu schneiden, sollte eine Parallelführung (VI) angebracht werden. Das Schneiden mit einer Führungsschiene empfiehlt sich auch besonders bei der Bearbeitung längerer Materialien. Schieben Sie die Führung in den Schlitz im Sockel und ziehen Sie sie mit dem Druckknopf fest. Um die Führung zu entfernen, schrauben Sie den Druckknopf ab, schieben Sie die Führung heraus und entfernen Sie sie. Es wird empfohlen, das Verschieben zu testen, ohne dass die Trennmaschine läuft.

Vorbereitung auf die Arbeit als Tischsäge

Die Maschine hat die Funktion einer Tischsäge. Stellen Sie die Säge mit dem Spaltkeil nach oben auf eine stabile, ebene und flache Fläche und befestigen Sie sie mit den Griffen und Knöpfen am Rand des Bodens, indem Sie die Griffe in die Löcher im Sockel stecken (IX). Halterungen und Knöpfe zur Befestigung der Tischsäge am Boden sind im Lieferumfang enthalten. Schieben Sie die bewegliche Abdeckung zurück, um die Kreissäge freizulegen, und befestigen Sie dann die Klappe um die Säge mit der Schraube (VII). Die Klappe blockiert die Funktion der beweglichen Schutzvorrichtung. Befestigen Sie den Deckel mit der Schraube (VIII) am Spaltkeil.

Zusätzliche Anmerkungen

Verwenden Sie Ihre Hände nicht, um lose Ablagerungen, Splitter und ähnliche Teile des Werkstücks aus der Umgebung der rotierenden Kreissäge zu entfernen.

Die Kreissäge Regen oder anderen Niederschlägen nicht aussetzen.

Führen Sie die Säge nicht mit eigenen Händen. Verwenden Sie immer Hilfswerkzeuge, um die Säge sicher zu führen, z. B. eine Führung.

Nach der Überprüfung der Kreissäge und ihrer sicheren Befestigung, der Einstellung der Tiefe, des Winkels und der Breite des Schnitts ist außerdem Folgendes erforderlich:

Stellen Sie sicher, dass die beweglichen Schutze nicht verriegelt sind.

Verriegeln Sie den beweglichen Schutz nicht in der geöffneten Position

Stellen Sie sicher, dass alle Drehmechanismen des Schutzsystems ordnungsgemäß funktionieren.

Stellen Sie sicher, dass der Spaltkeil so positioniert ist, dass:

- der Abstand zwischen Spaltkeil und dem Rand des Zahnkranzes nicht mehr als 5 mm beträgt,
- der Zahnkranz der Scheibe nicht mehr als 5 mm über die Unterkante des Spaltkeils hinausragt.
- er sich in der Reihe der rotierenden Scheibe befindet,
- er nicht breiter ist als die Breite der Kreissäge

Verwenden Sie immer einen Spaltkeil! (bei werkseitig mit einem Spaltkeil ausgestatteten Sägen)

Der Spaltkeil, der die Kreissäge und das Werkzeug vor Beschädigungen schützt, darf nicht demontiert werden.

Tragen Sie Augen- und Gehörschutz sowie Arbeitshandschuhe. Tragen Sie Staubmasken.

Achtung! Verwenden Sie immer einen Gehörschutz, wenn Sie mit Handsägen arbeiten.

Befestigen Sie das Werkstück am Arbeitsplatz (z. B. mit Schraubzwingen, einem Schraubstock usw.).

Beim Schneiden von Hartholzoberflächen (Eiche, Buche, Hainbuche) wird empfohlen, einen externen Staubsammler während der Verarbeitung an die Staubabsaugöffnung anzuschließen

BENUTZUNG DES GERÄTS

Die Säge kann erst nach Durchführung aller im Kapitel „Vorbereitung für den Betrieb“ aufgeführten Tätigkeiten an das Netz angeschlossen werden.

Nehmen Sie eine feste und stabile Haltung ein.

Greifen Sie die Säge mit beiden Händen am Griff und am zusätzlichen Griff (I).

Schalten Sie die Säge ein, indem Sie die Taste für die Schaltersperre drücken und dann den elektrischen Schalter (I) betätigen.

Lassen Sie die Schaltersperre los.

Halten Sie die Säge nach dem Einschalten für einige Sekunden locker und prüfen Sie die Gleichmäßigkeit der Bedienung mit Hilfe Ihres Gehörsinns. Bei verdächtigen Geräuschen, Rissen usw. stellen Sie die Arbeit sofort ein und wiederholen Sie die Schritte wie in Kapitel „Vorbereitung zum Betrieb“.

Bringen Sie den Sägeboden so an die Werkstückoberfläche, dass das Sägeblatt das Werkstück nicht berührt.

Führen Sie die Säge entlang der Schnittlinie, sodass die Sägebasis die Oberfläche des Werkstücks berührt.

Nach dem Drücken des Schalters die Kreissäge die Nenndrehzahl erreichen lassen und erst dann mit dem Schneiden beginnen.

Es ist verboten, die Säge auf das Material aufzusetzen und dann das Werkzeug zu starten. Dies kann zum Einklemmen, Beschädigung des Sägeblattes oder Schäden am Material führen. Das kann zu Verletzungen führen.

Wenn Sie mit dem Schneiden wiederaufnehmen, lassen Sie die Kreissäge ihre Nenngeschwindigkeit erreichen und führen Sie sie dann das Sägeblatt in die Schnittfuge ein.

Beim Schneiden sollte das Kreissägeblatt mit einer ruhigen Bewegung, ohne übermäßigen Druck geführt werden. Der auf den Schneidkopf ausübende Druck sollte nicht höher sein als derjenige, der zum Schneiden des Materials ausreicht. Vermeiden Sie es, auf das zu schneidende Material mit der Kreissäge aufzuschlagen.

Achtung! Das Hantieren an der beweglichen Schutzhaube der Kreissäge ist verboten. Halten Sie die Säge bei allen Schneidvorgängen mit beiden Händen.

Wenn sich die Säge im Werkstück verklemmt, schalten Sie die Säge sofort aus, indem Sie den Druck auf den elektrischen Schalter loslassen, und ziehen Sie die Säge erst dann heraus. Beim Schneiden ist besonders auf die Möglichkeit des Abrutschens oder

Rückschlags der Säge und damit auf die Unfallgefahr zu achten. Üben Sie beim Arbeiten nicht zu viel Druck auf das Werkstück aus und machen Sie keine ruckartigen Bewegungen, um eine Beschädigung der Kreissäge und des Sägeblatts zu vermeiden. Legen Sie während des Betriebs regelmäßige Pausen ein.

Das Werkzeug darf nicht überlastet werden – die Außenflächentemperatur darf 60°C niemals überschreiten.

Ziehen Sie nach Beendigung der Arbeiten die Säge aus der Steckdose und führen Sie Wartungs- und Sichtkontrollen durch.

WARTUNG UND INSPEKTIONEN

ACHTUNG! Stecker des Stromkabels vor jeder Einstellung, Inspektion oder Reinigung ziehen. Nach beendetem Einsatz sind die Komponenten des Elektrowerkzeugs: Gerätekörper und Haltegriff, Stromkabel mit Stecker und Flexhalterung auf Beschaffenheit visuell, Steuerschalter auf Funktion, Lüftungsschlitze auf Durchgängigkeit, Kohlenbürsten auf Funkenbildung, Lager und Getriebe auf Geräusche, das Werkzeug selbst auf fehlerfreien Start und gleichmäßigen Lauf zu prüfen und zu beurteilen. Es ist während der Garantiedauer für den Betreiber verboten, Elektrowerkzeuge oder sonstige Komponenten anzubauen, da es sonst zum Verlust der Garantieansprüche führt. Unregelmäßigkeiten, die bei der Inspektion oder im Betrieb festgestellt werden, sind ein Signal für die Reparatur in der Servicestelle. Gehäuse, Lüftungsschlitze, Schalter, Zusatzhandgriff und Schutzverkleidungen nach beendeter Arbeit bspw. mit Druckluft (bei maximal 0,3 MPa), mit einem Pinsel oder einem trockenen Lappen ohne Chemie- und Reinigungsmittel reinigen. Reinigen Sie die Werkzeuge und Werkzeughalter mit einem trockenen, sauberen Tuch.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ИНСТРУМЕНТА

Многофункциональная ручная пила по дереву - это обычный электроинструмент II класса изоляции, предназначенный для распиловки деревянных поверхностей и поверхностей материалов, изготовленных на основе обработки древесины - таких как фанера, ДСП, МДФ и т.д., дисковыми пилами. Пила обеспечивает комфортную резку древесины как в вертикальной плоскости обрабатываемой поверхности в регулируемом диапазоне глубины резки, так и под углом в регулируемом диапазоне от 0° до 45°. Резка может быть выполнена только вдоль прямой линии. Не следует выполнять резку по кривой (например, по кругу), так как это может привести к несчастному случаю или повреждению пилы и электроинструмента. Пила оснащена функцией настольной пилы для прямолинейного распила древесины и изделий из нее. Чтобы пила была устойчивой, необходимо закрепить ее на столе или рабочем основании. Правильная, надежная и безопасная работа инструмента зависит от правильной эксплуатации, поэтому:

Прежде чем приступить к работе с инструментом, необходимо прочитать руководство и хранить его вблизи места проведения работ.

Внимание! Ни при каких обстоятельствах не используйте инструмент без установленной защиты дисковой пилы и расщепляющего клина.

Поставщик не несет ответственности за ущерб, возникший в результате несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций настоящего руководства.

АКСЕССУАРЫ

В заводскую комплектацию должны входить: пила, циркулярная пила, зажимы для крепления, параллельная направляющая, шутиер для пылеудаления и дополнительная ручка.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Единица измерения	Значение
Номер по каталогу		YT-82155
Напряжение сети	[В~]	230 - 240
Частота тока	[Гц]	50 / 60
Номинальная мощность	[Вт]	2000
Класс изоляции		II
Номинальная скорость вращения	[мин ⁻¹]	5700
Макс. глубина резки (0°/ 45°)	[мм]	67 / 45
Дисковая пила		
Наружный диаметр	[мм]	210
Внутренний диаметр	[мм]	30
Макс. толщина	[мм]	2,6
Вес	[кг]	4,23
Уровень шума		
Звуковое давление $L_{pa} \pm K_{pa}$	[дБ(A)]	88 ± 3
Звуковая мощность $L_{wa} \pm K_{wa}$	[дБ(A)]	96 ± 3
Уровень вибрации $a_h \pm K$	[м/с ²]	3,8 ± 1,5
Степень защиты		IPX0

Заявленное значение эмиссии шума было измерено с использованием стандартного метода испытаний и может использоваться для сравнения одного инструмента с другим. Заявленное значение эмиссии шума может быть использовано при первоначальной оценке воздействия.

Заявленное общее значение вибрации было измерено с использованием стандартного метода испытаний и может использоваться для сравнения одного инструмента с другим. Заявленное общее значение вибрации может быть использовано при первоначальной оценке воздействия.

Внимание! Значение вибрации во время работы с инструментом может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа использования инструмента.

Внимание! Необходимо определить меры безопасности для защиты пользователя, которые основаны на оценке воздействия в реальных условиях использования (включая все части рабочего цикла, например, когда инструмент выключен или работает на холостом ходу и время активации).

Внимание! Обработка тонких металлических листов или других легко вибрирующих конструкций с большой площадью поверхности может привести к тому, что общий уровень шума будет значительно выше (до 15 дБ), чем заявленные значения шумового излучения. Излучение звука от таких объектов следует, насколько это возможно, предотвращать с по-

мощью соответствующих мер, таких как использование тяжелых гибких звукоизолирующих матов. Повышенное шумовое излучение также должно учитываться как при оценке риска шумового воздействия, так и при выборе соответствующих средств защиты органов слуха.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТАМИ

Предупреждение! Прочитайте все предупреждения по технике безопасности, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к данному электроинструменту. Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током, возгоранию или серьезным травмам.

Сохраняйте все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин «электроинструмент», используемый в предупреждениях, относится ко всем инструментам с приводом от сети, как проводным, так и аккумуляторным.

Безопасность на рабочем месте

Поддерживайте рабочее место хорошо освещенным и в чистоте. Беспорядок и слабое освещение могут привести к несчастным случаям.

Не работайте с электроинструментами в среде с повышенным риском взрыва, содержащей легковоспламеняющиеся жидкости, газы или пары. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или дым.

Не следует допускать детей и посторонних лиц на рабочее место. Потеря концентрации может привести к потере контроля.

Электрическая безопасность

Вилка электрического кабеля должна входить в сетевую розетку. Плагин не должен подвергаться каким-либо изменениям. Не используйте переходники для вилок с заземленными электроинструментами. Немодифицированная вилка, соответствующая розетке, снижает опасность поражения электрическим током.

Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы и холодильники. Заземление тела повышает опасность поражения электрическим током.

Электроинструменты не должны подвергаться воздействию осадков или влаги. Попадание воды и влаги в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.

Не допускайте перегрузки шнура питания. Не используйте шнур питания для переноски, не тяните за него и не отсоединяйте вилку от сетевой розетки. Избегайте контакта кабеля питания с теплом, маслами, острыми краями и движущимися частями. Поврежденный или спутанный кабель питания повышает риск поражения электрическим током.

При работе вне закрытых помещений используйте удлинители, предназначенные для использования вне закрытых помещений. Использование удлинителя, подходящего для использования вне помещений, снижает риск поражения электрическим током.

Если использование электроинструмента во влажной среде неизбежно, в качестве защиты от напряжения питания следует использовать устройство остаточного тока (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

Персональная безопасность

Будьте бдительны, обращайте внимание на то, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, когда вы устали или находитесь под воздействием алкоголя или лекарств. Даже момент невнимательности во время работы может привести к серьезным травмам.

Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте средства защиты глаз. Использование средств индивидуальной защиты, таких как: пылезащитные маски, нескользящая защитная обувь, каски и средства защиты органов слуха, снижает риск получения серьезных травм.

Предотвращайте случайный запуск. Убедитесь, что электрический выключатель находится в положении «выключено», прежде чем подключать питание и/или аккумулятор, поднимать или перемещать электроинструмент. Переноска электроинструмента с пальцем на выключателе или включение электроинструмента, когда выключатель находится в положении «включено», может привести к серьезным травмам.

Перед включением электроинструмента убедитесь все гаечные ключи и другие инструменты, которые использовались для его настройки. Гаечный ключ, оставленный на вращающихся деталях инструмента, может привести к серьезным травмам.

Не тянитесь и наклоняйтесь слишком далеко. Все время поддерживайте правильную осанку и равновесие. Это позволит легче управлять электроинструментом в случае возникновения непредвиденных ситуаций во время работы.

Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей электроинструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены движущимися частями.

Если устройство подходит для подключения системы пылеудаления или улавливания пыли, убедитесь, что они подключены и используется правильно. Использование системы пылеудаления снижает риск опасностей, связанных

с пылью.

Не позволяйте опыту, полученному в результате частого использования инструмента, привести к небрежности и пренебрежению правилами безопасности. Небрежная работа может привести к серьезным травмам в течение долей секунды.

Использование и уход за электроинструментом

Не перегружайте электроинструмент. Используйте правильный электроинструмент для конкретного применения. Правильно подобранный электроинструмент обеспечит более качественную и безопасную работу, если он используется для предусмотренной нагрузки.

Не используйте электроинструмент, если электрический выключатель не позволяет включать и выключать его. Инструмент, которым нельзя управлять с помощью сетевого выключателя, небезопасен и подлежит возврату для ремонта. **Перед регулировкой, заменой принадлежностей или хранением инструмента отсоедините вилку от розетки и/или извлеките аккумуляторный блок, если он отсоединяется от электроинструмента.** Такие меры предосторожности предотвратят случайное включение электроинструмента.

Храните инструмент в недоступном для детей месте и не допускайте к работе с ним лиц, не знакомых с электроинструментом или данным руководством. Электроинструменты опасны в руках необученных пользователей.

Уход за электроинструментами и принадлежностями. Проверьте инструмент на наличие несоответствий или заеданий движущихся частей, повреждений деталей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Перед использованием электроинструмента необходимо устранить повреждения. Многие несчастные случаи вызваны неправильным техническим обслуживанием инструментов.

Режущие инструменты следует поддерживать чистыми и наточенными. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми краями менее подвержены заклиниванию и их легче контролировать во время работы.

Используйте электроинструменты, принадлежности, вставные инструменты и т.д. в соответствии с данной инструкцией, с учетом типа и условий работы. Использование инструментов для других видов работ может привести к возникновению опасной ситуации.

Поддерживайте рукоятки и поверхности для захвата сухими, чистыми и свободными от масла и смазки. Скользкие рукоятки и поверхности захвата не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в опасных ситуациях.

Ремонты

Ремонтируйте электроинструмент только в авторизованных мастерских, используя только оригинальные запасные части. Это гарантирует, что электроинструмент будет работать в соответствии с требованиями безопасности.

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ДИСКОВЫХ ПИЛ

Инструкции по технике безопасности для пил

Держите руки вдали от зоны резки и пилы. Держите другую руку на вспомогательной рукоятке или корпусе двигателя. Если вы держите пилу обеими руками, они не могут быть подвержены травмированию самой пилой.

Не помещайте руку под обрабатываемый предмет. Защитное ограждение не может защитить вас от пилы под обрабатываемым предметом. **Отрегулируйте глубину резки в соответствии с толщиной обрабатываемого предмета.** Рекомендуется, чтобы диск выступал ниже материала для резки меньше, чем высота зуба.

Никогда не держите предмет для резки в руках или на ноге. Прикрепите обрабатываемый предмет к прочной подставке. Хорошее крепление обрабатываемого предмета важно для того, чтобы избежать опасного контакта с телом, заклинивания пилы или потери контроля над процессом резки.

Во время работы держите пилу за изолированные поверхности, предназначенные для этой цели, где пила может соприкасаться с кабелями, находящимися под напряжением, или со своим кабелем питания. Контакт с кабелями под напряжением может привести к тому, что металлические части электроинструмента будут находиться под напряжением и это может привести к поражению оператора электрическим током.

При продольной резке всегда используйте направляющую для резки или направляющую для кромок. Это повышает точность резки и уменьшает возможность заклинивания пилы.

Всегда используйте пилы с правильными размерами и формой стопорных отверстий (например, в форме ромба или круглые). Пилы, которые не подходят к монтажному креплению, могут работать со смещением центра, что приводит к потере контроля над ними.

Никогда не используйте для крепления пилы поврежденные или неправильные шайбы или болты. Шайбы и болты, которыми крепится пила, были специально разработаны для обеспечения оптимальной работы и безопасности использования.

Причины отдачи и предотвращение отдачи

Отдача - это внезапная реакция на захват, остановку или смещение дисковой пилы, приводящая к неконтролируемому подъему и перемещению пилы в направлении оператора.

Если дисковая пила зажимается или останавливается во время резки, лезвие блокируется, а реакция двигателя приводит

к резкому перемещению пилы в направлении оператора.

Если дисковая пила искривлена или больше не выровнена, зубья и задний край могут выходить из разреза и быть направленными в сторону оператора.

Отдача назад является результатом неправильного использования пилы или ненадлежащих процедур или условий эксплуатации, и ее можно избежать, приняв соответствующие меры предосторожности, приведенные ниже.

Крепко держите пилу обеими руками, предплечья расположите так, чтобы выдержать силу отдачи назад. Корпус тела должен находиться с одной стороны пилы, но не на линии резки. Отдача назад может привести к резкому движению пилы назад, но сила отдачи назад может контролироваться оператором, если будут приняты надлежащие меры предосторожности.

Когда дисковая пила заклинивается или прерывает резку по какой-либо причине, отпустите кнопку выключателя и удерживайте пилу неподвижно в материале до полной остановки диска пилы. Никогда не пытайтесь извлечь пилу из материала для резки и не тяните пилу назад до тех пор, пока диск пилы находится в движении или пока он может вызвать отдачу назад. Выполните осмотр и примите корректирующие меры для устранения причины заклинивания пилы.

В случае повторного запуска пилы в обрабатываемом предмете выполните центровку диска пилы в разрезе и убедитесь, что зубья пилы не застряли в материале. Если диск пилы заклинивает при повторном запуске пилы, он может выдвинуться или привести к отдаче назад по отношению к обрабатываемому предмету.

Поддерживайте крупные плиты, чтобы минимизировать риск зажатия и отдачи диска назад. Крупные имеют тенденцию к сгибанию под собственным весом. Необходимо разместить подпорки под плитой с обеих сторон, рядом с линией резки и рядом с краем плиты.

Не используйте тупые или поврежденные пилы. Неострые или неправильно расположенные зубья пилы образуют узкий разрез, вызывающий чрезмерное трение, заклинивание пилы и отдачу назад.

Надежно отрегулируйте зажимы регулировки глубины резки и угла наклона дисковой пилы перед выполнением резки. Если настройки пилы изменяются во время резки, это может привести к заклиниванию и отдаче назад.

Соблюдайте особую осторожность при выполнении «погружной резки» на имеющихся стенах или других глухих пространствах. Выступающая пила может резать другие предметы за счет отдачи назад.

Дополнительные инструкции по безопасности для пил

Перед каждым использованием убедитесь, что нижний кожух правильно вставлен. Не используйте пилу, если нижний кожух не перемещается свободно и не закрывается немедленно. Никогда не прикрепляйте и не оставляйте нижний кожух в открытом положении. Если вы случайно уронили пилу, нижний кожух может согнуться. Поднимите нижний кожух с помощью оттягиваемой ручки и убедитесь, что он свободно перемещается и не касается пилы или другой части для каждой регулировки угла и глубины резки.

Проверьте работу пружины нижнего кожуха. Если защита и пружина не работают должным образом, их следует отремонтировать перед использованием. Нижний кожух может работать медленно из-за поврежденных частей, липких отложений или наслоения отходов.

Вручную отклоните нижний кожух допускается только при специальной резке, такой как «погружная резка» и «составная резка». Поднимите нижний кожух с помощью ручки, и когда пила опустится в материал, нижний кожух должен освободиться. Для всех остальных резов рекомендуется, чтобы нижний кожух работал автоматически.

Перед установкой пилы на верстак или на пол всегда следите за тем, чтобы нижний кожух закрывал пилу. Незащищенный край пилы приведет к отскакиванию пилы, которая будет разрезать все на своем пути. Помните о времени, необходимом для остановки пилы после ее выключения.

Дополнительные инструкции по технике безопасности для пил с расщепляющим клином

Используйте подходящий расщепляющий клин, адаптированный к используемой пиле. Расщепляющий клин должен быть толще корпуса пилы, но тоньше расстояния между зубьями пилы.

Отрегулируйте расщепляющий клин в соответствии с описанием, указанным в настоящей инструкции по эксплуатации. Неправильная установка, неправильное положение, отсутствие выравнивания в линии может сделать расщепляющий клин неэффективным для предотвращения отдачи назад.

Всегда используйте расщепляющий клин, за исключением выполнения погружной резки. Расщепляющий клин необходимо заново установить после выполнения погружной резки. Расщепляющий клин вызывает помехи во время погружной резки и может привести к отдаче назад.

Для правильной работы расщепляющий клин должен быть утоплен в обрабатываемый предмет. Расщепляющий клин неэффективен для предотвращения отдачи назад во время коротких резок.

Не используйте пилу, если расщепляющий клин изогнут. Даже небольшой изгиб может замедлить скорость закрытия защиты.

СБОРКА ЭЛЕМЕНТОВ ОБОРУДОВАНИЯ

ВНИМАНИЕ! Установку принадлежностей можно производить только при отключенном источнике питания. **Выньте вилку кабеля питания инструмента из розетки!**

Пила поставляется в комплектном состоянии. После вскрытия заводской упаковки убедитесь, что все элементы оборудования находятся в упаковке. Затем проверьте состояние соединений и, если необходимо, затяните болт, соединяющий основание со стационарной защитой, и затяните болты, фиксирующие расцепляющий клин, если он входит в комплект пилы. Перед первым использованием необходимо собрать дисковую пилу.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Перед началом работы убедитесь, что корпус и соединительный кабель с вилкой не повреждены. В случае выявления повреждений дальнейшая работа запрещается.

Внимание! Все работы, связанные со сборкой и заменой дисковых пил, регулировкой и техническим обслуживанием электроинструмента, должны выполняться при выключенном электропитании пилы, поэтому, прежде чем приступить к этим работам необходимо: Вынуть вилку кабеля питания пилы из розетки!

Дисковые пилы

Выберите дисковую пилу для резки выбранного типа материала. Чем больше зубьев имеет дисковая пила, тем более гладкими будут кромки разреза. Пилы с несколькими десятками зубьев лучше подходят для резки более тонких материалов толщиной менее 1 см и мягкой древесины.

Внимание! Не режьте материалы, отличные от указанных в инструкции.

Убедитесь, что установленный диск не поврежден, не треснул, зубья не сломаны. При обнаружении повреждений замените дисковую пилу на новую.

Не используйте деформированные или треснувшие диски!

Не используйте диски, изготовленные из быстрорежущей стали!

Не используйте абразивные диски!

Не используйте диски, которые не соответствуют техническим характеристикам, приведенным в данном руководстве!

Не используйте пилу, корпус которой толще или комплект меньше толщины расцепляющего клина!

Не используйте диски с допустимой максимальной скоростью вращения менее 5700 об/мин.

Установка и замена дисковой пилы

Внимание! Из-за опасности травмирования острыми краями пилы все монтажные операции должны выполняться с использованием защитных перчаток.

Внимание! При замене или сборке пилы не снимайте защитные кожухи пилы!

Внимание! Перед установкой дисковой пилы тщательно очистите место установки (шпиндель и монтажные фланцы), а также внутреннюю поверхность кожухов от пыли и стружки, образующейся во время работы.

С помощью гаечного ключа зафиксируйте монтажный диск циркулярной пилы и ослабьте винт вторым ключом (II).

Снимите внешний зажимной фланец и пильный диск со шпинделя пилы (II). Установите новую пилу на шпиндель. Установите циркулярную пилу на внутренний монтажный фланец так, чтобы отверстие для пилы совпадало с выступающей частью фланца (III). Установите внешний крепежный фланец и затяните крепежный винт гаечным ключом (III).

Убедитесь, что дисковая пила не имеет бокового зазора и свободно вращается, не цепляясь за защитные кожухи пилы.

Следует провести тест, поворачивая рукой пилу по крайней мере на один полный оборот.

Регулировка глубины резки

При необходимости инструмент позволяет регулировать глубину резки, что облегчается благодаря направляющей со шкалой (расположена на задней стороне инструмента). Для этого разблокируйте рычаг на направляющей со шкалой, переведя его в верхнее положение, установите желаемую глубину резки, а затем переведите рычаг в нижнее положение для фиксации (IV).

Регулировка угла резания

Инструмент позволяет выполнять резку плоскостей под углом в диапазоне от 0 до 45°. Для этого открутите стопорную ручку на задней и передней части инструмента, установите нужный угол по шкале, расположенной на задней части инструмента, и крепко и надежно затяните обе стопорные ручки (V).

Подключение установки пылеудаления

Машина приспособлена для подключения к внешней системе пылеудаления, например, к промышленному пылесосу. Подключение должно осуществляться с помощью гибкого шланга и возможного переходника для подсоединения шланга к отверстию для удаления пыли (I). Перечисленные детали не входят в комплект поставки оборудования и приобретаются отдельно. При подключении следуйте инструкциям, прилагаемым к установке. Соединение должно быть выполнено таким образом, чтобы ни один из компонентов системы не ограничивал свободу работы машины. Ни один из компонентов системы не должен быть забит может столкнуться с вращающейся дисковой пилой или блокировать движение защитного кожуха дисковой пилы.

Подготовка к работе с параллельным гидом

Если необходимо резать по прямой линии, следует установить параллельную направляющую (VI). Резка с направляющей шиной также особенно рекомендуется при обработке длинных материалов. Вставьте направляющую в паз в основании и затяните ее прижимной ручкой. Чтобы снять направляющую, открутите нажимную ручку, затем выдвиньте и снимите направляющую. Рекомендуется выполнить пробу перемещения без работающего электромотора резака.

Подготовка к работе в качестве настольной пилы

Станок имеет функцию настольной пилы. Расположите пилу так, чтобы раскалывающий клин был направлен вверх, на устойчивой, ровной и плоской поверхности и закрепите ее с помощью рукояток и ручек на краю земли, вставив рукоятки в отверстия в основании (IX). В комплект входят кронштейны и ручки для крепления настольной пилы к земле. Сдвиньте назад подвижную крышку, открывая доступ к циркулярной пиле, затем закрепите крышку вокруг пилы с помощью винта (VII). Заслонка блокирует работу подвижной защиты. Закрепите крышку на разделительном клине с помощью винта (VIII).

Дополнительные замечания

Не используйте руки для удаления свободных обломков, осколков и аналогичных частей обрабатываемого материала в окружении вращающейся дисковой пилы.

Не используйте пилу вне помещения во время дождя и других атмосферных осадков.

Не направляйте пилу только руками. Всегда используйте вспомогательные инструменты для надежного направления пилы, например, такие как направляющая.

После проверки дисковой пилы и ее надежного закрепления, установки глубины, угла и ширины резки, также необходимо:

Убедиться, что подвижные защиты работают свободно без блокировки

Не блокировать подвижной экран в открытом положении

Убедиться, что все вращающиеся механизмы системы защиты работают надлежащим образом

Убедитесь, что расщепляющий клин расположен таким образом, что:

- расстояние между расщепляющим клином и ободом диска с зубьями не более 5 мм,
- обод диска с зубьями не выступает более чем на 5 мм за нижний край расщепляющего клина.
- находится в линии вращения диска,
- он не шире ширины дисковой пилы

Всегда используйте расщепляющий клин! (в пилах, оборудованных на заводе-изготовителе расщепляющимся клином)

Не разбирайте расщепляющий клин, который защищает дисковую пилу и инструмент от повреждений.

Надеть защитные очки, защитные наушники и рабочие перчатки. Использовать противопылевые маски.

Внимание! Всегда используйте средства защиты органов слуха при работе с ручными пилами.

Прикрепите обрабатываемый предмет к рабочему месту (например, с помощью плотничных зажимов, тисков и т. д.).

При резке поверхностей из твердого дерева (дуба, бука, граба) рекомендуется подключать внешнее устройство для улавливания пыли, которая образуется во время обработки, к отверстию для отвода пыли

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА

Пила может быть подключена к электросети только после выполнения всех действий, перечисленных в разделе «Подготовка к работе».

Примите устойчивую и стабильную позицию.

Возьмите пилу обеими руками за рукоятку и вспомогательную ручку (I).

Включите пилу, нажав кнопку блокировки выключателя, а затем нажмите на электрический выключатель (I). Отпустите кнопку блокировки выключателя.

После включения пилы несколько секунд свободно подержите ее и проверьте равномерность работы на слух. В случае возникновения подозрительных звуков, треска и т.д. немедленно прекратите работу и повторите действия, указанные в разделе «Подготовка к работе».

Приложите основание пилы к поверхности обрабатываемого предмета таким образом, чтобы лезвие пилы не касалось этого предмета.

Направляйте пилу вдоль линии резки таким образом, чтобы основание пилы соприкасалось с поверхностью обрабатываемого предмета.

После нажатия выключателя дайте дисковой пиле достичь номинальной скорости и только после этого начинайте резать. Запрещается прикладывать пилу к материалу и запускать инструмент. Это может привести к заклиниванию, повреждению пильного диска или повреждению материала. Это может стать причиной травм.

При возобновлении резки дайте дисковой пиле достичь номинальной скорости, а затем введите ее в пропил.

При резке дисковую пилу следует направлять плавным движением, избегая чрезмерного нажима. Нажим, который следует оказывать на режущую головку, не должен превышать нажим, достаточный для резки материала. Избегайте ударов дисковой пилой по материалу, подлежащему резке.

Внимание! Не вмешивайтесь в движущийся кожух дисковой пилы. Все операции резки должны выполняться с помощью пилы, удерживаемой обеими руками.

Если пила блокируется в обрабатываемом материале, немедленно выключите пилу, прекратив давление на электрический выключатель, и только после этого извлеките пилу. Во время резки особое внимание следует уделять возможности соскальзывания или отката пилы и, следовательно, риску несчастного случая. Во время работы не оказывайте чрезмерного давления на обрабатываемый материал и не делайте резких движений, чтобы избежать повреждения дисковой пилы и устройства для резки. Делайте регулярные перерывы во время работы.

Не допускайте перегрузки инструмента - температура внешних поверхностей никогда не может превышать 60°C.

После окончания работ выключите пилу, извлеките вилку кабеля инструмента из розетки и выполните техническое обслуживание и визуальный осмотр.

ТЕХНИЧЕСКИЙ УХОД И ТЕХНИЧЕСКИЕ ОСМОТРЫ

ВНИМАНИЕ! Прежде чем приступить к регулировке, техническому обслуживанию или техническому содержанию устройства, его необходимо отключить от сети питания. После завершения работы провести осмотр и оценку технического состояния инструмента: корпуса, держателей, сетевого провода с вилкой и гибким присоединением, функционирования электрического выключателя, проходимость вентиляционных отверстий для отвода воздуха, отсутствия искрения щеток, отсутствия шума при работе подшипников и шестерен, исправность запуска и равномерность работы. Демонтаж электроинструмента или замена подузлов и компонентов в течение гарантийного срока Пользователем приведет к потере гарантии на устройство. Любые несоответствия, выявленные при техническом осмотре или во время работы, требуют немедленного ремонта в сервисном центре. После завершения работы, корпус, вентиляционные отверстия, переключатели, дополнительную рукоятку и защитный кожух очистите, например, с помощью струи сжатого воздуха (при давлении, не превышающем 0,3 МПа), с помощью кисти или сухой, мягкой ткани без использования химических веществ и чистящих жидкостей. Инструмент и держатели очистить сухой, чистой тряпкой.

ХАРАКТЕРИСТИКА ІНСТРУМЕНТА

Багатофункціональна ручна пила по дереву - це звичайний електроінструмент, клас ізоляції II, призначений для розпилювання дерев'яних поверхонь і поверхонь матеріалів, виготовлених на основі переробки деревини - таких як фанера, ДСП, МДФ і т.д., дисковими пилками. Пила дозволяє зручно різати деревину, як у вертикальній площині оброблюваної поверхні в межах регульованого діапазону глибини різання, так і під кутом в регульованому діапазоні від 0° до 45°. Різання можна здійснювати тільки по прямій лінії. Не слід здійснювати різання по кривій (наприклад, по колу), оскільки це може призвести до аварії або пошкодження пили та електричного інструменту. Пила має функцію настільної пили для прямого розпилювання деревини та виробів з неї. Для того, щоб забезпечити стійкість пилки, необхідно закріпити її на столі або робочій основі. Правильна, надійна і безпечна робота інструмента залежить від правильної експлуатації, тому:

Перш ніж приступити до роботи з інструментом, необхідно ознайомитися з інструкцією з експлуатації і зберегти її для подальшого використання.

Увага! За будь-яких обставин інструмент не повинен використовуватися без встановлених захисних елементів дискової пили та розпільного клина.

Постачальник не несе відповідальності за шкоду, які виникли внаслідок недотримання правил техніки безпеки і рекомендацій, заміщених у цій інструкції.

ОСНАЩЕННЯ

У заводській упаковці повинні бути: пилка, циркулярка, кріпильні хомути, паралельна напрямна, патрубок пиловідведення, додаткова ручка.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Каталожний номер		YT-82155
Напруга мережі	[В~]	230 - 240
Частота мережі	[Гц]	50 / 60
Номінальна потужність	[Вт]	2000
Клас ізоляції		II
Номінальне обертання	[хв ⁻¹]	5700
Макс. глибина різання (0°/ 45°)	[мм]	67 / 45
Дискова пила		
Зовнішній діаметр	[мм]	210
Внутрішній діаметр	[мм]	30
Макс. товщина	[мм]	2,6
Маса	[кг]	4,23
Рівень шуму		
Звуковий тиск $L_{pA} \pm K$	[дБ(A)]	88 ± 3
Звукова потужність $L_{WA} \pm K$	[дБ(A)]	96 ± 3
Рівень вібрації $a_h \pm K$	[м/с ²]	3,8 ± 1,5
Ступінь захисту		IPX0

Заявлене значення випромінювання шуму було виміряно за допомогою стандартного методу випробувань і може бути використане для порівняння одного інструменту з іншим. Заявлене значення випромінювання шуму може бути використано при первинній оцінці впливу.

Заявлене загальне значення вібрацій було виміряно з використанням стандартного методу випробувань і може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим. Заявлене загальне значення вібрацій може бути використано при первинній оцінці впливу.

Увага! Значення вібрацій під час роботи з інструментом може відрізнятися від заявленого значення залежно від способу використання інструмента.

Увага! Необхідно вказати заходи безпеки для захисту користувача, які засновані на оцінці впливу в реальних умовах використання (включаючи всі частини робочого циклу, наприклад, час, коли інструмент вимкнений або працює на холостому ходу, а також час запуску).

Увага! Обробка тонких металевих листів або інших конструкцій з великою площею поверхні, що легко вібрують, може призвести до того, що загальний рівень шуму буде значно вищим (до 15 дБ), ніж заявлені значення рівня шуму. По можливості слід запобігати випромінюванню звуку від таких об'єктів за допомогою відповідних заходів, таких як використання важких, гнучких звукоізоляційних килимків. Підвищений рівень шуму також необхідно враховувати як при оцінці ризику впливу

шуму, так і при виборі відповідних засобів захисту слуху.

ЗАГАЛЬНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТІВ

Увага! Прочитайте всі попередження з техніки безпеки, ілюстрації та технічні характеристики, що додаються до цього електроінструменту. Недотримання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або серйозної травми.

Зберегти всі попередження та інструкції для подальшого використання.

Термін «електроінструмент», що використовується в попередженнях, відноситься до всіх інструментів з електричним приводом, як дротових, так і акумуляторних.

Безпека місця виконання роботи

Місце виконання роботи повинно бути добре освітленим та чистим. Безлад та погане освітлення можуть призвести до нещасних випадків.

Не працюйте з електроінструментами в середовищі з підвищеним ризиком вибуху, що містить легкозаймисті рідини, газу або пари. Електроінструменти генерують іскри, які можуть запалити пил або дим.

Не можна допускати на робоче місце дітей та сторонніх осіб. Втрата концентрації може привести до втрати контролю.

Електрична безпека

Вилка електричного кабелю повинна вставлятися в розетку. Плагін не можна змінювати у будь-який спосіб. Не використовуйте адаптери з заземленими електроінструментами. Немодифікований штекер, який підходить до розетки зменшує ризик ураження електричним струмом.

Уникайте контакту з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори і кулери. Заземлення тіла підвищує ризик ураження електричним струмом.

Електроінструменти не повинні піддаватися впливу атмосферних опадів або вологи. Потраплення води та вологи всередину електроінструменту підвищує ризик ураження електричним струмом.

Не перевантажувати кабель живлення. Не використовуйте шнур живлення для перенесення, витягування або від'єднання вилки від розетки. Уникайте контакту кабелю живлення з теплом, маслами, гострими кінцями та рухомими частинами. Пошкоджений або заплутаний кабель живлення збільшує ризик ураження електричним струмом.

Під час роботи поза закритими приміщеннями використовуйте подовжувачі, призначені для використання поза закритими приміщеннями. Використання подовжувача, придатного для зовнішнього використання, зменшує ризик ураження електричним струмом.

Якщо використання електроінструменту у вологому середовищі неминуче, для захисту від напруги живлення слід використовувати пристрій захисного відключення (ПЗВ). Використання ПЗВ знижує ризик ураження електричним струмом.

Особиста безпека

Будьте обережні, звертайте увагу на те, що ви робите, і думайте, що ви робите під час роботи з пристроєм. Не використовуйте електроінструмент у стані втоми або під впливом наркотиків, алкоголю чи ліків. Навіть момент неуваги під час роботи може призвести до серйозних травм.

При роботі з інструментом слід використовувати засоби індивідуального захисту. Завжди носіть засоби захисту очей. Використання засобів особистого захисту, таких як протипилові маски, захисне взуття, шоломи та засоби захисту слуху зменшує ризик отримання серйозних особистих травм.

Запобігайте випадковому запуску. Перед підключенням до електромережі та/або акумулятора, підняттям або переміщенням електроінструменту переконайтеся, що електричний вимикач знаходиться в положенні «вимкнено». Носіння електроінструменту з пальцем на вимикачі або увімкнення електроінструменту, коли вимикач знаходиться в положенні «увімкнено», може призвести до серйозних травм.

Перед увімкненням електроінструменту витягніть гайкові ключі та інші інструменти, які використовувалися для регулювання інструменту. Гайковий ключ, залишений на обертових компонентах інструменту, може призвести до серйозних травм.

Не тягніться і нахилйтеся надто далеко. Підтримуйте правильне положення тіла і рівновагу протягом всього часу роботи. Це дозволить легше контролювати електроінструмент у разі виникнення непередбачуваних ситуацій під час роботи.

Одягайтеся належним чином. Не одягайте вільний одяг або прикраси. Тримайте волосся та одяг подалі від рухомих частин електроінструменту. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть бути зачеплені рухомими частинами. Якщо обладнання може бути підключено до механізму видалення або збору пилу, переконайтеся, що воно підключене та використовується правильно. Використання пиловидалення зменшує ризик пилових небезпек.

Не дозволяйте досвіду, отриманому від частого використання інструменту, призвести до небалості та ігнорування правил безпеки. Необережна експлуатація може призвести до серйозних травм за долю секунди.

Використання та догляд за електроінструментом

Не перавантажуйте електроінструмент. Використовуйте відповідний електроінструмент для обраної сфери застосування. Правильно підібраний електроінструмент забезпечить кращу та безпечнішу роботу, якщо використовувати його з розрахованим навантаженням.

Не використовуйте електроінструмент, якщо електричний вимикач не дозволяє вмикати та вимикати його. Інструмент, яким не можна керувати за допомогою мережевого вимикача, є небезпечним і повинен бути повернутий для ремонту. Перед регулюванням, заміною приладдя або зберіганням інструмента від'єднайте вилку від розетки та/або вийміть акумуляторний блок, якщо він знімається з інструмента, перед тим, як регулювати, змінювати приладдя або зберігати інструмент. Такі запобіжні заходи допоможуть уникнути випадкового ввімкнення електроінструменту.

Зберігайте інструмент у недоступному для дітей місці та не дозволяйте працювати з ним особам, які не знайомі з електроінструментом або цією інструкцією. Електроінструменти небезпечні в руках невідповідних користувачів.

Підтримувати в належному стані електроінструменти та приладдя. Перевірте інструмент на наявність невідповідностей або заклинювання рухомих частин, пошкоджень деталей і будь-яких інших умов, які можуть вплинути на продуктивність електроінструменту. Пошкодження необхідно усунути перед використанням електроінструменту. Багато нещасних випадків спричинені неправильним обслуговуванням інструментів.

Утримуйте різальні інструменти чистими та гострими. Правильно обслуговувані різальні інструменти з гострими краями менш схильні до заклинювання і легше контролюються під час роботи.

Використовуйте електроінструменти, приладдя, вставні інструменти тощо відповідно до цієї інструкції, враховуючи тип і умови роботи. Використання інструментів для роботи, відмінних від розроблених, може призвести до небезпечної ситуації.

Руки та поверхні для тримання повинні бути сухими, чистими та не містити мастила та жиру. Слизькі рукоятки та поверхні захоплення не дозволяють безпечно працювати з інструментом і контролювати його в небезпечних ситуаціях.

Ремонти

Ремонтуйте електроінструмент тільки в авторизованих майстернях, використовуючи тільки оригінальні запасні частини. Це забезпечить належну безпеку електроінструменту.

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ДИСКОВИХ ПИЛ

Інструкції з техніки безпеки для пил

Тримайте руки подалі від ділянки різання і пили. Тримайте іншу руку на допоміжній ручці або на корпусі двигуна. Якщо Ви тримаєте пилу обома руками, вони повинні бути захищені від травмування пилюю.

Не розміщуйте руку під заготовкою. Захисний елемент не може захистити від пили під заготовкою. **Відрегулюйте глибину різання відповідно до товщини заготовки.** Рекомендуються, щоб диск виступав нижче різаного матеріалу менше, ніж на висоту зуба.

Ніколи не тримайте розрізуваний предмет в руках або на нозі. Прикріпіть заготовку до стійкої основи. Належне кріплення заготовки є важливим, щоб уникнути контакту з корпусом, заклинювання пили або втрати контролю за різанням. **Тримайте пилу за ізольовані поверхні, призначені для цього, під час роботи, під час якої пила може контактувати з проводами під напругою або власним кабелем живлення.** Контакт з проводами під напругою може призвести до того, що металеві частини електричного інструменту будуть перебувати під напругою і можуть призвести до ураження оператора електричним струмом.

Завжди використовуйте напрямну для поздовжнього різання або напрямну для кромки при різанні. Це покращує точність різання і зменшує можливість заклинювання пили.

Завжди використовуйте пили з правильними розмірами та формою відстійних отворів (наприклад, ромб або круг). Пили, які не відповідають кріпильному тримачеві, можуть працювати ексцентрично, що призводить до втрати контролю.

Ніколи не використовуйте для кріплення пили пошкоджені або невідповідні шайби чи гвинти. Шайби та гвинти, що закріплюють пилу, були спеціально розроблені для пили, щоб забезпечити її оптимальне функціонування та безпеку експлуатації.

Причини віддачі та запобігання віддачі

Відкидання - це раптова реакція на стиснену, зупинену або неправильно вирівняну дискову пилу, що спричиняє неконтрольоване підйом та переміщення пили в напрямку оператора.

Якщо дискова пила стискається або зупиняється під час різання, лезо блокується, а реакція двигуна призводить до різкого руху пили в напрямку оператора.

Якщо циркулярна пила буде викривлена або зміститься з осі, зубці та задній край можуть вийти з розрізу і скеруватися в напрямку оператора.

Заднє відкидання є результатом неправильного використання пили, чи неправильних процедур або умов експлуатації, і його можна уникнути, застосувавши відповідні запобіжні заходи, про які йдеться нижче.

Міцно тримайте пилу обома руками, розташованими так, щоб витримати силу заднього відкидання. Прийміть положення тіла з одного боку пили, проте не в лінії різання. Заднє відкидання може призвести до різкого руху пили назад,

але сила заднього відкидання може контролюватися оператором, якщо будуть застосовані відповідні запобіжні заходи. Коли дискова пила застрягає або перериває різання з будь-якої причини, відпустіть кнопку з'єднувача і тримайте пилу нерухомо в матеріалі до повної зупинки диску. Ніколи не намагайтеся зняти пилу з різаного матеріалу або тягнути її назад, поки лезо пили рухається або може призвести до заднього відкидання. Перевірте та виййте коригувальних заходів для усунення причини заклинювання пили.

У разі повторного запуску пили в заготовці, відцентруйте диск в розрізі і перевірте, чи не застрягли зубці пили в матеріалі. Якщо диск пили застрягає при повторному запуску, пила може витягнутися або призвести до відкидання відносно заготовки.

Підтримуйте великі плити, щоб мінімізувати ризик затискання та заднього відкидання диска. Великі плити мають тенденцію згинатися під власною вагою. Підпорки слід розташовувати під платою з обох боків, біля лінії різання та біля краю плити.

Не використовуйте тупі або пошкоджені пили. Негострі або неправильно встановлені зубці пили утворюють вузький розріз, що спричиняє надмірне тертя, заклинювання пилу та заднє відкидання.

Перед різанням надійно відрегулюйте глибину різання та кута нахилу дискової пили. Якщо налаштування пили змінюються під час різання, це може спричинити заклинювання та заднє відкидання.

Будьте особливо обережні при виконанні «занурення» до існуючих стінок або інших глухих просторів. Виступаюча пила може розрізати інші предмети, призводячи до заднього відкидання.

Додаткові інструкції з техніки безпеки для пил

Перед кожним використанням переконайтеся, що нижній кожух правильно вставлений. Не використовуйте пилу, якщо нижній кожух не рухається вільно і одразу не закривається. Ніколи не закріплюйте та не залишайте нижній кожух відкритим. Якщо пила випадково впала, нижній кожух може зігнутися. Підійміть нижній кожух за допомогою відсувного тримача і переконайтеся, що він вільно рухається і не торкається пили або іншої частини для кожного налаштування кута та глибини різання.

Перевірте роботу пружини нижнього кожуха. Якщо захисний елемент і пружина не працюють належним чином, їх слід відремонтувати перед використанням. Нижній кожух може працювати повільно через пошкоджені деталі, липкі відкладення або нашарування відходів.

Ручне відтягування нижнього кожуха дозволяється тільки для спеціальних різань, таких як «поглиблений різ» та «складний різ». Підніміть нижній кожух за допомогою тримача, і коли пила зануриться в матеріал, нижній кожух слід відпустити. Для всіх інших різів рекомендується, щоб нижній кожух працював автоматично.

Завжди слідкуйте, чи нижній кожух прикрив пилу, перш ніж розмістити пилу на верстаті або на підлозі. Незахищений край пили змусить пилу рухатися назад, розрізаючи все на своєму шляху. Пам'ятайте про час, який необхідний, щоб зупинити пилу після її вимкнення.

Додаткові інструкції з техніки безпеки для пил з розпірним клином

Використовуйте відповідний розпірний клин, пристосований до використовуваної пили. Розпірний клин повинен бути товстішим, ніж корпус пили, але тоншим, ніж проміжок між зубцями пили.

Відрегулюйте розпірний клин відповідно до положень інструкції з експлуатації. Неправильне встановлення, неправильне положення, відсутність встановлення можуть призвести до неефективності розпірного клина щодо запобігання відкиданню задньої частини.

Завжди використовуйте розпірний клин, за винятком різання із зануренням. Розпірний клин повинен бути знову встановлений після «занурення». Розпірний клин призводить до неполадок під час різання і може викликати заднє відкидання.

Для належної роботи розпірний клин повинен бути заглиблений в заготовку. Розпірний клин неефективний у запобіганні задньому відкиданню під час виконання коротких розрізів.

Не експлуатуйте пилу, якщо розпірний клин вигнутий. Навіть незначний вигин може сповільнити швидкість закривання захисного елемента.

МОНТАЖ ЕЛЕМЕНТІВ ОБЛАДНАННЯ

УВАГА! Монтаж оснащення може здійснюватися тільки при відключеній напрузі живлення. Витягніть вилку кабелю живлення з електричної розетки!

Пила поставляється в комплектному стані. Після відкриття заводської упаковки перевірте, чи всі елементи обладнання були упаковані. Потім перевірте стан з'єднань і, можливо, затягніть гвинт, що з'єднує основу зі нерухомим захисним елементом, і затягніть гвинти, що фіксують розпірний клин, якщо пила ним оснащена. Перед першим використанням слід встановити дискову пилу.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Перед початком роботи необхідно перевірити чи корпус і з'єднувальний кабель з вилкою не пошкоджені. При виявленні пошкоджень забороняється подальша робота.

Увага! Всі роботи, пов'язані зі складанням і заміною пильних полотен, регулюванням і технічним обслуговуванням електроінструменту, повинні виконуватися при вимкненому електроживленні пили, тому, перш ніж приступати до цих робіт: Витягніть вилку кабелю живлення пили з електричної розетки!

Дискові пили

Вибирайте дискову пилу, призначену для різання вибраного типу матеріалу. Чим більше зубців має дискова пила, тим гладкішими будуть кромки зрізу. Пили з кількома десятками зубців краще підходять для різання тонших матеріалів товщиною менше 1 см та м'якої деревини.

Увага! Не ріжте інших матеріалів, крім зазначених в інструкції.

Переконайтеся, що встановлений диск не пошкоджений, чи не тріснув, зубці не зламані. При виявленні пошкоджень замініть дискову пилу на нову.

Не використовуйте деформовані або тріснуті диски!

Не використовуйте диски, виготовлені з швидкоріжучої сталі.

Не використовуйте абразивні диски!

Не використовуйте диски, які не відповідають технічним даним, приведеним в цій інструкції!

Не використовуйте пили, корпус яких товщий або комплект яких менший за товщину розрізного клина!

Не використовуйте диски з допустимою максимальною швидкістю менше 5700 об/хв.

Установка і заміна дискової пили

Увага! Через небезпеку травмування гострими краями пили всі монтажні операції повинні виконуватися з використанням захисних рукавичок.

Увага! При заміні або складанні пили не знімайте захисні кожухи пили!

Увага! Перед установкою дискової пили ретельно очистіть місце установки (шпindel ь і монтажні фланці), а також внутрішні поверхні кожухів від пилу і стружки, що утворюється під час роботи.

За допомогою гайкового ключа зафіксуйте кріпильний диск циркулярної пилки та ослабте гвинт другим ключем (II).

Зніміть зовнішній затискний фланець і пилальний диск зі шпindel ь (II). Встановіть нову пилку на шпindel ь. Встановіть циркулярну пилку на внутрішній монтажний фланець так, щоб отвір для пилки збігався з виступаючою частиною фланця (III). Встановіть зовнішній фіксуючий фланець і затягніть фіксуючий гвинт за допомогою гайкового ключа (III).

Переконайтеся, що дискова пила не має бічного зазору і вільно обертається, не чіпляючись за захисні кожухи пилки. Слід провести тест, повертаючи рукою пилу принаймні на один повний оборот.

Регулювання глибини різання

При необхідності інструмент дозволяє регулювати глибину різання, для чого використовується напрямна зі шкалою (розташована на задній панелі інструменту). Для цього розблокуйте важіль на напрямній зі шкалою, перемістивши його у верхнє положення, встановіть потрібну глибину різання, а потім перемістіть важіль у нижнє положення для фіксації (IV).

Регулювання кута різання

Інструмент дозволяє різати площини під кутом від 0 до 45°. Для цього відкрутіть фіксуючу ручку на задній і передній частині інструменту, встановіть потрібний кут на шкалі, розташованій на задній частині інструменту, і міцно і надійно затягніть обидві фіксуючі ручки (V).

Підключення установки пиловидалення

Машина пристосована для підключення до зовнішньої системи пиловидалення, наприклад, до промислового пилососа. Підключення слід виконувати за допомогою гнучкого шланга і можливого адаптера для підключення шланга до отвору для видалення пилу (I). Перераховані деталі не входять в комплект поставки обладнання і купуються окремо. При підключенні дотримуйтесь інструкцій, які додаються до установки. З'єднання має бути виконано таким чином, щоб жоден з компонентів системи не обмежував свободу роботи машини. Жоден з компонентів системи не повинен бути забитий, не може зіткнутися з обертовою дисковою пилкою або блокувати рух захисного кожуха дискової пили.

Підготовка до роботи з паралельною направляючою

Якщо необхідно різати по прямій лінії, слід встановити паралельну направляючу (VI). Різання за допомогою напрямної шини також особливо рекомендується при обробці довгих матеріалів. Вставте направляючу в проріз в основі і затягніть за допомогою притискної ручки. Щоб зняти напрямну, відкрутіть притискну ручку, потім висуньте і зніміть напрямну. Рекомендється перевіряти рух з вимкнутим двигуном різак.

Підготовка до роботи настільною пилкою

Верстат має функцію роботи як настільна пила. Встановіть пилу так, щоб розрізний клин був спрямований вгору, на стійкій, рівній і плоскій поверхні, і закріпіть її за допомогою ручок і ручок на краю землі, вставивши ручки в отвори в основі (IX). Кронштейни та ручки для кріплення настільної пилки до землі входять до комплекту. Відсуньте рухому кришку назад, відкриваючи доступ до циркулярної пилки, а потім закріпіть заслінку навколо пилки гвинтом (VII). Заслінка блокує роботу рухомого огороження. Закріпіть кришку на розрізному клині гвинтом (VIII).

Додаткові зауваження Не використовуйте руки, щоб видалити вільні уламки, осколки та подібні елементи заготовки з оточення дискової пили, що обертається.

Не використовувати пилу на вулиці під час дощу або інших атмосферних опадів.

Не скеровуйте пилу лише руками. Завжди використовуйте допоміжні інструменти, щоб надійно скеровувати пилу, наприклад, напрямну.

Після перевірки дискової пили та її безпечного кріплення, встановлення глибини, кута та ширини розрізу, також необхідно:

Переконатися, що рухомі захисні елементи працюють вільно без блокування

Не блокуйте рухомий захисний елемент у відкритому положенні

Переконайтеся, що всі обертальні механізми системи захисту працюють належним чином

Переконайтеся, що розпірний клин розташований таким чином, що:

- відстань між розпірним клином і ободом диска з зубцями не більший за 5 мм,

- обід диска з зубцями не виступає більше ніж на 5 мм за нижній край розпірного клина.

- знаходиться в лінії обертання диска,

- не ширший за ширину дискової пили

Завжди використовуйте розпірний клин! (у пилах, обладнаних фабрично розпірним клином)

Не знімайте розпірний клин, який захищає дискову пилу та інструмент від пошкодження.

Використовуйте засоби захисту органів зору, засоби захисту органів слуху та робочі рукавиці. Використовуйте протипилові маски.

Увага! Завжди використовуйте засоби захисту органів слуху під час роботи з ручними пилами.

Прикріпіть заготовку до робочої станції (наприклад, за допомогою столярних затискачів, лещат тощо).

При різанні поверхонь, виготовлених з твердих порід дерева (дуб, бук, граб) рекомендується під час обробки під'єднувати зовнішній пилозбирач до отвору для видалення пилу

ВИКОРИСТАННЯ ІНСТРУМЕНТА

Пила може бути підключена до електричної мережі тільки після виконання всіх дій, перелічених в розділі «Підготовка до роботи».

Прийміть стійке і стабільне положення.

Візьміть пилу обома руками за тримач та допоміжну ручку (I).

Увімкніть пилу, натиснувши кнопку блокування вимикача, а потім натисніть електричний вимикач (I). Відпустіть кнопку блокування вимикача.

Після увімкнення пили потримайте її кілька секунд і перевірте рівномірність роботи на слух. У разі будь-яких підозрілих звуків, тріскання тощо негайно припиніть роботу і повторіть кроки з розділу «Підготовка до роботи».

Прикладіть основу пили до поверхні заготовки таким чином, щоб диск пили не торкався заготовки.

Направляйте пилу вздовж лінії різання так, щоб основа пили контактувала з поверхнею заготовки.

Після натискання вимикача дайте дисковій пилці досягти номінальної швидкості і тільки після цього починайте різати. Забороняється прикладати пилу до матеріалу і запускати інструмент. Це може привести до заблокування, пошкодження пильного диска або пошкодження матеріалу. Це може бути причиною травм.

При поновленні різання дайте дисковій пилці досягти номінальної швидкості, а потім введіть її в пропил.

При різанні пильний диск слід направляти плавним рухом, уникаючи надмірного натиску. Натиск, який слід надавати на ріжучу головку, не повинен перевищувати тиск, достатній для різання матеріалу. Уникайте ударів дисковою пилкою по матеріалу, який підлягає різанню.

Увага! Не втручайтеся в рухомий кожух дискової пили. Всі операції різання повинні виконуватися за допомогою пили, яку тримають обома руками.

Якщо пила застрягне в заготовці, негайно вимкніть пилу, збільшивши натиск на електричний вимикач, і тільки потім вийміть пилу. Під час різання слід звертати особливу увагу на можливість ковзання або відкидання пили і, отже, ризик нещасного випадку. Під час роботи не прикладайте сильного натиску на заготовку і не робіть різких рухів, щоб не пошкодити диск та пилу. Під час роботи робіть регулярні перерви.

Не перевантажуйте інструмент, температура зовнішньої поверхні ніколи не повинна перевищувати 60°C.

Після закінчення робіт вимкніть пилу, витягніть вилку кабелю живлення з електричної розетки та виконайте технічне обслуговування і візуальний огляд.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ОГЛЯДИ

УВАГА! Перш ніж приступити до регулювання, технічного обслуговування або технічного утримання пристрою, його необхідно відключити від мережі живлення. Після закінчення роботи слід перевірити технічний стан електроінструменту за допомогою зовнішнього огляду та оцінки: корпусу та рукоятки, електричного дроту з вилкою, дію електричного вимикача,

прохідність вентиляційних щілин, іскріння щіток, гучність роботи підшипників і передач, запуск і рівномірність роботи. Протягом гарантійного терміну, ви не можете розібрати прилад або замінювати деталі або інші компоненти, ніж ті, які перераховані нижче, так як це призведе до втрати гарантії. Будь-які невідповідності, що спостерігаються під час огляду або під час роботи, є сигналом для проведення ремонту у сервісному центрі. Після роботи, корпус, вентиляційні щілини, вимикачі, і ручки повинні бути очищені, наприклад потоком повітря (при тиску не більше 0,3 МПа), щіткою або сухою тканиною, без використання хімічних речовин і очищувальних рідин. Очистіть інструменти та тримачі сухою чистою ганчіркою.

ĮRANKIO CHARAKTERISTIKA

Daugiafunkcinis rankinis medžio pjūklas yra paprastas II izoliacijos klasės elektrinis įrankis, skirtas pjauti medinius paviršius ir medienos apdirbimo pagrindu pagamintų medžiagų, pavyzdžiui, faneros, medžio drožlių plokštės, MDF ir kt., paviršius diskiniiais pjūklais. Pjovimo staklės leidžia patogiai pjauti medieną tiek vertikaliaje apdirbto paviršiaus plokštumoje reguliuojamo pjovimo gylio diapazone, tiek kampu reguliuojamame diapazone nuo 0 ° iki 45 °. Pjauti galima tik tiesia linija. Nepjunkite išilgai kreivės (pvz., apskritimo), nes tai gali sukelti nelaimingą atsitikimą arba sugadinti pjūklą ir elektrinį įrankį. Pjūklas turi stalinio pjūklo funkciją, skirtą tiesiam medienos ir medienos gaminių pjovimui. Kad pjūklas būtų stabilus, būtina jį pritvirtinti prie stalo arba darbo pagrindo. Tinkamas, patikimas ir saugus įrenginio veikimas priklauso nuo to, ar tinkamai veikia, todėl:

Prieš naudodami įrankį reikia perskaityti visą darbo su gaminiu instrukciją ir ją išsaugoti ateičiai.
Dėmesio! Įrankio jokių būdų negalima naudoti be sumontuotų diskinio pjūklo dangčių ir skaldymo pleišto.

Tiekėjas neatsako už nuostolius, atsiradusius dėl saugos taisyklių ir šios instrukcijos rekomendacijų nesilaikymo.

KOMPLEKTACIJA

Gamyklinėje pakuotėje turi būti: pjūklas, diskinis pjūklas, tvirtinimo spaustukai, lygiagretus kreiptuvas, dulkių nusiurbimo jungtis ir papildoma rankena.

TECHNINIAI PARAMETRAI

Parametras	Mato vienetas	Vertė
Katalogo numeris		YT-82155
Tinklo įtampa	[V~]	230 – 240
Tinklo dažnis	[Hz]	50 / 60
Nominali galia	[W]	2000
Izoliacijos klasė		II
Nominalūs apsisukimai	[min ⁻¹]	5700
Maks. pjovimo gylis (0 °/45 °)	[mm]	67 / 45
Diskinis pjūklas		
Išorinis skersmuo	[mm]	210
Vidinis skersmuo	[mm]	30
Maks. storis	[mm]	2,6
Masė	[kg]	4,23
Triukšmo lygis		
Garso slėgis $L_{\text{pa}} \pm K_{\text{pa}}$	[dB(A)]	88 ± 3
Garso galia $L_{\text{wa}} \pm K_{\text{wa}}$	[dB(A)]	96 ± 3
Virpėsių lygis $a_{\text{a}} \pm K$	[m/s ²]	3,8 ± 1,5
Apsaugos laipsnis		IPX0

Deklaruota bendra triukšmo skleidimo vertė buvo matuojama naudojant standartinį bandymo metodą ir gali būti naudojama tam, kad palyginti vieną įrankį su kitu. Deklaruota bendra triukšmo skleidimo vertė gali būti naudojama pradiniam ekspozicijos įvertinime. Deklaruota bendra vibracijos vertė buvo matuojama naudojant standartinį bandymo metodą ir gali būti naudojama tam, kad palyginti vieną įrankį su kitu. Deklaruota bendra vibracijos vertė gali būti naudojama pradiniam ekspozicijos įvertinime.

Dėmesio! Vibracijos emisija darbo metu naudojant įrankį gali skirtis nuo deklaruojamos vertės, priklausomai nuo įrankio naudojimo. Dėmesio! Būtina nurodyti saugos priemonės operatoriaus apsaugai, kurios grindžiamos poveikio vertinimu esant realioms naudojimo sąlygoms (įskaitant visas darbo ciklo dalis pavyzdžiui, laikas, kai įrankis yra išjungtas arba tuščiosios eigos atveju bei aktyvinimo laikas).

Dėmesio! Apdirbant plonus metalo lakštus ar kitas lengvai vibruojančias konstrukcijas, turinčias didelį paviršiaus plotą, bendras skleidžiamas triukšmas gali būti gerokai didesnis (iki 15 dB) nei deklaruojamos triukšmo skleidimo vertės. Tokių objektų skleidžiamo garso turėtų būti kiek įmanoma išvengta tinkamomis priemonėmis, pavyzdžiui, naudojant sunkius, lanksčius garą izoliuojančius kilimėlius. Į padidėjusį skleidžiamą triukšmą taip pat reikia atsižvelgti tiek vertinant triukšmo poveikio riziką, tiek pasirenkant tinkamas klausos apsaugos priemones.

BENDRIEJI ELEKTRINIŲ ĮRANKIŲ SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Įspėjimas! Perskaitykite visus saugos įspėjimus, iliustracijas ir specifikacijas, pateiktus kartu su šiuo elektriniu įrankiu. Jų nesilaikymas gali privesti prie elektros srovės smūgio, gaisro arba kūno sužalojimo.

Saugoti visus įspėjimus, o taip pat instrukcijas sekanciam kartui.

Įspėjimuose vartojama sąvoka „elektrinis įrankis“ reiškia visus elektra varomus įrankius, tiek laidinius, tiek akumuliatorinius.

Saugumas darbo vietoje

Darbo vieta turi būti gerai apšviesta ir švari. Netvarka ir silpnas apšvietimas gali būti nelaimingų atsitikimų priežastimi.

Nedirbkite su elektriniais įrankiais aplinkoje, kurioje yra padidinta sprogimo rizika, kurioje yra degių skysčių, dujų ar garų. Elektriniai įrankiai sukelia kibirkštis, nuo kurių gali užsidegti dulksės arba dūmai.

Neleiskite į darbo vietą vaikų pašalinių žmonių. Koncentracijos praradimas gali privesti prie kontrolės praradimo.

Elektros saugumas

Elektros kabelio kištukas turi tilpti į elektros tinklo lizdą. Įskiepio jokia būdu negalima modifikuoti. Nenaudokite jokių kištukinių adapterių su įžemintais elektriniais įrankiais. Prie lizdo tinkantis nemodifikuotas kištukas sumažina elektros smūgio riziką.

Vengti kontakto su įžemintais paviršiais, pavyzdžiui, vamzdžiais, radiatoriais ir aušintuvais. Kūno įžeminimas padidina elektros šoko riziką.

Elektriniai įrankiai neturėtų būti veikiami kritulių ar drėgmės. Į elektrinį įrankį patekęs vanduo ir drėgmė padidina elektros smūgio pavojų.

Neperkrauti maitinimo kabelio. Nenaudokite maitinimo laido nešiodami, traukdami ar atjungdami kištuką nuo tinklo lizdo. Venkite maitinimo kabelio sąlyčio su karščiu, alyva, aštriais kraštais ir judančiomis dalimis. Pažeistas arba susipainiojęs maitinimo kabelis padidina elektros smūgio pavojų.

Dirbdami už uždarytą patalpų ribų, naudokite prailgintuvus, skirtus naudoti už uždarytą patalpų ribų. Naudojant lauko sąlygomis naudojamą prailgintuvą, sumažėja elektros smūgio pavojus.

Jei elektrinio įrankio naudojimas drėgnoje aplinkoje yra neišvengiamas, apsaugai nuo maitinimo įtampas turėtų būti naudojamas liekamosios srovės įtaisas (RCD). Naudojant RCD sumažėja elektros smūgio pavojus.

Asmeninis saugumas

Dirbdami su elektriniu įrankiu būkite budrūs, atkreipkite dėmesį į tai, ką darote, ir vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite elektrinio įrankio, kai esate pavargę, apsvaigę nuo alkoholio ar vaistų. Net akimirka neatidumo dirbant gali sukelti rimtus kūno sužalojimus.

Naudoti asmenines apsaugos priemones Visada dėvėkite akių apsaugą. Asmeninės apsaugos priemonių, tokių kaip dulkių kaukės, apsauginė nuo slidymo apsauganti avalynė, šalmai ir klausos apsauga mažina rimtų asmeninių sužeidimų riziką.

Saugokite nuo atsitiktinio įrenginio užvedimo. Prieš prijungdami elektrinį įrankį prie maitinimo ir (arba) akumuliatoriaus, prieš imdami ar perkeldami elektrinį įrankį, įsitikinkite, kad elektros jungiklis yra išjungimo padėtyje. Nešdami elektrinį įrankį su pirštu ant jungiklio arba maitindami elektrinį įrankį, kai jungiklis yra įjungtoje padėtyje, galite rimtai susižeisti.

Prieš įjungdami elektrinį įrankį nuimkite visus veržliarakščius ar kitus įrankius, kurie buvo naudojami jam reguliuoti. Ant besisukančių įrankio komponentų paliktas veržliaraktis gali rimtai sužaloti.

Nesiekite ir nepasilenkite per toli. Išsaugokite tinkamą poziciją ir lygsvarą per visą laiką. Tai padės lengviau valdyti elektrinį įrankį, jei darbo metu susidarytų nenumatytų situacijų.

Dėvėkite tinkamą aprangą. Nedėvėkite laisvos aprangos arba bižuterijos. Saugokite plaukus ir drabužius nuo judančių elektrinio įrankio dalių. Laisva apranga, bižuterija arba ilgi plaukai gali būti įsukti į judamus elementus.

Jeigu įrenginai yra pritaikyti prijungti prie dulkių ištraukimo arba dulkių kaupimo, įsitikinkite, kad buvo jie prijungti ir tinkamai panaudoti. Dulkių ištraukimo panaudojimas mažina pavojų, susijusį su dulkelėmis rizika.

Neleiskite, kad patirtis, įgyta dažnai naudojant įrankį, lemtų neatsargumą ir saugos taisyklių nepaisymą. Neatsargus naudojimas gali labai trumpu laiku sukelti rimtus sužalojimus.

Elektrinio įrankio naudojimas ir priežiūra

Neperkraukite elektrinio įrankio. Pasirinktam darbui naudokite tinkamą elektrinį įrankį. Tinkamas elektrinis įrankis užtikrins geresnį ir saugesnį darbą, jei bus naudojamas numatyti atkrovai.

Nenaudokite elektrinio įrankio, jei elektros jungiklis neleidžia jo įjungti ir išjungti. Įrankis, kurio negalima valdyti tinklo jungikliu, yra nesaugus ir turi būti grąžintas taisyti.

Prieš reguliuodami, keisdami priedus ar laikydami įrankį atjunkite kištuką nuo elektros lizdo ir (arba) ištraukite akumuliatorių, jei jis yra nuimamas nuo elektrinio įrankio. Tokios atsargumo priemonės padės išvengti netyčinio elektrinio įrankio įjungimo.

Saugokite įrankį vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite su elektriniu įrankiu ar šiomis instrukcijomis nesusipažinusiems asmenims dirbti su elektriniu įrankiu. Neapmokytų naudotojų rankose elektriniai įrankiai yra pavojingi.

priziūrėkite elektrinius įrankius ir priedus. Patikrinkite įrankį, ar nėra judančių dalių neatitikimų ar užsikirtimų, dalių pažeidimų ir kitų sąlygų, galinčių turėti įtakos elektrinio įrankio veikimui. Prieš pradėdant naudoti elektrinį įrankį, reikia pašalinti pažeidimus. Daugelis nelaimingų atsitikimų vyksta dėl netinkamos įrenginio priežiūros.

Pjovimo įrankius reikia laikyti švaroje ir aštrus. Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriais briaunomis yra mažiau linkę užstrigti ir lengviau yra lengviau kontroliuoti darbo metu.

Elektrinius įrankius, priedus, įterpimo įrankius ir kt. naudokite vadovaudamiesi šiomis instrukcijomis, atsižvelgdami į darbo pobūdį ir sąlygas. Įrankių naudojimas skirtingam darbui negu buvo suprojektuota, gali privesti prie pavojingos situacijos

atsiradimo.

Rankenas ir laikymo paviršius išlaikykite sausus, švarius, o taip pat be alyvos ir tepalų. Dėl slidžių rankenų ir sukibimo paviršių įrankio negalima saugiai valdyti ir valdyti pavojingose situacijose.

Remontas

Remontuokite elektrinį įrankį tik įgaliotose dirbtuvėse, naudodami tik originalias atsargines dalis. Taip užtikrinsite, kad elektrinis įrankis veiktų saugiai.

SAUGUMO INSTRUKCIJOS DISKINĖMS PJOVIMO STAKLĖMS

Pjovimo staklių saugos instrukcijos

Laikykite rankas atokiau nuo pjovimo zonos ir pjūklo. Kitą ranką laikykite ant pagalbinės rankenos arba variklio korpuso. Jei pjūklą laikote abiem rankomis, joms negali kilti sužalojimo pjūklu rizika.

Nekiškite rankų po ruošiniu. Gaubtas negali apsaugoti jūsų nuo pjūklo žemiau ruošinio. **Sureguliuokite pjovimo gylį pagal ruošinio storį.** Rekomenduojama, kad diskas išsikištų žemiau pjaunamos medžiagos mažiau nei danties aukštis.

Niekada nelaikykite pjaunamo daikto rankose ar ant kojos. Pritvirtinkite ruošinį prie stabiliaus pagrindo. Svarbu gerai pritvirtinti ruošinį, kad būtų išvengta sąlyčio su kūnu, pjūklo užstrigimo ar pjovimo valdymo praradimo.

Darbo metu, kur pjūklas gali liestis su laidais su srove, arba savo maitinimo laidu, laikykite pjūklą už šiam tikslui skirtų izoliuotų paviršių. Prisilietimas prie „laidų su srove“ gali sukelti, kad elektrinio įrankio metalinės dalys bus „su srove“, kas gali sukelti operatoriaus sužalojimą smūgiu.

Išilginiam pjovimui visada naudokite išilginio pjovimo kreiptuvą arba kraštų kreiptuvą. Tai pagerina pjovimo tikslumą ir sumažina pjūklo užstrigimo galimybę.

Visada naudokite pjūklus su tinkamo dydžio ir formos (pvz., rombo ar apvalios formos) įstatymo angomis. Pjūklai, kurie netinka montavimui laikikliui, gali veikti necentriškai ir sukelti kontrolės netekimą.

Pjūklui pritvirtinti niekada nenaudokite pažeistų ar netinkamų poveržlių ar varžtų. Pjūklo tvirtinimo poveržlės ir varžtai buvo specialiai suprojektuoti, kad būtų užtikrintas optimalus veikimas ir naudojimo saugumas.

Atatranksos priežastys ir jos prevencija

Atatranka yra staigi reakcija į suspaustą, sustabdytą arba nesulygiuotą diskinį pjūklą, dėl ko pjūklas nekontroliuojamai pakeliamas ir juda operatoriaus link.

Jei pjovimo metu diskinis pjūklas suspaudžiamas arba sustabdomas, geležtė užsifiksuoja ir variklio reakcija sukelia greitą pjūklo judesį operatoriaus link.

Jei diskinis pjūklas yra iškreiptas arba nebėra jau bendraašis, dantys ir galinis kraštas gali išlįsti iš įpjovos ir atsiskirti į operatorių. Atbulinės atatranksos priežastis yra netinkamas pjūklo naudojimas arba netinkamos procedūros ar darbo sąlygos, kurių galima išvengti imantis atitinkamų toliau nurodytų atsargumo priemonių.

Tvirtai laikykite pjūklą abiem rankomis taip, kad pečiai atlaikytų atbulinės atatranksos jėgą. Atsistokite vienoje pjūklo pusėje, bet ne pjovimo linijoje. Dėl atbulinės atatranksos pjūklas gali staigiai judėti atgal, tačiau operatorius gali valdyti atbulinės atatranksos jėgą, jei jis taiko tinkamas atsargumo priemones.

Jei diskinis pjūklas užstringa arba dėl kokios nors priežasties nutraukia pjovimą, atleiskite jungiamąjį mygtuką ir laikykite nejudantį pjūklą medžiagoje, kol pjūklo geležtė visiškai sustos. Niekada nebandykite išimti pjūklo iš pjaunamos medžiagos arba traukti pjūklo atgal, kol pjūklo geležtė nepajudės arba kol gali sukelti atbulinę atatranką. Patikrinkite ir imkitės taisomųjų veiksmų, kad pašalintumėte pjūklo įstrigusio priežastį.

Jei pjūklas vėl paleidžiamas ruošinyje, centruokite pjovimo diską pagal pjūvį ir patikrinkite, ar pjūklo dantys neįstrigo medžiagoje. Jei pjūklo geležtė užstringa iš naujo paleidus pjūklą, ji gali išsistumti arba gali sukelti atbulinę atatranką ruošinio atžvilgiu.

Prilaikykite dideles plokštes, kad sumažintumėte užspaudimo ir atbulinės atatranksos riziką. Didelės plokštės linkę išsilenkti dėl savo svorio. Atramos turi būti po plokšte abiejose pusėse, netoli pjovimo linijos ir netoli plokštės krašto.

Nenaudokite bukų ar pažeistų pjūklų. Aštrūs ar netinkamai nustatyti pjūklo dantys sudaro siaurą pjūklą, sukeliantį per didelę trintį, pjūklo įstrigimą ir atbulinę atatranką.

Prieš pjaudami tvirtai nustatykite pjovimo gylį spausdumus ir diskinio pjūklo kampa. Jei pjovimo metu pasikeičia pjūklo nustatymai, tai gali sukelti strigtį ir atbulinę atatranką.

Būkite ypač atsargūs atliekant „laidžiamąjį pjovimą“ esamose sienose ar kitose akluose erdvėse. Išsikišęs pjūklas gali nupjauti kitus objektus ir sukelti atbulinę atatranką.

Papildomos pjovimo staklių saugos instrukcijos

Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar tinkamai įstumtas apatinis gaubtas. Nenaudokite pjovimo staklių, jei apatinis gaubtas nejuda laisvai ir neužsidaro iš karto. Niekada nedėkite ir nepalikite atidaryto apatinio gaubto. Netyčia numetus pjovimo stakles, apatinis gaubtas gali sulinkti. Pakelkite apatinį gaubtą atitraukimo rankena ir įsitikinkite, kad jis laisvai juda ir neličia pjūklo ar kitos dalies kiekvieno kampo ir gylio reguliavimo atveju.

Patikrinkite apatinio gaubto spyruoklės veikimą. Jei gaubtas ir spyruoklė tinkamai neveikia, prieš naudojimą jas reikia suremontuoti. Apatinis gaubtas gali veikti lėtai dėl pažeistų dalių, lipnių nuosėdų ar atliekų nusėdimo.

Rankinis apatinio gaubto įtraukimas leidžiamas tik esant specialiems pjūviams, pvz., „pasinėrimo pjovimui“ ir „sudėtiniam pjovimui“. Pakelkite apatinį gaubtą su ištraukiamą rankena ir, kai pjūklas nugrimzta į medžiagą, apatinė uždanga turi būti atleista. Atliekant visus kitus pjūvius rekomenduojama, kad apatinis gaubtas veiktų automatiškai.

Prieš padėdami pjovimo stakles ant darbatalio ar grindų, visada stebėkite, ar apatinis gaubtas uždengė pjūklą. Neapsaugotas pjūklo kraštas sukels, kad pjūklas atsitrauks įjaunant bet ką jo kelyje. Atkreipkite dėmesį į laiką, kurio reikia norint sustabdyti pjūklą jį išjungus.

Papildomos saugumo instrukcijos pjūklams su skaldymo pleištu

Naudokite tinkamą naudojamam pjūklui pritaikytą skaldymo pleišta. Skaldymo pleištas turi būti storesnis nei pjūklo korpusas, bet plonesnis nei tarpai tarp pjūklo dantų.

Nustatykite skaldymo pleišta pagal šias naudojimo instrukcijas. Netinkamai sulgiavus, nustačius netinkamą padėtį ir nesusulgiavus skaldymo pleištas gali tapti neveiksmingas užkertant kelią atbulinei atitrūkai.

Visada naudokite skaldymo pleišta, išskyrus įleidžiamą pjovimą. Po įleidžiamą pjovimo skaldymo pleištas turi būti iš naujo sumontuotas. Skaldymo pleištas sukelia trukdžius įleidžiamą pjovimo metu ir gali sukelti atbulinę atitrūką.

Tinkamam veikimui skaldymo pleištas turi būti įstumtas į ruošinį. Skaldymo pleištas neužkerta kelio atbuliniai atitrūkai trumpųjų jungimų metu.

Nenaudokite pjūklo, jei skaldymo pleištas sulenktas. Net nedidelis sulenkimas gali sulėtinti dangčio uždarymo greitį.

ĮRANGOS ELEMENTO MONTAVIMAS

DĖMESIO! Įrangą galima montuoti tik atjungus maitinimo įtampą. Ištraukti produkto maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo!

Pjūklas tiekiamas sukomplektuotas. Atidarę gamylinę pakuotę, patikrinkite, ar visi įrangos elementai buvo yra supakuoti. Tada patikrinkite jungčių būklę ir jei reikia priveržkite varžtą, jungiantį pagrindą su stacionaria apsauga, ir priveržkite varžtus, tvirtinančius skaldymo pleišta, jei jis yra pjūklo įrangoje. Prieš pirmąjį naudojimą diskinis pjūklas turi būti teisingai surinktas.

PARUOŠIMAS DARBUI

Prieš pradėdami darbą patikrinkite, ar nepažeistas korpusas ir jungiamasis laidas su kištuku. Jei randama žala, darbas turi būti sustabdomas.

Dėmesio! Visi veiksmai, susiję su diskinio pjūklo surinkimu ir keitimu, elektrinio įrankio reguliavimu ir technine priežiūra, turi būti atliekami išjungus įrankio maitinimo įtampą, todėl prieš pradėdami šiuos veiksmus: Ištraukti pjūklo maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo!

Diskiniai pjūklai

Pasirinkite diskinį pjūklą pagal pjovimui skirtos medžiagos tipą. Kuo daugiau dantų turi diskinis pjūklas, tuo lygesni bus pjovimo kraštai. Pjūklai su keliomis dešimtimis dantų geriau tinka plonesnėms nei 1 cm storio medžiagoms ir minkštai medienai pjauti.

Dėmesio! Nepjaukite kitų medžiagų, nei nurodyta instrukcijoje.

Būtina patikrinti, ar sumontuotas pjovimo diskas nėra pažeistas, įtrūkęs, ar pjovimo dantys nėra išlaužti ir pan. Jei aptikote pažeidimą, pjovimo diską pakeiskite nauju.

Nenaudokite deformuotų ar įtrūkusių diskų!

Nenaudokite diskų atliktų iš greitapjovio plieno!

Nenaudokite abrazyvinių diskų!

Nenaudokite diskų, kurie neatitinka šioje instrukcijoje pateiktų specifikacijų!

Nenaudokite pjūklų, kurių korpusas yra storesnis arba kurio komplektas yra mažesnis už skeliamą pleišto storį!

Nenaudokite diskų, kurių leistinas maksimalus greitis mažesnis nei 5700 aps/min.

Diskinio pjūklo surinkimas ir iškeitimas

Dėmesio! Dėl susižeidimo aštriais pjūklo kraštais pavojaus, visos surinkimo operacijos turi būti atliekamos su apsauginėmis pirštinėmis.

Dėmesio! Keičiant ar sumontuojant pjūklą, negalima nuimti pjūklo apsauginių dangčių!

Dėmesio! Prieš sumontuojant diskinį pjūklą, surinkimo vieta (suklys ir tvirtinimo flanšai) ir apsauginių dangčių vidus turi būti kruopščiai išvalyti nuo veikimo metu susidarančių dulkių ir drožlių.

Veržliarakčių užfiksavimui diskinio pjūklo tvirtinimo diską, o antruoju veržliarakčių (II) atlaisvinkite varžtą.

Nuo pjūklo veleno nuimkite išorinį prispaudimo flanšą ir pjūklo diską (II). Ant veleno uždėkite naują pjūklą. Ant vidinio montavimo flanšo pritvirtinkite diskinį pjūklą taip, kad pjūklo skylė sutaptų su išsikūsiusia flanšo dalimi (III). Uždėkite išorinį tvirtinimo flanšą ir veržliarakčių (III) priveržkite tvirtinimo varžtą.

Patikrinkite, ar diskinis pjūklas neturi šoninio laisvumo, ir kad jis laisvai sukasi, neliesdamas pjūklo apsauginės dangos. Bandyką atlikti pasukant pjūklą rankiniu būdu bent vieną pilną apsisukimą.

Pjovimo gylis reguliavimas

Jei reikia, įrankiu galima reguliuoti pjovimo gylį, o tai palengvina graduota kreipiančioji (esanti įrankio gale). Norėdami tai padaryti, atrakininkite kreiptuvo su skale svirtį, pervesdami ją į viršutinę padėtį, nustatykite pageidaujimą pjovimo gylį, tada perveskite svirtį į apatinę padėtį ir užfiksukite (IV).

Pjovimo kampo reguliavimas

Įrankis leidžia pjauti plokštumas nuo 0 iki 45° kampu. Norėdami tai padaryti, atsukite fiksavimo rankenėlę įrankio galinėje ir priekinėje dalyje, nustatykite norimą kampą ant skalės, esančios įrankio galinėje dalyje, ir tvirtai bei patikimai priveržkite abi fiksavimo rankenėles (V).

Dulkių ištraukimo sistemos prijungimas

Mašina pritaikyta prie išorinės dulkių ištraukimo sistemos, pvz., pramoninio dulkių siurblio, prijungimo. Prijungti reikia lanksčia žarna ir galimu adapteriu, kad žarna būtų prijungta prie dulkių ištraukimo angos (I). Išvardinti daiktai nėra patiekiami su įrenginiu ir jie turi būti įsigyti atskirai. Prijungdami vadovaukitės su įrenginiu pateiktomis instrukcijomis. Sujungimas turi būti atliekamas taip, kad nė vienas įrenginio elementas neapribotų mašinos naudojimo. Nė vienas iš įrenginio elementų negali liestis su besisukančiu diskiniu pjūklų arba užblokuoti diskinio pjūklo apsauginio dangčio.

Pasiruošimas darbui su lygiagrečiuoju vadovu

Jei reikia pjauti tiesią liniją, reikia įrengti lygiagretųjį kreiptuvą (VI). Pjauti naudojant kreipiamąją juostą taip pat ypač rekomenduojama apdoroti ilgesnes medžiagas. Įstumkite kreiptuvą į pagrindo lizdą ir priveržkite spaudimo rankenėle. Norėdami nuimti kreiptuvą, atsukite spaudimo rankenėlę, tada ištraukite ir nuimkite kreiptuvą. Rekomenduojama patikrinti stūmimą, kai staklį variklis neveikia.

Pasiruošimas dirbti stalo pjūklui

Staklės atlieka stalo pjūklo funkciją. Pastatykite pjūklą taip, kad skėlimo pleištas būtų nukreiptas į viršų, ant stabilaus, lygaus ir plokščio paviršiaus, ir pritvirtinkite jį rankenomis bei rankenėlėmis prie žemės krašto, įkišdami rankenas į pagrindo skylę (IX). Į komplektą įeina laikikliai ir rankenėlės stalo pjūklui prie žemės pritvirtinti. Nusukite kilnojamąjį dangtelį, kad matytųsi diskinis pjūklas, tada varžtu (VII) pritvirtinkite dangtelį aplink pjūklą. Atvartas blokuoja judančio apsaugo veikimą. Varžtu (VIII) pritvirtinkite dangtelį prie skeliamojo pleišto.

Papildomos pastabos

Nenaudokite rankų šiuokšlės, skeveldroms ir panašioms ruošinio dalims nuo besisukančio diskinio pjūklo pašalinti.

Nenaudokite pjūklo lauke lietaus ar kitų kritulių metu.

Nepjaukite pjūklų grynomis rankomis. Visada naudokite pagalbinis įrankius, pvz., kreiptuvą, kad saugiai kreiptumėte pjūklą.

Patikrinus diskinį pjūklą ir jo tvirtą tvirtinimą, nustačius pjūvio gylį, kampą ir plotį, taip pat būtina:

Užtikrinkite, kad judantys dangčiai veiktų laisvai ir neužsikisėtų

Neužfiksukite judančio dangčio atviroje padėtyje

Įsitikinkite, kad visi dangčio sukamieji mechanizmai veikia tinkamai.

Įsitikinkite, kad skaldymo pleištas yra tokioje padėtyje, kad:

- atstumas tarp skaldymo pleišto ir disko su dantimis krašto yra ne didesnis kaip 5 mm,

- disko su dantimis krašto už apatinio skaldymo pleišto krašto neišsikiša daugiau kaip 5 mm.

- yra besisukančio disko linijoje,

- nėra platesnis už diskinio pjūklo plotį

Visada naudokite skaldymo pleišta! (pjūkluose su gamykloje įrengtu skaldymo pleištu)

Neišmontuokite skaldymo pleišto, kuris apsaugo diskinį pjūklą ir įrankį nuo pažeidimų.

Dėvėkite akių, ausų apsaugą ir darbo pirštines. Naudoti apsauginę kaukę.

Dėmesio! Dirbdami su rankiniais pjūkiais visada naudokite klausos apsaugos priemones.

Pritvirtinkite ruošinį prie darbo vietos (pvz., su veržtuvais, spaustuviu ir t.t.).

Pjaudami kietos medienos (ąžuolo, buko, skrobro) paviršius, apdorojimo metu prie dulkių ištraukimo angos rekomenduojama prijungti išorinį dulkių rinktuvą.

ĮRANKIO NAUDOJIMAS

Pjūklą galima prijungti prie elektros tinklo tik atlikus visus veiksmus, išvardytus skyriuje „Paruošimas darbui“.

Kūno padėtis turi būti tvirta ir stabili.

Paimkite pjūklą už rankenos ir pagalbinės rankenos (I).

Įjunkite staklės paspausdami jungiklio užrakto mygtuką ir tada paspausdami elektros jungiklį (I). Atleiskite jungiklio užrakto mygtuką.

Įjungę pjūklą, keletą sekundžių palaikykite jį laisvai ir paklauskite, ar jis veikia tolygiai. Kilus bet kokiems įtartiniams garsams,

įtrūkims ir pan., nedelsdami sustabdykite darbą ir pakartokite veiksmus, kaip aprašyta skyriuje „Paruošimas darbui“.

Pridėkite pjūklo pagrindą prie ruošinio paviršiaus taip, kad pjūklo geležtė neliestų ruošinio.

Nukreipkite pjūklą išilgai pjovimo linijos taip, kad pjūklo pagrindas liestų ruošinio paviršių.

Paspaudus jungiklį reikia leisti, kad diskinis pjūklas pasiektų nominalų greitį ir tik tada pradėti pjovimą. Draudžiama yra pridėti pjūklo prie medžiagos ir tik tada įjungti įrankį. Gali tai privesti prie pjūklo užsiblokavimo, pažeidimo, arba medžiagos pažeidimo. Tai gali sukelti rimtus sužalojimus.

Pjovimo atnaujinimo atveju, reikia leisti diskiniam pjūklui pasiekti nominalų greitį, o vėliau įvesti jį į pjovimo angą.

Pjovimo metu diskinį pjūklą reikia vesti lengvu judėsiu, išvengiant per didelio prispaudimo. Prispaudimas kokį reikia taikyti pjovimo galvutei neturėtų būti didesnis negu tas, kurio pakanka medžiagos pjovimui. Reikia vengti smūgio su diskiniu pjūklą į pjaunamą medžiagą.

Dėmesio! Diskinio pjūklo judančios gaubto negalima manipuliuoti. Visi pjovimo darbai turi būti atliekami pjūklą laikant abiem rankomis.

Jei pjūklas įstrigo ruošinyje, nedelsdami išjunkite pjūklą, atleisdami slėgį ant elektros jungiklio ir tik tada ištraukite pjūklą. Pjaunant reikia atkreipti ypatingą dėmesį į pjūklo slydimo arba atbulinės atatrankos galimybę ir nelaimingo atsitikimo riziką. Darbo metu nespauskite pernelyg ruošinio ir nedarykite staigių judesių, kad nesugadintumėte pjūklo ar diskinio pjūklo. Darbo metu darykite reguliarias pertraukas.

Neleiskite, kad įrankis būtų perkrautas - išorinių paviršių temperatūra niekada negali viršyti 60 °C.

Baigę darbą išjunkite pjūklą, ištraukite įrankio maitinimo laidą kištuką iš elektros lizdo ir atlikite techninę priežiūrą bei apžiūrą.

PRIEŽIŪRA IR KONTROLĖ

DĖMESIO! Prieš atlikdami reguliavimą, aptarnavimą ar techninę priežiūrą, ištraukite prietaiso kištuką iš maitinimo tinklo lizdo. Baigę darbą, patikrinkite elektrinio įrankio techninę būklę atliekant išorinę apžiūrą ir įvertinimą šių elementų: korpusas ir rankena, elektros laidas su kištuku ir apsaugine mova, elektros jungiklio veikimas, ventiliacijos angų praeinamumas, šepetčių kibirkščiavimas, guolių ir pavarų darbo garsumas, paleidimas ir veikimo sklandumas. Garantijos metu vartotojas negali įdiegti elektros įrankių ar pakeisti jokių komponentų, nes tai sukelia garantijos netekimą. Visi pažeidimai, pastebimi atliekant patikrinimą ar eksploatacijos metu, yra signalas, kad turi būti atliktas remontas techninės priežiūros centre. Baigę darbą, korpusą, ventiliacijos angas, jungiklius, papildomą rankeną ir dangčius reikia valyti, pvz., su oro srautu (kurio slėgis ne didesnis kaip 0,3 MPa), šepetėliu arba sausu skudurėliu be chemikalų ir valymo skysčių. Įrankius ir rankenas valyti sausu, švarių skudurėliu.

INSTRUMENTA APRAKSTS

Daudzfunkcionālais rokas zāģis ir parasts II izolācijas klases elektroinstrumentu, kas paredzēts koka virsmu un uz kokapstrādes bāzes ražotu materiālu virsmu, piemēram, saplākšņa, skaidu plātnes, MDF u. c., griešanai ar ripzāģiem. Ripzāģis ļauj ērti griezt koku gan apstrādājamās virsmas vertikālajā plaknē regulējamā griešanas dziļuma diapazonā, gan leņķī regulējamā diapazonā no 0° līdz 45°. Griešanu var veikt tikai taisnā līnijā. Nedrīkst veikt griešanu gar līkni (piemēram, apli), jo tas var izraisīt negadījumu vai zāģripas un elektroinstrumenta bojājumu. Zāģim ir galda zāģa funkcija taisnai koka un koka izstrādājumu griešanai. Lai nodrošinātu zāģa stabilitāti, tas ir jāpiestiprina pie galda vai darba pamatnes. Pareiza, uzticama un droša ierīces darbība ir atkarīga no tās pareizas ekspluatācijas, tāpēc:

pirms sākat strādāt ar instrumentu, uzmanīgi izlasiet visu instrukciju un saglabāiet to.

Uzmanību! Nekādā gadījumā nedrīkst lietot instrumentu bez uzstādītiem zāģripas un šķelšanas ķīļa pārsegumiem.

Piegādātājs neatbild par kaitējumiem, kas radušies drošības noteikumu un šajā instrukcijā ietvertu norādījumu neievērošanas dēļ.

IEKĀRTAS KOMPLEKTĀCIJA

Rūpnīcas iepakojumā jāiekļauj: zāģis, ripzāģis, montāžas skavas, paralēlā vadotne, putekļu nosūkšanas savienojums un papildu rokturis.

TEHNISKIE PARAMETRI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		YT-82155
Tīkla spriegums	[V~]	230–240
Tīkla frekvence	[Hz]	50/60
Nominālā jauda	[W]	2000
Izolācijas klase		II
Nominālais griešanās ātrums	[min ⁻¹]	5700
Maks. griešanas dziļums (0°/45°)	[mm]	67/45
Zāģripa		
Ārējais diametrs	[mm]	210
Iekšējais diametrs	[mm]	30
Maks. biezums	[mm]	2,6
Svars	[kg]	4,23
Trokšņa līmenis		
Skaņas spiediens $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	88 ± 3
Skaņas jauda $L_{WA} \pm K_{WA}$	[dB(A)]	96 ± 3
Svārstību līmenis $a_w \pm K$	[m/s ²]	3,8 ± 1,5
Aizsardzības līmenis		IPX0

Deklarētā trokšņa emisijas vērtība ir izmērīta ar standarta pētījumu metodi un var tikt izmantota, lai salīdzinātu vienu instrumentu ar otru. Deklarētā kopējā trokšņa emisijas vērtība var tikt izmantota sākotnējai iedarbības novērtēšanai.

Deklarētā kopējā vibrāciju emisijas vērtība ir izmērīta ar standarta pētījumu metodi un var tikt izmantota, lai salīdzinātu vienu instrumentu ar otru. Deklarētā kopējā vibrāciju emisijas vērtība var tikt izmantota sākotnējai iedarbības novērtēšanai.

Uzmanību! Vibrāciju emisija instrumenta darbības laikā var atšķirties no deklarētās vērtības atkarībā no instrumenta izmantošanas veida.

Uzmanību! Jānoteic drošības pasākumi lietotāja aizsardzībai, kas balstās uz iedarbības novērtējumu faktiskos lietošanas apstākļos (ieskaitot visas darba cikla daļas, piemēram, laiku, kad instruments ir izslēgts vai darbojas tukšgaitā, un aktivizēšanas laiku).

Uzmanību! Plānu metāla lokšņu vai citu viegli vibrējošu lielvirsma materiālu apstrādes gadījumā var radīt troksni, kas ievērojami pārsniedz (līdz 15 dB) deklarētās trokšņa emisijas vērtības. Pēc iespējas jānovērš šādu priekšmetu radītā trokšņa emisija, veicot atbilstošus pasākumus tādus kā smagu, elastīgu skaņas izolācijas paklāju izmantošana. Paaugstinātā trokšņa emisija jāņem arī vērā, gan novērtējot trokšņa iedarbības risku, gan izvēloties atbilstošus dzirdes aizsardzības līdzekļus.

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI ELEKTRISKAJIEM INSTRUMENTIEM

Brīdinājums! Izlasiet visus drošības brīdinājumus, attēlus un specifikācijas, kas pievienoti šim elektroinstrumentam. To neievērošana var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku vai nopietnas traumas.

Saglabāiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākai atsaucēi.

Brīdinājums lietotais termins "elektroinstrumenti" attiecas uz visiem elektriskajiem darbarīkiem - gan ar vadu, gan bezvada darbināmiem instrumentiem.

Darba vietas drošība

Uzturiet darba vietu labi apgaismotu un tīru. Nekārtība un vājš apgaismojums var kļūt par negadījumu iemesliem.

Nedarbojieties ar elektriskajiem instrumentiem vidē ar paaugstinātu sprādziena risku, kas satur uzliesmojošus šķidrumus, gāzes vai tvaikus. Elektriski darbarīki rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai dūmus.

Nepieļaujiet bērnu un apkārtējo cilvēku piekļuvi darba vietai. Koncentrācijas zaudēšana var izraisīt kontroles zaudēšanu.

Elektriskā drošība

Elektriskā kabeļa kontaktdakšai jābūt ievietotai elektrotīkla kontaktligzdā. Spraudni nedrīkst nekādā veidā modificēt. Neizmantojiet nekādus kontaktdakšu adapterus ar iezēmītiem elektriskajiem instrumentiem. Nemodificētā kontaktdakša, kas piemērota kontaktligzdai, samazina elektrošoka risku.

Izvaieties no saskares ar iezēmītām virsmām, tādām kā caurules, radiatori un ledusskapji. Ķermeņa iezemēšana paaugstina elektrošoka risku.

Elektroinstrumenti nedrīkst būt pakļauti nokrišņiem vai mitrumam. Ūdens un mitruma iekļūšana elektriskajā instrumentā palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

Nepārslogot strāvas vadu. Neizmantojiet strāvas vadu, lai pārnēsātu, viltu vai atvienotu kontaktdakšu no tīkla kontaktligzdas. Izvaieties no strāvas kabeļa saskares ar karstumu, eļļām, asām malām un kustīgām daļām. Bojāts vai sapinis strāvas kabeļi palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

Strādājot ārpus slēgtām telpām, izmantojiet pagarinātājus, kas paredzēti lietošanai ārpus slēgtām telpām. Izmantojot pagarinātāju, kas piemērots lietošanai ārpus telpām, samazinās elektriskās strāvas trieciena risks.

Ja elektroinstrumenta lietošana mitrā vidē ir neizbēgama, aizsardzībai pret barošanas spriegumu jāizmanto atdalītās strāvas ierīce (RCD). Elektriskās strāvas ierobežošanas ierīču lietošana samazina elektrošoka risku.

Individuālā drošība

Lietojot ierīci, ievērojiet piesardzību, pievērsiet uzmanību tam, ko Jūs darāt, un saglabājiet veselo saprātu. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai esat alkohola vai medikamentu iespaidā. Pat viens neuzmanības mirklis darba laikā var izraisīt nopietnas traumas.

Lietojiet individuālās aizsardzības līdzekļus. Vienmēr lietojiet acu aizsardzības līdzekļus. Individuālās aizsardzības līdzekļu tādu kā putekļu maskas, pretslīdes aizsargapavi, ķiveres un dzirdes aizsardzības līdzekļi lietošana samazina nopietnu traumu gūšanas risku.

Novērsiet nejaušu ierīces iedarbināšanu. Pirms elektroinstrumenta pieslēgšanas pie strāvas un/vai akumulatora, pacelšanas vai pārvietošanas pārliecinieties, ka elektriskais slēdzis ir pozīcijā "izslēgts". Elektroinstrumenta turēšana ar pirkstu uz slēdža vai elektroinstrumenta darbināšana, kad slēdzis ir ieslēgtā stāvoklī, var izraisīt nopietnas traumas.

Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet atslēgas vai citus instrumentus, kas tika izmantoti, lai to noregulētu. Uz rotējošiem instrumentu komponentiem atstāta uzgriežņa atslēga var radīt nopietnas traumas.

Nesniedzieties un nenoliecieties pārāk tālu. Visu laiku uzturiet pareizu pozu un līdzsvaru. Tas ļaus vieglāk kontrolēt elektroinstrumentu neparedzētās situācijās darba laikā.

Valkājiet atbilstošu apģērbu. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Sargājiet matus un apģērbu no elektroinstrumenta kustīgajām daļām. Ierīces kustīgas daļas var aizķert vaļīgu apģērbu, rotaslietas vai garus matus.

Ja ierīces ir pielāgotas putekļu nosūkšanas vai savākšanas sistēmas pievienošanai, pārliecinieties, ka tā ir pareizi pievienota un tiek pareizi lietota. Putekļu nosūkšanas sistēmas izmantošana samazina ar putekļiem saistīto risku.

Nepieļaujiet, lai piederze, kas gūta, bieži lietojot instrumentu, radītu neuzmanību un drošības noteikumu ignorēšanu. Neuzmanīga darbība vienā mirklī var izraisīt nopietnas traumas.

Elektroinstrumenta lietošana un kopšana

Nepārslogojiet elektroinstrumentu. Izvēlētajam darbam izmantojiet atbilstošu elektroinstrumentu. Pareizi izvēlēts elektroinstrumenti nodrošinās labāku un drošāku darbu, ja to izmantos paredzētai slodzei.

Neizmantojiet elektroinstrumentu, ja elektriskais slēdzis neļauj to ieslēgt un izslēgt. Darbarīks, kuru nevar vadīt ar strāvas slēdzi, ir nedrošs, un tas ir jānodod atpakaļ remontam.

Pirms instrumenta regulēšanas, piederumu maiņas vai glabāšanas atvienojiet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas un/vai izņemiet akumulatoru, ja tas ir atvienojams no elektroinstrumenta. Šādi piesardzības pasākumi novērsīs nejaušu elektroinstrumenta ieslēgšanu.

Glabājiet instrumentu bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet ar to rīkoties personām, kas nav iepazinušas ar elektroinstrumentu vai šīm instrukcijām. Elektroinstrumenti ir bīstami neapmācītu lietotāju rokās.

Veikt elektroinstrumentu un piederumu apkopi. Pārbaudiet, vai darbarīkā nav kustīgo daļu neatbilstības vai aizķeršanās, detaļu bojājumu un citu apstākļu, kas var ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Pirms elektroinstrumenta lietošanas bojājumi ir jānovērš. Daudzi negadījumi notiek instrumentu nepareizas tehniskās apkopes dēļ.

Uzturiet griezējinstrumentus tīrus un asus. Griezējinstrumentu ar asām malām pareiza tehniskā apkope nodrošina zemāku iesprūdu risku un ļauj tos vieglāk kontrolēt darba laikā.

Lietojiet mehāniskos instrumentus, piederumus, ieliktņus u.c. instrumentus saskaņā ar šiem norādījumiem, ņemot vērā darba veidu un apstākļus. Instrumentu izmantošana darbiem, kuriem tie nav projektēti, var izraisīt bīstamu situāciju. Uzturiet rokturus un satveramas virsmas sausas, tīras un brīvas no eļļas un smērvielām. Slidenie rokturi un satveršanas virsmas neļauj droši lietot un kontrolēt instrumentu bīstamās situācijās.

Remonti

Remontu veiciet tikai autorizētās darbnīcās, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Tas nodrošinās, ka elektroinstrumenti darbojas pareizi un droši.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS RIPŽĀGIEM

Drošības instrukcijas ripžāgiem

Turiet rokas tālu no griešanas zonas un zāgripas. Turiet otru roku uz palīgroktura vai uz dzinēja korpusa. Turot ripžāgi ar abām rokām, tās nedrīkst būt pakļautas savainošanas ar zāgripu riskam.

Nesniedzieties ar roku zem apstrādājama priekšmeta. Pārsegs nevar aizsargāt Jūs no zāgripas zem apstrādājamā priekšmeta. Iestatiet griešanas dziļumu, kas piemērots apstrādājama priekšmeta biezumam. Ieteicams, lai zāgripa izvīrītos zem grieztā materiāla mazāk nekā uz zoba augstumu.

Nekad neturiet grieztu priekšmetu rokās vai uz kājas. Piestipriniet apstrādājama priekšmetu pie stabilas pamatnes. Labā apstrādājamā priekšmeta nostiprināšana ir svarīga, lai izvairītos no saskares ar ķermeni, zāgripas iesprūšanas vai kontroles pār griešanu zaudēšanas.

Veicot darbu, kura laikā zāgripa var saskarties ar kabeļiem zem sprieguma vai savu barošanas kabeli, turiet ripžāgi aiz izolētām virsmām, kas paredzētas šim nolūkam. Saskares ar "kabeļiem zem sprieguma" gadījumā spriegums var rasties elektroinstrumenta metāla elementos, izraisot lietotāja elektrošoku.

Veicot garengriešanu, vienmēr izmantojiet vadīklas garengriešanai vai vadīklu malām. Tas paaugstina griešanas precizitāti un samazina zāga iesprūšanas risku.

Vienmēr lietojiet zāgripas ar pareiziem montāžas cauruma izmēriem un formu (piemēram, rombveida vai apaļu). Zāgripas, kas nav piemērotas stiprinājumam, var darboties ekscentriski, izraisot kontroles pār ierīces darbību zaudēšanu.

Nekad neizmantojiet bojātas vai nepareizas paplāksnes vai skrūves zāgripas nostiprināšanai. Paplāksnes un skrūves, kas nostiprina zāgripu, ir īpaši projektētas ripžāgim, lai nodrošinātu optimālu darbību un lietošanas drošību.

Atsitienu iemesli un novēršana

Atsitiens ir pēkšņa reakcija uz spasiestu, apturētu vai nekoaksiāli uzstādītu zāgripu, kas izraisa nekontrolētu ripžāga pacelšanu un kustību lietotāja virzienā.

Ja zāgripa tiek saspiesta vai apturēta griešanas laikā, asmens tiek bloķēts un dzinēja reakcija izraisa strauju ripžāga kustību lietotāja virzienā.

Ja zāgripa ir deformēta vai nav uzstādīta koaksiāli, zobi un aizmugurējā mala var izkļūt no griezuma un novirzīties lietotāja virzienā. Aizmugurējais atsitiens ir nepareizas ripžāga lietošanas, nepareizu procedūru vai lietošanas apstākļu rezultāts. No tā var izvairīties, veicot tālāk norādītos atbilstošos piesardzības pasākumus.

Stingri turiet ripžāgi ar abām rokām, uzstādot rokas tā, lai izturētu aizmugurējā atsitienu spēku. Ieņemiet ķermeņa pozu vienā ripžāga pusē, bet ne griešanas līnijā. Aizmugurējais atsitiens var izraisīt strauju ripžāga kustību uz aizmuguri, taču lietotājs var kontrolēt aizmugurējā atsitienu spēku, ja ir veikti atbilstoši piesardzības pasākumi.

Ja kāda iemesla dēļ zāgripa iesprūst vai pārtrauc griešanu, atlaidiet spiedienu uz slēdža pogu un turiet ripžāgi nekustīgi materiālā, līdz zāgripa pilnībā apstājas. Nekad nemēģiniet izņemt ripžāgi no grieztā materiāla un nevelciet to uz aizmuguri, līdz zāgripa kustas vai var izraisīt aizmugurējo atsitienu. Pārbaudiet un veiciet koriģējošas darbības, lai novērstu zāgripas iesprūšana iemeslu.

Atkārtoti iedarbinot ripžāgi apstrādājamā materiālā, centrējiet zāgripu griezumā un pārliecinieties, ka zāgripas zobi nav iesprūduši materiālā. Ja zāgripa iesprūst atkārtotās ripžāga iedarbināšanas laikā, tā var izkļūt no griezuma vai izraisīt aizmugurējo atsitienu attiecībā pret apstrādājamo elementu.

Atbalstiet lielas plāksnes, lai samazinātu zāgripas saspiešanas un aizmugurējā atsitienu risku. Garajām plāksnēm ir tendence izliekties sava svara ietekmē. Novietojiet balstus zem plāksnes abās pusēs, griešanas līnijas un plāksnes malas tuvumā.

Nelietojiet trulas vai bojātas zāgripas. Truļi un nepareizi uzstādīti zāgripas zobi veido šauru griezumu, izraisot pārmērīgu berzi, zāgripas iesprūšanu un aizmugurējo atsitienu.

Pirms griešanas veikšanas stingri uzstādiet griešanas dziļuma un zāgripas nolieces leņķa fiksatorus. Ja ripžāga iestatījumi mainās griešanas laikā, tas var izraisīt iesprūšanu un aizmugurējo atsitienu.

Ievērojiet īpašu piesardzību, veicot gremdēšanu esošajās sienās vai citās aklās telpās. Izvīrītā zāgripa var griezt citus priekšmetus, izraisot aizmugurējo atsitienu.

Papildu drošības instrukcijas, kas attiecas uz ripžāgiem

Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet apakšējo pārsegu, lai pārliecinātos, ka tas ir pareizi uzbūvēts. Nelietojiet ripžāgi, ja apakšējais pārsegs nekustas brīvi un neaizveras nekavējoties. Nekad nenostipriniet apakšējo pārsegu un neatstājiet to atvērtā stāvoklī. Ja ripžāgis ir nejauši nokritis uz zemes, pārsegs var izliekties. Paceliet apakšējo pārsegu ar atvilkšanas rokturi

un pārliecinieties, ka tas brīvi kustas un nesaskaras ar zāgripu vai citu daļu, katram leņķa un griešanas dziļuma iestatījumam. Pārbaudiet apakšējā pārsega atsperes darbību. Ja pārsegs un atspere nedarbojas pareizi, tie ir jālabo pirms lietošanas. Apakšējais pārsegs var darboties lēni bojātu daļu, lipīgu nogulšņu vai atkritumu uzkrāšanās dēļ. Apakšējo pārsegu var atvilkt tikai, veicot īpašu griešanu tādu kā gremgriešana un sarežģīta griešana. Paceliet apakšējo pārsegu ar atvilkšanas rokturi. Pēc zāgripas iegremdēšanas materiālā apakšējais pārsegs ir jāatbrīvo. Visu pārējo griešanas veidu gadījumā ieteicams, lai apakšējais pārsegs darbotos automātiski. Pirms ripzāģa uzstādīšanas uz darbnīcas galdā vai uz grīdas, vienmēr pārliecinieties, ka apakšējais pārsegs aizsedz zāgripu. Neaizsargātas zāgripas malas dēļ ripzāģis pārvietoties atpakaļ, griežot visu savā ceļā. Ņemiet vērā laiku, kas nepieciešams, lai zāgripa apstātos pēc ierīces izslēgšanas.

Papildu drošības instrukcijas, kas attiecas uz ripzāģiem ar šķelšanas ķīli
Izmantojiet atbilstošu šķelšanas ķīli, kas pielāgots lietotajai zāgrīpai. Šķelšanas ķīlim ir jābūt biežākam par zāgripas korpusu un plānākam par atstarpī starp zāgripas zobiem. Noregulējiet šķelšanas ķīli atbilstoši šajā instrukcijā sniegtajam aprakstam. Ja šķelšanas ķīlis ir uzstādīts nepareizi, nepareizā pozīcijā vai nav uzstādīts līnijā, tas var būt neefektīvs aizmugurējā atsitiena novēršanā. Vienmēr izmantojiet šķelšanas ķīli, izņemot gremdgriešanas veikšanu. Pēc gremdgriešanas veikšanas pabeigšanas atkārtoti uzstādiet šķelšanas ķīli. Šķelšanas ķīlis rada traucējumus gremdgriešanas laikā un var izraisīt aizmugurējo atsitieni. Lai nodrošinātu pareizu šķelšanas ķīļa darbību, tam ir jābūt iegremdētam apstrādājamā elementā. Šķelšanas ķīlis nav efektīvs aizmugurējo atsitieni novēršanā īsas griešanas veikšanas laikā. Nelietojiet ripzāģi, ja šķelšanas ķīlis ir izliekts. Pat neliels izliekums var palēnināt pārsega aizvēršanās ātrumu.

APRĪKOJUMA ELEMENTU UZSTĀDĪŠANA

UZMANĪBU! Uzstādot aprīkojumu, barošanas spriegumam ir jābūt atvienotam. **Izvelciet barošanas kabeļa kontaktdakšu no tīkla kontaktligzdas!**

Ripzāģis tiek piegādāts pilnīgi samontētā stāvoklī. Pēc oriģinālā iepakojuma atvēršanas pārliecinieties, ka tajā ir visi aprīkojuma elementi. Pēc tam pārbaudiet savienojumu stāvokli un, ja nepieciešams, pievelciet skrūvi, kas savieno pamatni ar nekustīgo pārsegu, un šķelšanas ķīļa stiprināšanas skrūves, ja tas ietilpst ripzāģa aprīkojumā. Pirms pirmās lietošanas reizes uzstādiet zāgripu.

SAGATAVOŠANA DARBĪBAI

Pirms darba sākšanas pārliecinieties, ka ierīces korpusu un barošanas kabelis ar kontaktdakšu nav bojāti. Nedrīkst turpināt darbu, ja ir pamatnī bojājumi.

Uzmanību! Veicot visas darbības, kas saistītas ar zāgripu uzstādīšanu un nomainīšanu, elektroinstrumenta regulēšanu un tehnisko apkopi, ripzāģa barošanas spriegumam ir jābūt atslēgtam, tāpēc pirms šo darbību veikšanas: izvelciet ripzāģa barošanas kabeļa kontaktdakšu no tīkla kontaktligzdas!

Zāgripas

Izvēlieties zāgripu, kas paredzēta noteikta materiāla veida griešanai. Jo vairāk zobu ir ripzāģim, jo gludāks ir griešanas malas. Zāgripas ar vairākiem desmitiem zobu ir piemērotākas plānāku materiālu ar biežumu, kas mazāks par 1 cm, un mīksta koka griešanai.

Uzmanību! Negrieziet materiālus, kas nav minēti instrukcijā.

Pārliecinieties, ka uzstādītā zāgripa nav bojāta vai saplīsumi un ka griezējzobi nav salauzti u. tml. Bojājumu gadījumā nomainiet zāgripu pret jaunu.

Nelietojiet deformētus vai saplīsumus diskus!

Nelietojiet zāgripas, kas izgatavotas no ātrgriezējūtērauda!

Nelietojiet slīpdiskus!

Nelietojiet zāgripas, kas neatbilst šajā instrukcijā norādītajiem tehniskajiem datiem!

Nelietojiet zāgripas, kuru korpusi ir biežāki vai kuru komplekti ir mazāki par šķelšanas ķīļa biežumu!

Nelietojiet zāgripas ar maksimālo pieļaujamo griešanās risku, kas ir zemāks par 5700 apgr./min.

Zāgripas uzstādīšana un nomainīšana

Uzmanību! Ņemot vērā savainošanas risku ar zāģa asām malām, visas montāžas darbības jāveic ar aizsargcimdīm.

Uzmanību! Zāgripas nomainīšanas vai uzstādīšanas laikā nedrīkst ņemt zāgripas pārsegu!

Uzmanību! Pirms zāgripas montāžas, rūpīgi notīriet montāžas vietu (vārpstu un stiprinājuma atlokus), kā arī pārsegu iekšpusi no putekļiem un šķembām, kas rodas ekspluatācijas laikā.

Ar uzgriežņu atslēgu noblokējiet ripzāģa montāžas disku un ar otru uzgriežņu atslēgu (II) atskrūvējiet skrūvi.

Ņemiet ārējo stiprinājuma atloku un zāģa asmeni no zāģa vārpstas (II). Uzlieciet jaunu zāģi uz vārpstas. Uzstādiet ripzāģi uz iekšējā montāžas atloka tā, lai zāģa caurums sakristu ar atloka izvirzīto daļu (III). Uzlieciet ārējo fiksējošo atloku un ar uzgriežņu

atslēgu (III) pievelciet fiksējošo skrūvi.

Pārliecinieties, ka zāgrīpa nenokļūst uz sāniem, un, ka griežas brīvi, neaizķeroties aiz zāgrīpas pārsegiem. Pārbaudi veiciet, pagriežot zāgrīpu ar roku, vismaz vienu pilnu pagriezienu.

Griešanas dziļuma regulēšana

Nepieciešamības gadījumā instruments ļauj regulēt griešanas dziļumu, ko atvieglo vadītā ar skalu (atrodas instrumenta aizmugurē). Šim mērķim atbloķējiet uz vadītā ar skalu esošo sviru, pārvietojot to augšējā pozīcijā, iestatiet vēlamo griešanas dziļumu un pēc tam pārvietojiet sviru apakšējā pozīcijā, lai to bloķētu (IV).

Griešanas leņķa regulēšana

Instruments ļauj griezt plaknes leņķi diapazonā no 0° līdz 45°. Lai to izdarītu, atskrūvējiet bloķēšanas pogu instrumenta aizmugurē un priekšpusē, iestatiet vēlamo leņķi uz skalas, kas atrodas instrumenta aizmugurē, un stingri un droši pievelciet abas bloķēšanas pogas (V).

Putekļu nosūkšanas sistēmas pieslēgšana

Mašīna ir pielāgota pieslēgšanai ārējai putekļu nosūkšanas iekārtai, piem. rūpnieciskajam putekļu sūcējam. Savienojums jāizveido ar elastīgu šļūteni un iespējamu adapteri šļūtenes savienošanai ar putekļu nosūkšanas atveri (I). Iepriekš minētie elementi nav iekļauti mašīnas komplektācijā un tie jāiegādājas atsevišķi. Veicot pieslēgumu, ievērojiet iekārtai pievienotās instrukcijas. Pieslēgums jāveic tā, lai nevienš no iekārtas elementiem neierobežotu mašīnas brīvu lietošanu. Nevienš no iekārtas elementiem nedrīkst nonākt saskarē ar rotējošo ripzāģi vai bloķēt ripzāģa asmens aizsarga kustību.

Gatavošanās darbam ar paralēlo ceļvedi

Ja ir nepieciešams griezt taisnā līnijā, ir jāuzstāda paralēlā vadotne (VI). Griešana ar virzošo stieni ir īpaši ieteicama arī garāku materiālu apstrādei. Ievietojiet vadotni pamatnes spraugā un pievelciet ar spiediena pogu. Lai noņemtu vadītā, atskrūvējiet spiediena pogu, pēc tam izslīdīet un noņemiet vadītā. Ieteicams veikt pamatnes pārvietošanās ātruma testu, neieslēdzot fližu griezeļa dzinēju.

Gatavošanās darbam ar galda zāģi

Mašīnai ir galda zāģa funkcija. Novietojiet zāģi tā, lai skaldīšanas ķīlis būtu vērsts uz augšu, uz stabilas, līdzenas un līdzenas virsmas, un nostipriniet to ar rokturiem un kloķiem pie zemes malas, ievietojot rokturus pamatnes (IX) caurumos. Komplektā ir iekļauti kronšteinu un kloķi galda zāģa nostiprināšanai uz zemes. Noņemiet atpakaļ kustīgo pārsegu, atklājot ripzāģi, pēc tam ar skrūvi (VII) nostipriniet atloku ap ripzāģi. Atvars bloķē kustīgā aizsarga darbību. Ar skrūvi (VIII) piestipriniet vāku pie šķelšanas ķīļa.

Papildu piezīmes

Neizmantojiet rokas, lai noņemtu valīgas šķembas, skabargas un līdzīgus apstrādājama materiāla fragmentus no rotējošās zāgrīpas apkārtnes.

Nelietojiet ripzāģi ārpus telpās lietus vai citu atmosfēras nokrišņu laikā.

Nevadiet ripzāģi ar pašām rokām. Vienmēr izmantojiet palīgierīces, kas ļauj droši vadīt ripzāģi, piemēram, vadītā.

Pēc zāgrīpas pārbaudes un tās atkārtotas nostiprināšanas, griešanas dziļuma, leņķa un platuma iestatīšanas:

pārliecinieties, ka kustīgie pārsegi darbojas brīvi un netiek bloķēti;

nebloķējiet kustīgo pārsegu atvērtā stāvoklī;

pārliecinieties, ka visi rotējoši pārsegu sistēmas mehānismi darbojas pareizi.

Pārliecinieties, ka šķelšanas ķīlis ir uzstādīts tā, ka:

— attālums starp šķelšanas ķīli un zāgrīpas ar zobiem malu nepārsniedz 5 mm;

— zāgrīpas ar zobiem mala neizvirzās vairāk par 5 mm ārpus šķelšanas ķīļa apakšējās malas;

— šķelšanas ķīlis atrodas rotējošās zāgrīpas līnijā;

— tas biežums nepārsniedz zāgrīpas biežumu.

Vienmēr lietojiet šķelšanas ķīli (ripzāģu gadījumā, kas oriģināli aprīkoti ar šķelšanas ķīli)!

Nedemontējiet šķelšanas ķīli, kas aizsargā zāgrīpu un instrumentu no bojājumiem.

Uzvelciet acu un dzirdes aizsardzības līdzekļus un darba cimdus. Lietojiet putekļu maskas.

Uzmanību! Strādājot ar rokas ripzāģiem, vienmēr lietojiet dzirdes aizsardzības līdzekļus.

Nostipriniet apstrādājamo priekšmetu pie darba vietas (piemēram, ar galdnieka spilēm, skrūvspilēm u. tml.).

Griežot virsmas, kas izgatavotas no cieta koka (ozols, dižskābardis, skābardis), ieteicams pieslēgt ārējo ierīci putekļu, kas rodas apstrādes laikā, nosūkšanai putekļu nosūkšanas atverei.

INSTRUMENTA LIETOŠANA

Ripzāģi var pieslēgt elektrotīklam tikai pēc visu nodaļā "Gatavošana darbībai" minēto darbību veikšanas.

Iepriekš drošu un stabilu pozu.

Satveriet ripzāģi ar abām rokām, turot to aiz roktura un palīgroktura (I).

Ieslēdziet ripzāģi, nospiežot slēdža bloķēšanas pogu un pēc tam nospiežot elektrisko slēdzi (I). Atlaidiet slēdža bloķēšanas pogu. Pēc ripzāģa ieslēgšanas turiet to brīvi dažas sekundes un pārbaudiet ar dzirdi darbības vienmērīgumu. Ja rodas jebkādas aizdomīgas skaņas, trokšnis u. tml., nekavējoties pārtrauciet darbu un atkārtoti veiciet darbības, kas aprakstītas nodaļā "Sagatavošana darbībai".

Pielieciet ripzāģa pamatni apstrādājama priekšmeta virsmai tā, lai zāģripas asmens nesaskartos ar šo priekšmetu.

Vadiet ripzāģi gar griešanas līniju tā, lai ripzāģa pamatne saskartos ar apstrādājamā priekšmeta virsmu.

Pēc slēdža nospiešanas ļaujiet zāģripai sasniegt nominālo griešanās ātrumu un tikai pēc tam sāciet griešanu. Nedrīkst pielikt zāģripu pie materiāla un iedarbināt instrumentu. Tas var izraisīt zāģripas bloķēšanu vai bojājumu vai materiāla bojājumu. Tas var kļūt par traumu gūšanas iemeslu.

Atsākot griešanu, ļaujiet zāģripai sasniegt nominālo griešanās ātrumu un ievadiet to griezumā.

Griešanas laikā vadiet zāģripu ar plūstošu kustību, izvairoties no pārmērīga spiediena. Spiediens uz griezējgalvu nedrīkst pārsniegt spiedienu, kas nepieciešams materiāla griešanai. Izvairieties no sišanas ar zāģripu pa griezto materiālu.

Uzmanību! Nedrīkst manipulēt ar zāģripas kustīgo pārsegu. Visas darbības, kas saistītas ar griešanu, ir jāveic, turot ripzāģi ar abām rokām.

Ja zāģripa ir iesprūdusi apstrādājamajā priekšmetā, nekavējoties izslēdziet ripzāģi, atlaižot spiedienu uz elektrisko slēdzi, un tikai pēc tam izņemiet ripzāģi. Griešanas laikā pievērsiet īpašu uzmanību ripzāģa slidēšanas vai atslēgšanas iespējai un tādējādi negadījuma riskam. Darba laikā neizdariet pārmērīgu spiedienu uz apstrādājama materiālu un neveiciet straujas kustības, lai izvairītos no zāģripas un ripzāģa bojāšanas. Darba laikā ievērojiet regulārus pārtraukumus.

Nepieļaujiet instrumenta pārslodzi — ārējo virsmu temperatūra nekad nedrīkst pārsniegt 60 °C.

Pēc darba pabeigšanas izslēdziet ripzāģi, izvelciet instrumenta kabeļa kontaktdakšu no kontaktligzdas, veiciet tehnisko apkopi un apskati.

TEHNISKĀ APKOPE UN APSKATES

UZMANĪBU! Pirms regulēšanas, tehniskās apkalpošanas vai apkopes sākšanas, izvelciet ierīces kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas. Pēc darba pabeigšanas pārbaudiet elektroinstrumenta tehnisko stāvokli, veicot ārējo apskati un novērtējot: korpusu un rokturi, elektriskā kabeļa ar kontaktdakšu un aizsargu pret pārmērīgu barošanas kabeļa salocīšanu, ventilācijas atveres caurejamību, suku dzirksteļošanu, gultņu un pārvadu darbības skaļumu, iedarbināšanu un darbības vienmērību. Garantijas periodā lietotājs nedrīkst demontēt elektroinstrumentus un nomainīt nekādus mezglus vai sastāvdaļas, jo tas noved pie garantijas tiesību zaudēšanas. Visas problēmas, kas pamanītas apskates vai darba laikā, ir signāls, lai veiktu remontu servisa centrā. Pēc darba pabeigšanas iztīriet korpusu, ventilācijas atveres, pārslēgus, papildrokturi un pārsegu, piemēram, ar saspīestā gaisa strūklu (kuras spiediens nepārsniedz 0,3 MPa), otu vai sausu lupatiņu, neizmantojot ķīmiskos līdzekļus un tīrīšanas šķidrumus. Iztīriet instrumentus un rokturus ar sausu, tīru lupatiņu.

VLASTNOSTI NÁŘADÍ

Multifunkční ruční pila na dřevo je běžné elektrické nářadí, izolační třída II, určené k řezání dřevěných povrchů a povrchů materiálů vyrobených na bázi zpracování dřeva - jako jsou překližky, dřevotřískové desky, MDF atd., pomocí kotoučových pil. Pila umožňuje pohodlné řezání dřeva jak ve svislé poloze na pracovní ploše v nastavitelném rozsahu hloubky řezu, tak pod úhlem v nastavitelném rozsahu od 0° do 45°. Řezání je možné provádět pouze podél přímky. Řezání do oblouku (např. do kruhu) se nesmí provádět, protože může dojít k nehodě nebo poškození pily a elektrického nářadí. Pila má funkci stolní pily pro přímé řezání dřeva a výrobků na bázi dřeva. Aby byla pila stabilní, je nutné ji připevnit ke stolu nebo pracovnímu podstavci. Správná, bezchybná a bezpečná práce brusky závisí na jejím správném používání, proto:

Před zahájením práce s nářadím si přečtěte celý návod k obsluze a uschovejte ho pro pozdější potřebu.

Upozornění! V žádném případě nepoužívejte nářadí bez nasazených ochranných krytů pilového kotouče a štípacího klínu.

Dodavatel nenese odpovědnost za škody vzniklé nedodržením bezpečnostních předpisů a pokynů tohoto návodu k obsluze.

VYBAVENÍ

Tovární balení by mělo obsahovat: pilu, kotoučovou pilu, montážní svorky, paralelní vedení, přípojku pro odsávání prachu a přídatnou rukojeť.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Parametr	Měrná jednotka	Hodnota
Katalogové číslo		YT-82155
Síťové napětí	[V~]	230 - 240
Frekvence sítě	[Hz]	50 / 60
Jmenovitý výkon	[W]	2000
Třída izolace		II
Jmenovité otáčky	[min ⁻¹]	5700
Maximální hloubka řezu (úhel 0° / 45°)	[mm]	67 / 45
Kotoučová pila.		
Vnější průměr	[mm]	210
Vnitřní průměr	[mm]	30
Max. tloušťka	[mm]	2,6
Hmotnost	[kg]	4,23
Hladina hluku		
Akustický tlak $L_{wa} \pm K_A$	[dB(A)]	88 ± 3
Zvukový výkon $L_{wa} \pm K_{wa}$	[dB(A)]	96 ± 3
Úroveň vibrací $a_h \pm K$ (K - odchylka)	[m/s ²]	3,8 ± 1,5
Stupeň ochrany		IPX0

Deklarovaná hodnota emise hluku byla měřena standardní zkušební metodou a může se použít k porovnání hluku s jiným nářadím. Deklarovaná hodnota emise hluku se může použít pro předběžné posouzení expozice.

Deklarovaná celková hodnota vibrací byla měřena standardní zkušební metodou a může se použít k porovnání vibrací s jiným nářadím. Deklarovaná celková hodnota vibrací se může použít pro počáteční posouzení expozice.

Upozornění! Emise vibrací při práci s nářadím se mohou lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu použití nářadí.

Upozornění! Je třeba stanovit bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy na základě posouzení expozice v reálných pracovních podmínkách (včetně všech částí pracovního cyklu, např. doba, kdy je nářadí vypnuté nebo pracuje na volnoběhu, doba aktivace).

Upozornění! Řezání tenkých plechů nebo jiných snadno vibrujících konstrukcí s velkým povrchem může vést k celkovým emisím hluku výrazně vyšším (až o 15 dB), než jsou deklarované hodnoty emisí hluku. Zvuk vydávaný takovými předměty by měl být co nejvíce eliminován vhodnými opatřeními, například použitím těžkých, pružných zvukově izolačních rohoží. Zvýšené emise hluku je třeba zohlednit také při posuzování rizika expozice hluku a při výběru vhodné ochrany sluchu.

OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

Varování! Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění, obrázky a technické údaje dodávané s tímto elektrickým nářadím. V případě nedodržení pokynů může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění.

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Výraz „elektrické nářadí“ použitý v těchto upozorněních se vztahuje na veškeré elektrické nářadí s kabelem i bez kabelu.

Bezpečnost pracovního prostoru

Udržujte pracovní prostor dobře osvětlený a čistý. Nepořádek a špatné osvětlení mohou být příčinou nehod.

Neppracujte s elektrickým nářadím v prostředí se zvýšeným nebezpečím výbuchu, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo páry. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

Nepouštějte děti a přihlízející osoby do pracovního prostoru. Ztráta koncentrace může vést ke ztrátě kontroly.

Bezpečnost elektrického systému

Zástrčka elektrického kabelu musí pasovat do síťové zásuvky. Zásuvný modul nesmí být nijak upravován. Nepoužívejte žádné zástrčkové adaptéry s uzemněným elektrickým nářadím. Nemodifikovaná zástrčka, která zapadne do zásuvky, snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Vyhýbejte se kontaktu s uzemněnými předměty, jakými jsou například trubky, radiátory a chladničky. Uzemnění těla zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Elektrické nářadí by nemělo být vystaveno srážkám nebo vlhkosti. Vniknutí vody a vlhkosti do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Nepřetěžujte napájecí kabel. Nepoužívejte napájecí kabel k přenášení, vytahování nebo odpojování zástrčky ze zásuvky.

Zabraňte kontaktu napájecího kabelu s teplem, oleji, ostrými hranami a pohyblivými částmi. Poškozený nebo zamotaný napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Při práci mimo uzavřené prostory používejte prodlužovací kabely určené pro použití mimo uzavřené prostory. Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Pokud je použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, měl by být jako ochrana před napájecím napětím použit proudový chránič (RCD). Použití proudových chráničů snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Osobní bezpečnost

Při práci s elektrickým nářadím buďte ostražití, dávejte pozor, co děláte, a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem alkoholu či léků. I chvilková nepozornost při práci může vést k vážnému zranění.

Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranu očí. Používání osobních ochranných prostředků, jako jsou protiprachové masky, protiskluzová bezpečnostní obuv, přilby a chrániče sluchu, snižuje riziko vážného zranění.

Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením k napájení a/nebo baterii, zvednutím nebo přemístěním elektrického nářadí se ujistěte, že je elektrický vypínač v poloze „vypnuto“. Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo napájení elektrického nářadí, když je spínač v poloze „zapnuto“, může vést k vážnému zranění.

Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte všechny klíče nebo jiné nástroje, které byly použity k jeho seřízení. Klíč ponechaný na rotujících součástech nářadí může vést k vážnému zranění.

Nesahejte a nenaklánejte se příliš daleko. Neustále udržujte správnou polohu těla a rovnováhu. To umožní snadnější ovládání elektrického nářadí v případě neočekávaných situací během provozu.

Používejte vhodný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy a oděv mimo dosah pohyblivých částí elektrického nářadí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými částmi.

Pokud je zařízení přizpůsobeno k odsávání nebo hromadění prachu, ujistěte se, že je správně připojeno a používáno. Použití odsávání prachu snižuje riziko nebezpečí spojených s prachem.

Nedovolte, aby zkušenosti získané častým používáním nářadí vedly k neopatrnosti a ignorování bezpečnostních pravidel. Neopatrné jednání může během zlomku sekundy způsobit vážné zranění.

Použití a péče o elektrické nářadí

Elektrické nářadí nepřetěžujte. Používejte správné elektrické nářadí pro zvolenou aplikaci. Správné elektrické nářadí zajistí lepší a bezpečnější práci, pokud se používá pro navržené zatížení.

Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud elektrický spínač neumožňuje jeho zapnutí a vypnutí. Nářadí, které nelze ovládat síťovým spínačem, je nebezpečné a mělo by být vráceno k opravě.

Před seřizováním, výměnou příslušenství nebo uskladněním nářadí odpojte zástrčku od elektrické zásuvky a/nebo vyměňte akumulátor, pokud je od nářadí odpojitelný. Tato opatření zabrání náhodnému zapnutí elektrického nářadí.

Uchovávejte nářadí mimo dosah dětí a nedovolte, aby s nářadím manipulovaly osoby, které nejsou seznámeny s elektrickým nářadím nebo s tímto návodem. Elektronářadí je v rukou nevyškolených uživatelů nebezpečné.

Udržba elektrického nářadí a příslušenství. Zkontrolujte, zda nedošlo k nesouladu nebo zaseknutí pohyblivých částí, poškození dílů a jiným stavům, které mohou ovlivnit výkon elektrického nářadí. Před použitím elektrického nářadí je nutné poškození opravit. Mnoho nehod je způsobeno nesprávným udržováním nářadím.

Rezné nástroje udržujte čisté a nabroušené. Správně udržované rezné nástroje s ostrými břity se méně často zasekávají a lépe se ovládají během práce.

Používejte elektrické nářadí, příslušenství, vkladací nástroje atd. v souladu s těmito pokyny a s ohledem na druh a podmínky práce. Používání nářadí k jiným pracím, než pro které je určeno, může způsobit nebezpečí.

Udržujte rukojeti a úchopové plochy suché, čisté a zbavené oleje a mastnot. Kluzké rukojeti a úchopové plochy neumožňují bezpečnou manipulaci a ovládání nářadí v nebezpečných situacích.

Opravy

Elektrické nářadí opravujte pouze v autorizovaných servisech a používejte pouze originální náhradní díly. Tím se zajistí řádná bezpečnost elektrického nářadí.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO KOTOUČOVÉ PILY

Bezpečnostní pokyny pro kotoučové pily

Udržujte ruce mimo oblast řezání a oblast pilového kotouče. Druhou ruku držte pomocnou rukojeť nebo ji mějte položenou na krytu motoru. Držte-li pilu oběma rukama, nemohou být vystaveny riziku poranění o pilu.

Nesahejte rukou pod obráběný předmět. Ochranný kryt nemůže ochránit před pilou pod obráběným předmětem. **Nastavte hloubku řezu podle tloušťky obráběného předmětu.** Doporučuje se, aby kotouč vyčníval pod řezaným materiálem méně než na výšku zubu.

Nikdy nedržte řezaný předmět v rukou nebo na noze. Upněte obráběný předmět do stabilní základny. Bezpečné upnutí obráběného předmětu je důležité, aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí tělesného kontaktu, zaseknutí pily nebo ztrátě kontroly nad řezáním.

Při práci, při které se pila může dostat do kontaktu s elektrickým vedením pod napětím nebo s vlastním napájecím kabelem, držte nářadí za izolované plochy určené k tomu účelu. Kontakt s „vodíči pod napětím“ může způsobit, že se kovové části elektrického nářadí také ocitnou „pod napětím“ a způsobí zasažení obsluhy.

Při řezání vždy používejte vodíči lištu nebo vodíči hranu. Tím se zvyšuje přesnost řezu a snižuje možnost zaseknutí pily.

Vždy používejte pily se správnými rozměry a tvarem usazovacích otvorů (např. kosočtvercový nebo kulatý tvar). Pily, které nepasují do sklíčidla, mohou běžet mimo střed a mohou způsobit ztrátu kontroly.

K montáži pily nikdy nepoužívejte poškozené nebo nesprávné podložky nebo šrouby. Podložky a šrouby pro zajištění pily byly speciálně navrženy pro toto zařízení, aby zajistily optimální fungování a bezpečné používání.

Příčiny zpětného rázu a prevence zpětného rázu

Zpětný ráz je náhlá reakce na sevřenou, zastavenou nebo vychýlenou kotoučovou pilu, která způsobí, že se nářadí nekontrolovane zvedne a pohybuje se směrem k obsluze.

Pokud dojde k sevření nebo zastavení pily během řezání, kotouč se zablokuje a reakce motoru způsobí rychlý pohyb nářadí směrem k obsluze.

Pokud je kotouč křivý nebo již není soustředný, zuby a zadní hrana se mohou vysunout z řezu a směřovat k obsluze.

Zpětný ráz je důsledkem nesprávného použití nářadí, nesprávných provozních postupů nebo podmínek a je možné mu zabránit přijetím příslušných opatření uvedených níže.

Držte nářadí pevně oběma rukama s pažemi umístěnými tak, aby vydrželo sílu zpětného rázu. Postavte se na jednu stranu nářadí, ale ne do linie řezu. Zpětný ráz může způsobit rychlý pohyb nářadí vzad, ale pokud jsou přijata příslušná opatření, může obsluha sílu zpětného rázu zvládnout.

Jestliže se pilový kotouč z jakéhokoli důvodu zasekne nebo přestane řezat, uvolněte tlačítko spínače a držte nářadí v materiálu v klidu, dokud se pilový kotouč úplně nezastaví. Nikdy se nepokoušejte odstranit nářadí z řezaného materiálu ani ho tahat dozadu, dokud se pilový kotouč pohybuje nebo může způsobit zpětný ráz. Zkontrolujte a proveďte nápravná opatření k odstranění příčiny zaseknutí pily.

Při opětovném spuštění nářadí v obrobku vycentrujte pilový kotouč v řezu a zkontrolujte, zda se zuby pily nezachytily v materiálu. Pokud se pilový kotouč při opětovném spuštění nástroje zasekne, může se nářadí vysunout nebo způsobit zpětný ráz vůči obrobku.

Velké desky podepřete, abyste minimalizovali riziko sevření a zpětného rázu kotouče. Velké desky mají tendenci se vlastní vahou prohýbat. Podpěry by měly být umístěny pod desku na obou stranách, poblíž linie řezu a v blízkosti okraje desky.

Nepoužívejte tupé nebo poškozené pily. Tupé nebo nesprávně umístěné zuby pily vytvářejí úzký řez, který způsobuje nadměrné tření, zasekávání pily a zpětný ráz.

Před provedením řezu bezpečně nastavte svorky pro hloubku řezu a úhel sklonu pilového kotouče. Pokud se změna nastavení nářadí provádí během řezání, může to způsobit zaseknutí pilového kotouče a zpětný ráz.

Buďte zvláště opatrní při „zařezávání“ do stávajících stěn nebo jiných slepých prostor. Vyčnívající pilový kotouč může pořezat jiné předměty a způsobit zpětný ráz.

Další bezpečnostní pokyny pro kotoučové pily

Před každým použitím zkontrolujte, zda je spodní kryt správně nasazen. Nepoužívejte nářadí, pokud se spodní kryt nemůže volně pohybovat a okamžitě se nezavírá. Nikdy nepřipevňujte ani nenechávejte spodní kryt v otevřené poloze.

Pokud nářadí náhodně spadne, může se dolní kryt ohnout. Zvedněte spodní kryt stahovací rukojetí a zkontrolujte, zda se kryt volně pohybuje a při žádném nastavení úhlu a hloubky řezu se nedotýká se pily nebo jiné část.

Zkontrolujte funkci pružiny spodního krytu. Pokud kryt a pružina nefungují správně, musí být před použitím opraveny. Spodní kryt může pracovat pomalu kvůli poškozeným dílům, lepkavým usazeninám nebo nahromadění nečistot.

Ruční zatažení spodní části předtím je povoleno pouze u speciálních řezů, jako je „zařezávání“ a „složený řez“. Zvedněte spodní kryt pomocí tažné rukojeti a jakmile pila pronikne hlouběji do materiálu, spodní kryt by se měl uvolnit. U všech ostatních řezů se doporučuje, aby spodní kryt fungoval samočinně.

Před položením nástroje na pracovní stůl nebo podlahu vždy zkontrolujte, zda ochranný kryt základny pily zakrývá. Nechráněné ostří pily způsobí, že se nářadí začne vracet a řezat vše, co mu stojí v cestě. Uvědomte si dobu, jakou pila po vypnutí potřebuje k zastavení.

Další bezpečnostní pokyny pro pily se štípacím klínem

Použijte vhodný štípací klín přizpůsobený použité pile. Štípací klín musí být silnější než tělo pily, ale tenčí než rozteč zubů pily. **Nastavte štípací klín podle popisu v tomto návodu k obsluze.** Nesprávné seřízení, špatné umístění, nedostatečné seřízení může mít za následek neúčinnost štípacího klínu při prevenci zadního odskoku.

S výjimkou ponorných řezů vždy používejte štípací klín. Po ponorném řezu je třeba štípací klín znovu nasadit. Štípací klín při ponorném řezání má rušivé vlivy a může způsobit zpětný ráz.

Aby štípací klín správně fungoval, musí být zapuštěn do obrobku. Štípací klín je neúčinný při prevenci zadního odskoku při krátkých řezech.

Pokud je štípací klín ohnutý, s pilou nepracujte. I jeho mírné ohnutí může zpomalit rychlost uzavírání krytu.

MONTÁŽ SOUČÁSTÍ VYBAVENÍ

UPOZORNĚNÍ! Montáž vybavení se smí provádět pouze s odpojeným napájecím zdrojem. **Odpojte napájecí kabel pily ze zásuvky!**

Pila se dodává kompletní. Po otevření továrního obalu zkontrolujte, zda se v balení nachází veškeré vybavení. Potom zkontrolujte stav spojů a v případě potřeby utáhněte šroub spojující základnu se stacionárním krytem a je-li na pile namontován štípací klín, dotáhněte jeho upevňovací šrouby. Před prvním použitím musí být nasazen pilový kotouč.

PŘÍPRAVA K PRÁCI

Před zahájením práce zkontrolujte, zda není poškozené tělo krytu, napájecí kabel nebo není poškozená zástrčka kabelu. Pokud zjistíte, že je nářadí poškozené, je zakázáno ho dále používat.

Upozornění! Veškerou instalaci, výměnu kotoučové pily, nastavování a údržbu elektrického nářadí je nutné provádět při vypnutém napájení nářadí, proto před prováděním těchto operací: Odpojte napájecí kabel pily ze zásuvky!

Kotoučové pily

Zvolte kotoučovou pilu určenou k řezání zvoleného typu materiálu. Čím více zubů kotoučová pila má, tím hladší jsou řezné hrany. Pily s několika desítkami zubů jsou vhodnější pro řezání tenkých materiálů o tloušťce menší než 1 cm a měkkého dřeva.

Upozornění! Neřežte jiné materiály než ty, které jsou uvedeny v návodu.

Je nutné zkontrolovat, zda instalovaný pilový list není poškozený, prasklý, zda nejsou zlomené řezné zuby apod. Pokud zjistíte poškození, vyměňte pilový list za nový.

Nepoužívejte deformované nebo prasklé disky!

Nepoužívejte kotouče z rychlořezné oceli!

Nepoužívejte brusné kotouče!

Nepoužívejte disky, které neodpovídají technickým údajům uvedeným v tomto návodu!

Nepoužívejte pilu, jejíž tělo je silnější nebo jejíž sada je menší než tloušťka štípacího klínu!

Nepoužívejte kotouče s povolenými maximálními otáčkami nižšími než 5700 ot/min.

Montáž a výměna kotoučové pily

Upozornění! Vzhledem k riziku poranění o ostré hrany pily je třeba všechny montážní operace provádět v ochranných rukavicích.

Upozornění! Při výměně nebo instalaci pily se nesmí odstraňovat ochranné kryty pily!

Upozornění! Před instalací kotoučové pily je třeba důkladně očistit montážní prostor (vřeteno a montážní příruby) a vnitřní stranu ochranných krytů od prachu a třísek vznikajících při provozu.

Pomocí klíče zajistíte montážní kotouč kotoučové pily a druhým klíčem (II) povolte šroub.

Sejměte vnější upínací přírubu a pilový kotouč z vřetena pily (II). Nasadte na vřeteno novou pilu. Na vnitřní montážní přírubu nasadte kotoučovou pilu tak, aby se otvor pro pilu shodoval s vyčnívající částí příruby (III). Nasadte vnější upevňovací přírubu a utáhněte upevňovací šroub klíčem (III).

Zkontrolujte, zda kotoučová pila nevykazuje boční vůli a zda se volně otáčí, aniž by se zachytila o ochranné kryty pily. Vyzkoušejte otáčením pily rukou alespoň o jednu celou otáčku.

Nastavení hloubky řezání

V případě potřeby nářadí umožňuje nastavení hloubky řezu, které usnadňuje odstupňovaná vodicí lišta (umístěná na zadní straně nářadí). Za tímto účelem odjistíte páčku na vodicí liště tak, že ji přesunete do horní polohy, nastavte požadovanou hloubku řezu, potom páčku přesuňte do dolní polohy a tím ji zajistíte (IV).

Nastavení úhlu řezu

Nástroj umožňuje řezání rovin pod úhly od 0° do 45°. Za tímto účelem vyšroubujte zajišťovací knoflík na zadní a přední straně nástroje, nastavte požadovaný úhel na stupnici umístěné na zadní straně nástroje a pevně a spolehlivě utáhněte oba zajišťovací knoflíky (V).

Připojení k instalaci odsávání prachu

Nářadí je uzpůsobeno pro připojení k externímu systému odsávání prachu, například k průmyslovému vysavači. Připojení by mělo být provedeno pomocí ohebné hadice a případného adaptéru pro připojení hadice k otvoru pro odsávání prachu (I). Tyto komponenty nejsou součástí stroje a je nutné je zakoupit samostatně. Při připojování postupujte podle pokynů dodaných s instalací. Připojení musí být provedeno tak, aby žádný prvek instalace nebránil volnému provozu nářadí. Žádný prvek instalace nesmí být v doteku s rotující kotoučovou pilou nebo blokovat pohyb pohyblivého ochranného krytu kotoučové pily.

Příprava na práci s paralelním vůdcem

Pokud je nutné řezat v přímce, je třeba nasadit paralelní vodičko (VI). Řezání s vodičí lištou se doporučuje zejména při obrábění delších materiálů. Zasuňte vodičko do drážky v základně a utáhněte jej přítláčením knoflíkem. Chcete-li vodičko vyjmout, odsroubujte přítláčný knoflík, vsuňte ho a vyjměte. Doporučuje se provést zkoušku přesunu bez zapnutého motoru pily.

Příprava na práci jako stolní pila

Stroj má funkci stolní pily. Umístěte pilu tak, aby štípací klín směřoval vzhůru, na stabilní, rovný a plochý povrch a připevněte ji pomocí rukojetí a knoflíků k okraji země tak, že rukojetí umístíte do otvorů v základně (IX). Součástí dodávky jsou držáky a knoflíky pro upevnění stolní pily k zemi. Odsuňte pohyblivý kryt a odkryjte kotoučovou pilu, poté upevněte kládku kolem pily pomocí šroubu (VII). Kládku blokuje činnost pohyblivého ochranného krytu. Kryt připevněte ke štípacímu klínu pomocí šroubu (VIII).

Další poznámky

Nepoužívejte ruce k odstraňování volných úlomků, třísek a podobných částí obrobku z okolí rotující kotoučové pily.

Nepoužívejte řetězovou pilu venku za deště nebo jiných srážek.

S pilou nepracujte s holými rukama. Vždy používejte pomůcky pro jisté vedení pily, například vodičí lištu.

Po kontrole a pevném upevnění kotoučové pily, nastavení hloubky, úhlu a šířky řezu je dále nutné:

Zkontrolovat, zda pohyblivé kryty pracují volně, bez zablokování

Neblokovat pohyblivý kryt v otevřené poloze

Zkontrolovat, zda všechny otočné mechanismy ochranného systému správně fungují

Zkontrolovat, zda je štípací klín umístěn tak, aby:

- vzdálenost mezi štípacím klínem a hranou ozubeného kotouče nebyla větší než 5 mm,
- okraj ozubeného kotouče nepřesahoval o více než 5 mm spodní okraj štípacího klínu,
- byl v linii rotujícího kotouče,
- nebyl širší než šířka pilového kotouče.

Vždy používejte štípací klín! (u pil, které jsou z výroby vybaveny štípacím klínem)

Štípací klín, který chrání kotoučovou pilu a nástroj před poškozením, se nesmí odstranit.

Používejte ochranu očí, uší a ochranné rukavice. Používejte protiprachové masky.

Upozornění! Při práci s ručními pilami vždy používejte ochranu sluchu.

Připevněte obrobek k pracovnímu stolu (např. tesařskými svěrkami, svěrákem apod.).

Při řezání povrchů z tvrdého dřeva (dub, buk, habr) se doporučuje připojit k otvoru pro odsávání prachu externí zařízení pro zachytávání prachu vznikajícího při zpracování

PROVOZ NÁŘADÍ

Řetězová pila nesmí být připojena k elektrické síti, dokud nejsou provedeny všechny kroky uvedené v části „Příprava k práci“.

Zaujměte pevný a stabilní postoj.

Uchopte pilu oběma rukama za rukojeť a pomocnou rukojeť (I).

Pilu zapněte stisknutím tlačítka blokování spínače, potom stisknutím elektrického spínače (I). Uvolněte tlačítko zámku spínače.

Po zapnutí pily několik sekund držte volně a sluchem sledujte plynulost práce. V případě jakéhokoli podezřelého hluku, praskání apod. okamžitě přerušte práci a postupujte znovu podle kap. „Příprava k práci“.

Základnu pily položte na povrch obrobku tak, aby se pilový kotouč nedotýkal obrobku.

Veďte nářadí podél linie řezu tak, aby základna pily byla v kontaktu s povrchem obráběného předmětu.

Po stisknutí vypínače nechte kotoučovou pilu dosáhnout jmenovitých otáček, teprve potom zahajte řezání. Je zakázáno přikládat pilu k materiálu a teprve potom spouštět nářadí. Může to vyvolat zablokování pily, její poškození, nebo poškození materiálu. Může to vést ke vzniku zranění.

V případě obnovování řezání nechte kotoučovou pilu dosáhnout jmenovitých otáček a teprve potom ji zaveďte do řezu.

Během řezání veďte kotoučovou pilu plynulým pohybem, vyhýbejte se nadměrnému tlaku. Tlak, který je nutné vyvinout na řezací

hlavu, by neměl být větší než ten, který stačí k řezání materiálu. Vyhýbejte se nárazům kotoučovou pilou do řezaného materiálu.

Upozornění! Zákaz manipulace s pohyblivým krytem kotouče. U všech činností souvisejících s řezáním je třeba nářadí držet oběma rukama.

Pokud se pila v obrobku zasekne, okamžitě ji vypněte uvolněním tlaku na elektrický spínač, teprve potom pilu vytáhněte. Při řezání je třeba věnovat zvláštní pozornost možnosti sklouznutí pily nebo zpětného rázu, a tedy nebezpečí nehody. Během práce nevyvíjejte na obrobek příliš velký tlak a neprovádějte prudké pohyby, mohlo by to způsobit poškození pilového kotouče a pily. V průběhu práce zařazujte pravidelné přestávky.

Pilu nepřetěžujte, teplota vnějšího povrchu nesmí nikdy překročit 60 °C.

Po skončení práce pilu vypněte, odpojte napájecí kabel od síťové zásuvky, proveďte údržbu a vizuální kontrolu.

ÚDRŽBA A PROHLÍDKY

UPOZORNĚNÍ! Předtím než přistoupíte k seřizování, technické obsluze nebo údržbě, vytáhněte zástrčku nářadí ze síťové zásuvky. Po skončení práce zkontrolujte technický stav elektronářadí. Prohlédněte ho zvenjšku a zkontrolujte: těleso vrtačky a rukojeti, elektrický kabel se zástrčkou a gumovou ochranou, činnost elektrického spínače, průchodnost ventilačních otvorů, jiskření uhlíků, hlasitost pohybu ložisek a převodovky, rozběh a rovnoměrnost práce. Uživatel nesmí v záruční době demontovat elektronářadí ani vyměňovat žádné podsestavy nebo jiné prvky, vede to ke ztrátě nároků vyplývajících ze smluvní záruky i zákonné záruky za vady. Veškeré závady, kterých si při prohlídce nebo během práce všimnete, jsou signálem k provedení opravy v servisu. Po zakončení práce očistěte plášť, ventilační otvory, spínače, přídavnou rukojeť a kryty např. proudem vzduchu (tlak maximálně 0,3 MPa), štětcem nebo suchým hadříkem bez použití chemických prostředků a čistících kapalin. Nářadí a rukojeti očistěte suchým čistým hadříkem.

CHARAKTERISTIKA NÁRADIA

Multifunkčná ručná píla na drevo je bežné elektrické náradie, izolačná trieda II, určené na rezanie drevených povrchov a povrchov materiálov vyrobených na báze spracovania dreva - ako sú preglejky, drevotrieskové dosky, MDF atď., pomocou kotúčových píľ. Píla umožňuje pohodlné pílenie dreva tak vo zvislej rovine opracovaného povrchu v nastaviteľnom rozsahu hĺbky pílenia, ako aj pod uhlom v nastaviteľnom rozsahu od 0 do 45 stupňov. Pílenie sa môže vykonávať len pozdĺžne po priamej línii. Rez nesmie byť vedený pozdĺž krivky (napr. po oblúku), pretože to môže viesť k úrazu, nehode alebo k zničeniu kotúča a elektronáradia. Píla má funkciu stolovej píly na priame rezanie dreva a výrobkov na báze dreva. Aby bola píla stabilná, je potrebné ju upevniť na stôl alebo pracovnú základňu. Správne, bezporuchové a bezpečné fungovanie náradia závisí od toho, či sa náradie správne používa, preto:

Skôr než začnete výrobok používať oboznámte sa s celým obsahom používateľskej príručky. Príručku náležite uschovajte. Pozor! Náradie v žiadnom prípade nepoužívajte bez namontovaných krytov pílového kotúča a rozvíerajúceho klinu.

Za prípadné škody, ktoré vzniknú následkom nedodržovania bezpečnostných pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v tejto príručke, výrobca ani dodávateľ nezodpovedá.

VYBAVENIE

Továrenské balenie by malo obsahovať: pílu, kotúčovú pílu, upevňovacie svorky, paralelné vedenie, pripojenie na odsávanie prachu a prídavnú rukoväť.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	Merná jednotka	Hodnota
Katalógové číslo		YT-82155
Napätie el. siete	[V~]	230 – 240
Frekvencia el. napätia	[Hz]	50 / 60
Menovitý príkon	[W]	2000
Trieda izolácie (ochrany krytom)		II
Menovitá uhlová rýchlosť	[min ⁻¹]	5700
Max. hĺbka pílenia (0 °/ 45°)	[mm]	67 / 45
Pílový kotúč		
Vonkajší priemer	[mm]	210
Vnútorý priemer	[mm]	30
Max. hrúbka	[mm]	2,6
Hmotnosť	[kg]	4,23
Úroveň hluku		
Tlak zvuku $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	88 ± 3
Zvukový výkon $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB(A)]	96 ± 3
Úroveň vibrácií $a_h \pm K$	[m/s ²]	3,8 ± 1,5
Stupeň ochrany krytom		IPX0

Deklarovaná hodnota emisie hluku bola meraná štandardnou testovacou metódou a môže sa používať na porovnávanie jedného náradia s inými. Deklarovaná hodnota emisie hluku sa môže použiť na vstupné hodnotenie expozície.

Deklarovaná celková úroveň vibrácií bola meraná štandardnou testovacou metódou a môže sa používať na porovnávanie jedného náradia s inými. Deklarovaná celková úroveň vibrácií sa môže použiť na vstupné hodnotenie expozície na vibrácie.

Pozor! Skutočná úroveň vibrácií sa od deklarovanej hodnoty môže líšiť, a závisí od konkrétneho spôsobu použitia náradia.

Pozor! Bezpečnostné opatrenia a prostriedky, ktoré majú chrániť operátora, musia byť určené na základe hodnotenia expozície v skutočných podmienkach používania (zohľadňujúc všetky pracovné fázy, ako napríklad čas, keď je náradie vypnuté, keď je spustené na voľnobehu, ako aj pri jeho spúšťaní).

Pozor! Obrábanie tenkých kovových plechov alebo iných ľahko vibrujúcich štruktúr s veľkou plochou môže mať za následok celkové emisie hluku výrazne vyššie (až o 15 dB) než deklarované hodnoty emisie hluku. Nakoľko je to možné, predchádzajte emisii hluku takými predmetmi, používajúc náležité opatrenia, napr. používaním ťažkých, elastických protihlukových rohoží. Zvýšené emisie hluku tiež zohľadnite pri posudzovaní rizika vystavenia na hluk, ako aj pri výbere vhodnej ochrany sluchu.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Varovanie! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, obrázky a technické údaje dodané s týmto elektrickým náradím. Následkom ich nedodržovania môže dôjsť k zásahu el. prúdom, požiaru alebo k úrazu či nehode.

Všetky varovania a pokyny uschovajte pre budúce použitie.

Výraz „elektrické náradie“ použitý v týchto upozorneniach sa vzťahuje na všetko elektrické náradie s elektrickým pohonom, a to tak káblové, ako aj akumulátorové.

Bezpečnosť na mieste vykonávania práce

Miesto práce udržiavajte dobre osvetlené a v náležitej čistote. Neporiadok a slabé osvetlenie môžu byť príčinou úrazu či nehody.

Nepracujte s elektrickým náradím v prostredí so zvýšeným rizikom výbuchu, ktoré obsahuje horľavé kvapaliny, plyny alebo pary. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.

Na mieste vykonávania práce sa nesmú nachádzať deti ani postranné osoby. Strata koncentrácie môže viesť k nebezpečnej strate kontroly.

Elektrická bezpečnosť

Zástrčka elektrického kábla musí pasovať do sieťovej zásuvky. Zásuvný modul sa nesmie nijako upravovať. S uzemneným elektrickým náradím nepoužívajte žiadne adaptéry do zásuvky. Neupravená zástrčka kompatibilná s el. zásuvkou znižuje riziko zásahu el. prúdom.

Predchádzajte kontaktu s uzemnenými povrchmi, takými ako potrubia, radiátory a chladničky. Uzemnenie tela zvyšuje riziko zasiahnutia el. prúdom.

Elektrické náradie by nemalo byť vystavené zrážkam alebo vlhkosti. Voda a vlhkosť, ktoré sa dostanú do elektrického náradia, zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

Napájací kábel nepreťažujte. Nepoužívajte napájací kábel na prenášanie, ťahanie alebo odpojenie zástrčky od sieťovej zásuvky. Zabráňte kontaktu napájacieho kábla s teplom, olejmi, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodený alebo zamotaný napájací kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Pri práci mimo uzavretých priestorov používajte predlžovacie káble určené na použitie mimo uzavretých priestorov. Používanie predlžovacích kábla vhodného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Ak je používanie elektrického náradia vo vlhkom prostredí nevyhnutné, ako ochrana pred napájacím napätím by sa mal použiť prúdový chránič (RCD). Používanie prúdových chráničov znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Osobná bezpečnosť

Buďte obozretný a opatrný, dávajte pozor na to, čo robíte, a pri práci s náradím používajte zdravý rozum. Nepoužívajte elektrické náradie, keď ste unavení alebo pod vplyvom alkoholu alebo liekov. Dokonca iba okamih nepozornosti pri práci môže viesť k vážnemu úrazu či nehode.

Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy používajte ochranu očí. Používanie osobných ochranných prostriedkov, ako sú protiprachové masky, protišmyková bezpečnostná obuv, prilby a chrániče sluchu, znižuje riziko vážnych úrazov.

Predchádzajte náhodnému spusteniu. Pred pripojením a/alebo akumulátoru, zdvihnutím alebo premiestnením elektrického náradia sa uistite, že je elektrický spínač v polohe „vypnuté“. Prenášanie elektrického náradia s prstom na spínači alebo napájanie elektrického náradia, keď je spínač v polohe „zapnuté“, môže viesť k vážnemu zraneniu.

Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte všetky kľúče alebo iné nástroje, ktoré boli použité na jeho nastavenie. Kľúč ponechaný na rotujúcich komponentoch náradia môže viesť k vážnemu poraneniu.

Nesiahaajte ani sa nenakláňajte príliš ďaleko. Počas práce celý čas stojte v správnej polohe a zachovávajte rovnováhu. To umožní jednoduchšie ovládanie elektrického náradia v prípade neočakávaných situácií počas prevádzky.

Oblekajte sa primerane. Nemajte oblečené voľné oblečenie ani bižutériu. Vlasy a odev udržiavajte mimo pohyblivých častí elektrického náradia. Časť širokého oblečenia, voľné časti oblečenia, bižutéria alebo dlhé vlasy môžu pohyblivé prvky náradia zachytiť.

Ak sa zariadenie dá pripojiť k odsávaniu alebo k systému zberu prachu, uistite sa, či je správne pripojené a používané. Používanie odsávania prachu znižuje riziko ohrozenia, ktoré sú späté s prachom.

Nedovoľte, aby skúsenosti získané častým používaním náradia viedli k neopatrnosti a ignorovaniu bezpečnostných pravidiel. Neopatrné používanie môže v okamihu viesť k vážnemu úrazu.

Používanie a starostlivosť o elektrické náradie

Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte správne elektrické náradie pre zvolenú aplikáciu. Správne elektrické náradie zabezpečí lepšiu a bezpečnejšiu prácu, ak sa používa na navrhnuté zaťaženie.

Nepoužívajte elektrické náradie, ak elektrický spínač neumožňuje jeho zapnutie a vypnutie. Náradie, ktoré sa nedá ovládať sieťovým vypínačom, je nebezpečné a malo by sa vrátiť na opravu.

Pred nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo skladovaním náradia odpojte zástrčku od elektrickej zásuvky a/alebo vyberte akumulátor, ak je odpojiteľný od elektrického náradia. Takéto opatrenia zabránia náhodnému zapnutiu elektrického náradia.

Udržiavajte náradie mimo dosahu detí a nedovoľte, aby s elektrickým náradím manipulovali osoby, ktoré nie sú oboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi. Elektrické náradie je v rukách nevyškolených používateľov nebezpečné.

Údržba elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte, či náradie nie je v nesúlade s pohyblivými časťami alebo či nedošlo k ich zaseknutiu, či nie sú poškodené a či nie sú prítomné iné podmienky, ktoré môžu ovplyvniť výkon elektrického náradia. Pred použitím elektrického náradia je potrebné poškodenie opraviť. K mnohým úrazom a nehodám dochádza

v dôsledku nesprávne vykonávanej údržby zariadenia.

Rezné nástroje udržiavajte čisté a naostrené. Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými hranami sú menej náchylné na zaseknutie a ľahšie sa kontrolujú počas práce.

Elektrické náradie, príslušenstvo a vkladacie nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi s ohľadom na druh a podmienky práce. Nepoužívajte náradie na vykonávanie inej práce, než na akú sú navrhnuté, keďže to môže viesť k nebezpečnej situácii.

Rukoväte a uchopovacie plochy udržiavajte suché, čisté a bez oleja či masťoty. Klzké rukoväte a uchopové plochy neuľahčujú bezpečnú manipuláciu a ovládanie náradia v nebezpečných situáciách.

Opravy

Elektrické náradie opravujte len v autorizovaných servisoch a používajte len originálne náhradné diely. Tým sa zabezpečí správna bezpečnosť elektrického náradia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY KOTUČOVÝCH PÍL

Bezpečnostné pokyny pil

Držte ruky v bezpečnej vzdialenosti od oblasti pílenia, ako aj od píly. Druhú ruku položte na pomocnú rukoväť alebo na plášť motora. Keď pílu držíte oboma rukami, riziko zranenia rúk je minimálne.

Nesiahajte rukou pod opracovávaný predmet. Kryt nechráni pred pilovým kotúčom, ktorý vyčnieva spod obrábaného predmetu. **Nastavte hĺbku rezu príslušne podľa hrúbky opracovávaného predmetu.** Odporúčame, aby kotúč vyčnieval spod píleného materiálu aspoň na výšku zuba.

Nikdy nedržte pílený predmet v rukách alebo na nohe. Upevnite opracovávaný predmet k stabilnému podstavcu. Dobré upevnenie opracovávaného predmetu je dôležité, aby ste sa vyhli nebezpečnému kontaktu s telom, zaseknutiu píly alebo strate kontroly nad pílením.

Pílu držte za izolované plochy, ktoré sú určené na tento účel, počas práce, pri ktorej môže dôjsť ku kontaktu s káblami pod napätím alebo s vlastným napájacím káblom. V dôsledku kontaktu s „vodičmi pod napätím“ môžu byť „pod napätím“ aj kovové časti elektronáradia, čo následne môže viesť k zásahu el. prúdom operátora.

Pri pílení v pozdĺžnom smere vždy používajte vhodné vodidlo na pozdĺžne pílenie alebo hranové vodidlo. Zlepšuje to presnosť pílenia a znižuje možnosť zaseknutia kotúča.

Vždy používajte kotúče so správnymi rozmermi a tvarom osadzovacích otvorov (napr. diamantový alebo okrúhly tvar). Pilové kotúče, ktoré nepasujú k uchopeniu, môžu pracovať excentricky, čo vedie k strate kontroly nad náradím.

Na upevnenie pilového kotúča nikdy nepoužívajte poškodené alebo nevhodné podložky alebo skrutky. Podložky a skrutky upevňujúce pilový kotúč sú špeciálne navrhnuté pre pílu, aby zaručili optimálne fungovanie a bezpečnosť používania.

Príčiny odhodenia a predchádzanie odhodeniu

Odhodenie je náhla reakcia na stlačenie, zastavenie, zablokovanie alebo nevyvážený pilový kotúč. Vedie k nekontrolovanému zdvihnutiu a pohybu píly smerom k operátorovi.

Ak dôjde počas pílenia k stlačeniu alebo zastaveniu pilového kotúča, čepeľ sa zablokuje a reakcia motora spôsobí prudký pohyb píly smerom k operátorovi.

Ak sa pilový kotúč zdeformuje alebo prestane byť vyvážený, zuby a zadná hrana môžu vyjsť z rezu a smerovať k operátorovi.

Odhodenie dozadu je dôsledkom nesprávneho používania píly alebo nesprávnych postupov alebo prevádzkových podmienok, a dá sa mu predísť prijatím príslušných opatrení, ktoré sú predstavené nižšie.

Pílu držte pevne oboma rukami, ramená majte umiestnené tak, aby ste dokázali náležite zareagovať (spracovať) na silu odhodenia dozadu. Zaujmite polohu na jednej strane píly, ale nie v línii pílenia. Odhodenie dozadu môže spôsobiť prudký pohyb píly dozadu, avšak silu odhodenia môže operátor zvládnuť, ak zachováva náležité bezpečnostné opatrenia.

Keď sa pilový kotúč z akéhokoľvek dôvodu zasekne alebo preruší pílenie, uvoľnite tlačidlo zapínača a pílu držte nehybne v materiáli, kým sa pilový kotúč úplne nezastaví. Nikdy sa nepokúšajte vytiahnuť pilový kotúč z píleného materiálu, nie neťahajte pílu dozadu, kým sa pilový kotúč pohybuje alebo kým môže dôjsť k odhodeniu dozadu. Zistite a prijmite potrebné opatrenia, aby ste odstránili príčinu zasekávania pilového kotúča.

V prípade opätovného spustenia píly v opracovávanom predmete, pilový kotúč umiestnite presne v strede rezu a skontrolujte, či sa zuby píly nedotýkajú materiálu. Ak sa pilový kotúč zasekne pri opätovnom spúšťaní píly, môže sa vysunúť alebo môže dôjsť k odhodeniu dozadu od opracovávaného predmetu.

Veľké dosky vhodným spôsobom podložte, aby ste minimalizovali riziko zaseknutia a odhodenia kotúča dozadu. Dlhé dosky sa často ohýbajú pod vlastnou váhou. Podpery umiestnite pod dosku na oboch stranách, v blízkosti línii pílenia a v blízkosti hrán dosky.

Nepoužívajte tupé ani poškodené pilového kotúče. Neostré alebo nesprávne umiestnené zuby pilového kotúča vytvárajú úzky rez, ktorý spôsobuje nadmerné trenie, zaseknutie píly a odhodenie dozadu.

Pred vykonaním pílenia pevne nastavte hĺbku pílenia a uhlá sklonu pilového kotúča. V prípade, ak by sa nastavenia píly zmenili počas pílenia, môže dôjsť k zaseknutiu a odhodeniu dozadu.

Buďte opatrný predovšetkým pri ponornom pílení do existujúcich stien alebo do iných slepých priestorov. Vyčnievajúci pilový kotúč môže píliť iné predmety, v dôsledku čoho môže dôjsť k odhodeniu dozadu.

Dodatočné bezpečnostné pokyny pil

Pred každým použitím skontrolujte, či je spodný kryt správne zasunutý. Pílu nepoužívajte, ak sa kryt nepohybuje voľne ani ak sa okamžite nezatvára. Nikdy neblokujte ani neponechávajte dolný kryt v otvorenej polohe. Ak píla náhodou spadne, kryt sa môže pri tom zdeformovať. Zdvihnite dolný kryt odťahujúcou rúčkou a uistite sa, či sa pohybuje voľne a nedotýkajte sa pilového kotúča alebo iného dielu pri každom nastavení uhla a hĺbky pílenia.

Skontrolujte fungovanie pružiny dolného krytu. Ak kryt a pružina nefungujú správne, pred použitím ich opravte. Spodný kryt môže pracovať pomaly kvôli poškodeným častiam, lepkavým usadeninám alebo navrstvenému odpadu.

Ručné zasunutie dolného krytu je povolené len pri špeciálnych rezoch, ako je „ponorný rez“ a „zložený rez“. Zdvihnite dolný kryt zdvihacou rúčkou, a keď sa píla zahĺbi do materiálu, dolný kryt pustíte. Pri všetkých ostatných rezoch sa odporúča, aby dolný kryt pracoval automaticky.

Vždy pred položením píly na dielenskom stole alebo na podlahe skontrolujte, či kryt zakrýva pilový kotúč. Nechránený okraj pilového kotúča spôsobí, že píla bude cúvať a píliť čokoľvek na jej ceste. Nikdy nezabudnite zohľadniť čas potrebný na úplné zastavenie pilového kotúča po vypnutí píly.

Dodatočné bezpečnostné pokyny týkajúce sa rozovierajúcich klinov pil

Používajte náležitý rozovierajúci klin vhodný podľa používanej píly. Rozovierajúci klin musí byť hrubší než korpus píly, avšak tenší než rozostup zubov píly.

Nastavte umiestnenie rozovierajúceho klinu podľa pokynov, ktoré sú uvedené v tejto príručke. Nesprávne nastavenie, nesprávna poloha, nesprávne nastavenie línie môže spôsobiť, že rozovierajúci klin nebude účinný pri predchádzaní odhodeniu náradia dozadu.

Vždy používajte rozovierajúci klin, ibaže vykonávate ponorné pílenie. Keď skončíte ponorné pílenie, rozovierajúci klin opäť namontujte na svoje miesto. Rozovierajúci klin pri ponornom pílení zavádzia, a môže byť dokonca príčinou odhodenia dozadu.

Aby rozovierajúci klin fungoval správne, musí vchádzať do opracovávaného predmetu. Rozovierajúci klin je pri pílení krátkych predmetov neúčinný voči odhodeniu dozadu.

Pílu nepoužívajte, keď je rozovierajúci klin ohnutý. Dokonca aj nepatrné ohnutie môže spomaliť rýchlosť zatvárania krytu.

MONTÁŽ PRVKOV VYBAVENIA

POZOR! Vybavenie montujte vždy iba vtedy, keď je zariadenie odpojené od el. napätia. **Vytiahnite zástrčku napájacieho kábla z el. zásuvky.**

Píla sa dodáva v kompletnom stave. Po otvorení originálneho obalu skontrolujte, či sú zabalené všetky prvky vybavenia. Následne skontrolujte stav pripojení a prípadne dotiahnite skrutku spájajúcu podstavec a stacionárny kryt, a tiež dotiahnite skrutky upevňujúce rozovierajúci klin, ak je vo vybavení píly. Pred prvým použitím namontujte pilový kotúč.

PRÍPRAVA NA PRÁCU/POUŽÍVANIE

Pred začatím práce skontrolujte, či nie je zničený alebo poškodený korpus pláštá, ako aj napájací kábel a zástrčka. V prípade, ak objavíte poškodenie, zariadenie nepoužívajte.

Pozor! Všetky činnosti súvisiace s montážou a výmenou pilových kotúčov, nastavovaním a údržbou elektronáradia vykonávajte iba vtedy, keď je náradie odpojené od el. napätia, preto ešte pred začatím vykonávania týchto činností: Vytiahnite zástrčku napájacieho kábla píly z el. zásuvky!

Pilové kotúče

Vyberte pilový kotúč vhodný na pílenie vybraného typu materiálu. Čím viac zubov má daný pilový kotúč, tým hladšie budú rezné hrany. Pilové kotúče s niekoľkými desiatkami zubov sú vhodnejšie na pílenie tenších materiálov s hrúbkou menšou než 1 cm a na pílenie mäkkého dreva.

Pozor! Nepíľte iné materiály než tie, ktoré sú vymenované v príručke.

Skontrolujte, či namontovaný pilový kotúč nie je poškodený, prasknutý, či zuby nie sú vylomené, vyštrbené ap. V prípade, ak objavíte nejaké poškodenie, pilový kotúč vymeňte na nový.

Nepoužívajte deformované ani prasknuté kotúče!

Nepoužívajte kotúče vyrobené z rýchloreznej ocele!

Nepoužívajte brúsne kotúče!

Nepoužívajte kotúče, ktoré nespĺňajú technické parametre uvedené v tejto príručke!

Nepoužívajte pílu, ktorej telo je hrubšie alebo ktorej súprava je menšia než hrúbka rozovierajúceho klina!

Nepoužívajte kotúče s príпустnou maximálnou uhlovou rýchlosťou nižšou než 5700 ot/min.

Montáž a výmena pilového kotúča

Pozor! Vzhľadom na riziko úrazu spôsobeného ostrými hranami píly, všetky montážne činnosti vykonávajte vo vhodných ochranných rukaviciach.

Pozor! Pri výmene alebo pri montáži kotúča nedomontujte kryty kotúča!

Pozor! Pred montážou kotúčovej pily dôkladne vyčistite miesto montáže (vreteno a upevňovacie príruby), a tiež vnútro krytov, odstráňte prach a piliny vznikajúce počas používania pily.

Pomocou kľúča zaistíte montážny kotúč kotúčovej pily a druhým kľúčom uvoľníte skrutku (II).

Odstáňte vonkajší upínací goller a pilový kotúč z vretena pily (II). Na vreteno nasadíte novú pilu. Na vnútornú montážnu prírubu nainštalujete kotúčovú pilu tak, aby sa otvor pre pilu zhodoval s vychýňavajúcou časťou príruby (III). Nasadíte vonkajšiu upevňovaciu prírubu a utiahnete upevňovaciu skrutku pomocou kľúča (III).

Skontrolujte, či kotúčová píla nemá bočnú vôľu, a tiež či sa slobodne otáča a nezachytáva kryty pily. Skúšku vykonajte ručným otáčaním pily, pričom vykonajte aspoň jednu plnú otáčku.

Nastavovanie hĺbky pílenia

Keď je to potrebné, môžete nastaviť hĺbku pílenia náradia, čo uľahčuje vodidlo s mierkou (umiestnená je na zadnej strane náradia). Preto odblokujte páčku, ktorá je na vodidle s mierkou, presuňte ju na hornú polohu, nastavte požadovanú hĺbku pílenia, a následne presuňte páčku na dolnú polohu, a zablokujte ju (IV).

Nastavenie uhla rezu

Náradie umožňuje pílenie v rovinách pod uhlom v rozsahu od 0 až 45 stupňov. Na tento účel odskrutkujte aretačný gombík na zadnej a prednej strane nástroja, nastavte požadovaný uhol na stupnici umiestnenej na zadnej strane nástroja a pevne a spoľahlivo utiahnite oba aretačné gombíky (V).

Pripojenie k systému odsávania prachu

Stroj sa dá pripojiť k externému systému odsávania prachu, napr. k priemyselnému vysávaču. Pripojenie by sa malo vykonať pomocou flexibilnej hadice a prípadného adaptéra na pripojenie hadice k otvoru na odsávanie prachu (I). Spomenuté prvky nie sú súčasťou súpravy stroja a kupujú sa osobitne. Pri pripájaní dodržiavajte pokyny, ktoré sú uvedené v príslušných príručkách. Pripojenie vykonajte takým spôsobom, aby žiadny časť či prvok systému neobmedzoval slobodné používanie stroja. V žiadnom prípade nemôže dôjsť ku kontaktu žiadnej časti systému s rotujúcim pilovým kotúčom, a tiež žiadny prvok nemôže blokovať posúvanie pohyblivého krytu pilového kotúča.

Príprava na prácu s paralelným sprievodcom

Ak je potrebné rezať v priamom smere, malo by sa namontovať paralelné vedenie (VI). Rezanie s vodiacou lištou sa odporúča najmä pri spracovaní dlhších materiálov. Zasuňte vodidlo do štrbiny v základni a utiahnite ho pomocou prítlačného gombíka. Ak chcete vodidlo odstrániť, odskrutkujte prítlačný gombík, potom ho vysuňte a vyberte. Odporúčame, aby ste vyskúšali presúvanie bez zapnutého motora rezačky.

Príprava na prácu ako stolová píla

Stroj má funkciu stolovej pily. Umiestnite pilu tak, aby štiepací klin smeroval nahor, na stabilný, rovný a plochý povrch a zaistite ju rukoväťami a kľúčkami k okraju zeme umiestnením rukovätí do otvorov v základni (IX). Súčasťou dodávky sú konzoly a kľúčky na upevnenie stolovej pily k zemi. Odsuňte pohyblivý kryt a odkryte kotúčovú pilu, potom upevnite kryt okolo pily pomocou skrutky (VII). Klapka blokuje činnosť pohyblivého krytu. Pripevnite kryt k štiepaciemu klinu pomocou skrutky (VIII).

Dodatočné poznámky

Voľné úlomky, triesky a drobné časti opracovávaného materiálu neodstraňuje z okolia rotujúceho pilového kotúča rukami.

Pilu nevystavujte na pôsobenie atmosférických zrážok.

Pilu nevedte iba rukami. Vždy používajte pomocné nástroje, ktoré umožňujú pevne viesť pilu, ako napríklad vodidlo.

Keď skontrolujete pilový kotúč a bezpečne ho upevníte, keď nastavíte hĺbku, uhol a šírku pílenia, okrem toho ešte:

Skontrolujte, či pohyblivé ochranné kryty pracujú voľne, neblokujú sa

Neblokujte pohyblivý kryt v otvorenej polohe

Skontrolujte, či všetky otočné mechanizmy ochranného systému fungujú správne

Uistite sa, či je rozovierajúci klin umiestnený nasledovne:

- vzdialenosť medzi rozovierajúcim klinom a okrajom kotúča so zubami nie je väčšia než 5 mm,

- okraj kotúča so zubami nevychýňa viac než 5 mm pod dolnú hranu rozovierajúceho klinu.

- nachádza sa v línii rotujúceho kotúča,

- nie je širší než šírka pilového kotúča

Vždy používajte rozovierajúci klin! (v pilách, ktoré sú originálne vybavené rozovierajúcim klinom)

Nedomontujte rozovierajúci klin, ktorý chráni pilový kotúč ako aj náradie pred poškodením.

Založte si ochranu očí, ochranu sluchu a pracovné rukavice. Používajte protiprachové respirátory.

Pozor! Pri práci s ručnými pilami vždy používajte vhodné prostriedky na ochranu sluchu.

Upevnite opracovávaný predmet k pracovnému miestu (napr. stolárskymi svorkami, zverákom ap.).

Pri pílení povrchov z tvrdého dreva (dub, buk, hrab), odporúčame, aby ste k hrdlu náradia na odsávanie prachu pripojili externý

systém na odsávanie prachu, ktorý vzniká pri pílení.

POUŽÍVANIE NÁRADIA

Pílu pripojte k el. napätiu až vtedy, keď vykonáte všetky činnosti vymenované v kapitole „Príprava na prácu/používanie“.

Postavte sa pevne a stabilne.

Uchopte pílu oboma rukami za rukoväť a pomocnú rúčku (I).

Pílu zapnite stlačením tlačidla blokady zapínača, a následne stlačte elektrický zapínač (I). Uvoľnite tlačidlo blokady zapínača.

Po spustení píly na niekoľko sekúnd nechajte ju slobodne, bez zaťaženia pracovať a sluchom skontrolujte, či pracuje rovnomerne. V prípade akýchkoľvek podozrivých zvukov, treskov ap. okamžite prerušte prácu a opätovne vykonajte činnosti tak, ako je to uvedené v kapitole „Príprava na prácu/používanie“.

Priložte podstavec píly k povrchu opracovávaného predmetu takým spôsobom, aby sa pilový kotúč nedotýkal tohto predmetu.

Veďte pílu pozdĺž línie pílenia tak, aby sa podstavec píly dotýkal povrchu opracovávaného predmetu.

Keď stlačíte zapínač počkajte, kým pilový kotúč nedosiahne nominálnu uhlovú rýchlosť a potom vykonajte pílenie. Je prísne zakázané najprv priložiť (zastavený) pilový kotúč k materiálu a až potom spustiť zariadenia. V takom prípade môže dôjsť k zablkovaniu píly, k jej poškodeniu, alebo k poškodeniu materiálu. Môže to viesť k úrazom alebo nehodám.

Ak chcete pokračovať v prerušenom pílení, vždy umožnite, aby pilový kotúč najprv dosiahol nominálnu uhlovú rýchlosť (otáčky), a až potom ju vovedte do rezu.

Pílu počas pílenia veďte plynulým pohybom, pričom ju príliš silno netlačte. Sila tlačenia na hlavu píly nesmie byť nikdy väčšia než taká, ktorá je potrebná na plynulé pílenie daného materiálu. Predchádzajte úderom pilového kotúča do píleného materiálu.

Pozor! Nezasahujte do pohyblivého krytu pilového kotúča. Všetky činnosti súvisiace s pílením vykonávajte držiac pílu oboma rukami.

Ak sa kotúč zasekne v opracovávanom materiáli, pílu okamžite vypnite pustením tlačidla elektrického zapínača, a až potom pílu vycúvajte (vytiahnite ju). Počas pílenia venujte osobitnú pozornosť možnosti pošmyknutia alebo odhodenia píly, čo môže následne viesť k úrazu či nehode. Počas práce náradie nepritláčajte k obrábanému materiálu príliš silno, ani nevykonávajte prudké pohyby, aby ste nepoškodili pilový kotúč ani pílu. Počas práce pravidelne robte prestávky.

Náradie v žiadnom prípade nepreťažujte – teplota vonkajších povrchov v žiadnom prípade nesmie presiahnuť +60 °C.

Po skončení práce pílu vypnite, vytiahnite zástrčku kábla náradia z el. zásuvky, a vykonajte potrebnú údržbu a vizuálnu kontrolu.

ÚDRŽBA A KONTROLY

POZOR! Predtým, než začnete náradie nastavovať, vykonávať technickú obsluhu alebo údržbu, vždy najprv vytiahnite zástrčku napájacieho kábla náradia z el. zásuvky. Po skončení práce skontrolujte technický stav elektronáradia, tzn. vykonajte vizuálnu kontrolu vonkajších prvkov a ohodnoťte: korpus a rukoväť, napájací kábel so zástrčkou a s priechodkou, fungovanie elektrického zapínača, priechodnosť vetracích prieduchov, iskrenie kief, hlasitosť práce ložísk a prevodov, spustenie a rovnomernosť práce. Používateľ nemôže počas záručnej lehoty elektronáradie demontovať, ani vymieňať žiadne moduly alebo diely, v opačnom prípade poskytnutá záruka prestáva platiť. Všetky prípadné nezhody zistené počas technickej kontroly alebo počas práce sú signálom, že je potrebná kontrola alebo oprava v autorizovanom servise. Po skončení práce plášť náradia, vetracie prieduchy, prepínače, dodatočnú rukoväť a kryty vyčistite, napr. prúdom vzduchu (s tlakom nie väčším než 0,3 MPa), štetcom alebo suchou handričkou, nepoužívajte chemické prípravky ani čistiace prostriedky. Náradia a skľučovadlá čistite čistou suchou handričkou.

SZERSZÁMLEÍRÁS

A többfunkciós kézi fűrész egy II. szigetelési osztályú, közönséges elektromos szerszám, amelyet fafelületek és fafeldolgozás alapján előállított anyagok - mint például rétegelt lemez, forgácslap, MDF stb. - felületének körfűrészrel történő vágására terveztek. A fűrész lehetővé teszi a fa kényelmes vágását mind a megmunkált felület függőleges síkjában az állítható vágásmélységi tartományon belül, mind a 0° és 45° között állítható szögben. A vágás csak egyenes vonalban történhet. Ne vágjon íves vonal mentén (pl. kör alakot), mert ez balesetet vagy a fűrész és a szerszám károsodását okozhatja. A fűrész asztali fűrész funkcióval rendelkezik a fa és a faalapú termékek egyenes vágásához. Annak érdekében, hogy a fűrész stabil legyen, rögzíteni kell egy asztalhoz vagy munkaalaphoz. A készülék hibátlan, megbízható és biztonságos működése a megfelelő üzemeltetésén múlik, ezért:

A termék használata előtt olvassa el az egész használati útmutatót és őrizze azt meg.

Figyelem! A szerszám semmilyen körülmények között sem használható a körfűrész védőburkolatának és a hasítóéknak a felszerelése nélkül.

A biztonsági előírások és a jelen útmutató ajánlásainak be nem tartásából eredő károkért a beszállító nem vállal felelősséget.

FELSZERELTSÉG

A gyári csomagolásnak tartalmaznia kell: fűrész, körfűrész, rögzítőbillincseket, párhuzamos vezetőt, porszivó csatlakozást és kiegészítő fogantyút.

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		YT-82155
Hálózati feszültség	[V~]	230 - 240
Hálózati frekvencia	[Hz]	50 / 60
Névleges teljesítmény	[W]	2000
Érintésvédelmi osztály		II
Névleges fordulatszám	[min ⁻¹]	5700
Max. vágási mélység ($0^\circ/45^\circ$)	[mm]	67 / 45
Körfűrész		
Külső átmérő	[mm]	210
Belső átmérő	[mm]	30
Max. vastagság	[mm]	2,6
Tömeg	[kg]	4,23
Zajszint		
Hangnyomás $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	88 ± 3
Hangteljesítmény $L_{WA} \pm K_{WA}$	[dB(A)]	96 ± 3
Rezgésszint $a_h \pm K$	[m/s ²]	$3,8 \pm 1,5$
Védettségi szint		IPX0

A zajszint nyilatkozott értéke hagyományos vizsgálati módszerekkel lett meghatározva és szerszámok összehasonlítására alkalmas. A zajszint nyilatkozott értéke az expozíció előzetes értékelésekor is felhasználható.

A rezgések megadott összértéke hagyományos vizsgálati módszerekkel lett meghatározva és szerszámok összehasonlítására alkalmas. A rezgések megadott összértéke az expozíció előzetes értékelésekor is felhasználható.

Figyelem! A szerszám használatakor kibocsátott rezgések a szerszám használatának módjától függően eltérhetnek a megadott értékektől.

Figyelem! Az operátor védelme érdekében meg kell határozni azokat a biztonsági óvintézkedéseket, amelyek a valós felhasználási körülmények között meghatározott expozícióra vannak alapozva (ideértve a munkaciklus mindegyik részét, például azt az időt, amikor a szerszám ki van kapcsolva, amikor alaphíján működik, vagy az aktiválási időt).

Figyelem! Vékony fémlamezek vagy más, nagy felületű, könnyen rezgő szerkezetek megmunkálása a bejelentett zajkibocsátási értékeknél jelentősen (akár 15 dB-el) magasabb teljes zajkibocsátást eredményezhet. Az ilyen tárgyak által kibocsátott hangot a lehető legnagyobb mértékben megfelelő intézkedésekkel, például nehéz, rugalmas hangszigetelő szőnyegek használatával kell megakadályozni. A megnövekedett zajkibocsátást is figyelembe kell venni mind a zajexpozíció kockázatának felmérésekor, mind a megfelelő hallásvédelem kiválasztásakor.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKRA

Figyelmeztetés! Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést, illusztrációt és az ehhez az elektromos szerszámmhoz

mellékelt műszaki előírásokat. Az utasítások be nem tartása áramütéshez, tűzhöz vagy komoly sérüléshez vezethet. **Őrizze meg az összes figyelmeztetést és útmutatót későbbi felhasználás céljából.**

A figyelmeztetéseken használt „elektromos szerszám” kifejezés minden olyan elektromos meghajtású szerszámmra vonatkozik, amely vezetékes vagy vezeték nélküli.

Munkaterület biztonsága

A munkaterület legyen tiszta és jól megvilágított. A rendetlenség és a rossz megvilágítás balesetet okozhat.

Ne dolgozzon elektromos szerszámokkal olyan környezetben, ahol fokozott robbanásveszély áll fenn, és gyúlékony folyadékokat, gázokat vagy gőzöket tartalmaz. Az elektromos szerszámok szikrákat generálnak, amelyek meggyújthatják a port vagy a füstöt.

A munkaterületen nem tartózkodhatnak gyermekek és járőkelők. A koncentráció elvesztése a készülék feletti irányítás elvesztését eredményezheti.

Elektromos biztonság

Az elektromos kábel dugójának illeszkednie kell a hálózati aljzatba. A beépülő modul semmilyen módon nem módosítható. Ne használjon semmilyen csatlakozóadaptert földelt elektromos szerszámokkal. A nem módosított, aljzatba illő dugó használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.

Kerülje a földelt készülékekkel, pl. csővel, radiátorral, hűtővel való érintkezést. A test földelése növeli az elektromos áramütés kockázatát.

Az elektromos szerszámokat nem szabad csapadéknak vagy nedvességnek kitenni. Az elektromos szerszámba kerülő víz és nedvesség növeli az áramütés veszélyét.

Ne terhelje túl a tápkábelt. Ne használja a tápkábelt a hálózati aljzattól való kihúzásra, kihúzásra vagy kihúzásra. **Kerülje a tápkábel érintkezését hővel, aljzattal, éles éllel és mozgó alkatrészekkel.** A sérült vagy összegabalyodott tápkábel növeli az áramütés veszélyét.

Ha zárt tereken kívül dolgozik, használjon zárt tereken kívüli használatra tervezett hosszabbítót. Kültéri használatra alkalmas hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.

Ha az elektromos szerszám használata nedves környezetben elkerülhetetlen, akkor a tápfeszültség elleni védelemként egy hibásáramú készülék (RCD) kell használni. Az RCD-k használata csökkenti az áramütés kockázatát.

Személyi biztonság

Legyen éber, figyelmesen járjon el és a szerszámmal való munkavégzés közben ésszerűen cselekedjen. Ne használjon elektromos szerszámot fáradtan, illetve kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer hatása alatt. Akár egy pillanatnyi figyelmetlenség is komoly személyi sérüléshez vezethet.

Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. Az egyéni védőeszközök, például porvédő maszk, csúszásgátló cipő, védősisak és hallásvédő használata csökkenti a súlyos személyi sérülések kockázatát.

Akadályozza meg a véletlenszerű beindítás lehetőségét. Győződjön meg róla, hogy az elektromos kapcsoló „ki” állásban van, mielőtt csatlakoztatná az áramot és/vagy az akkumulátort, felvenné vagy mozgatná az elektromos szerszámot. Ha úgy viszi az elektromos szerszámot, hogy az uja a kapcsolón van, vagy ha az elektromos szerszámot akkor kapcsolja be, amikor a kapcsoló „be” állásban van, az súlyos sérülésekhez vezethet.

A bekapcsolás előtt távolítsa el az elektromos szerszám beállításához használt csavarkulcsokat vagy egyéb szerszámokat. A forgó szerszámalkatrészekre hagyott kulcs súlyos sérülést okozhat.

Ne nyúljon túl messzire és ne dőljön túlzottan előre a szerszámmal. Testtartása legyen megfelelő és tartsa meg egyensúlyát a munkavégzés egész időtartama alatt. Ez lehetővé teszi az elektromos szerszám könnyebb irányítását a működés közbeni váratlan helyzetek esetén.

Öltözzön fel megfelelően. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert. Tartsa távol a haját és a ruházatot az elektromos szerszám mozgó részeitől. A laza ruházat, az ékszerek vagy a hosszú haj beleakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.

Ha a berendezés porelszívásra vagy porgyűjtésre alkalmas, győződjön meg róla, hogy a külső rendszer megfelelően van csatlakoztatva és használva. A porelszívás csökkenti a por okozta veszélyt.

Ne engedje, hogy a szerszám gyakori használatából származó tapasztalat gondatlanságot és a biztonsági szabályok figyelmen kívül hagyását eredményezze. A figyelmen kívül hagyás súlyos sérüléseket okozhat, a másodperc töredékére alatt.

Az elektromos szerszám használata és gondozása

Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Használja a megfelelő elektromos szerszámot a kiválasztott alkalmazáshoz. A megfelelő elektromos szerszám jobb és biztonságosabb munkát biztosít, ha a tervezett terheléshez használják.

Ne használja az elektromos szerszámot, ha az elektromos kapcsoló nem teszi lehetővé a be- és kikapcsolást. Az olyan szerszám, amelyet nem lehet a hálózati kapcsolóval vezérelni, nem biztonságos, és javításra vissza kell küldeni.

Húzza ki a dugót a hálózati aljzattól és/vagy vegye ki az akkumulátort, ha az levehető az elektromos szerszámról, mielőtt beállítja, kicseréli a tartozékokat vagy tárolja a szerszámot. Ezek az óvintézkedések megakadályozzák, hogy az elektromos szerszámot véletlenül bekapcsolják.

Tartsa a szerszámot gyermekek elől elzárva, és ne engedje, hogy olyan személyek kezeljék a szerszámot, akik nem

ismerik az elektromos szerszámot vagy ezt a használati utasítást. Az elektromos szerszámok veszélyesek a képzetlen felhasználók kezében.

Karbantartja az elektromos szerszámokat és tartozékokat. Ellenőrizze a szerszámot, hogy a mozgó alkatrészek nem illeszkednek-e egymáshoz vagy nem akadnak-e el, nem sérültek-e meg az alkatrészek, és nem állnak-e fenn egyéb olyan körülmények, amelyek befolyásolhatják az elektromos szerszám teljesítményét. A sérüléseket az elektromos szerszám használatát előtt ki kell javítani. Sok balesetet nem megfelelően karbantartott szerszám okoz.

A vágószerszámokat tartsa tisztán és élesen. A megfelelően karbantartott, éles szélű vágószerszámok kevésbé hajlamosak a beszorulásra, és használat közben könnyebben irányíthatók.

Használja az elektromos szerszámokat, tartozékokat, betétszerszámokat stb. a jelen utasításnak megfelelően, figyelembe véve a munka típusát és körülményeit. A rendeltetésnek nem megfelelő szerszámhasználat veszélyes helyzetet eredményezhet.

A fogantyúkat és a fogófelületeket tartsa szárazon, tisztán, valamint olajtól és zsírtól mentesen. A csúszós fogantyúk és fogófelületek nem teszik lehetővé a szerszám biztonságos kezelését és irányítását veszélyes helyzetekben.

Javítás

Az elektromos szerszámot csak hivatalos szervizekben, kizárólag eredeti pótalkatrészek felhasználásával javíttassa. Ez biztosítja, hogy az elektromos szerszám a megfelelő biztonsággal működjön.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK KÖRFŰRÉSZEKHEZ

Biztonsági utasítások a körfűrészekhez

Tartsa távol a kezét a vágási területtől és a fűrészről. Helyezze a másik kezét a segédfogantyúra vagy a motorházra. Ha mindkét kezével fogja a fűrészt, nem érheti a kezét fűrész okozta sérülés.

Ne nyúljon a munkadarab alá. A védőelem a munkadarab alatt nem képes védelmet nyújtani a fűrész okozta sérülések ellen.

Állítsa be a vágási mélységet a munkadarab vastagságának megfelelően. Ajánlott, hogy a tárcsa a vágott anyag alatt a fogmagasságnál kisebb mértékben nyúljon túl.

Soha ne tartsa a vágni kívánt tárgyat a kezében vagy a lábán. Csatlakoztassa a munkadarabot egy stabil alaphoz. A munkadarab megfelelő rögzítése fontos a testtel való érintkezés, a fűrész elakadásának és a vágás feletti uralom elvesztésének elkerülése szempontjából.

Működés közben a fűrészt az erre a célra szolgáló szigetelt felületeknél fogva tartsa, ha olyan munkát hajt végre, melynek során a fűrész áram alatt lévő vezetékekkel vagy a saját tápvezetékeivel érintkezhet. A „feszültség alatt lévő vezetékekkel” való érintkezés a szerszám alkatrészeit is „feszültség alá” helyezheti, ami a kezelő áramütéséhez vezethet.

Hosszanti vágás során mindig használjon vezetősínt vagy élvezetőt. Ez javítja a vágási pontosságot és csökkenti a fűrész elakadásának lehetőségét.

Mindig megfelelő méretű és aljzatú (pl. rombusz vagy kör alakú aljzatú) tárcsát használjon. A rögzítőelemre nem illeszkedő tárcsák excentrikusan működnek, ami a szerszám feletti irányítás elvesztésével jár.

Soha ne rögzítse a tárcsát sérült vagy nem megfelelő alátéttel vagy csavarral. A tárcsát rögzítő alátéteket és csavarokat kifejezetten a fűrészhez tervezték, hogy optimális működést és biztonságos használatot biztosítsanak.

A visszacsapás okai és annak megelőzése

A visszacsapás egy hirtelen reakció összenyomott, megállított vagy rosszul beállított körfűrészre, amely a fűrész ellenőrizetlen megemeléséhez és a kezelő felé történő elmozdulásához vezet.

Ha a körfűrész a vágás során beszorul vagy megáll, a tárcsa leáll és a motor reakciója miatt a fűrész gyorsan a kezelő irányába mozdul el.

Ha a tárcsa elgörbül vagy nem egytengelyűvé válik, a hátsó él és a fogazott rész kijuthat a vágott részből és a kezelő felé mozdulhat el.

A visszacsapás a fűrész nem megfelelő használatának, a nem megfelelő eljárásoknak vagy működési feltételeknek a következménye, és az alábbiakban megadott megfelelő óvintézkedések megtételével elkerülhető.

Tartsa a fűrészt mindkét kezével szorosan úgy, hogy a karjai ellenálljanak a visszacsapás erejének. Álljon a fűrész egyik oldalára, de soha ne a vágás vonalába. A visszacsapás hatására a fűrész hirtelen hátrafelé mozdulhat el, de a kezelő megfelelő óvintézkedések meghozatala esetén képes a visszacsapás erejét szabályozni.

Amikor a körfűrész bármilyen okból elakad vagy megszakítja a vágást, engedje fel a kapcsológombot, és tartsa a fűrészt stabilan az anyagban, amíg a tárcsa teljesen meg nem áll. Soha ne próbálja meg eltávolítani a fűrészt a vágott anyagból, és ne húzza hátrafelé, amíg a tárcsa meg nem áll, ellenkező esetben visszacsapásra kerülhet sor. Vizsgálja meg és tegyen korrekciós intézkedéseket a fűrész elakadási okának kiküszöbölésére.

A munkadarabban lévő tárcsa újraindítása esetén helyezze a tárcsát a vágás közepére, és ellenőrizze, hogy a tárcsa fogai nem akadtak-e bele az anyagba. Ha a tárcsa elakad a fűrész újraindításakor, kicsúszhat, vagy a visszacsapódhat a munkadarabhoz képest.

A nagyobb lapokat támassza alá a tárcsa beszorulásának és visszarúgásának minimalizálása érdekében. A nagyobb lapok általában saját súlyuk alatt meghajlanak. A támasztékokat a lap alá kell helyezni mindkét oldalon, a vágási vonal közelében és a lemez széléhez közel.

Ne használjon tompa vagy sérült fűrész. A tompa vagy a nem megfelelően elhelyezett fűrészfogak keskeny vágást eredményeznek, amely túlzott sűrűdést, elakadást és visszacsapást okoz.

Vágás előtt szorosan húzza meg a tárcsa mélységét és dőlésszögét beállító elemet. Ha a fűrész beállításai vágás közben megváltoznak, az elakadást és visszacsapást okozhat.

Fokozott elővigyázatosságra van szükség meglévő falak vagy más holtterek „merülő vágása” során. A kiálló fűrészlap más tárgyat is elvághat, ami visszacsapást okoz.

További biztonsági utasítások a körfűrészekhez

Minden használat előtt ellenőrizze, hogy az alsó burkolat megfelelően fel van-e helyezve. Ne használja a körfűrész, ha az alsó védőburkolat nem mozog szabadon és nem záródik be azonnal. Soha ne rögzítse vagy hagyja nyitva az alsó védőburkolatot. Ha a szerszám véletlenül leesik, az alsó védőburkolat meghajolhat. Emelje fel az alsó burkolatot a visszahúzó fogantyúval, és győződjön meg arról, hogy szabadon mozog, és nem érinti a fűrész vagy más alkatrészt az egyes szög- és mélységbeállításokban.

Ellenőrizze az alsó burkolat rugójának működését. Ha a védőburkolat és a rugó nem működik megfelelően, használat előtt javítsa meg. Az alsó védőburkolat sérült alkatrészek, tapadó hatású lerakódások és a hulladék felrögzödése esetén lassan működhet.

Az alsó védőburkolat kézi visszahúzása csak speciális vágások, például „merülő vágás” és „összetett vágás” esetén megengedett. Emelje fel az alsó védőburkolatot a fogantyúnál fogva, és amint a fűrész az anyagba süllyed, engedje el az alsó védőburkolatot. Minden egyéb vágásnál ajánlott az alsó védőburkolat automatikus működtetése.

Mindig figyelje meg, hogy az alsó védőburkolat lefedte-e a tárcsát, mielőtt a szerszámot a munkapadra vagy a földre helyezi. Ha a tárcsa széle nem kerül lefedésre, a fűrész visszacsap, és levághatja ami az útjába kerül. Legyen tisztában azzal, hogy a kikapcsolás után mennyi időre van szükség a fűrész teljes megállásához.

További biztonsági előírások

Használjon a használt fűrésznek megfelelő hasítóékeket. A hasítóékek vastagabbnak kell lennie, mint a tárcsának, de vékonyabbnak, mint a fűrészfogak közötti távolságnak.

Állítsa be a hasítóéket a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően. A helytelen beállítás, a helytelen pozíció, valamint a beállítás hiánya hatástalanná teszi a hasítóéket a visszacsapás megakadályozásában.

Mindig használjon hasítóéket, kivéve merülővágás esetén. A hasítóéket a merülővágás után újra vissza kell szerelni. A hasítóék ütközést okoz merülés közben, és visszacsapást okozhat.

A hasítóékeknek a megfelelő működés érdekében a munkadarabban kell lennie. A hasítóék nem hatékony a visszacsapás megelőzésében rövid vágások során.

Ne működtesse a fűrész, ha a hasítóék meghajlott. Még a legkisebb görbülés is lassíthatja a védőburkolat záródási sebességét.

ALKATRÉSZEK RÖGZÍTÉSE

FIGYELEM! Az alkatrészek kizárólag lecsatlakoztatott áramellátás mellett rögzíthetők. **Húzza ki a tápvezeték dugóját a fali csatlakozó aljzatból!**

A fűrész teljesen kerül szállításra. A gyári csomagolás felnyitása után ellenőrizze, hogy az összes berendezés be van-e csomagolva. Ezután ellenőrizze a csatlakozások állapotát, esetlegesen húzza meg az alapot a fix védelemhez rögzítő csavart, és ha a fűrész fel van vele szerelve, húzza meg a hasítóéket rögzítő csavarokat is. Az első használat előtt szerelje fel a fűrész tárcsát.

HASZNÁLATRA VALÓ ELŐKÉSZÍTÉS

A munkavégzés megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a ház és a tápkábel, valamint a dugó nem sérült-e. Sérülés megállapítása esetén szigorúan tilos a további munkavégzés.

Figyelem! A fűrész tárcsát rögzítésével, cseréjével, valamint az elektromos szerszám beállításával és karbantartásával stb. kapcsolatos tevékenységeket kikapcsolt áramellátás mellett végezze, ezért az ilyen jellegű műveletek végrehajtása előtt: Húzza ki a körfűrész tápvezeték dugóját a fali csatlakozó aljzatból!

Fűrész tárcsák

A vágandó anyagnak megfelelő fűrész tárcsát használjon. Minél több foga van a körfűrésznek, annál simább lesz a vágás pereme. A több tíz foggal rendelkező fűrész tárcsák jobban megfelelnek 1 cm-nél vékonyabb anyagok és puha fa vágásakor.

Figyelem! Ne vágjon a használati útmutatóban leírtaktól eltérő anyagokat.

Ellenőrizze, hogy a felszerelt tárcsa nem sérült, nem repedt-e meg, hogy a vágófogak nem törtek-e le stb. Sérülés esetén cserélje ki a fűrész tárcsát egy újra.

Ne használjon deformált vagy repedt vágótárcsát!

Ne használjon gyorsacélból készült vágótárcsát!

Ne használjon csiszolókorongokat!

Ne használjon olyan tárcsákat, amelyek nem felelnek meg a jelen útmutatóban megadott előírásoknak!

Ne használjon olyan fűrész, amelynek a teste vastagabb vagy a készlete kisebb, mint a hasító ék vastagsága!

Ne használjon olyan tárcsákat, amelyek megengedett maximális fordulatszáma 5700 fordulat/percnél kisebb.

Fűrész tárcsa beszerelése és cseréje

Figyelem! A tárcsa éles peremei által okozott balesetveszélyre való tekintettel a rögzítési műveleteket védőkesztyűben hajtja végre.

Figyelem! A tárcsa rögzítésekor és cseréjekor ne szerelje le a fűrész védőburkolatait!

Figyelem! A fűrész tárcsa rögzítése előtt alaposan tisztítsa meg a rögzítés helyét (orsó, rögzítőgyűrűk) és távolítsa el a burkolat belsejéről a port és a fűrész használatokor keletkező forgácsot.

Egy villáskulccsal rögzítse a körfűrész rögzítőkorongját, és a második villáskulccsal lazítsa meg a csavart (II).

Távolítsa el a külső rögzítőgallért és a fűrészlapot a fűrész tengelyről (II). Tegyen egy új fűrész tárcsát az orsóra. Szereljen fel egy körfűrész tárcsát a belső szerelőkarimára úgy, hogy a fűrészfurat egybeessen a karima kiálló részével (III). Szerelje fel a külső rögzítő karimát, és húzza meg a rögzítőcsavart egy villáskulccsal (III).

Ellenőrizze, hogy a fűrész tárcsa nem mutatja-e oldalirányú lazulás jeleit, valamint, hogy szabadon, a fűrész burkolatának érintése nélkül mozog-e. A próbát a tárcsa kézi forgatásával hajtja végre, legalább egy fordulat végrehajtásával.

Vágási mélység beállítása

Szükség esetén a szerszám lehetővé teszi a vágási mélység beállítását, amit egy (a szerszám hátulján található) fokozatmentes vezető segít. Ehhez oldja ki a skálás vezetőn található kart a felső helyzetbe mozdítással, állítsa be a kívánt vágási mélységet, majd mozgassa a kart az alsó helyzetbe a rögzítéshez (IV).

Vágási szög beállítása

A szerszám lehetővé teszi a 0-45° szögben történő vágását. Ehhez csavarja ki a szerszám hátulján és elől lévő reteszelőgombot, állítsa be a kívánt szöveget a szerszám hátulján található skálán, majd húzza meg mindkét reteszelőgombot erősen és biztonságosan (V).

Porelszívó csatlakoztatása

A gép külső porelszívó rendszerhez, pl. ipari porelszívóhoz csatlakoztatható. A csatlakozást rugalmas tömlővel és egy esetleges adapterrel kell elvégezni, amely a tömlőt a porelszívó nyíláshoz (I) csatlakoztatja. Az említett alkatrészek nem képezik a gép részét és külön kell azokat beszerezni. Csatlakoztatáskor kövesse a rendszerhez mellékelt használati útmutatóban leírtakat. A csatlakozást úgy hajtja végre, hogy annak elemei ne akadályozzák a szerszám akadálymentes használatát. A rendszer egyik része sem érintkezhet a forgó fűrész tárcsával és nem akadályozhatja a fűrész tárcsa mozgatható burkolatának útját.

Felkészülés a párhuzamos útmutatóval való munkára

Ha egyenes vonalban kell vágni, párhuzamos vezetőt (VI) kell felszerelni. A vezetőruddal történő vágás különösen ajánlott hosszabb anyagok megmunkálásakor. Csúsztassa a vezetőt az alaphoz lévő nyílásba, és húzza meg a nyomógommbal. A vezető eltávolításához csavarja ki a nyomógombot, majd csúsztassa ki és távolítsa el a vezetőt. Javasoljuk, hogy a mozgást kikapcsolt fűrészmotor mellett tesztelje.

Felkészülés asztali fűrészként való munkavégzésre

A gép asztali fűrészként működik. Helyezze a fűrész tárcsát úgy, hogy a hasító ék felfelé nézzen, stabil, vízszintes és sík felületre, és rögzítse a fogantyúkkal és a gombokkal a talaj széléhez úgy, hogy a fogantyúkat az alapon lévő lyukakba helyezi (IX). Az asztali fűrész talajhoz való rögzítéséhez szükséges konzolokat és gombokat mellékeljük. Csúsztassa hátra a mozgatható fedelet, így láthatóvá válik a körfűrész, majd a csavarral (VII) rögzítse a fűrész köré a fedelet. A csappantyú blokkolja a mozgó védőberendezés működését. Rögzítse a fedelet a hasító ékhez a csavarral (VIII).

További megjegyzések

Ne távolítsa el kézzel a laza törmelék, szálakat és a munkadarab egyéb részeit a forgó tárcsa környezetéből.

Ne használja a fűrész esőben vagy egyéb csapadék esetén.

Ne vezesse a fűrész kizárólag kézzel. A fűrész biztonságos vezetéséhez mindig használjon segédesszközöket, például vezetősín. A körfűrész ellenőrzése és biztonságos rögzítése, a vágás mélységének, szögének és szélességének beállítása után a következőkre is szükség van:

Győződjön meg, hogy a mozgatható védőburkolatok szabadon, akadás nélkül mozognak

Ne rögzítse a mozgatható védőelemet nyitott helyzetben

Győződjön meg, hogy a védőburkolat minden forgó mechanizmusa megfelelően működik

Győződjön meg, hogy a hasítóékek úgy van elhelyezve, hogy:

- a hasítóékek és a fogas tárcsa pereme közötti távolság kisebb, mint 5 mm,
- a fogas tárcsa pereme legfeljebb 5 mm-rel nyúlik túl a hasítóékek alsó peremén.
- az ék a forgó tárcsa vonalában van,

- az ék nem szélesebb, mint a tárcsa szélessége

Mindig használja a hasítóéket! (gyárilag hasítóékkal felszerelt fűrészek esetében)

Ne szerelje le a vágóéket, amely megóvjaa a körfűrész és a szerszámozatot a sérüléstől.

Viseljen védőszemüveget, fűlvédőt és munkakesztyűt. Használjon porvédő maszkot.

Figyelem! Mindig használjon hallásvédőt, ha a kézi fűrésszel dolgozik.

Rögzítse a munkadarabot (pl. asztalos szorító, satu stb. segítségével).

Kemény fa felületek (tölgy, bükk, gyertyán) vágásakor a feldolgozás során ajánlatos külső porgyűjtőt csatlakoztatni a poreszívó nyíláshoz

SZERSZÁM HASZNÁLATA

A fűrés csak a „Használatra való előkészítés” fejezetben felsorolt összes tevékenység elvégzése után csatlakoztatható a hálózathoz.

Vegyen fel biztos és stabil testtartást.

Fogja meg mindkét kezével a fűrész a fogantyún és a segédfoantyún (I).

Kapcsolja be a fűrész a kapcsoló reteszelő gombjának megnyomásával, majd az elektromos kapcsoló (I) megnyomásával.

Engedje fel a kapcsoló reteszelő gombját.

A fűrés bekapcsolása után tartsa néhány másodpercig, és hallásra ellenőrizze, hogy a működés egyenletes-e. Gyanús hangok, zörejek stb. esetén azonnal hagyja abba a munkát, és hajtja végre a „Használatra való előkészítés” fejezetben található lépéseket.

Helyezze a tárcsát a munkadarab felületére úgy, hogy az ne érjen hozzá a munkadarabhoz.

Vezesse végig a fűrész a vágás vonala mentén úgy, hogy a tárcsa érintkezzen a munkadarab felületével.

A bekapcsoló megnyomása után hagyni kell, hogy a fűrés elérje a névleges forgási sebességet, ezután lehet elkezdni a vágást.

Tilos a fűrész először a vágandó tárgyhoz érinteni, majd bekapcsolni azt. Ez a fűrés szorulását, sérülését vagy az anyag sérülését okozhatja. Ez sérülésekhez vezethet.

A vágás újratekérésekor hagyni kell, hogy a fűrés elérje a névleges forgási sebességet, ezután lehet elkezdni a vágást.

Vágás közben a fűrész tárcsát dinamikus mozdulattal kell mozgatni, elkerülve a túlzott erőfeszítést. A vágófejre kifejtett nyomás nem lehet nagyobb, mint amekkora elegendő az anyag vágásához. El kell kerülni a fűrés és a vágott anyag ütközését.

Figyelem! Ne nyúljon a tárcsa mozgó védőburkolatához. Minden vágási műveletet úgy hajtson végre, hogy közben két kézzel fogja a szerszámozatot.

Ha a fűrés megakad a munkadarabban, azonnal kapcsolja ki a fűrész a reteszelőgomb és az elektromos kapcsoló felengedésével, és csak ezután húzza ki a fűrész. A vágás során különös figyelmet kell fordítani a fűrés megcsúszásának vagy visszacsapásának lehetőségére, és ebből az okból kifolyólag a balesetveszélyre. Munkavégzéskor ne fejtson ki túl nagy erőt a megmunkált anyagra és a fűrész, valamint a tárcsa sérülésének elkerülése érdekében ne hajtson végre hirtelen mozdulatokat. Használat közben rendszeres időközönként tartson szünetet.

Ne terhelje túl a szerszámozatot, a külső felületek hőmérséklete nem haladhatja meg a 60°C fokot.

A munka befejezése után kapcsolja ki a fűrész, húzza ki a szerszámoz tápkábelének dugóját a hálózati aljzatból, és végezze el a karbantartást és a szemrevételezést.

KARBANTARTÁS ÉS ÁTTEKINTÉS

FIGYELEM! A beállítás, műszaki kezelés vagy karbantartás előtt húzza ki a szerszámoz dugóját az elektromos aljzatból. A szerszámoz használatát követően szemrevételezéssel határozza meg a termék alkatrészeinek műszaki állapotát: ház és fogantyú, tápkábel és dugó, elektromos kapcsológomb működése, szellőzőnyílások átjárhatósága, szénkefék szikrázása, csapágyak és áttételek működésének hangereje, a készülék beindítása és a működés egyenletessége. A garanciális időszak alatt a felhasználó nem szerelheti szét a szerszámozot, nem cserélhet benne alkatrészt és alkotóelemet, mivel az a garancia elvesztését vonja maga után. Az áttekintés vagy munkavégzés során észlelt meghibásodások esetén javítás céljából forduljon szervizhez. Munkavégzést követően tisztítsa le pl. sűrített levegővel (max. 0,3 MPa nyomással), ecsettel vagy tisztá ronggyal vegyszerek és tisztítószerek használata nélkül a házat, a szellőzőnyílásokat, a kapcsológombokat, a kiegészítő fogantyút és a védőburkolatot. A szerszámoz és a fogantyút tiszta, száraz ronggyal tisztítsa.

CARACTERISTICILE Sculei

Ferăstrăul multifuncțional portabil pentru lemn este o unealtă electrică obișnuită, clasa de izolare II, concepută pentru tăierea suprafețelor din lemn și a suprafețelor materialelor produse pe baza prelucrării lemnului - cum ar fi placajul, placajul aglomerat, MDF etc., cu ferăstraie circulare. Ferăstrăul poate tăia convenabil lemnul atât vertical pe suprafața de lucru într-un interval reglabil al adâncimii de tăiere, cât și la un unghi într-un interval reglabil de la 0° la 45°. Tăierea poate fi efectuată numai de-a lungul unei linii drepte. Tăierea de-a lungul unei curbe (de exemplu, într-un cerc) nu trebuie efectuată, deoarece aceasta poate provoca un accident sau deteriorarea ferăstrăului și a sculei electrice. Ferăstrăul are o funcție de ferăstrău de masă pentru tăierea dreaptă a lemnului și a produselor pe bază de lemn. Pentru a vă asigura că ferăstrăul este stabil, este necesar să îl fixați pe o masă sau pe o bază de lucru. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a unelei depinde de utilizarea corectă, prin urmare:

Citiți întregul manual și păstrați-l înainte de a lucra cu unealta.

Atenție! Unealta nu trebuie utilizată în niciun caz fără protecțiile lamei de ferăstrău și ale penei de desplicare la locul lor.

Furnizorul nu poate fi tras la răspundere pentru daunele rezultate din nerespectarea regulilor de siguranță și a recomandărilor din acest manual.

ECIPAMENT

Ambalajul din fabrică ar trebui să includă: un ferăstrău, un ferăstrău circular, cleme de montare, un ghidaj paralel, o conexiune pentru aspirarea prafului și un mâner suplimentar.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Parametru	Unitate de măsură	Valoarea
Număr catalog		YT-82155
Tensiune de rețea	[V~]	230 - 240
Frecvența rețelei	[Hz]	50 / 60
Putere nominală	[W]	2000
Clasă de izolație		II
Viteza nominală	[min ⁻¹]	5700
Adâncimea maximă de tăiere (0° / 45°)	[mm]	67 / 45
Ferăstrău circular		
Diametru exterior	[mm]	210
Diametru interior	[mm]	30
Grosime max.	[mm]	2,6
Greutate	[kg]	4,23
Nivelul de zgomot		
Presiunea acustică $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	88 ± 3
Putere acustică $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB(A)]	96 ± 3
Nivelul de vibrații $a_v \pm K$	[m/s ²]	3,8 ± 1,5
Grad de protecție		IPX0

Valoarea declarată a emisiilor de zgomot a fost măsurată utilizând o metodă de testare standard și poate fi utilizată pentru a compara o unealtă cu alta. Valoarea emisiei de zgomot declarată poate fi utilizată în evaluarea inițială a expunerii.

Valoarea totală declarată a vibrațiilor a fost măsurată utilizând o metodă de testare standard și poate fi utilizată pentru a compara o unealtă cu alta. Valoarea totală declarată a vibrațiilor poate fi utilizată în evaluarea inițială a expunerii.

Atenție! Emisiile de vibrații în timpul utilizării sculei pot diferi de valoarea declarată, în funcție de modul în care este utilizată scula. Atenție! Ar trebui definite măsuri de siguranță pentru protecția operatorului, care să se bazeze pe o evaluare a expunerii în condiții reale de utilizare (inclusiv toate părțile ciclului de lucru, cum ar fi timpul în care unealta este oprită sau în repaus și timpul de activare).

Atenție! Prelucrarea foilor subțiri de metal sau a altor structuri ușor vibratoare cu o suprafață mare poate duce la emisii totale de zgomot semnificativ mai mari (până la 15 dB) decât valorile declarate ale emisiilor de zgomot. Sunetul emis de astfel de obiecte ar trebui prevenit pe cât posibil prin măsuri adecvate, cum ar fi utilizarea de covoare fonoizolante grele și flexibile. Creșterea emisiilor de zgomot trebuie, de asemenea, să fie luată în considerare atât în evaluarea riscului de expunere la zgomot, cât și în selectarea protecției auditive adecvate.

AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU UNELTELE ELECTRICE

Atenționare! Luați toate avertismentele de siguranță, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această unealtă electrică.

Nerespectarea acestora poate duce la șocuri electrice, incendii sau vătămări grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „unealtă electrică” utilizat în avertismente se referă la toate uneltele electrice, atât cu cablu, cât și fără cablu.

Siguranța la locul de muncă

Păstrați zona de lucru bine luminată și curată. Dezordinea și iluminatul slab pot fi cauze ale accidentelor.

Nu lucrați cu unelte electrice în medii cu risc crescut de explozie, care conțin lichide, gaze sau vapori inflamabili. Uneltele electrice generează scântei care pot aprinde praful sau vaporii.

Nu permiteți accesul copiilor sau al publicului în zona de lucru. Pierderea concentrării poate duce la pierderea controlului.

Siguranța electrică

Ștecherul cablului electric trebuie să se potrivească în priză de rețea. Plug-in-ul nu trebuie să fie modificat în niciun fel. Nu utilizați adaptoare de priză cu unelte electrice împământate. O fișă nemodificată care se potrivește în priză reduce riscul de șoc electric.

Evitați contactul cu suprafețe împământate, cum ar fi țevi, radiatoare și frigidere. Punerea la pământ a corpului crește riscul de șoc electric.

Uneltele electrice nu trebuie să fie expuse la precipitații sau umiditate. Intrarea apei și a umezelii în scula electrică crește riscul de șoc electric.

Nu supraîncărcați cablul de alimentare. Nu utilizați cablul de alimentare pentru a transporta, trage sau deconecta ștecherul de la priză de rețea. Evitați contactul cablului de alimentare cu căldură, uleiuri, margini ascuțite și piese în mișcare. Un cablu de alimentare deteriorat sau încălzit crește riscul de șoc electric.

Atunci când lucrați în afara spațiilor închise, utilizați cabluri prelungitoare proiectate pentru utilizarea în afara spațiilor închise. Utilizarea unui cablu prelungitor adecvat pentru utilizarea în exterior reduce riscul de șoc electric.

Dacă utilizarea unei scule electrice într-un mediu umed este inevitabilă, trebuie utilizat un dispozitiv de curent rezidual (RCD) ca protecție împotriva tensiunii de alimentare. Utilizarea RCD-urilor reduce riscul de electrocutare.

Siguranța personală

Fiți vigilenți, fiți atenți la ceea ce faceți și folosiți bunul simț atunci când lucrați cu o unealtă electrică. Nu utilizați o unealtă electrică atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Chiar și o clipă de neatenție în timpul lucrului poate duce la vătămări corporale grave.

Utilizați echipament de protecție individuală. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Utilizarea echipamentelor de protecție personală, cum ar fi măștile de protecție împotriva prafului, încălțăminte de siguranță antiderapantă, căștile și aparatoarele de urechi reduc riscul de vătămare corporală gravă.

Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul electric este în poziția „oprit” înainte de conectarea la rețea și/sau baterie, ridicarea sau mutarea sculei electrice. Purtarea unei scule electrice cu degetul pe întrerupător sau alimentarea sculei electrice atunci când întrerupătorul este în poziția „pornit” poate duce la vătămări grave.

Îndepărtați orice chei sau alte unelte care au fost utilizate pentru a regla scula electrică înainte de a o porni. O cheie lăsată pe componentele rotitoare ale sculei poate duce la răni grave.

Nu vă întindeți și nu vă aplecați prea mult. Mențineți o postură și un echilibru adecvate în orice moment. Acest lucru va permite un control mai ușor al uneltei electrice în cazul unor situații neașteptate în timpul funcționării.

Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul și hainele departe de părțile mobile ale uneltei electrice. Hainele lejere, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele în mișcare.

Dacă echipamentul este proiectat pentru extragerea sau colectarea prafului, asigurați-vă că acesta este conectat și utilizat corect. Utilizarea sistemului de aspirare a prafului reduce riscul pericolilor legate de praf.

Nu lăsați ca experiența dobândită în urma utilizării frecvente a uneltei să conducă la neglijență și la ignorarea regulilor de siguranță. O acțiune nechibzuită poate provoca răni grave într-o fracțiune de secundă.

Utilizarea și îngrijirea sculei electrice

Nu supraîncărcați scula electrică. Utilizați unealta electrică corectă pentru aplicația aleasă. Unealta electrică potrivită va asigura o muncă mai bună și mai sigură dacă este utilizată pentru sarcina proiectată.

Nu utilizați scula electrică dacă întrerupătorul electric nu vă permite să o porniți și să o opriți. O unealtă care nu poate fi controlată de întrerupătorul de rețea este nesigură și trebuie returnată pentru reparații.

Deconectați ștecherul de la priză de curent și/sau scoateți acumulatorul dacă acesta poate fi detașat de scula electrică înainte de a regla, schimba accesoriile sau depozita scula. Aceste precauții vor împiedica pornirea accidentală a uneltei electrice.

Nu lăsați unealta la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu scula electrică sau cu aceste instrucțiuni să manevreze scula electrică. Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor necalificați.

Întreținerea sculelor electrice și a accesoriilor. Inspectați unealta pentru a depista eventuale nepotriviri sau blocaje ale pieselor mobile, deteriorări ale pieselor și orice alte condiții care pot afecta performanța uneltei electrice. Deteriorările trebuie reparate înainte de a utiliza scula electrică. Multe accidente sunt cauzate de unelte prost întreținute.

Păstrați uneltele de tăiere curate și ascuțite. Uneltele de tăiere bine întreținute, cu margini ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat în timpul funcționării.

Utilizați uneltele electrice, accesoriile și uneltele de inserție etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare tipul și condițiile de lucru. Utilizarea uneltelor în alte scopuri decât cele pentru care au fost proiectate poate crea o situație periculoasă.

Păstrați mânerele și suprafețele de prindere uscate, curate și lipsite de ulei și grăsime. Mânerile alunecoase și suprafețele de prindere nu permit manipularea și controlul în siguranță al unelei în situații periculoase.

Reparații

Reparați scula electrică numai la ateliere autorizate, folosind numai piese de schimb originale. Acest lucru va asigura că scula electrică funcționează în condiții de siguranță corecte.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU FERĂSTRAIELE CIRCULARE

Instrucțiuni de siguranță pentru ferăstraie cu lanț

Țineți mâinile departe de zona de tăiere și de ferăstrău. Țineți cealaltă mână pe mânerul auxiliar sau pe carcasa motorului. Dacă ambele mâini țin ferăstrăul, acestea nu trebuie să fie expuse riscului de rănire din cauza ferăstrăului.

Nu atingeți cu mâna sub partea inferioară a piesei de prelucrat. Apărătoarea nu vă poate proteja de ferăstrăul aflat sub piesa de lucru. **Reglați adâncimea de tăiere în funcție de grosimea piesei de prelucrat.** Se recomandă ca lama să se afle sub materialul de tăiat la mai puțin decât înălțimea dinților.

Nu țineți niciodată un obiect tăiat în mâini sau pe picior. Fixați piesa de prelucrat pe o bază stabilă. O bună fixare a piesei de prelucrat este importantă pentru a evita pericolul de contact cu corpul, blocarea ferăstrăului sau pierderea controlului tăierii.

Țineți ferăstrăul de suprafețele izolate destinate acestui scop în timpul lucrărilor în care ferăstrăul poate intra în contact cu fire sub tensiune sau cu propriul cablu de alimentare. Contactul cu „firele sub tensiune” poate duce, de asemenea, la faptul că părțile metalice ale unelei electrice sunt „sub tensiune”, provocând șocarea operatorului.

Utilizați întotdeauna un ghidaj de tăiere sau un ghidaj de margine atunci când tăiați. Acest lucru îmbunătățește precizia tăierii și reduce posibilitatea blocării ferăstrăului.

Utilizați întotdeauna ferăstraie cu dimensiunile și forma corectă a găurilor de fixare (de exemplu, formă de diamant sau rotundă). Ferăstraiele care nu se potrivesc în suportul de montare pot funcționa excentric, provocând o pierdere a controlului asupra lucrului.

Nu utilizați niciodată șaibe sau șuruburi deteriorate sau necorespunzătoare pentru a fixa ferăstrăul. Șaibele și șuruburile de fixare pentru ferăstrău au fost special concepute pentru ferăstrău pentru a asigura funcționarea optimă și siguranța în utilizare.

Cauzele aruncării și prevenirea aruncării

reculul este reacția bruscă la un ferăstrău circular apăsat, oprit sau nealiniat, care provoacă o ridicare necontrolată și o mișcare a ferăstrăului către operator.

Dacă ferăstrăul circular este prins sau oprit în timpul tăierii, lama este blocată, iar reacția motorului determină deplasarea rapidă a ferăstrăului către operator.

Dacă ferăstrăul circular se răsușește sau nu este coaxial, dinții și marginea din spate pot ieși din tăietură și se pot îndrepta spre operator.

reculul posterior este rezultatul utilizării necorespunzătoare a ferăstrăului cu lanț sau al procedurilor sau condițiilor incorecte de funcționare și poate fi evitat prin adoptarea măsurilor de precauție adecvate prezentate mai jos.

Țineți ferăstrăul cu ambele mâini ferm, cu brațele poziționate astfel încât să reziste forței de recul din spate. Luați poziția corpului pe o parte a ferăstrăului, dar nu în linia de tăiere. Lovitura de recul din spate poate determina deplasarea rapidă a ferăstrăului înapoi, dar forța loviturii de recul din spate poate fi controlată de către operator dacă sunt luate măsurile de precauție adecvate.

Când ferăstrăul circular se blochează sau când se oprește din tăiere din orice motiv, eliberați butonul comutatorului și mențineți ferăstrăul fix în material până când lama ferăstrăului se oprește complet. Nu încercați niciodată să îndepărtați ferăstrăul de materialul tăiat sau să trageți ferăstrăul înapoi atât timp cât lama ferăstrăului este în mișcare sau poate provoca un recul. Investigați și luați măsuri corective pentru a elimina cauza blocării ferăstrăului.

Când reporniți ferăstrăul în piesa de prelucrat, centrați lama ferăstrăului în tăietură și verificați dacă dinții ferăstrăului nu sunt prinși în material. Dacă lama ferăstrăului se blochează atunci când ferăstrăul este repornit, lama poate fi ejectată sau poate provoca un recul față de piesa de prelucrat.

Suportă plăci mari pentru a minimiza riscul de blocaj și de aruncare în spate. Plăcile mari tind să se îndoie sub propria greutate. Suporturile trebuie amplasate sub placă pe ambele părți, aproape de linia de tăiere și aproape de marginea plăcii.

Nu utilizați ferăstraie tocite sau deteriorate. Dinții de ferăstrău neascuțiți sau nealiniați creează o tăietură îngustă care cauzează frecare excesivă, blocaje ale ferăstrăului și recul.

Setați bine adâncimea de tăiere și clemele unghiulare ale pânzei de ferăstrău înainte de a efectua tăieri. Dacă setările ferăstrăului se modifică în timpul tăierii, acest lucru poate cauza blocaje și recul în spate.

Fiți deosebit de atent atunci când faceți „tăieturi adânci” în pereți existenți sau în alte spații nevăzute. Ferăstrăul proeminent poate tăia alte obiecte, provocând reculul din spate.

Instrucțiuni suplimentare de siguranță pentru ferăstraie cu lanț

Verificați capacul inferior înainte de fiecare utilizare pentru a vă asigura că acesta este introdus corect. Nu utilizați ferăstrăul dacă apărătoarea inferioară nu se mișcă liber și nu se închide imediat. Nu atașați sau nu lăsați niciodată capacul inferior în poziția deschis. Dacă ferăstrăul este scăpat accidental, protecția inferioară poate fi îndoită. Ridicați apărătoarea inferioară folosind mânerul de scoatere și asigurați-vă că aceasta se mișcă liber și nu atinge ferăstrăul sau orice altă parte pentru fiecare unghi și adâncime de tăiere setate.

Verificați funcționarea arcului de protecție inferior. Dacă apărătoarea și arcul nu funcționează corect, acestea trebuie reparate înainte de utilizare. Capacul inferior poate acționa lent din cauza pieselor deteriorate, a depunerilor lipicioase sau a acumulării de deșeuri.

Retragerea manuală a apărătoarei inferioare este permisă numai pentru tăieri speciale, cum ar fi „tăierea în picaj” și „tăierea compusă”. Ridicați apărătoarea inferioară cu mânerul de tragere și, pe măsură ce ferăstrăul se cufundă în material, apărătoarea inferioară trebuie eliberată. Pentru toate celelalte tăieturi, se recomandă ca protecția inferioară să funcționeze singură.

Asigurați-vă întotdeauna că apărătoarea inferioară acoperă ferăstrăul înainte de a plasa ferăstrăul pe bancul de lucru sau pe podea. O muchie de ferăstrău neprotejată va face ca ferăstrăul să se întoarcă din spate, tăind orice se află în calea sa. Țineți cont de timpul necesar pentru ca ferăstrăul să se oprească după oprire.

Instrucțiuni suplimentare de siguranță pentru ferăstraiele cu cuțit riving

Folosiți o pană de despicare adecvată, adaptată la ferăstrăul utilizat. Piesa de despicare trebuie să fie mai groasă decât corpul ferăstrăului, dar mai subțire decât distanța dintre dinții ferăstrăului.

Reglați cuva de despicare conform descrierii din acest manual de utilizare. Alinierea incorectă, poziționarea necorespunzătoare, lipsa de aliniere pot duce la ineficiența penei de divizare în prevenirea reculului posterior.

Utilizați întotdeauna o pană de despicare, cu excepția tăierilor plonjate. Cușca de despicare trebuie reînaltată după tăierea în adâncime. Cuilul de despicare provoacă interferențe în timpul tăierii prin scufundare și poate provoca recul.

Pentru a funcționa corect, penei de despicare trebuie să fie încastrată în piesa de prelucrat. Piesa de despicare este ineficientă în prevenirea reculului posterior în timpul tăierilor scurte.

Nu folosiți ferăstrăul dacă penei de despicare este îndoită. Chiar și o ușoară îndoire poate încetini rata de închidere a capacului.

INSTALAREA ACCESORIILOR

NOTĂ! Instalarea echipamentului poate fi efectuată numai atunci când tensiunea de alimentare este deconectată. **Scoateți fișa cablului unelei din priză de rețea!**

Ferăstrăul este livrat complet. După deschiderea ambalajului din fabrică, verificați dacă toate echipamentele au fost ambalate. Apoi, verificați starea conexiunilor și, dacă este necesar, strângeți șurubul care leagă baza de apărătoarea staționară și strângeți șuruburile de fixare a penei de divizare, dacă este montată pe ferăstrău. Ferăstrăul circular trebuie să fie montat înainte de prima utilizare.

PREGĂTIREA PENTRU MUNCĂ

Înainte de începerea lucrului, verificați dacă corpul carcasi și cablul de conectare cu fișa nu sunt deteriorate. În cazul în care se constată daune, se interzice continuarea lucrărilor.

Atenție! Toate operațiunile de instalare și înlocuire a lamei de ferăstrău, de reglare și întreținere a sculei electrice trebuie efectuate cu alimentarea cu energie electrică a ferăstrăului oprită, deci înainte de a efectua aceste operațiuni: **Scoateți fișa cablului ferăstrăului cu lanț din priză de rețea!**

Ferăstraie circulare

Selectați un ferăstrău circular proiectat pentru tăierea tipului de material ales. Cu cât un ferăstrău circular are mai mulți dinți, cu atât marginile tăiate vor fi mai netede. Ferăstraiele cu câteva zeci de dinți sunt mai potrivite pentru tăierea materialelor mai subțiri cu grosimea mai mică de 1 cm și a lemnului moale.

Atenție! Nu tăiați prin alte materiale decât cele enumerate în instrucțiuni.

Verificați dacă lama ferăstrăului montat nu este deteriorată, crăpată, dinții de tăiere nu sunt rupți etc. Dacă se constată deteriorări, înlocuiți ferăstrăul circular cu unul nou.

Nu utilizați discuri deformate sau crăpate!

Nu utilizați discuri fabricate din oțel de mare viteză!

Nu utilizați discuri abrazive!

Nu utilizați discuri care nu sunt conforme cu datele tehnice prezentate în acest manual!

Nu utilizați un ferăstrău al cărui corp este mai gros sau al cărui set este mai mic decât grosimea penei de despicare!

Nu utilizați discuri cu o viteză maximă admisă mai mică de 5700 rpm.

Instalarea și înlocuirea ferăstraie circulare

Atenție! Din cauza riscului de rănire din cauza marginilor ascuțite ale ferăstrăului, toate operațiunile de asamblare trebuie efectuate purtând mănuși de protecție.

Atenție! Nu scoateți apărătorii ferăstrăului atunci când înlocuiți sau instalați ferăstrăul!

Atenție! Înainte de instalarea ferăstrăului circular, zona de montare (axul și flanșele de montare) și interiorul apărătorilor trebuie curățate temeinic de praful și așchiile generate în timpul funcționării.

Utilizați o cheie pentru a bloca discul de montare a ferăstrăului circular și slăbiți șurubul cu a doua cheie (II).

Îndepărtați gulerul de prindere externă și pânza de ferăstrău de pe axul ferăstrăului (I). Puneți un ferăstrău nou pe ax. Instalați un ferăstrău circular pe flanșa de montare interioară astfel încât orificiul ferăstrăului să coincidă cu partea proeminentă a flanșei (III).

Montați flanșa de fixare externă și strângeți șurubul de fixare cu o cheie (III).

Verificați dacă ferăstrăul circular nu prezintă joc lateral și dacă se rotește liber fără să se agațe de apărător. Testați prin rotirea ferăstrăului cu mâna cel puțin o tură completă.

Reglarea adâncimii de tăiere

Dacă este necesar, scula permite ajustarea adâncimii de tăiere, care este facilitată de un ghidaj gradat (situat pe partea din spate a sculei). Pentru a face acest lucru, deblocați maneta de pe ghidajul gradat prin deplasarea acesteia în poziția superioară, setați adâncimea de tăiere dorită și apoi deplasați maneta în poziția inferioară pentru blocare (IV).

Reglarea unghiului de tăiere

Instrumentul permite tăierea planurilor la 0 la 45°. Pentru a face acest lucru, deșurubați butonul de blocare din partea din spate și din partea din față a sculei, setați unghiul dorit pe scara situată pe partea din spate a sculei și strângeți ambele butoane de blocare ferm și sigur (V).

Conectarea sistemului de aspirare a prafului

Mașina a fost adaptată pentru conectarea la un sistem extern de aspirare a prafului, cum ar fi un aspirator industrial. Conexiunea trebuie realizată cu un furtun flexibil și un posibil adaptor pentru a conecta furtunul la orificiul de aspirare a prafului (I). Aceste componente nu sunt incluse cu mașina și trebuie achiziționate separat. La conectare, urmați instrucțiunile furnizate odată cu instalarea. Conexiunea trebuie să fie realizată astfel încât nicio parte a instalației să nu împiedice libertatea de funcționare a mașinii. Nicio parte a instalației nu trebuie să intre în contact cu ferăstrăul circular rotativ sau să blocheze mișcarea apărătorii mobile a ferăstrăului circular.

Pregătirea pentru lucrul cu un ghid paralel

Dacă este necesar să se taie în linie dreaptă, trebuie montat un ghidaj paralel (VI). Tăierea cu o bară de ghidare este, de asemenea, recomandată în special atunci când se prelucrează materiale mai lungi. Glisați ghidajul în fanta din bază și strângeți cu butonul de presiune. Pentru a scoate ghidajul, deșurubați butonul de presiune, apoi glisați și scoateți ghidajul. Este recomandabil să efectuați un test de deplasare fără ca motorul tăietorului să funcționeze.

Pregătirea pentru a lucra ca ferăstrău de masă

Mașina are funcția de a lucra ca un ferăstrău de masă. Poziționați ferăstrăul astfel încât pană de despicare să fie orientată în sus, pe o suprafață stabilă, plană și nivelată și fixați-l cu mânerul și butoanele la marginea solului prin plasarea mânerelor în orificiile din bază (IX). Sunt incluse suporturi și butoane pentru fixarea ferăstrăului de masă la sol. Glisați înapoi capacul mobil, expunând ferăstrăul circular, apoi fixați clapeta în jurul ferăstrăului cu șurubul (VII). Clapeta blochează funcționarea dispozitivului de protecție mobil. Fixați capacul pe colierul de despicare cu șurubul (VIII).

Observații suplimentare

Nu vă folosiți mâinile pentru a îndepărta resturile libere, așchiile și părțile similare ale piesei de lucru din jurul ferăstrăului circular rotativ.

Nu utilizați ferăstrăul cu lanț în aer liber pe timp de ploaie sau alte precipitații.

Nu folosiți ferăstrăul cu lanț doar cu mâinile. Utilizați întotdeauna ajutoare pentru a ghida ferăstrăul cu încredere, cum ar fi o bară de ghidare.

După ce ferăstrăul circular a fost verificat și fixat bine, trebuie setate adâncimea, unghiul și lățimea de tăiere:

Asigurați-vă că apărătoarele mobile funcționează liber, fără a se bloca

Nu blocați apărătoarea mobilă în poziția deschis

Asigurați-vă că toate mecanismele rotative ale sistemului de protecție funcționează corect

Asigurați-vă că pană de despicare este poziționată astfel încât:

- distanța dintre pene și marginea discului dințat nu este mai mare de 5 mm,
- marginea discului dințat să nu depășească cu mai mult de 5 mm marginea inferioară a penei de despicare.
- este în linia discului rotativ,
- nu este mai mare decât lățimea lamei de ferăstrău.

Utilizați întotdeauna o pană de despicare! (la ferăstraiele echipate din fabrică cu o pană de despicare).

Cuțul de despicare, care protejează ferăstrăul circular și scula de deteriorare, nu trebuie îndepărtat.

Purtați ochelari de protecție, protecție pentru urechi și mănuși de lucru. Folosiți măști împotriva prafului.

Atenție! Purtați întotdeauna protecție auditivă atunci când lucrați cu ferăstraie manuale.

Fixați piesa de lucru pe bancul de lucru (de exemplu, cu cleme de tâmplar, menghină etc.).

La tăierea suprafețelor din lemn de esență tare (stejar, fag, carpen), este recomandabil să conectați la orificiul de aspirare a prafului un dispozitiv extern pentru colectarea prafului generat în timpul prelucrării.

UTILIZAREA INSTRUMENTULUI

Ferăstrăul cu lanț nu trebuie să fie conectat la rețea până când nu au fost parcurse toate etapele enumerate în secțiunea „Pregătirea pentru funcționare”.

Adoptați o poziție încrezătoare și stabilă.

Prindeți ferăstrăul în ambele mâini de mâner și de mânerul auxiliar (I).

Porniți ferăstrăul apăsând butonul de blocare a comutatorului și apoi apăsând comutatorul electric (I). Eliberați butonul de blocare a comutatorului.

După pornirea ferăstrăului cu lanț, țineți-l liber timp de câteva secunde și verificați după ureche uniformitatea funcționării. În cazul apariției unor zgomote suspecte, crepitații etc., opriți imediat lucrările și procedați din nou așa cum este descris în cap. „Pregătirea pentru muncă”.

Așezați baza ferăstrăului pe suprafața piesei de prelucrat în așa fel încât lama ferăstrăului să nu atingă piesa de prelucrat.

Ghidarea ferăstrăului de-a lungul liniei de tăiere astfel încât baza ferăstrăului să fie în contact cu suprafața piesei de prelucrat.

După apăsarea comutatorului, lăsați ferăstrăul circular să atingă viteza nominală și începeți doar tăierea. Este interzis să puneți ferăstrăul pe material și să porniți doar unealta. Acest lucru poate duce la blocarea ferăstrăului, deteriorarea sau deteriorarea materialului. Acest lucru poate duce la răniri.

La reluarea tăierii, lăsați ferăstrăul circular să atingă viteza sa nominală și apoi introduceți-l în tăietură.

Când tăiați, ghidați ferăstrăul circular cu o mișcare lină, evitând presiunea excesivă. Presiunea exercitată asupra capului de tăiere nu trebuie să fie mai mare decât cea suficientă pentru a tăia materialul. Evitați să loviți materialul tăiat cu ferăstrăul circular.

Atenție! Nu modificați apărătoarea mobilă a lamei de ferăstrău. Efectuați toate operațiunile de tăiere ținând ferăstrăul cu ambele mâini.

Dacă ferăstrăul se blochează în piesa de prelucrat, opriți imediat ferăstrăul eliberând presiunea pe întrerupătorul electric și abia apoi retrageți ferăstrăul. Atunci când tăiați, trebuie acordată o atenție deosebită posibilității de alunecare sau recul a ferăstrăului și, prin urmare, pericolului de accident. Când lucrați, nu exercitați prea multă presiune asupra piesei de prelucrat și nu faceți mișcări bruște pentru a evita deteriorarea ferăstrăului circular și a ferăstrăului. Folosiți pauze regulate atunci când lucrați.

Unealta nu trebuie supraîncălzită - temperatura suprafețelor exterioare nu trebuie să depășească niciodată 60 °C.

După terminarea lucrului, opriți ferăstrăul, deconectați cablul sculei de la priza de rețea și efectuați întreținerea și inspecția vizuală.

ÎNȚEȚINERE ȘI INSPECȚIE

NOTĂ! Scoateți fișa unelei din priza de rețea înainte de a efectua ajustări, revizii sau întreținere. După terminarea lucrului, starea sculei electrice trebuie verificată printr-o inspecție vizuală externă și o evaluare a: corpului și mânerului, cablului electric cu fișă și descărcare de tracțiune, funcționării întrerupătorului electric, permeabilității fanțelor de ventilație, scânteilor periiilor, zgomotului rulmenților și angrenajelor, pornirii și regularității funcționării. În timpul perioadei de garanție, utilizatorul nu poate reasambla uneltele electrice sau înlocui orice componente sau subansamble, deoarece acest lucru va anula drepturile de garanție. Orice anomalii observate la inspecție sau în timpul funcționării reprezintă un semnal pentru repararea la centrul de service. După utilizare, carcasa, fanțele de ventilație, comutatoarele, mânerul auxiliar și protecțiile trebuie curățate, de exemplu, cu un jet de aer (nu mai mult de 0,3 MPa), o perie sau o cârpă uscată fără substanțe chimice sau lichide de curățare. Curățați uneltele și mânerele cu o cârpă uscată și curată.

CARACTERÍSTICAS DE LA HERRAMIENTA

La sierra manual multifuncional para madera es una herramienta eléctrica ordinaria, clase de aislamiento II, diseñada para cortar con sierras circulares superficies de madera y superficies de materiales producidos a base de procesamiento de madera, como madera contrachapada, aglomerado, MDF, etc. La sierra permite un corte conveniente de la madera tanto verticalmente en la superficie de trabajo en el rango ajustable de profundidad de corte como en un ángulo en el rango ajustable 0° a 45°. El corte sólo puede hacerse a lo largo de una línea recta. No corte a lo largo de una curva (por ejemplo, en un círculo) ya que esto puede causar un accidente o daños en la sierra y en la herramienta eléctrica. La sierra dispone de una función de sierra de mesa para el corte recto de madera y productos derivados de la madera. Para garantizar la estabilidad de la sierra, es necesario fijarla a una mesa o base de trabajo. Un trabajo correcto, fiable y seguro de la herramienta depende de su operación adecuada, por lo tanto:

Antes de empezar a utilizar la herramienta, lea todo el manual y consérvelo para futuras consultas.

¡Atención! Bajo ninguna circunstancia se debe utilizar la herramienta sin las cubiertas de la sierra ni la cuña de separación en su lugar.

El proveedor no se responsabiliza de los daños derivados del incumplimiento de las normas de seguridad e instrucciones contenidas en este manual.

EQUIPAMIENTO

El embalaje de fábrica debe incluir: una sierra, una sierra circular, abrazaderas de montaje, una guía paralela, una conexión para extracción de polvo y un mango adicional.

PARÁMETROS TÉCNICOS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Número de catálogo		YT-82155
Tensión de red	[V~]	230 - 240
Frecuencia de red	[Hz]	50 / 60
Potencia nominal	[W]	2000
Clase de aislamiento		II
Rotaciones nominales	[min ⁻¹]	5700
Profundidad máx. de corte (0° / 45°)	[mm]	67 / 45
Sierra circular		
Diámetro exterior	[mm]	210
Diámetro interior	[mm]	30
Espesor máximo	[mm]	2,6
Peso	[kg]	4,23
Nivel sonoro		
Presión sonora $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	88 ± 3
Potencia sonora $L_{WA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	96 ± 3
Nivel de vibración $a_h \pm K$	[m/s ²]	3,8 ± 1,5
Grado de protección		IPX0

El valor de emisión de ruido declarado se ha medido utilizando el método de prueba estándar y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra. El valor de emisión de ruido declarado puede utilizarse en la evaluación inicial de la exposición.

El valor de vibración total declarado se ha medido utilizando el método de prueba estándar y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra. El valor de vibración total declarado puede utilizarse en la evaluación inicial de la exposición.

¡Atención! La emisión de vibraciones durante el funcionamiento de la herramienta puede diferir del valor declarado, dependiendo de la forma en que se utilice la herramienta.

¡Atención! Deben especificarse medidas de seguridad para proteger al operador, que se basan en una evaluación de la exposición en condiciones reales de uso (incluidas todas las partes del ciclo de trabajo, como el tiempo en que la herramienta está apagada o inactiva y el tiempo de activación).

¡Atención! El mecanizado de chapas finas u otras estructuras de gran superficie que vibran con facilidad puede dar lugar a emisiones totales de ruido significativamente superiores (hasta 15 dB) a los valores de emisión de ruido declarados. El sonido emitido por estos objetos debe evitarse en la medida de lo posible con medidas adecuadas, como el uso de esteras insonorizantes pesadas y flexibles. El aumento de las emisiones sonoras también debe tenerse en cuenta tanto a la hora de evaluar el riesgo de exposición al ruido como de seleccionar la protección auditiva adecuada.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

¡Advertencia! Lea todas las advertencias de seguridad, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. Su incumplimiento podrá provocar choques eléctricos, incendio o lesiones. Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.

El término „herramienta eléctrica” utilizado en las advertencias se refiere a todas las herramientas eléctricas con o sin cable.

Seguridad del lugar de trabajo

Mantenga el área de trabajo bien iluminada y limpia. El desorden y la iluminación deficiente pueden causar accidentes.

No trabaje con herramientas eléctricas en entornos con mayor riesgo de explosión, que contengan líquidos, gases o vapores inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden inflamar el polvo o los humos.

No se debe permitir que los niños ni las personas ajenas entren en el área de trabajo. La pérdida de concentración puede resultar en la pérdida de control.

Seguridad eléctrica

El enchufe del cable eléctrico debe encajar en la toma de corriente. El plug-in no debe modificarse en modo alguno. No utilice adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Un enchufe no modificado que encaje en la toma reduce el riesgo de choques eléctricos.

Evite el contacto con superficies no conectadas a tierra, tales como tubos, radiadores y refrigeradores. La conexión a tierra del cuerpo aumenta el riesgo de choques eléctricos.

Las herramientas eléctricas no deben exponerse a la lluvia ni a la humedad. La penetración de agua y humedad en la herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

No sobrecargue el cable de alimentación. No utilice el cable de alimentación para transportar, tirar o desconectar el enchufe de la toma de corriente. Evite el contacto del cable de alimentación con el calor, los aceites, los bordes afilados y las piezas móviles. Un cable de alimentación dañado o enredado aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

Cuando trabaje fuera de espacios cerrados, utilice alargadores diseñados para su uso fuera de espacios cerrados. El uso de un alargador adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Si el uso de una herramienta eléctrica en un entorno húmedo es inevitable, debe utilizarse un dispositivo de corriente residual (RCD) como protección contra la tensión de alimentación. El uso de dispositivos de corriente residual reduce el riesgo de electrocución.

Seguridad personal

Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y use el sentido común cuando trabaje con la herramienta. No utilice la herramienta eléctrica si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Incluso un momento de falta de atención mientras se trabaja puede provocar lesiones personales graves.

Use equipo de protección individual. Siempre use protección ocular. El uso de equipos de protección individual como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos y protectores auditivos reduce el riesgo de lesiones personales graves.

Evite la puesta en marcha accidental. Asegúrese de que el interruptor eléctrico está en la posición „off” antes de conectar la herramienta eléctrica a la corriente y/o a la batería, de cogerla o de moverla. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo en el interruptor o alimentar la herramienta eléctrica cuando el interruptor está en la posición „on” puede provocar lesiones graves.

Retire las llaves u otras herramientas que se hayan utilizado para ajustar la herramienta eléctrica antes de encenderla. Si se deja una llave en componentes giratorios de la herramienta, pueden producirse lesiones graves.

No extienda las manos ni se incline demasiado. Mantenga la postura correcta y el equilibrio en todo momento. Esto permitirá controlar más fácilmente la herramienta eléctrica en caso de situaciones inesperadas durante el funcionamiento.

Lleve ropa adecuada. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles de la herramienta eléctrica. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.

Si el dispositivo es adecuado para la extracción o recolección de polvo, asegúrese de que esté conectado y se use correctamente. El uso de extracción de polvo reduce el riesgo causado por el polvo.

No deje que la experiencia adquirida con el uso frecuente de la herramienta le haga descuidarse e ignorar las normas de seguridad. La operación descuidada puede causar lesiones graves en un instante.

Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

No sobrecargue la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para la aplicación elegida. La herramienta eléctrica adecuada garantizará un trabajo mejor y más seguro si se utiliza para la carga diseñada.

No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor eléctrico no le permite encenderla y apagarla. Una herramienta que no pueda controlarse con el interruptor de red no es segura y debe devolverse para su reparación.

Desconecte el enchufe de la toma de corriente y/o retire el paquete de baterías si es desmontable de la herramienta eléctrica antes de ajustar, cambiar accesorios o guardar la herramienta. Estas precauciones evitarán que la herramienta

eléctrica se encienda accidentalmente.

Mantenga la herramienta fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones manipulen la herramienta eléctrica. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios sin formación.

Mantener las herramientas eléctricas y sus accesorios. Compruebe si hay desajustes o atascos de las piezas móviles, daños en las piezas y cualquier otra condición que pueda afectar al rendimiento de la herramienta eléctrica. Los daños deben repararse antes de utilizar la herramienta eléctrica. Muchos accidentes son causados por herramientas mal mantenidas.

Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Las herramientas de corte adecuadamente mantenidas con bordes afilados son menos propensas a atascarse y son más fáciles de controlar durante el funcionamiento.

Utilice las herramientas eléctricas, los accesorios y las herramientas de inserción, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta el tipo y las condiciones de trabajo. El uso de herramientas para trabajos distintos a los diseñados puede resultar en una situación peligrosa.

Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. Los mangos y superficies de agarre resbaladizos no permiten manejar y controlar la herramienta con seguridad en situaciones peligrosas.

Reparación

Repare su herramienta eléctrica únicamente en talleres autorizados y sólo con piezas de repuesto originales. Esto garantizará que la herramienta eléctrica funcione con la seguridad correcta.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA SIERRAS CIRCULARES

Instrucciones de seguridad para sierras

Mantenga las manos alejadas del área de corte y de la sierra. Mantenga la otra mano en el mango auxiliar o en la carcasa del motor. Si ambas manos sostienen la sierra, no corren el riesgo de ser heridas por la sierra.

No meta la mano debajo de la pieza de trabajo. La cubierta no es capaz de protegerle contra la sierra debajo de la pieza de trabajo. **Ajuste la profundidad de corte de acuerdo con el grosor de la pieza de trabajo.** Se recomienda que la hoja sobresalga por debajo del material cortado por menos de la altura del diente.

Nunca sostenga la pieza cortada en sus manos o en su pierna. Sujete la pieza a una base estable. Una buena sujeción de la pieza de trabajo es importante para evitar el peligro de contacto con el cuerpo, el atasco de la sierra o la pérdida de control de corte.

Sujete la sierra por las superficies aisladas destinadas a este fin durante el trabajo, durante el cual la sierra puede entrar en contacto con cables bajo tensión o con su propio cable de alimentación. El contacto con «cables vivos» también puede hacer que las partes metálicas de la herramienta eléctrica se vuelvan «vivos» causando una descarga eléctrica al operador.

Al cortar, siempre use una guía de corte o una guía de borde. Esto mejora la precisión del corte y reduce la posibilidad de que la sierra se atasque.

Utilice siempre sierras con el tamaño y la forma correcta de los agujeros (p. ej., de diamante o de forma redonda). Las sierras que no coinciden el soporte de fijación pueden funcionar de forma excéntrica causando una pérdida de control durante el trabajo.

Nunca utilice arandelas o tornillos dañados o inadecuados para fijar la sierra. Las arandelas y los tornillos de sujeción han sido especialmente diseñados para la sierra para asegurar una función óptima y un uso seguro.

Causas del rebote y prevención del rebote

El rebote es una reacción repentina a una sierra circular apretada, detenida o desalineada, hace que la sierra se eleve de forma incontrolada y se mueva hacia el operador.

Si la sierra circular se aprieta o se detiene mientras corta, la hoja se bloquea y la reacción del motor hace que la sierra se mueva rápidamente hacia el operador.

Si la sierra circular se tuerce o pierde la concentricidad, los dientes y el borde posterior pueden salir del corte y hacia el operador. El rebote trasero es el resultado del uso indebido de la sierra o de procedimientos o condiciones de funcionamiento inadecuados y puede evitarse tomando las precauciones adecuadas que se indican a continuación.

Sostenga la sierra con ambas manos firmemente, con los brazos posicionados para soportar la fuerza del rebote. Asume una posición del cuerpo en un lado de la sierra pero no en la línea de corte. El rebote trasero puede hacer que la sierra se mueva rápidamente hacia atrás, pero la fuerza del rebote trasero puede ser controlada por el operador si se toman las precauciones adecuadas.

Cuando la hoja de sierra se atasca o cuando deja de cortar por cualquier motivo, suelte el botón del interruptor y mantenga la sierra inmóvil en el material hasta que la hoja de sierra se detenga completamente. Nunca intente retirar la sierra del material cortado o tirar de la sierra hacia atrás mientras la hoja de la sierra esté en movimiento o pueda causar un rebote. Investigue y tome medidas correctivas para eliminar la causa del atasco de la sierra.

Al reiniciar la sierra en la pieza de trabajo, centre la hoja de la sierra en el corte y compruebe que los dientes de la sierra no se enganchen en el material. Si la hoja de la sierra se atasca cuando se reinicia la sierra, la hoja puede deslizarse hacia fuera o causar un rebote trasero en relación a la pieza de trabajo.

Apoye las placas grandes para minimizar el riesgo de atascos y el rebote trasero de la hoja. Las grandes placas tienden a doblarse bajo su propio peso. Los soportes deben ser colocados debajo de la placa en ambos lados, cerca de la línea de corte

y cerca del borde de la placa.

No utilice sierras no afiladas o dañadas. Los dientes de sierra no afilados o mal alineados hacen un corte estrecho causando una fricción excesiva, atascos de sierra y rebote.

Ajuste firmemente las abrazaderas de profundidad de corte y del ángulo de la hoja de sierra antes de hacer el corte. Si los ajustes de la sierra cambian durante el corte, esto puede causar atascos y rebotes.

Tenga especial cuidado al hacer «cortes por inmersión» en las paredes existentes u otros espacios ciegos. La sierra saliente puede cortar otros objetos causando un rebote.

Instrucciones de seguridad adicionales para sierras

Antes de cada uso, compruebe que la cubierta inferior esté correctamente posicionada. No use la sierra a menos que la cubierta inferior se mueva libremente y se cierra inmediatamente. Nunca coloque o deje la cubierta inferior en posición abierta. Si la sierra se cae accidentalmente, la cubierta inferior puede doblarse. Levante la cubierta inferior con el tirador y asegúrese de que se mueva libremente y no toque la sierra u otra parte para cualquier ángulo y profundidad de ajuste del corte. **Compruebe el funcionamiento del muelle de la cubierta inferior. Si la cubierta y el muelle no funcionan correctamente, deben repararse antes de su uso.** La cubierta inferior puede funcionar lentamente debido a piezas dañadas, depósitos pegajosos o depósito de residuos.

La retracción manual de la cubierta inferior solo está permitida para cortes especiales, como «corte por inmersión» y «corte complejo». Levante la cubierta inferior con el tirador y, a medida que la sierra se hunde en el material, la cubierta inferior debe liberarse. Para todos los demás cortes, se recomienda que la cubierta inferior funcione automáticamente.

Observe siempre si la cubierta inferior cubre la sierra antes de colocarla en el banco de trabajo o en el suelo. Un borde de sierra desprotegido hará que la sierra retroceda cortando cualquier cosa en su camino. Tenga en cuenta el tiempo necesario para que la sierra se detenga después de apagarse.

Instrucciones de seguridad adicionales para las sierras con cuña de separación

Use una cuña de separación apropiada para su sierra. La cuña de separación debe ser más gruesa que el cuerpo de la sierra, pero más delgada que la distancia entre los dientes de la sierra.

Ajuste la cuña de separación de acuerdo con la descripción dada en estas instrucciones de funcionamiento. El ajuste incorrecto, la mala posición y la falta de alineación pueden hacer que la cuña de separación sea ineficaz para evitar el rebote.

Siempre use una cuña de separación, excepto cuando haga un corte por inmersión. La cuña de separación debe ser reinstalada después de hacer el corte por inmersión. La cuña de separación causa interferencias durante el corte por inmersión y puede causar un rebote.

La cuña de separación debe estar dentro de la pieza de trabajo para su correcto funcionamiento. La cuña de separación no es efectiva para prevenir el rebote trasero durante los cortes cortos.

No opere la sierra si la cuña de separación está doblada. Incluso un ligero doblado puede reducir la velocidad de cierre de la cubierta.

INSTALACIÓN DE LOS ELEMENTOS DEL EQUIPO

¡ATENCIÓN! El equipo sólo puede instalarse cuando la tensión de alimentación está desconectada. **¡Desenchufe el cable de la herramienta de la toma de corriente!**

La sierra se suministra completa. Cuando abra el embalaje de la fábrica, compruebe la integridad de todos los elementos del equipo. A continuación, compruebe el estado de las conexiones y, si es necesario, apriete el perno que conecta la base con la cubierta fija y apriete los pernos que aseguran la cuña de separación, si la sierra la tiene. Antes del primer uso, ensamble la sierra circular.

PREPARACIÓN PARA LA OPERACIÓN

Antes de empezar a trabajar, compruebe que el cuerpo de la carcasa y el cable de conexión con enchufe no estén dañados. En caso de daños, ¡está prohibido seguir trabajando!

¡Atención! Todas las acciones relacionadas con el montaje y cambio de las hojas de sierra, el ajuste y mantenimiento de la herramienta eléctrica deben realizarse con la tensión de red de la herramienta desconectada, por lo tanto, antes de realizar dichas operaciones: **¡Desenchufe el cable de la sierra de la toma de corriente!**

Sierras circulares

Seleccione una sierra circular que esté diseñada para cortar el tipo de material que desea cortar. Cuantos más dientes tenga una sierra circular, más suaves serán los bordes de corte. Las sierras con docenas de dientes son más adecuadas para cortar materiales más finos de menos de 1 cm de grosor y madera blanda.

¡Atención! No corte materiales distintos a los especificados.

Compruebe que la hoja de sierra montada no esté dañada o agrietada y si los dientes de corte no estén rotos, etc. Si encuentra

algún daño, reemplace la hoja con una nueva.

¡No utilice hojas deformadas o agrietadas!

¡No use hojas hechas de acero de alta velocidad!

¡No use muelas abrasivas!

¡No use hojas que no cumplan con los datos técnicos indicados en este manual!

¡No utilice una sierra cuyo cuerpo sea más grueso o cuyo juego sea más pequeño que el grosor de la cuña de separación!

No utilice hojas con una velocidad máxima admisible inferior a 5700 rpm.

Montaje y sustitución de la sierra circular

¡Atención! Debido al riesgo de lesiones por los bordes afilados de la sierra, todas las operaciones de montaje deben realizarse con guantes protectores.

¡Atención! ¡Cuando reemplace o monte la sierra, no desmonte las cubiertas de la sierra!

¡Atención! Antes de instalar la sierra circular, limpie a fondo el lugar de instalación (husillo y bridas de montaje), así como el interior de los resguardos, eliminando polvo y virutas generadas durante el funcionamiento.

Utilice una llave para bloquear el disco de montaje de la sierra circular y afloje el tornillo con la segunda llave (II).

Retire la brida de sujeción externa y la hoja de sierra del eje de la sierra (II). Pon una sierra nueva en el eje. Instale una sierra circular en la brida de montaje interior de forma que el orificio de la sierra coincida con la parte saliente de la brida (III). Coloque la brida de sujeción exterior y apriete el tornillo de sujeción con una llave (III).

Compruebe si la sierra circular no tiene juego lateral y que gira libremente sin engancharse en el protector de la hoja de sierra. Intente hacerlo girando la sierra a mano por al menos una vuelta completa.

Ajuste de la profundidad de corte

En caso necesario, la herramienta permite ajustar la profundidad de corte con ayuda de una guía graduada (situada en la parte posterior de la herramienta). Para ello, desbloquee la palanca de la guía graduada moviéndola a la posición superior, ajuste la profundidad de corte deseada y, a continuación, mueva la palanca a la posición inferior para bloquearla (IV).

Ajuste del ángulo de corte

La herramienta permite cortar planos en un ángulo de 0 a 45°. Para ello, desenrosque el pomo de bloqueo situado en la parte trasera y delantera de la herramienta, ajuste el ángulo deseado en la escala situada en la parte trasera de la herramienta y apriete ambos pomos de bloqueo con firmeza y seguridad (V).

Conexión a la instalación de extracción de polvo

La máquina ha sido adaptada para ser conectada a un sistema de extracción externo, por ejemplo, una aspiradora industrial. La conexión debe realizarse con una manguera flexible y un posible adaptador para conectar la manguera a la abertura de extracción de polvo (I). Las piezas citadas no están incluidas en el equipamiento de la máquina y deben adquirirse por separado. Al realizar la conexión, siga las instrucciones suministradas con la máquina. La conexión debe realizarse de tal manera que ninguno de los componentes del sistema restrinja la libertad de funcionamiento de la máquina. Ninguno de los componentes del sistema puede estar en contacto con la sierra circular giratoria o bloquear el movimiento del resguardo móvil de la sierra circular.

Prepararse para trabajar con una guía paralela

Si es necesario cortar en línea recta, debe colocarse una guía paralela (VI). El corte con una barra guía también se recomienda especialmente para el mecanizado de materiales más largos. Deslice la guía en la ranura de la base y apriétela con el botón de presión. Para retirar la guía, desenrosque el pomo de presión y, a continuación, deslice hacia fuera y retire la guía. Es aconsejable realizar la prueba de desplazamiento sin que el motor de la cortadora esté en marcha.

Preparación para trabajar como sierra de mesa

La máquina tiene la función de trabajar como una sierra de mesa. Coloque la sierra de forma que la cuña de separación quede hacia arriba, sobre una superficie estable, nivelada y plana y fíjela con las empuñaduras y los pomos al borde del suelo colocando las empuñaduras en los orificios de la base (IX). Se incluyen soportes y pomos para fijar la sierra de mesa al suelo. Deslice hacia atrás la tapa móvil dejando al descubierto la sierra circular, luego fije la tapa alrededor de la sierra con el tornillo (VII). La trampilla bloquea el funcionamiento de la protección móvil. Fije la tapa a la cuña de separación con el tornillo (VIII).

Notas adicionales

No use las manos para quitar trozos sueltos, astillas o piezas de trabajo similares de alrededor de la sierra circular en movimiento.

No use la sierra en el exterior durante la lluvia u otras precipitaciones.

No manipule la sierra sólo con las manos. Utilice siempre ayudas para guiar la sierra con firmeza, como una guía.

Después de que la sierra circular haya sido revisada y sujeta firmemente, se haya ajustado la profundidad, el ángulo y el ancho de corte:

Asegúrese de que las cubiertas móviles funcionen libremente sin bloquearse.

No bloquee la cubierta móvil en la posición abierta.

Asegúrese de que todos los mecanismos de rotación del sistema de cubiertas funcionen correctamente.

Asegúrese de que la cuña de separación esté posicionada de tal manera que:

- la distancia entre la cuña de separación y el borde del disco del diente no sea superior a 5 mm,
- el borde de la hoja con dientes no sobresalga más de 5 mm más allá del borde inferior de la cuña de separación,
- esté en línea con la hoja en movimiento,
- no sea más ancha que el ancho de la hoja de la sierra circular.

¡Siempre use la cuña de separación! (en las sierras equipadas de fábrica con una cuña de separación)

No retire la cuña de separación que protege la sierra circular y la herramienta contra los daños.

Use protección para los ojos, protectores auditivos y guantes de trabajo. Use máscaras antipolvo.

¡Atención! Siempre use protección auditiva cuando trabaje con sierras de mano.

Sujete la pieza a la estación de trabajo (por ejemplo, con abrazaderas de carpintero, mordaza, etc.).

Cuando se cortan superficies de madera dura (roble, haya, carpe) es aconsejable conectar a la abertura de extracción de polvo un dispositivo externo para recoger el polvo generado durante el mecanizado

USO DE LA HERRAMIENTA

La motosierra no debe conectarse a la red eléctrica hasta que se hayan completado todos los pasos mencionados en la sección «Preparación para la operación».

Adopte una postura firme y estable.

Sostenga la sierra con ambas manos por el mango y el mango auxiliar (I).

Encienda la sierra pulsando el botón de bloqueo del interruptor y, a continuación, el interruptor eléctrico (I). Suelte el botón de bloqueo del interruptor.

Después de arrancar la motosierra, sosténgala libremente durante unos segundos y compruebe con el oído su operación suave.

En caso de ruidos extraños, crujidos, etc., cese inmediatamente la operación y proceda como se describe en el capítulo «Preparación para la operación».

Coloque la base de la sierra en la superficie de la pieza de trabajo de manera que la hoja de la sierra no toque la pieza de trabajo.

Guíe la sierra a lo largo de la línea de corte para que la base de la sierra esté en contacto con la superficie de la pieza.

Después de presionar el interruptor, deje que la sierra circular alcance la velocidad nominal y comience a cortar. Está prohibido aplicar la sierra al material y poner en marcha la herramienta. Esto puede provocar el enclavamiento de la sierra, daños a la misma o daños al material. Esto puede provocar lesiones.

Cuando reanude el corte, deje que la sierra circular alcance su velocidad nominal y luego introdúzcala en el corte.

Al cortar, la sierra circular debe ser guiada con un movimiento suave, evitando una presión excesiva. La presión a ejercer sobre el cabezal de corte no debe ser mayor que la suficiente para cortar el material. Evite golpear el material a cortar con una sierra circular.

¡Atención! No manipule la cubierta móvil de la sierra circular. Todas las operaciones de corte deben llevarse a cabo con la sierra sostenida con ambas manos.

Si la sierra se atasca en la pieza de trabajo, apáguela inmediatamente soltando el interruptor eléctrico y sólo entonces retroceda la sierra. Al cortar, preste especial atención a la posibilidad de que la sierra se resbale o se rebote, y por lo tanto al peligro de un accidente. Durante el trabajo, no ejerza demasiada presión sobre la pieza de trabajo ni haga movimientos bruscos para no dañar la sierra y la motosierra. Aplique descansos regulares durante el trabajo.

No sobrecargue la herramienta, la temperatura de la superficie externa nunca debe superar los 60 °C.

Cuando haya terminado el trabajo, apague la sierra, desenchufe la herramienta de la toma de corriente y realice el mantenimiento y la inspección.

MANTENIMIENTO Y REVISIONES

¡ATENCIÓN! Antes de realizar trabajos de ajuste, servicio técnico o mantenimiento, desenchufe el dispositivo de la toma de corriente. Después de terminar el trabajo, compruebe el estado técnico de la herramienta eléctrica mediante una inspección y evaluación externa de: el cuerpo y la empuñadura, el cable eléctrico con enchufe y elemento flexible, el funcionamiento del interruptor eléctrico, la permeabilidad de las ranuras de ventilación, chispas de los cepillos, el nivel de ruido de los cojinetes y engranajes, la puesta en marcha y la suavidad de funcionamiento. Durante el período de garantía, el usuario no está autorizado a desmontar las herramientas eléctricas ni a sustituir ningún subconjunto o componente, ya que esto provocará la pérdida de los derechos de garantía. Cualquier irregularidad observada durante la inspección o durante el funcionamiento es una señal para llevar a cabo una reparación en el punto de servicio. Una vez finalizados los trabajos, la carcasa, las ranuras de ventilación, los interruptores, la empuñadura auxiliar y las pantallas protectoras se limpiarán, por ejemplo, con un chorro de aire (presión no superior a 0,3 MPa), un cepillo o un paño seco sin utilizar productos químicos ni líquidos de limpieza. Limpie las herramientas y los mangos con un paño limpio y seco.

CARACTÉRISTIQUES DE L'OUTIL

La scie à bois portative multifonctionnelle est un outil électrique ordinaire, de classe d'isolation II, conçu pour couper des surfaces en bois et des surfaces de matériaux produits sur la base du traitement du bois - tels que le contreplaqué, l'aggloméré, le MDF, etc. La scie permet une coupe confortable du bois à la fois dans le plan vertical de la surface à usiner dans la plage de profondeur de coupe réglable et à un angle dans la plage réglable de 0° à 45°. La coupe ne peut se faire que le long d'une ligne droite. Ne coupez pas le long de la courbe (par exemple, le cercle) car cela pourrait entraîner un accident ou des dommages à la scie et à l'outil électrique. La scie est dotée d'une fonction de scie à table pour la coupe droite du bois et des produits à base de bois. Afin d'assurer la stabilité de la scie, il est nécessaire de la fixer sur une table ou une base de travail. Pour que l'outil fonctionne correctement, de manière fiable et sûre il convient de l'utiliser de manière appropriée, c'est pourquoi il faut :

Lire ce manuel en entier avant l'utilisation de l'outil et le conserver.

Attention ! L'outil ne doit en aucun cas être utilisé sans les capots protecteurs de la scie circulaire et le coin de fendage.

Le fournisseur n'est pas responsable des dommages résultant du non-respect des consignes de sécurité et des recommandations de ce manuel.

ÉQUIPEMENT

L'emballage d'usine doit comprendre : une scie, une scie circulaire, des pinces de montage, un guide parallèle, un raccord d'aspiration de poussière et une poignée supplémentaire.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Référence catalogue		YT-82155
Tension d'alimentation	[V~]	230 - 240
Fréquence du secteur	[Hz]	50 / 60
Puissance nominale	[W]	2000
Classe d'isolation		II
Vitesse de rotation nominale	[min ⁻¹]	5700
Profondeur de coupe max. (0° / 45°)	[mm]	67 / 45
Scie circulaire		
Diamètre extérieur	[mm]	210
Diamètre intérieur	[mm]	30
Épaisseur maximale	[mm]	2,6
Masse	[kg]	4,23
Niveau sonore		
Pression acoustique $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	88 ± 3
Puissance sonore $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB(A)]	96 ± 3
Niveau de vibration $a_w \pm K$	[m/s ²]	3,8 ± 1,5
Degré de protection		IPX0

La valeur d'émission sonore déclarée a été mesurée à l'aide d'une méthode d'essai standard et peut être utilisée pour comparer un outil avec un autre. La valeur d'émission sonore déclarée peut être utilisée pour l'évaluation initiale de l'exposition.

Le niveau de vibrations total déclaré a été mesuré à l'aide d'une méthode d'essai standard et peut être utilisé pour comparer un outil avec un autre. Le niveau de vibrations total déclaré peut être utilisé pour l'évaluation initiale de l'exposition.

Attention ! L'émission des vibrations pendant le fonctionnement de l'outil peut différer de la valeur déclarée, en fonction de la manière dont l'outil est utilisé.

Attention ! Les mesures de sécurité pour la protection de l'opérateur, basées sur une évaluation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (comprenant toutes les parties du cycle d'utilisation, comme la durée pendant laquelle l'outil est à l'arrêt ou lorsqu'il fonctionne au ralenti et la durée de mise en régime), doivent être spécifiées.

Attention ! L'usinage de tôles minces ou d'autres structures vibrant facilement et présentant une grande surface peut entraîner des émissions sonores totales nettement supérieures (jusqu'à 15 dB) aux valeurs d'émissions sonores déclarées. Le bruit émis par ces objets doit être évité autant que possible par des mesures appropriées, telles que l'utilisation de tapis insonorisants lourds et flexibles. L'augmentation des émissions sonores doit également être prise en compte à la fois dans l'évaluation du risque d'exposition au bruit et dans le choix d'une protection auditive appropriée.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

Avertissement ! Lisez tous les avertissements de sécurité, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de ces consignes peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves corporelles. Conserver tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

Le terme «outil électrique», tel qu'il est utilisé dans les avertissements, fait référence à tous les outils électriques, avec ou sans fil.

Sécurité sur le lieu de travail

Garder la zone de travail bien éclairée et propre. Des troubles et un éclairage insuffisant peuvent provoquer des accidents.

Ne pas travailler avec des outils électriques dans des environnements présentant un risque accru d'explosion, contenant des liquides, des gaz ou des vapeurs inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.

Les enfants et les personnes se trouvant à proximité ne devraient pas être autorisés sur le lieu de travail. Une perte de concentration peut entraîner une perte de contrôle.

Sécurité électrique

La fiche du câble électrique doit être insérée dans la prise de courant. Le plug-in ne doit pas être modifié de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs de prise avec des outils électriques mis à la terre. Une fiche, non transformée, branchée sur une prise de courant réduit le risque d'électrocution.

Évitez tout contact avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs et des refroidisseurs. La mise du corps à la terre augmente le risque d'électrocution.

Les outils électriques ne doivent pas être exposés aux précipitations ou à l'humidité. L'eau et l'humidité qui pénètrent dans l'outil électrique augmentent le risque d'électrocution.

N'exercez pas de contrainte sur le cordon d'alimentation. Ne pas utiliser le cordon d'alimentation pour transporter, tirer ou débrancher la fiche de la prise de courant. Éviter tout contact du câble d'alimentation avec la chaleur, les huiles, les bords tranchants et les pièces mobiles. Un câble d'alimentation endommagé ou emmêlé augmente le risque d'électrocution.

Lorsque vous travaillez à l'extérieur d'un espace clos, utilisez des rallonges conçues pour être utilisées à l'extérieur d'un espace clos. L'utilisation d'une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur réduit le risque d'électrocution.

Si l'utilisation d'un outil électrique dans un environnement humide est inévitable, il convient d'utiliser un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) comme protection contre la tension d'alimentation. L'utilisation de disjoncteurs réduit le risque d'électrocution.

Sécurité personnelle

Garder la vigilance, faire attention à ce que l'on fait et faire preuve de bon sens lorsqu'on travaille avec un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Même un moment d'inattention pendant le travail peut entraîner des blessures graves.

Utiliser l'équipement de protection individuelle. Porter toujours une protection pour les yeux. L'utilisation d'équipements de protection individuelle tels que des masques anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, des casques et des protecteurs auditifs réduit le risque de blessures graves.

Empêcher le démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur électrique est en position «off» avant de brancher l'appareil sur le secteur et/ou la batterie, de le soulever ou de le déplacer. Le fait de porter un outil électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou d'alimenter l'outil électrique lorsque l'interrupteur est en position «marche» peut entraîner des blessures graves.

Retirez toutes les clés ou autres outils qui ont été utilisés pour régler l'outil électrique avant de le mettre en marche. Une clé laissée sur des composants rotatifs de l'outil peut entraîner des blessures graves.

Ne pas se pencher trop loin. Maintenir une bonne posture et un bon équilibre à tout moment. Cela permettra de contrôler plus facilement l'outil électrique en cas de situations inattendues pendant le fonctionnement.

S'habiller de manière appropriée. Ne pas porter de vêtements ou de bijoux lâches. Tenir les cheveux et les vêtements à l'écart des pièces mobiles de l'outil électrique. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.

Si l'équipement est approprié pour l'extraction ou la collecte de la poussière, s'assurer qu'il est connecté et utilisé correctement. L'utilisation de l'aspiration des poussières réduit les risques de poussière.

Ne laissez pas l'expérience acquise par l'utilisation fréquente de l'outil vous conduire à la négligence et à l'ignorance des règles de sécurité. Une opération imprudente peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien de l'outil électrique

Ne pas surcharger l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié pour l'application choisie. Le bon outil électrique garantit un travail de meilleure qualité et plus sûr s'il est utilisé pour la charge prévue.

N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur électrique ne vous permet pas de l'allumer et de l'éteindre. Un outil qui ne peut pas être contrôlé par l'interrupteur principal n'est pas sûr et doit être renvoyé pour réparation.

Débranchez la fiche de la prise de courant et/ou retirez la batterie si elle est détachable de l'outil avant de régler, de chan-

ger d'accessoire ou de ranger l'outil. Ces précautions permettent d'éviter la mise en marche accidentelle de l'outil électrique. **Gardez l'outil hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'outil ou ces instructions manipuler l'outil.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.

Entretien des outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal ajustées ou bloquées, que les pièces ne sont pas endommagées et que rien n'est susceptible d'affecter les performances de l'outil électrique. Les dommages doivent être réparés avant d'utiliser l'outil électrique. De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus.

Garder les outils de coupe propres et tranchants. Des outils de coupe correctement entretenus avec des arêtes vives sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler pendant le fonctionnement.

Utiliser les outils électriques, les accessoires et les outils d'insertion, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte du type et des conditions de travail. L'utilisation d'outils pour des travaux autres que ceux conçus peut entraîner une situation dangereuse.

Garder les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité dans des situations dangereuses.

Réparations

Ne réparez votre outil électrique que dans des ateliers agréés, en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Cela permet de s'assurer que l'outil électrique fonctionne dans des conditions de sécurité correctes.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES SCIES CIRCULAIRES

Consignes de sécurité pour les scies circulaires

Éloignez les mains de la zone de coupe et de la scie. Tenez l'autre main sur la poignée auxiliaire ou le boîtier du moteur. Si les deux mains tiennent la scie, elles ne doivent pas être en danger d'être blessées par la scie.

Ne tendez pas la main sous la pièce à usiner. Le capot protecteur ne peut pas vous protéger de la scie au-dessous de la pièce à usiner. **Régalez la profondeur de coupe en fonction de l'épaisseur de la pièce à usiner.** Il est recommandé que le disque fasse saillie au-dessous du matériau à couper à une hauteur inférieure à la hauteur de la dent.

Ne tenez jamais la pièce à couper dans les mains ou sur la jambe. Fixez la pièce à usiner à une base stable. Une bonne fixation de la pièce à usiner est importante pour éviter tout contact avec le corps, tout coincement de la scie ou toute perte de contrôle de coupe.

Maintenez la scie par les surfaces isolées prévues à cet effet pendant le fonctionnement où la scie peut entrer en contact avec des fils sous tension ou son propre cordon d'alimentation. Le contact avec des « fils sous tension » peut également mettre des parties métalliques de l'outil électrique « sous tension » en causant un choc de l'opérateur.

Lors du coupe longitudinale, utilisez toujours un guide de coupe longitudinale ou un guide de bord. Ceci améliore la précision de coupe et réduit la possibilité de coincement de la scie.

Utilisez toujours des scies dont la taille et la forme des trous de fixation sont correctes (par exemple diamant ou forme ronde). Les scies qui ne s'adaptent pas correctement dans le support de montage peuvent fonctionner de manière excentrée, entraînant une perte de contrôle.

N'utilisez jamais de rondelles ou de boulons endommagés ou incorrects pour fixer la scie. Les rondelles et boulons de fixation de la scie ont été spécialement conçus pour la scie afin d'assurer un fonctionnement optimal et une sécurité d'utilisation.

Motifs du recul et prévention du recul

Le recul est une réaction soudaine à une scie circulaire comprimée, arrêtée ou mal alignée, provoquant un soulèvement et un mouvement incontrôlés de la scie vers l'opérateur.

Si la scie circulaire est pressée d'un côté de la scie, mais pas dans la ligne de coupe, la lame devient bloquée et la réaction du moteur provoque un déplacement rapide de la scie vers l'opérateur.

Si la scie circulaire devient déformée ou n'est plus coaxiale, les dents et le bord arrière peuvent sortir du trait et se diriger vers l'opérateur.

Le recul en arrière est le résultat d'une utilisation incorrecte de la scie ou de procédures ou de conditions d'exploitation incorrectes et peut être évité en prenant les précautions appropriées données ci-dessous.

Tenez fermement la scie avec les deux mains, les bras étant positionnés pour résister à la force du recul en arrière. Prenez la position du corps d'un côté de la scie, mais pas dans la ligne de coupe. Le recul en arrière peut faire reculer brusquement la scie, mais la force du recul en arrière peut être contrôlée par l'opérateur si des précautions appropriées sont prises.

Lorsque la scie circulaire bloque ou interrompt la coupe pour une raison quelconque, relâchez l'interrupteur et maintenez la scie stable dans le matériau jusqu'à ce que le disque de scie s'arrête complètement. N'essayez jamais de retirer la scie du matériau à couper ou de tirer la scie vers l'arrière jusqu'à ce que le disque de scie se déplace ou puisse provoquer un recul en arrière. Examinez et prenez des mesures correctives pour éliminer la cause du coincement de la scie.

En cas de redémarrage de la scie dans la pièce à usiner, centrez le disque de scie dans le trait et vérifiez que les dents de scie ne sont pas coincées dans le matériau. Si le disque de scie se bloque lorsque la scie est redémarrée, il peut s'étendre ou provoquer un recul en arrière du disque de scie par rapport à la pièce à usiner.

Soutenez les grandes plaques pour minimiser le risque de coincement et de recul du disque en arrière. Les grandes

plaques ont tendance à se courber sous leur propre poids. Les supports doivent être placés sous la plaque des deux côtés, près de la ligne de coupe et près du bord de la plaque.

N'utilisez pas de scies émoussées ou endommagées. Les dents de scie tranchantes ou mal positionnées forment une coupe étroite provoquant un frottement excessif, un coincement de scie et un recul en arrière.

Avant de couper régler bien les serrages de profondeur de coupe et l'angle de la scie circulaire. Si les réglages de la scie changent pendant la coupe, cela peut provoquer un coincement et un recul en arrière.

Faites particulièrement attention en performant une « coupe en plongée » sur des murs existants ou d'autres espaces mortes. Une scie en saillie peut couper d'autres objets, provoquant un recul en arrière.

Consignes de sécurité supplémentaires pour les scies circulaires

Avant chaque utilisation, vérifiez que le couvercle inférieur est correctement enfoncé. N'utilisez pas la scie circulaire si le capot protecteur inférieur ne se déplace pas librement et ne se ferme pas immédiatement. N'attachez ou laissez jamais le capot protecteur inférieur ouvert. Si la scie circulaire est accidentellement tombée, le capot protecteur inférieur peut se courber. Soulevez le capot protecteur inférieur avec la poignée d'extraction et assurez-vous qu'il se déplace librement et ne touche pas l'outil ou une autre pièce pour chaque réglage d'angle et de profondeur.

Vérifiez le fonctionnement du ressort du capot protecteur inférieur. Si le capot protecteur et le ressort ne fonctionnent pas correctement, ils doivent être réparés avant utilisation. Le capot protecteur inférieur peut fonctionner lentement en raison de pièces endommagées, de dépôts collants ou de dépôts de déchets.

La rétraction manuelle du capot protecteur inférieur n'est autorisée que pour les découpes spéciales telles que la « découpe en plongée » et la « découpe composée ». Soulevez le capot protecteur inférieur avec la poignée de tirage et lorsque l'outil s'enfonce dans le matériau, la protection inférieure doit être relâchée. Pour toutes les autres coupes, il est recommandé que le capot inférieure fonctionne automatiquement.

Assurez-vous toujours que le capot protecteur inférieur recouvre la scie avant de la placer sur l'établi ou sur le sol. Si le bord de la scie n'est pas protégé, la scie s'inversera par l'arrière et coupera tout ce qui se trouve sur son chemin. Restez conscient du temps nécessaire pour arrêter la scie une fois qu'elle est éteinte.

Consignes de sécurité supplémentaires pour les scies à coin de fendage

Utilisez le coin de fendage adapté à la scie utilisée. Le coin de fendage doit être plus épais que le corps de la scie, mais plus mince que l'espacement des dents de scie.

Ajustez le coin de fendage comme décrit dans ce manuel d'utilisation. Un alignement incorrect, une position incorrecte, un défaut d'alignement peuvent rendre le coin de fendage inefficace pour empêcher le recul arrière.

Utilisez toujours un coin de fendage sauf pour la coupe en plongée. Le coin de fendage doit être remonté après la coupe en plongée. Le coin de fendage provoque des interférences lors de la coupe en plongée et peut provoquer un recul en arrière.

Pour un bon fonctionnement, le coin de fendage doit être inséré dans la pièce. Le coin de fendage est inefficace pour empêcher le recul en arrière lors de coupes courtes.

Ne faites pas fonctionner la scie si le coin de fendage est courbé. Même une légère courbure peut ralentir la vitesse de fermeture du capot protecteur.

ASSEMBLAGE DES ÉLÉMENTS DE L'ÉQUIPEMENT

ATTENTION ! L'assemblage de l'appareil n'est autorisé que lorsque la tension d'alimentation est coupée. **Débranchez la fiche du câble de l'outil de la prise de courant !**

La scie est livrée complète. Après avoir ouvert l'emballage d'usine, vérifiez que tous les éléments de l'équipement ont été emballés. Vérifiez ensuite l'état des raccordements et, éventuellement, serrez le boulon reliant l'embase au capot protecteur fixe et serrez les boulons fixant le coin de fendage, s'il est monté sur la scie. Montez la scie circulaire avant la première utilisation.

PRÉPARATION AVANT L'UTILISATION

Avant de commencer le travail vérifiez que le corps du boîtier et le câble de raccordement avec fiche ne sont pas endommagés. En cas de dommages, il est interdit de continuer l'utilisation de l'appareil.

Attention ! Toutes les activités de montage, de remplacement des scies circulaires, de réglage et d'entretien doivent être effectuées avec l'alimentation électrique de la scie coupée, donc avant de procéder à ces activités : Débranchez la fiche du câble de la scie de la prise de courant !

Scies circulaires

Sélectionnez une scie circulaire pour couper le type de matériau sélectionné. Plus la scie circulaire a de dents, plus les arêtes de coupe seront lisses. Des scies à plusieurs dizaines de dents conviennent mieux à la coupe de matériaux plus fins d'une épaisseur inférieure à 1 cm et de bois tendre.

Attention ! Ne coupez pas d'autres matériaux que ceux spécifiés dans le manuel.

Vérifiez si le disque de scie est endommagé, fissuré, si les dents de coupe sont cassées, etc. En cas de dommage, remplacez la scie circulaire par une neuve.

N'utilisez pas de disques déformés ou fissurés !

N'utilisez pas de disques en acier à coupe rapide !

N'utilisez pas de disques abrasifs !

N'utilisez pas de disques qui ne répondent pas aux spécifications données dans ce manuel !

N'utilisez pas une scie dont le corps est plus épais ou dont le jeu est plus petit que l'épaisseur du coin de fendage !

N'utilisez pas de disques dont la vitesse maximale autorisée est inférieure à 5700 tr/min.

Montage et remplacement de la lame de la scie circulaire

Attention ! En raison du risque de blessures par des arêtes vives de la lame de scie, toutes les opérations de montage doivent être effectuées avec des gants de protection.

Attention ! Lors du remplacement ou du montage de la lame de scie, ne pas démonter la protection de la lame de scie !

Attention ! Avant d'installer la lame de scie circulaire, nettoyez soigneusement l'emplacement du montage (axe et brides de montage), ainsi que l'intérieur des capots protecteurs contre les poussières et les copeaux créés pendant l'utilisation.

Bloquer le disque de montage de la scie circulaire à l'aide d'une clé et desserrer la vis à l'aide de la deuxième clé (II).

Retirer la bride de serrage externe et la lame de scie de l'arbre de scie (II). Mettre une nouvelle scie sur la broche. Installer une scie circulaire sur la bride de montage intérieure de manière à ce que le trou de scie coïncide avec la partie saillante de la bride (III). Monter la bride de retenue externe et serrer la vis de retenue à l'aide d'une clé (III).

Vérifiez que la lame de la scie circulaire n'a pas de jeu latéral et qu'elle tourne librement sans accrocher la protection de la lame de scie. Essayez de faire tourner la lame de scie à la main d'au moins un tour complet.

Réglage de profondeur de coupe

Si nécessaire, l'outil permet de régler la profondeur de coupe, ce qui est facilité par un guide gradué (situé à l'arrière de l'outil). Pour ce faire, déverrouillez le levier du guide gradué en le déplaçant vers la position supérieure, réglez la profondeur de coupe souhaitée, puis déplacez le levier vers la position inférieure pour le verrouiller (IV).

Réglage de l'angle de coupe

L'outil permet de découper des plans à un angle de 0° à 45°. Pour ce faire, dévisser le bouton de verrouillage à l'arrière et à l'avant de l'outil, régler l'angle souhaité sur l'échelle située à l'arrière de l'outil et serrer fermement et solidement les deux boutons de verrouillage (V).

Raccordement à un système d'aspiration des poussières

La machine a été adaptée pour être raccordée à un système d'aspiration externe, par exemple un aspirateur industriel. Le raccordement doit être effectué à l'aide d'un tuyau flexible et d'un adaptateur éventuel pour relier le tuyau à l'orifice d'extraction des poussières (I). Les pièces remplacées ne sont pas comprises dans l'équipement de la machine et doivent être achetées séparément. Lors de la connexion, suivez les instructions fournies avec l'installation. Le raccordement doit être effectué de telle sorte qu'aucun des composants du système ne gêne le fonctionnement de la machine. Aucun des composants du système ne doit être en contact avec la scie circulaire tournante ou bloquer le mouvement de la protection de la lame de scie en mouvement.

Se préparer à travailler avec un guide parallèle

S'il est nécessaire de couper en ligne droite, un guide parallèle (VI) doit être installé. La coupe à l'aide d'une barre de guidage est également particulièrement recommandée pour l'usinage de matériaux plus longs. Glisser le guide dans la fente de la base et serrer à l'aide du bouton de pression. Pour retirer le guide, dévissez le bouton de pression, puis faites glisser le guide et retirez-le. Il est recommandé de tester le mouvement sans que le moteur de la scie tronçonneuse tourne.

Se préparer à travailler comme scie de table

La machine fonctionne comme une scie à table. Placez la scie de manière à ce que le coin de fendage soit orienté vers le haut, sur une surface stable, plane et horizontale, et fixez-la avec les poignées et les boutons au bord du sol en plaçant les poignées dans les trous de la base (IX). Des supports et des boutons pour fixer la scie de table au sol sont inclus. Faire glisser le couvercle mobile vers l'arrière pour exposer la scie circulaire, puis fixer le rabat autour de la scie à l'aide de la vis (VII). Le clapet bloque le fonctionnement du protecteur mobile. Fixez le couvercle au coin de fendage à l'aide de la vis (VIII).

Remarques supplémentaires

N'utilisez pas les mains pour enlever les débris meubles, les éclats et les parties similaires de la pièce à usiner autour de la scie circulaire en rotation.

N'utilisez pas la scie à l'extérieur en cas de pluie ou d'autres précipitations.

Ne conduisez pas la scie seulement avec les mains. Utilisez toujours des outils auxiliaires pour guider la scie en toute sécurité, comme un guide.

Après avoir vérifié la scie circulaire et sa fixation sûre, en réglant la profondeur, l'angle et la largeur de la coupe, il est également nécessaire de :

S'assurer que les capots de protection mobiles fonctionnent librement sans verrouillage

Ne pas verrouiller le capot de protection mobile en position ouverte

S'assurer que tous les mécanismes de rotation du système de protection fonctionnent correctement

Assurez-vous que le coin de fendage est positionné de manière à ce que :

- la distance entre le guide d'onglet et le bord du disque denté ne dépasse pas 5 mm,

- le bord du disque denté ne dépasse pas de plus de 5 mm le bord inférieur du guide d'onglet.

- est dans la ligne du disque en rotation,

- n'est pas plus large que la largeur de la scie circulaire

Utilisez toujours le coin de fendage ! (dans le cas des scies équipées d'un coin de fendage à l'usine)

Ne démontez pas le coin de fendage qui protège la scie circulaire et l'outil des dommages.

Portez des lunettes de protection, des protections auditives et des gants de travail. Utilisez des masques anti-poussière.

Attention ! Utilisez toujours une protection auditive pendant le travail avec des scies à main.

Fixez la pièce à usiner sur un poste de travail (par exemple au moyen de pinces de serrage, d'étau, etc.).

Lors de la coupe de surfaces en bois dur (chêne, hêtre, charme), il est recommandé de connecter un collecteur de poussière externe pendant le traitement au trou d'aspiration de poussière

UTILISATION DE L'OUTIL

La scie ne peut être branchée au secteur qu'après avoir effectué toutes les activités énumérées dans le chapitre « Préparation avant l'utilisation ».

Adoptez une position ferme et stable.

Saisissez la scie dans les deux mains par la poignée et la poignée auxiliaire (I).

Mettez la scie circulaire en marche en appuyant sur le bouton de verrouillage de l'interrupteur, puis sur l'interrupteur électrique (I).

Relâchez le bouton de verrouillage de l'interrupteur.

Après avoir allumé la scie, maintenez-la lâche pendant quelques secondes et vérifiez l'uniformité de fonctionnement avec votre ouïe. En cas de sons suspects, de fissures, etc., arrêtez immédiatement le travail et répétez les étapes comme dans le chapitre « Préparation avant l'utilisation ».

Appliquez la base de la scie sur la surface de la pièce à usiner de sorte que le disque de scie ne touche pas la pièce à usiner.

Guidez la scie le long de la ligne de coupe de sorte que l'embase de la scie entre en contact avec la surface de la pièce à usiner.

Après avoir appuyé sur l'interrupteur, laissez la scie circulaire atteindre la vitesse nominale et commencer seulement à découper.

Il est interdit d'appliquer la scie sur le matériau et ensuite de démarrer l'outil. Cela peut entraîner un coinçage de la lame de scie, ou son endommagement ou la détérioration du matériau. Cela peut entraîner des blessures.

En reprenant une coupe, laissez la scie circulaire atteindre sa vitesse nominale, puis insérez-la dans le trait.

Lors de la coupe, la lame de scie circulaire doit être guidée avec un mouvement doux et sans pression excessive. La pression à exercer sur la tête de coupe ne doit pas être supérieure à celle qui est suffisante pour la découpe du matériau. Évitez de frapper le matériau à découper avec la scie circulaire.

Attention ! Ne manipulez pas le capot protecteur mobile de la scie circulaire. Toutes les opérations de coupe doivent être effectuées avec la scie circulaire tenue à deux mains.

Si la scie se coince dans la pièce, arrêtez immédiatement la scie en relâchant l'appui sur l'interrupteur électrique et ne retirez la scie qu'ensuite. Lors de la coupe, une attention particulière doit être portée à la possibilité de glissement ou de recul de la scie et donc au risque d'accident. Lors du travail, n'exercez pas une pression trop forte sur le matériau à usiner et ne faites pas de mouvements brusques afin de ne pas endommager le disque de scie et la scie. Faites des pauses régulières pendant les travaux. Ne surchargez pas l'outil, la température de la surface extérieure ne doit jamais dépasser 60 °C.

Une fois le travail terminé, éteignez la scie, retirez le câble de l'outil de la prise secteur et effectuez l'entretien et l'inspection visuelle.

ENTRETIEN ET INSPECTIONS

ATTENTION ! Avant d'effectuer des opérations de réglage, d'entretien ou de maintenance, débranchez l'outil de la prise de courant. À la fin des travaux, vérifiez l'état technique de l'outil électrique en inspectant l'état extérieur et en évaluant : le corps, la poignée, le câble électrique et la fiche ainsi que sa liaison flexible, le fonctionnement de l'interrupteur marche-arrêt, le libre passage par les ouvertures de ventilation, les étincelles des brosses, le niveau sonore des roulements et la transmission du mouvement, le démarrage et l'uniformité du fonctionnement. Pendant la période de garantie, l'utilisateur n'est pas autorisé à démonter l'outil électrique ou à remplacer des composants, sinon cela entraînera la perte des droits à la garantie. Toute imperfection constatée lors de l'inspection ou pendant le fonctionnement est un signal pour effectuer des réparations dans un centre de maintenance. Après avoir fini les travaux, le boîtier, les fentes d'aération, les interrupteurs, les poignées supplémentaires et les couvercles doivent être nettoyés, par exemple avec un jet d'air (pression ne dépassant pas 0,3 MPa), une brosse ou un chiffon sec sans l'utilisation de produits chimiques ou de liquides de nettoyage. Nettoyez les outils et les poignées avec un chiffon sec et propre.

CARATTERISTICA DELL' UTENSILE

La sega per legno portatile multifunzionale è un normale elettrotensile, di classe di isolamento II, progettato per il taglio di superfici in legno e di materiali prodotti sulla base della lavorazione del legno - come compensato, truciolato, MDF, ecc. La motosega permette di tagliare comodamente il legno sia nel piano verticale della superficie lavorata all'interno dell'intervallo di profondità di taglio regolabile che ad un angolo nell'intervallo regolabile da 0° a 45°. Il taglio può essere effettuato solo in linea retta. Non fare tagli lungo una linea curva (ad esempio taglio circolare), poiché ciò potrebbe causare incidente o danni alla sega e all'utensile elettrico. La sega ha la funzione di sega da banco per il taglio diritto del legno e dei prodotti a base di legno. Per garantire la stabilità della sega, è necessario fissarla a un tavolo o a una base di lavoro. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro di questo utensile dipende dal suo buon utilizzo, perciò:

Prima di iniziare i lavori con questo utensile leggere il presente manuale d'uso per intero e conservarlo.

Attenzione! In nessun caso l'utensile deve essere utilizzato senza protezioni della sega circolare installate e senza coltello divisore.

Il fornitore declina ogni responsabilità per danni derivanti dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale.

ACCESSORI

L'imballaggio di fabbrica dovrebbe includere: una sega, una sega circolare, morsetti di montaggio, una guida parallela, un collegamento per l'aspirazione della polvere e una maniglia aggiuntiva.

PARAMETRI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
Numero di catalogo		YT-82155
Tensione di rete	[V~]	230 – 240
Frequenza di rete	[Hz]	50 / 60
Potenza nominale	[W]	2000
Classe di isolamento		II
Regime nominale	[min ⁻¹]	5700
Profondità di taglio max (0°/ 45°)	[mm]	67 / 45
Sega circolare		
Diametro esterno	[mm]	210
Diametro interno	[mm]	30
Spessore massimo	[mm]	2,6
Peso	[kg]	4,23
Livello di rumore		
Pressione sonora $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	88 ± 3
Potenza sonora $L_{WA} \pm K_{WA}$	[dB(A)]	96 ± 3
Livello di vibrazioni $a_h \pm K$	[m/s ²]	3,8 ± 1,5
Grado di protezione		IPX0

Il valore di emissione sonora dichiarato è stato misurato con il metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare un utensile con un altro. Il valore di emissione sonora dichiarato può essere utilizzato nella valutazione iniziale dell'esposizione. Il valore delle vibrazioni totale dichiarato è stato misurato con il metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare un utensile con un altro. Il valore delle vibrazioni totale dichiarato può essere utilizzato nella valutazione iniziale dell'esposizione. Attenzione! Le emissioni di vibrazioni durante l'utilizzo dell'utensile possono differire dal valore dichiarato, a seconda del modo in cui l'utensile viene utilizzato.

Attenzione! Devono essere specificate le misure di sicurezza per la protezione dell'operatore che si basano su una valutazione dell'esposizione nelle condizioni d'uso reali (comprese tutte le parti del ciclo di lavoro, come per esempio il tempo di inattività dell'utensile o di funzionamento al minimo e il tempo di attivazione).

Attenzione! La lavorazione di lamiere sottili o di altre strutture ad ampia superficie, che si mettono facilmente in vibrazione, può comportare emissioni acustiche totali notevolmente superiori (fino a 15 dB) ai valori di emissione acustica dichiarati. Per quanto possibile, impedire l'emissione del suono da tali oggetti con misure adeguate, come l'uso di tappeti fonoassorbenti pesanti e flessibili. L'aumento delle emissioni acustiche deve essere preso in considerazione sia nella valutazione del rischio di esposizione al rumore che nella scelta di un'adeguata protezione dell'udito.

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER GLI UTENSILI ELETTRICI

Attenzione! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettro utensile. L'inosservanza delle stesse può determinare scosse elettriche, incendi o lesioni gravi.
Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

Il termine "utensile elettrico" utilizzato nelle avvertenze si riferisce a tutti gli utensili elettrici, sia a filo che a batteria.

Sicurezza sul luogo di lavoro

Mantenere il luogo di lavoro ben illuminato e pulito. Il disordine e una scarsa illuminazione possono causare incidenti.
Non lavorare con utensili elettrici in ambienti a maggior rischio di esplosione, contenenti liquidi, gas o vapori infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
Non permettere che bambini e persone non autorizzate si trovino sul luogo di lavoro. La perdita di concentrazione può comportare la perdita di controllo.

Sicurezza elettrica

La spina del cavo elettrico deve essere inserita nella presa di corrente. Il plug-in non deve essere modificato in alcun modo. Non utilizzare adattatori di spina con utensili elettrici dotati di messa a terra. La spina non modificata adatta alla presa utilizzata riduce il rischio di scosse elettriche.

Evitare il contatto con superfici collegate a terra come tubi, radiatori e raffreddatori. La messa a terra del corpo aumenta il rischio di scosse elettriche.

Gli utensili elettrici non devono essere esposti a precipitazioni o umidità. La penetrazione di acqua e umidità nell'elettro utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.

Non sovraccaricare il cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo di alimentazione per trasportare, tirare o scollegare la spina dalla presa di corrente. Evitare che il cavo di alimentazione venga a contatto con calore, oli, bordi taglienti e parti in movimento. Un cavo di alimentazione danneggiato o aggrovigliato aumenta il rischio di scosse elettriche.

Quando si lavora all'esterno di spazi chiusi, utilizzare prolunge progettate per l'uso all'esterno di spazi chiusi. L'utilizzo di una prolunga adatta all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

Se l'uso di un elettro utensile in un ambiente umido è inevitabile, è necessario utilizzare un interruttore differenziale (RCD) come protezione contro la tensione di alimentazione. L'uso di RCD riduce il rischio di folgorazione.

Sicurezza personale

Rimanere vigile, prestare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si lavora con l'utensile. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Anche un attimo di distrazione durante il lavoro può causare gravi lesioni alle persone.

Utilizzare i dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre protezioni per gli occhi. L'uso di dispositivi di protezione individuale, quali maschere antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, caschi e protezioni uditive, riduce il rischio di gravi lesioni alle persone.

Impedire ogni messa in funzione accidentale. Assicurarsi che l'interruttore elettrico sia in posizione "off" prima di collegare l'alimentazione e/o la batteria, di sollevare o spostare l'elettro utensile. Trasportare un utensile elettrico con il dito sull'interruttore o alimentare l'utensile elettrico quando l'interruttore è in posizione "on" può causare gravi lesioni.

Prima di accendere l'elettro utensile, rimuovere eventuali chiavi o altri strumenti utilizzati per la regolazione. Una chiave lasciata sui componenti rotanti dell'utensile può causare gravi lesioni.

Non sporgersi troppo. Mantenere sempre la giusta posizione e l'equilibrio. Ciò consentirà di controllare più facilmente l'elettro utensile in caso di situazioni impreviste durante il funzionamento.

Vestirsi in modo appropriato. Non indossare indumenti larghi né gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento dell'elettro utensile. Indumenti svolazzanti, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti mobili.

Se gli attrezzi sono adatti per essere collegati a un impianto di aspirazione o di raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'uso di un impianto di aspirazione della polvere riduce i rischi derivanti dalle polveri.
Non lasciate che l'esperienza acquisita con l'uso frequente dell'utensile porti alla negligenza e all'ignoranza delle regole di sicurezza. Operare con disinvoltura può causare gravi lesioni in pochi secondi.

Uso e cura dell'elettro utensile

Non sovraccaricare l'elettro utensile. Utilizzare l'utensile elettrico corretto per l'applicazione scelta. L'elettro utensile giusto garantisce un lavoro migliore e più sicuro se utilizzato per il carico previsto.

Non utilizzare l'elettro utensile se l'interruttore elettrico non consente di accenderlo e spegnerlo. Un utensile che non può essere controllato con l'interruttore di rete non è sicuro e deve essere restituito per la riparazione.

Prima di regolare, cambiare gli accessori o riporre l'utensile, scollegare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria, se questa è staccabile dall'utensile. Tali precauzioni impediranno l'accensione accidentale dell'elettro utensile.

Tenere l'utensile fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non conoscono l'utensile o le presenti istruzioni di maneggiarlo. Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.

Manutenzione di utensili elettrici e accessori. Controllare che l'utensile non presenti errori o inceppamenti nelle parti mobili, danni alle parti e qualsiasi altra condizione che possa influire sulle prestazioni dell'elettro utensile. I danni devono essere riparati prima di utilizzare l'elettro utensile. Molti incidenti sono causati da attrezzi sottoposti a una manutenzione scorretta.

Mantenere gli attrezzi da taglio puliti e affilati. Gli attrezzi da taglio con bordi taglienti sottoposti a una manutenzione scorretta sono meno soggetti a inceppamenti e sono più facili da controllare durante il funzionamento.

Utilizzare gli elettro utensili, gli accessori e gli strumenti di inserimento ecc. in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto del tipo e delle condizioni di lavoro. L'uso di attrezzi per lavori diversi da quelli per cui sono stati concepiti, può causare situazioni di pericolo.

Le impugnature e le superfici destinate alla presa devono essere mantenute asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Le impugnature e le superfici di presa scivolose non consentono una gestione e un controllo sicuri dell'utensile in situazioni di pericolo.

Riparazioni

Riparare l'elettro utensile solo presso le officine autorizzate, utilizzando esclusivamente ricambi originali. In questo modo si garantisce che l'elettro utensile lavori in condizioni di sicurezza corrette.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER LE MOTOSEGHE CIRCOLARI

Istruzioni di sicurezza per le motoseghe

Tenere le mani lontane dalla zona di taglio e dalla sega. Tenere l'altra mano sull'impugnatura supplementare o sull'alloggiamento del motore. Se si tiene la motosega con entrambe le mani, non possono essere esposte a lesioni provocate dalla sega.

Non allungare la mano sotto il pezzo in lavorazione. Lo schermo non può proteggervi dalla sega al di sotto del pezzo in lavorazione. **Regolare la profondità di taglio in base allo spessore del pezzo in lavorazione.** Si raccomanda che la sega sporga al di sotto del materiale tagliato meno dell'altezza del dente.

Non tenere mai l'oggetto tagliato tra le mani o su una gamba. Fissare il pezzo da lavorare a una base stabile. Un buon fissaggio del pezzo da lavorare è importante per evitare il rischio di contatto con il corpo, di inceppamento della sega o di perdita di controllo del taglio.

Tenere la motosega per le apposite superfici isolate durante il funzionamento in cui la sega può venire a contatto con cavi sotto tensione o con il proprio cavo di alimentazione. In seguito al contatto con "cavi sotto tensione" anche le parti metalliche dell'utensile elettrico potranno essere "sotto tensione", causando la folgorazione dell'operatore.

Durante il taglio longitudinale utilizzare sempre un binario di guida per il taglio longitudinale o un binario di guida per il bordo. Ciò migliora la precisione di taglio e riduce la possibilità di inceppamento della sega.

Utilizzare sempre le seghe con dimensioni e forme degli anelli di arresto corrette (ad esempio, forma di rombo o forma rotonda). Le seghe che non sono adatte al supporto di fissaggio, possono funzionare in modo eccentrico, causando la perdita di controllo durante la lavorazione.

Per fissare la sega non utilizzare mai rondelle o viti danneggiate o inadeguate. Le rondelle e le viti che fissano la sega, sono state appositamente progettate per garantire il funzionamento ottimale e la sicurezza di utilizzo della motosega.

Cause e prevenzione del contraccolpo

Il contraccolpo è una reazione improvvisa allo schiacciamento, all'arresto o al disallineamento della sega circolare, che provoca un sollevamento incontrollato e lo spostamento della motosega verso l'operatore.

Se la sega circolare viene schiacciata o arrestata durante il taglio, la lama viene bloccata e la reazione del motore provoca uno spostamento rapido della motosega verso l'operatore.

Se la sega circolare è distorta o risulta disallineata, i denti e il bordo posteriore possono fuoriuscire dal taglio e rivolgersi verso l'operatore.

Il contraccolpo all'indietro è il risultato di un uso improprio della motosega o di procedure o condizioni operative non corrette e può essere evitato adottando le opportune precauzioni riportate di seguito.

Tenere saldamente la motosega con entrambe le mani, con le braccia posizionate in modo da resistere alla forza del contraccolpo all'indietro. Assumere la posizione su un lato della motosega ma non nella linea di taglio. Il contraccolpo all'indietro può causare un brusco movimento all'indietro della motosega, ma la forza del contraccolpo all'indietro può essere controllata dall'operatore se vengono prese le opportune precauzioni.

Quando la sega circolare si inceppa o interrompe il taglio per qualsiasi motivo, rilasciare il pulsante di accensione e tenere ferma la motosega nel materiale fino a quando la lama della sega si arresta completamente. Non tentare mai di rimuovere la motosega dal materiale tagliato o tirarla all'indietro, fino a quando la lama della sega si muove o può causare un contraccolpo all'indietro. Esaminare e intraprendere le azioni correttive per eliminare la causa dell'inceppamento della lama. **In caso di riavvio della motosega nel pezzo lavorato, centrare la lama della sega nel taglio e verificare che i denti della sega non siano impigliati nel materiale.** Se la lama si inceppa quando la motosega viene riavviata, può fuoriuscire o causare il contraccolpo all'indietro rispetto al pezzo da lavorare.

Sostenere pannelli di grandi dimensioni per ridurre al minimo il rischio di bloccaggio e di contraccolpo all'indietro della lama. I pannelli lunghi tendono a piegarsi sotto il proprio peso. I supporti devono essere posizionati sotto il pannello su entrambi i suoi lati, vicino alla linea di taglio e vicino al bordo del pannello.

Non utilizzare seghe smussate o danneggiate. I denti della lama non affilati o posizionati in maniera non corretta formano un taglio stretto che provoca un attrito eccessivo, l'inceppamento della lama e il contraccolpo all'indietro.

Prima di effettuare il taglio bisogna regolare la profondità di taglio e l'angolo di inclinazione della sega circolare. Se le impostazioni della motosega cambiano durante il taglio, ciò può causare l'inceppamento e il contraccolpo all'indietro.

Prestare particolare attenzione quando si esegue un taglio profondo in pareti esistenti o altri spazi ciechi. Una lama sporgente può tagliare altri oggetti, causando un contraccolpo all'indietro.

Ulteriori istruzioni di sicurezza per le motoseghe

Prima di ogni utilizzo, controllare se la protezione inferiore sia inserita correttamente. Non utilizzare la motosega se la protezione inferiore non si muove liberamente e non si chiude immediatamente. Non fissare e non lasciare mai la protezione inferiore aperta. Se la motosega cade accidentalmente, la protezione inferiore può piegarsi. Sollevare la protezione inferiore con la maniglia di aggancio e assicurarsi che si muova liberamente e non tocchi la lama e nessun altro elemento, per ogni angolo e profondità di taglio impostati.

Controllare il funzionamento della molla della protezione inferiore. Se lo schermo e la molla non funzionano correttamente, devono essere riparati prima dell'uso. La protezione inferiore può funzionare lentamente a causa di parti danneggiate, depositi appiccicosi o accumulo di scarti.

L'arretamento manuale della protezione inferiore è consentito solo per tagli speciali come "taglio a tuffo" e "taglio composto". Sollevare la protezione inferiore con la maniglia di aggancio e quando la sega affonda nel materiale, la protezione inferiore deve essere rilasciata. Per tutti gli altri tagli, si raccomanda il funzionamento automatico della protezione inferiore.

Prima di posizionare la motosega sul banco di lavoro o sul pavimento osservare sempre se la protezione inferiore copre la sega. Se il bordo della sega non è protetto, la motosega va indietro tagliando tutto ciò che incontra. Prestare attenzione al tempo necessario per arrestare la sega dopo lo spegnimento dell'utensile.

Ulteriori avvertimenti di sicurezza per seghe provviste di coltello divisore

Utilizzare un coltello divisore adatto alla motosega utilizzata. Il coltello divisore deve essere più spesso del corpo della sega, ma più sottile della spaziatura dei denti della sega.

Posizionare il coltello divisore secondo la descrizione contenuta nei presenti istruzioni per l'uso. Una configurazione scorretta, una posizione errata, il disallineamento possono rendere il coltello divisore inefficace nel prevenire il contraccolpo all'indietro.

Utilizzare sempre il coltello divisore ad eccezione del taglio profondo. Il coltello divisore deve essere rimontato quando si è terminato il taglio profondo. Il coltello divisore provoca interferenze durante il taglio profondo e può causare il contraccolpo all'indietro.

Per un corretto funzionamento, il coltello divisore deve essere inserito nel pezzo da lavorare. Il coltello divisore è inefficace nel prevenire il contraccolpo all'indietro durante tagli corti.

Non utilizzare la motosega se il coltello divisore è piegato. Anche una leggera piegatura può rallentare la velocità di chiusura dello schermo di protezione.

INSTALLAZIONE DI ACCESSORI

ATTENZIONE! Gli accessori possono essere installati solo quando la tensione di alimentazione è scollegata. **Estrarre la spina del cavo dell'utensile dalla presa di corrente!**

La motosega viene fornita completa. Dopo aver aperto l'imballaggio di fabbrica, controllare che tutti gli elementi dell'attrezzatura siano stati inseriti nell'imballaggio. Quindi verificare lo stato dei collegamenti ed eventualmente serrare le viti di collegamento tra la base e lo schermo fisso e serrare le viti di fissaggio del coltello divisore, se è fornito in dotazione. Prima del primo utilizzo, la sega circolare deve essere correttamente montata.

PREPARAZIONE PER L'UTILIZZO

Prima di iniziare i lavori, controllare se il corpo dell'alloggiamento e il cavo di collegamento con la spina non siano danneggiati. In caso di danni è vietato continuare a lavorare.

Attenzione! Tutte le operazioni relative all'installazione e sostituzione delle seghe circolari, alla regolazione e manutenzione dell'utensile elettrico devono essere eseguite a tensione di alimentazione della motosega disinserita, perciò prima di procedere a queste operazioni: Estrarre la spina del cavo della motosega dalla presa di corrente!

Seghe circolari

Scegliere una sega circolare adatta per tagliare il tipo di materiale selezionato. Più denti ha la sega circolare, più lisci saranno i bordi di taglio. Le seghe con diverse decine di denti sono più adatte per tagliare materiali più sottili con uno spessore inferiore a 1 cm e legno morbido.

Attenzione! Non tagliare materiali diversi da quelli specificati nel manuale.

Controllare che il disco montato non sia danneggiato o non presenti crepe, che i denti di taglio non siano rotti ecc. Se si riscontrano danni, sostituire la sega circolare con una nuova.

Non utilizzare dischi deformati o incrinati!**Non utilizzare dischi realizzati in acciaio rapido!****Non utilizzare dischi abrasivi!**

Non utilizzare dischi che non soddisfano le specifiche fornite in questo manuale!

Non utilizzare seghe il cui corpo sia più spesso o il cui set sia più piccolo dello spessore del coltello divisorio!

Non utilizzare dischi con una velocità massima consentita inferiore a 5700 giri/min.

Installazione e sostituzione della sega circolare

Attenzione! A causa del rischio di lesioni da spigoli vivi della sega, tutte le operazioni di montaggio devono essere eseguite con guanti protettivi.

Attenzione! Durante la sostituzione o l'installazione della sega, non smontare gli schermi delle lame!

Attenzione! Prima di installare la sega circolare, pulire accuratamente il luogo di installazione (mandrino e flange di fissaggio) e l'interno delle protezioni dalla polvere e dai trucioli generati durante la lavorazione.

Bloccare con una chiave il disco di montaggio della sega circolare e allentare la vite con la seconda chiave (II).

Rimuovere la flangia di fissaggio esterna e la lama dal mandrino della sega (II). Mettere una nuova sega sul mandrino. Installare una sega circolare sulla flangia di montaggio interna in modo che il foro della sega coincida con la parte sporgente della flangia (III). Montare la flangia di fissaggio esterna e serrare la vite di fissaggio con una chiave (III).

Verificare che la sega circolare non presenta un gioco laterale e che ruoti liberamente senza impigliarsi nella protezione della lama. Cercare di fare questa prova girando la sega a mano con almeno un giro completo.

Regolazione della profondità di taglio

Se necessario, l'utensile consente la regolazione della profondità di taglio, più facile grazie alla guida graduata (situata sul retro dell'utensile). A tal fine, sbloccare la leva della guida graduata spostandola nella posizione superiore, impostare la profondità di taglio desiderata e quindi spostare la leva nella posizione inferiore per bloccarla (IV).

Regolazione dell'angolo di taglio

L'utensile consente di tagliare piani ad un angolo da 0° a 45°. A tal fine, svitare la manopola di bloccaggio sul retro e sulla parte anteriore dell'utensile, impostare l'angolo desiderato sulla scala situata sul retro dell'utensile e serrare saldamente entrambe le manopole di bloccaggio (V).

Collegamento ad un sistema di aspirazione della polvere

La macchina è stata adattata per essere collegata ad un impianto di aspirazione della polvere esterno, ad esempio un aspirapolvere industriale. Il collegamento deve essere effettuato con un tubo flessibile e un eventuale adattatore per collegare il tubo all'apertura di aspirazione della polvere (I). Le parti sostituite non sono incluse nell'attrezzatura della macchina e devono essere acquistate separatamente. Per il collegamento seguire le istruzioni fornite con l'impianto. Il collegamento deve essere effettuato in modo tale che nessuno dei componenti dell'impianto limiti la libertà di funzionamento della macchina. Nessuno dei componenti dell'impianto può impigliarsi nella sega circolare rotante o bloccare il movimento della protezione mobile della lama.

Prepararsi a lavorare con una guida parallela

Se è necessario tagliare in linea retta, è necessario montare una guida parallela (VI). Il taglio con una barra di guida è particolarmente indicato per la lavorazione di materiali più lunghi. Far scorrere la guida nella fessura della base e serrare con la manopola di pressione. Per rimuovere la guida, svitare la manopola di pressione, quindi estrarre e rimuovere la guida. Si raccomanda di effettuare una prova di spostamento senza accendere il motore della tagliapiastrelle.

Preparazione al lavoro come sega da banco

La macchina ha la funzione di sega da banco. Posizionare la sega in modo che il cuneo divisorio sia rivolto verso l'alto, su una superficie stabile, piana e livellata e fissarla con le maniglie e le manopole al bordo del terreno, inserendo le maniglie nei fori della base (IX). Sono incluse staffe e maniglie per fissare la sega da banco al suolo. Far scorrere all'indietro il coperchio mobile per esporre la sega circolare, quindi fissare lo sportello intorno alla sega con la vite (VII). Lo sportello blocca il funzionamento della protezione mobile. Fissare il coperchio al cuneo divisorio con la vite (VIII).

Note complementari

Non utilizzare le mani per rimuovere scaglie, schegge e parti simili del pezzo da lavorare dall'ambiente circostante la sega circolare rotante.

Non utilizzare la motosega all'esterno durante la pioggia o le altre precipitazioni.

Non guidare la motosega solo con le proprie mani. Utilizzare sempre strumenti ausiliari che permetteranno di guidare la motosega in modo sicuro, come ad esempio un binario di guida.

Dopo aver controllato la sega circolare e il suo fissaggio sicuro, dopo aver impostato la profondità, l'angolo e la larghezza di taglio, è inoltre necessario:

Assicurarsi che i ripari mobili funzionino liberamente senza bloccarsi.

Non bloccare il riparo mobile in posizione aperta.

Assicurarsi che tutti i meccanismi di rotazione del sistema di schermi funzionino correttamente.

Assicurarsi che il coltello divisore sia posizionato in modo che:

- la distanza tra il coltello divisore e il bordo del disco dentato non sia superiore a 5 mm,
- il bordo del disco dentato non sporga più di 5 mm oltre il bordo inferiore del coltello divisore,
- sia situato nella linea del disco in rotazione,
- la sua larghezza sia inferiore alla larghezza della sega circolare.

Usare sempre il coltello divisore! (nelle seghe dotate in fabbrica di un coltello divisore)

Non smontare il coltello divisore che protegge la sega circolare e l'utensile da eventuali danni.

Indossare occhiali protettivi, protezioni uditive e guanti da lavoro. Utilizzare maschere antipolvere.

Attenzione! Quando si lavora con motoseghe portatili, utilizzare sempre protezioni uditive.

Fissare il pezzo da lavorare alla postazione di lavoro (ad esempio con morsetti da falegname, morse, ecc.).

Quando si tagliano superfici in legno duro (quercia, faggio, carpino), si consiglia di collegare un raccoglitore di polvere esterno al foro di aspirazione della polvere generata durante la lavorazione.

UTILIZZO DELL' UTENSILE

La motosega può essere collegata alla rete elettrica solo dopo aver eseguito tutte le operazioni elencate nel capitolo "Preparazione per l'utilizzo".

Assumere una posizione ferma e stabile.

Afferrare la motosega in entrambe le mani con l'impugnatura e l'impugnatura supplementare (I).

Accendere la motosega premendo il pulsante di blocco dell'interruttore e poi premendo l'interruttore elettrico (I). Rilasciare il pulsante di blocco dell'interruttore.

Dopo aver acceso la motosega, tenerla liberamente per alcuni secondi e controllare ascoltando se funziona in modo uniforme. In caso di rumori sospetti, crepe, ecc., interrompere immediatamente il lavoro e ripetere le operazioni come nel capitolo "Preparazione per l'utilizzo".

Posizionare la base della motosega sulla superficie del pezzo da lavorare in modo che la lama della sega non tocchi il pezzo stesso. Guidare la motosega lungo la linea di taglio in modo che la base della motosega entri a contatto con la superficie del pezzo da lavorare.

Dopo aver premuto il pulsante di accensione, lasciare che la sega circolare raggiunga il regime di potenza e solo allora iniziare il taglio. È vietato applicare la sega al materiale ed avviare l'utensile. Ciò può causare il bloccaggio della sega oppure danni al materiale o alla sega stessa. Questo può causare lesioni.

Quando si riprende il taglio, lasciare che la sega circolare raggiunga il suo regime di potenza e poi inserirla nel taglio.

Durante il taglio la sega circolare deve essere guidata con un movimento fluido, evitando una pressione eccessiva. La pressione da esercitare sulla testa di taglio non deve essere superiore a quella sufficiente a tagliare il materiale. Evitare di colpire il materiale da tagliare con la sega circolare.

Attenzione! Non manomettere la protezione mobile della sega circolare. Tutte le operazioni di taglio devono essere eseguite con la motosega tenuta con entrambe le mani.

Se la motosega si blocca nel pezzo lavorato, spegnerla immediatamente rilasciando l'interruttore elettrico e solo allora ritirare la motosega. Durante il taglio occorre prestare particolare attenzione alla possibilità di scivolamento o di contraccolpo della motosega e quindi al rischio di incidente. Non esercitare troppa pressione sul materiale da lavorare e non effettuare movimenti improvvisi per non danneggiare la sega circolare e la motosega. Fare regolarmente le pause durante il lavoro.

Non sovraccaricare l'utensile – la temperatura delle superfici esterne non deve mai superare i 60°C.

Dopo aver terminato il lavoro, spegnere la motosega, estrarre la spina del cavo dell'utensile dalla presa di corrente ed eseguire la manutenzione e l'ispezione.

MANUTENZIONE E ISPEZIONI

ATTENZIONE! Prima di eseguire qualsiasi operazione di regolazione, manutenzione o riparazione, scollegare il cavo di alimentazione dell'utensile dalla presa di corrente. Al termine dei lavori, verificare le condizioni tecniche dell'utensile elettrico mediante ispezione e valutazione esterna del corpo e dell'impugnatura, del cavo elettrico con spina e flessibile, del funzionamento dell'interruttore elettrico, della permeabilità delle fessure di ventilazione, della formazione delle scintille dalle spazzole, del livello di rumorosità dei cuscinetti e degli ingranaggi, della messa in funzione e della scorrevolezza del funzionamento. Durante il periodo di garanzia, l'utente non è autorizzato a installare utensili elettrici supplementari né a sostituire alcun componente o elemento, in quanto ciò comporta la perdita dei diritti di garanzia. Eventuali irregolarità riscontrate durante l'ispezione o il funzionamento segnalano la necessità di far riparare l'utensile in un punto di assistenza. Al termine dei lavori, l'involucro, le fessure di ventilazione, gli interruttori, l'impugnatura supplementare e le protezioni devono essere puliti, ad esempio con un getto d'aria (a una pressione non superiore a 0,3 MPa), una spazzola o un panno asciutto senza l'uso di prodotti chimici o di liquidi per la pulizia. Pulire gli attrezzi e i supporti con un panno asciutto e pulito.

KENMERKEN VAN HET GEREEDSCHAP

De multifunctionele handmatige houtzaag is een gewoon elektrisch gereedschap, isolatieklasse II, ontworpen voor het zagen van houten oppervlakken en oppervlakken van materialen geproduceerd op basis van houtbewerking - zoals multiplex, spaanplaat, MDF, enz. met cirkelzagen. De zaag maakt comfortabel zagen van hout mogelijk, zowel in het verticale vlak van het bewerkte oppervlak binnen het instelbare zaagdieptebereik als onder een hoek in het instelbare bereik van 0° tot 45° . Zagen kan alleen in een rechte lijn. Zaag niet in een bocht (bijv. in een cirkel), omdat dit kan leiden tot een ongeluk of schade aan de zaag en het elektrische gereedschap. De zaag heeft een tafelzaagfunctie voor recht zagen van hout en producten op houtbasis. Om ervoor te zorgen dat de zaag stabiel staat, is het nodig om hem op een tafel of werkbasis te bevestigen. De juiste, betrouwbare en veilige werking van het apparaat is afhankelijk van de juiste exploitatie, daarom:

Lees voordat u met het apparaat gaat werken de volledige handleiding door en bewaar deze.

Opgelet! Het gereedschap mag in geen geval worden gebruikt zonder dat de cirkelzaagbeschermingen en het spouwmes zijn geïnstalleerd.

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en de aanbevelingen in deze handleiding.

UITRUSTING

De fabrieksverpakking moet het volgende bevatten: een zaag, een cirkelzaag, montageklemmen, een parallelgeleider, een stofafzuigaansluiting en een extra handgreep.

TECHNISCHE PARAMETERS

Parameter	Meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		YT-82155
Netspanning	[V~]	230 - 240
Netwerkfrequentie	[Hz]	50 / 60
Nominaal vermogen	[W]	2000
Isolatieklasse		II
Nominale toeren	[min ⁻¹]	5700
Max. zaagdiepte ($0^\circ / 45^\circ$)	[mm]	67 / 45
Cirkelzaag		
Buitendiameter	[mm]	210
Inwendige diameter	[mm]	30
Max. dikte	[mm]	2,6
Gewicht	[kg]	4,23
Geluidsniveau		
Geluidsdruk $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	88 ± 3
Geluidsvermogen $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB(A)]	96 ± 3
Trillingsniveau $a_h \pm K$	[m/s ²]	$3,8 \pm 1,5$
Beschermingsgraad		IPX0

De opgegeven geluidsemissiewaarde is gemeten volgens een standaardtestmethode en kan worden gebruikt om het ene gereedschap met het andere te vergelijken. De opgegeven geluidsemissiewaarde kan worden gebruikt bij de initiële beoordeling van de blootstelling.

De aangegeven totale trillingswaarde is gemeten met behulp van de standaard testmethode en kan worden gebruikt om het ene gereedschap met het andere te vergelijken. De opgegeven totale trillingswaarde kan worden gebruikt bij de eerste beoordeling van de blootstelling.

Opgelet! De trillingsemissie tijdens het gebruik van het gereedschap kan afwijken van de opgegeven waarde, afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt.

Opgelet! Er moeten veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de bediener worden gespecificeerd, die gebaseerd zijn op een beoordeling van de blootstelling onder reële gebruiksomstandigheden (met inbegrip van alle onderdelen van de bedrijfscyclus, zoals de tijd dat het gereedschap wordt uitgeschakeld of stationair draait en de activeringstijd).

Opgelet! Het bewerken van dunne metalen platen of andere gemakkelijk trillende structuren met een groot oppervlak kan resulteren in totale geluidsemissies die aanzienlijk hoger liggen (tot 15 dB) dan de opgegeven geluidsemissiewaarden. Geluidsemissie van dergelijke objecten moet zoveel mogelijk worden voorkomen door passende maatregelen, zoals het gebruik van zware, flexibele geluidsisolatiematten. Er moet ook rekening worden gehouden met verhoogde geluidsemissies, zowel bij het beoordelen van het risico op blootstelling aan lawaai als bij het kiezen van de juiste gehoorbescherming.

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

Waarschuwing! Lees alle veiligheidswaarschuwingen, illustraties en specificaties die bij dit elektrische gereedschap worden geleverd. Het niet in acht nemen hiervan kan elektrische schokken, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben. **Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.**

De term 'elektrisch gereedschap' zoals gebruikt in de waarschuwingen verwijst naar alle elektrisch aangedreven gereedschap, zowel met snoer als draadloos.

Veiligheid op de werkplek

Houd de werkplek goed verlicht en schoon. Stroomnissen en slechte verlichting kunnen ongelukken veroorzaken.

Werk niet met elektrisch gereedschap in omgevingen met een verhoogd explosiegevaar of met ontvlambare vloeistoffen, gassen of dampen. Elektrisch gereedschap genereert vonken die stof of dampen kunnen doen ontbranden.

Kinderen en omstanders mogen niet op de werkplek worden toegelaten. Verlies van concentratie kan leiden tot verlies van controle.

Elektrische veiligheid

De stekker van het netsnoer moet in het stopcontact passen. De plug-in mag op geen enkele manier worden gewijzigd. Gebruik geen stekkeradapters met geaard elektrisch gereedschap. Een niet-gemodificeerde stekker die op het stopcontact past, vermindert het risico van een elektrische schok.

Vermijd contact met geaarde oppervlakken zoals pijpen, radiatoren en koelers. Aarding van het lichaam verhoogt het risico van een elektrische schok.

Elektrisch gereedschap mag niet worden blootgesteld aan neerslag of vocht. Als er water en vocht in het elektrische gereedschap komt, neemt het risico op elektrische schokken toe.

Overbelast de stroomkabel niet. Gebruik het netsnoer niet om de stekker te dragen, te trekken of uit het stopcontact te halen. Vermijd contact van de voedingskabel met hitte, olie, scherpe randen en bewegende onderdelen. Een beschadigd of verward netsnoer verhoogt het risico op elektrische schokken.

Als u buiten gesloten ruimtes werkt, gebruik dan verlengsnoeren die ontworpen zijn voor gebruik buiten gesloten ruimtes. Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op elektrische schokken.

Als het gebruik van een elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, moet een aardlekschakelaar (RCD) worden gebruikt als bescherming tegen de voedingsspanning. Het gebruik van RCD's vermindert het risico op elektrocutie.

Persoonlijke beveiliging

Blijf alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u met het apparaat werkt. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Zelfs een moment van onoplettendheid tijdens het werk kan leiden tot ernstig lichamelijk letsel.

Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming. Het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals stofmaskers, antislip veiligheidsschoenen, helmen en gehoorbeschermers vermindert het risico op ernstig persoonlijk letsel.

Voorkom onbedoeld opstarten. Zorg dat de elektrische schakelaar in de stand "uit" staat voordat u het elektrische apparaat aansluit op de voeding en/of de accu, oppakt of verplaatst. Als u een elektrisch apparaat draagt met uw vinger op de schakelaar of als u het apparaat inschakelt terwijl de schakelaar in de "aan"-stand staat, kan dit leiden tot ernstig letsel.

Verwijder steeksleutels of ander gereedschap dat is gebruikt om het elektrische apparaat af te stellen voordat u het inschakelt. Een moersleutel die op draaiende onderdelen van het gereedschap wordt achtergelaten, kan leiden tot ernstig letsel.

Reik niet en leun niet te ver. Behoud steeds een goede houding en evenwicht. Hierdoor kan het elektrische gereedschap gemakkelijker worden bediend in het geval van onverwachte situaties tijdens het gebruik.

Kleed u op gepaste wijze. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd haar en kleding uit de buurt van bewegende delen van het elektrische apparaat. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen worden gegrepen door bewegende delen.

Als de apparatuur bedoeld is voor stofafzuiging of stofverzameling, moet u ervoor zorgen dat die op de juiste manier aangesloten en gebruikt wordt. Het gebruik van stofafzuiging vermindert het risico op stofgerelateerde gevaren.

Laat de ervaring die is opgedaan door veelvuldig gebruik van het gereedschap niet leiden tot onvoorzichtigheid en het negeren van veiligheidsregels. Onzorgvuldige bediening kan in een fractie van een seconde ernstige verwondingen veroorzaken.

Gebruik en onderhoud van het elektrische gereedschap

Overbelast het elektrische gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor de gekozen toepassing. Het juiste elektrische gereedschap zorgt voor beter en veiliger werk als het wordt gebruikt voor de ontworpen belasting.

Gebruik het elektrische apparaat niet als u het met de elektrische schakelaar niet kunt in- en uitschakelen. Een gereedschap dat niet kan worden bediend met de hoofdschakelaar is onveilig en moet worden teruggestuurd voor reparatie.

Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu als deze van het elektrische apparaat kan worden losgekoppeld voordat u het apparaat afstelt, accessoires verwisselt of opbergt. Dergelijke voorzorgsmaatregelen voorkomen dat het elektrische apparaat per ongeluk wordt ingeschakeld.

Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen en laat het niet hanteren door personen die niet bekend zijn met het

elektrische apparaat of deze instructies. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers. **Onderhoud elektrisch gereedschap en accessoires.** Controleer het apparaat op afwijkingen of vastzittende bewegende delen, schade aan onderdelen en andere omstandigheden die de prestaties van het elektrische apparaat kunnen beïnvloeden. **Schade moet worden gerepareerd voordat het elektrische apparaat wordt gebruikt.** Veel ongevallen worden veroorzaakt door verkeerd onderhouden gereedschappen.

Houd snijgereedschappen schoon en scherp. Goed onderhouden snijgereedschappen met scherpe randen zijn minder gevoelig voor vastlopen en zijn gemakkelijker te bedienen tijdens het gebruik.

Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires en inzetgereedschap enz. in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met het soort werk en de werkomstandigheden. Het gebruik van gereedschap voor andere dan de ontworpen werkzaamheden kan tot een gevaarlijke situatie leiden.

Houd de handgrepen en grijppoppervlakken droog, schoon en vrij van olie en vet. Gladde handgrepen en grijpvlakken maken veilig hanteren en beheersen van het gereedschap in gevaarlijke situaties onmogelijk.

Reparatie

Repareer het elektrische apparaat alleen bij erkende werkplaatsen en gebruik alleen originele reserveonderdelen. Dit zorgt ervoor dat het elektrische gereedschap veilig werkt.

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES VOOR CIRKELZAGEN

Veiligheidsinstructies voor zagen

Houd uw handen uit de buurt van het zaaggebied en de zaag. Houd de andere hand op de hulphandgreep of motorbehuizing. Als u de zaag met beide handen vasthoudt, kunnen ze niet worden blootgesteld aan een zaagletsel.

Reik niet met uw hand onder het werkstuk. De zaagbladbescherming kan u niet beschermen tegen de zaag onder het werkstuk. **Pas de zaagdiepte aan volgens de dikte van het werkstuk.** Het wordt aanbevolen dat het zaagblad minder dan de tandhoogte onder het gezaagde materiaal uitsteekt.

Houd het gesneden voorwerp nooit in uw handen of op uw been. Bevestig het werkstuk aan een stabiele basis. Een goede bevestiging van het werkstuk is belangrijk om contact met het lichaam, vastlopen van de zaag of verlies van de zaagcontrole te voorkomen.

Houd de zaag vast aan de daarvoor bestemde geïsoleerde oppervlakken tijdens het gebruik, waar de zaag in contact kan komen met onder spanning staande draden of een eigen netsnoer. Contact met "stroomvoerende draden" kan er ook toe leiden dat "onder spanning staande" metalen onderdelen van het elektrische gereedschap een schok veroorzaken voor de gebruiker.

Gebruik altijd een zaaggeleider of randgeleider bij het zagen. Dit verbetert de zaagnauwkeurigheid en vermindert de kans op vastlopen van de zaag.

Gebruik altijd zagen met de juiste afmetingen en vorm van de asgaten (bijv. diamant of ronde vorm). Zagen die niet in de montagebeugel passen, kunnen excentrisch lopen, waardoor de controle over de machine verloren gaat.

Gebruik nooit beschadigde of onjuiste sluitringen of bouten om de zaag vast te zetten. De sluitringen en schroeven waarmee de zaag is bevestigd, zijn speciaal ontworpen voor de zaag om een optimale werking en veiligheid van het gebruik te garanderen.

Orzaken van terugslag en voorkoming van terugslag

Terugslag is een plotselinge reactie op een vastgelopen, gestopte of verkeerd uitgelijnde cirkelzaag, waardoor de zaag ongecontroleerd in de richting van de bediener wordt opgetild en bewogen.

Als de cirkelzaag tijdens het zagen vastloopt of stopt, raak het blad geblokkeerd en zorgt de motorreactie ervoor dat de zaag met een bruuske beweging naar de bediener toe beweegt.

Als de cirkelzaag vervormd is of niet langer concentrisch, kunnen de tanden en de achterrand uit de incisie komen en in de richting van de bediener gericht worden.

Een achterwaartse terugslag is het resultaat van verkeerd gebruik van de cirkelzaag of onjuiste bedieningsprocedures of omstandigheden en kan worden voorkomen door de juiste voorzorgsmaatregelen te nemen die hieronder worden opgesomd.

Houd de zaag stevig vast met beide handen, met de armen zodanig gepositioneerd om de kracht van de achterwaartse terugslag te weerstaan. Neem de positie van het lichaam in aan de ene kant van de zaag, maar niet in de zaaglijn. Een achterwaartse terugslag kan ervoor zorgen dat de zaag abrupt achteruit beweegt, maar de kracht van de achterwaartse terugslag kan door de operator worden gecontroleerd als de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen.

Wanneer de cirkelzaag om welke reden dan ook vastloopt of het zagen onderbreekt, laat u de verbindingsknop los en houdt u de zaag stabiel in het materiaal totdat het zaagblad volledig stopt. Probeer de zaag nooit van het gezaagde materiaal te verwijderen of de zaag naar achteren te trekken zolang het zaagblad beweegt of een achterwaartse terugslag kan veroorzaken. Onderzoek en neem corrigerende maatregelen om de oorzaak van het vastlopen van de zaag te elimineren.

Als u de zaag in het werkstuk opnieuw start, centreert u het zaagblad in de zaagsnede en controleert u of de zaagtanden niet in het materiaal vastzitten. Als het zaagblad vastloopt wanneer de zaag opnieuw wordt opgestart, kan het uitschuiven of ervoor zorgen dat het zaagblad terugslaat tegen het werkstuk.

Steun grote platen om het risico van inklemmen en achterwaartse terugslag te minimaliseren. Grote platen hebben de neiging om onder hun eigen gewicht te buigen. De steunen moeten aan beide zijden onder de plaat worden geplaatst, in de buurt van de zaaglijn en in de buurt van de rand van de plaat.

Gebruik geen stompe of beschadigde zagen. Scherpe of onjuist gepositioneerde zaagtanden vormen een smalle snede die overmatige wrijving, vastlopen van de zaag en achterwaartse terugslag veroorzaakt.

Stel de zaagdiepte- en zaagbladhoekklemmen stevig vast voordat u gaat zagen. Als de zaaginstellingen tijdens het zagen veranderen, kan dit blokkering en achterwaartse terugslag veroorzaken.

Wees extra voorzichtig bij het “duikcirkelzagen” van bestaande wanden of andere blinde ruimtes. Een uitstekende zaag kan andere voorwerpen zagen, waardoor een achterwaartse terugslag ontstaat.

Extra veiligheidsinstructies voor cirkelzagen

Controleer vóór elk gebruik of de onderste zaagbladbescherming correct is ingedrukt. Gebruik het gereedschap niet als de onderste zaagbladbescherming niet vrij beweegt en niet onmiddellijk sluit. Bevestig de onderste zaagbladbescherming nooit of laat ze nooit in de geopende stand staan. Als de cirkelzaag per ongeluk valt, kan de zaagbladbescherming buigen. Til de onderste zaagbladbescherming op met behulp van de trekhendel en controleer of hij vrij beweegt en de zaag of een ander onderdeel niet raakt voor elke hoek en zaagdiepte-instelling.

Controleer de werking van de veer van de onderste zaagbladbescherming. Als de zaagbladbescherming en de veer niet goed werken, moeten ze vóór gebruik worden gerepareerd. De onderste zaagbladbescherming kan langzaam werken als gevolg van beschadigde onderdelen, kleverige afzettingen of afzetting van afval.

Handmatig intrekken van de onderste zaagbladbescherming is alleen toegestaan voor speciale sneden zoals “duikcirkelzagen” en “samengestelde snede”. Til de onderste zaagbladbescherming op met de trekhendel en terwijl de zaag in het materiaal zakt, moet de onderste zaagbladbescherming worden losgelaten. Voor alle andere sneden wordt aanbevolen om de onderste zaagbladbescherming automatisch te laten werken.

Controleer altijd of de onderste zaagbladbescherming de zaag bedekt voordat u de cirkelzaag op de werkbank of de vloer plaatst. Een onbeschermde rand van de cirkelzaag zorgt ervoor dat de zaag achteruit gaat en alles op zijn pad zaagt. Houd rekening met de tijd die de zaag nodig heeft om te stoppen nadat deze is uitgeschakeld.

Extra veiligheidsinstructies voor zagen met een spouwmes

Gebruik een geschikt spouwmes aangepast aan de gebruikte zaag. Het spouwmes moet dikker zijn dan de zaagbehuizing, maar dunner dan de afstand tussen de zaagtanden.

Stel het spouwmes af zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Onjuiste uitlijning, onjuiste positie, gebrek aan uitlijning kan het spouwmes ondoeltreffend maken in het voorkomen van een achterwaartse terugslag.

Gebruik altijd een spouwmes, behalve bij duikcirkelzagen. Het spouwmes moet na het duikcirkelzagen opnieuw worden gemonteerd. Het spouwmes veroorzaakt interferentie tijdens het duikcirkelzagen en kan achterwaartse terugslag veroorzaken.

Voor een goede werking moet het spouwmes in het werkstuk worden verzonken. Het spouwmes is niet effectief in het voorkomen van achterwaartse terugslag tijdens kort zagen.

Gebruik de zaag niet als het spouwmes gebogen is. Zelfs een lichte bocht kan de snelheid van het sluiten van de zaagbladbescherming vertragen.

INSTALLATIE VAN UITRUSTINGSELEMENTEN

LET OP! Accessoires mogen alleen worden geïnstalleerd als de stroomtoevoer wordt onderbroken. **Trek de stekker van de gereedschapskabel uit het stopcontact!**

De zaag wordt compleet geleverd. Controleer na het openen van de originele verpakking of alle accessoires zijn verpakt. Controleer vervolgens de staat van de verbindingen en draai eventueel de schroef aan die de basis verbindt met de stationaire beveiliging en draai de schroeven aan waarmee het spouwmes is bevestigd, indien deze deel uitmaakt van de uitrusting van de zaag. Installeer de cirkelzaag vóór het eerste gebruik.

VOORBEREIDING OP HET WERK

Controleer vóór het begin van de werkzaamheden of de behuizing en de aansluitkabel met de stekker niet beschadigd zijn. In geval van schade is het verboden om verder te werken.

Opgelet! Alle installatie-, vervangings-, afstel- en onderhoudswerkzaamheden aan het zaagblad moeten worden uitgevoerd met uitgeschakelde stroomtoevoer naar de zaag, dus voordat deze werkzaamheden worden uitgevoerd: Trek de stekker van de zaag uit het stopcontact!

Cirkelzagen

Selecteer een cirkelzaag die ontworpen is om het soort materiaal te zagen dat u wilt zagen. Hoe meer tanden de cirkelzaag heeft, hoe gladder de zaagranden zullen zijn. Zagen met enkele tientallen tanden zijn beter geschikt voor het zagen van dunnere materialen met een dikte van minder dan 1 cm en zacht hout.

Opgelet! Snijd geen andere materialen dan die welke in de handleiding staan vermeld.

Controleer of het gemonteerde zaagblad niet beschadigd of gebarsten is, of er geen tanden zijn afgebroken, enz. Als er schade

wordt aangetroffen, vervang het zaagblad dan door een nieuw.

Gebruik geen vervormde of gebarsten zaagbladen!

Gebruik geen zaagbladen van hogesnelheidsstaal.

Gebruik geen schuur schijven!

Gebruik geen zaagbladen die niet voldoen aan de technische specificaties in deze handleiding!

Gebruik geen zaagbladen waarvan het lichaam dikker is of waarvan de set kleiner is dan de dikte van het spouwmes!

Gebruik geen schijven met een toegestane maximumsnelheid van minder dan 5700 tpm.

Plaatsen en vervangen cirkelzaag

Opgelet! Vanwege het risico op verwondingen door scherpe kanten van de zaag moeten alle montagewerkzaamheden worden uitgevoerd met beschermende handschoenen.

Opgelet! Bij het vervangen of monteren van de zaag mag u de zaagbladbescherming niet demonteren!

Opgelet! Voordat u de cirkelzaag installeert, moet u de montageplaats (spindel en montageflenzen) en de binnenkant van de bescherming grondig reinigen tegen stof en spanen die tijdens het gebruik ontstaan.

Gebruik een sleutel om de montageschijf van de cirkelzaag vast te zetten en draai de schroef los met de tweede sleutel (II).

Verwijder de externe klemflens en het zaagblad van de zaagas (II). Zet een nieuwe zaag op de as. Installeer een cirkelzaag op de binnenste montageflens zodat het zaaggat samenvalt met het uitstekende deel van de flens (III). Breng de externe bevestigingsflens aan en draai de bevestigingsschroef vast met een moersleutel (III).

Controleer of de cirkelzaag geen zijdelingse speling heeft en of ze vrij kan draaien zonder aan de zaagbladbescherming te haken. Probeer dit te doen door de zaag met de hand te draaien met minstens één volledige omwenteling.

Snijdiepte-afstelling

Indien nodig kan de snijdiepte met het gereedschap worden aangepast, wat wordt vergemakkelijkt door de schaalverdeling (aan de achterkant van het gereedschap). Hiervoor moet je de hendel op de geleider met de schaalverdeling ontgrendelen door deze in de bovenste stand te zetten, de gewenste zaagdiepte instellen en vervolgens de hendel in de onderste stand zetten om te vergrendelen (IV).

Snijhoekinstelling

Het gereedschap maakt het mogelijk om vlakken onder een hoek van 0 tot 45° te zagen. Schroef hiervoor de vergrendelknop aan de voor- en achterkant van het gereedschap los, stel de gewenste hoek in op de schaalverdeling aan de achterkant van het gereedschap en draai beide vergrendelknoppen stevig en stevig vast (V).

Aansluiting van de installatie op stofafzuiging

De machine is uitgerust met een mogelijk tot aansluiting op een extern afzuigstelsel, bijvoorbeeld een industriële stofzuiger. De aansluiting moet worden gemaakt met een flexibele slang en een eventuele adapter om de slang aan te sluiten op de stofafzuigopening (I). Vervangen onderdelen zijn niet inbegrepen in de uitrusting van de machine en moeten apart worden aangeschaft. Volg bij het aansluiten de instructies die bij de installatie zijn meegeleverd. De aansluiting moet zodanig worden uitgevoerd dat geen van de onderdelen van het systeem de vrijheid van bediening van de machine beperkt. Geen van de onderdelen van het systeem mag verstopt raken met de draaiende cirkelzaag of de beweging van de bewegende zaagbladbescherming blokkeren.

Vorbereiding op het werken met een parallelgeleider

Als het nodig is om in een rechte lijn te zagen, moet een parallelgeleider (VI) worden aangebracht. Snijden met het zaagblad wordt ook bijzonder aanbevolen bij het verwerken van langere materialen. Schuif de geleider in de sleuf in de basis en draai hem vast met de drukknop. Om de geleider te verwijderen, draait u de drukknop los, schuift u de geleider naar buiten en verwijdert u deze. Het is raadzaam om een verplaatsingstest uit te voeren zonder dat de motor van de snijplotter draait.

Vorbereiden om als tafelzaag te werken

De machine heeft de functie van een tafelzaag. Plaats de zaag zo dat de splijtweg naar boven gericht is, op een stabiel, vlak en vlak oppervlak en zet hem met de handgrepen en knoppen vast aan de rand van de grond door de handgrepen in de gaten in de voet (IX) te plaatsen. Beugels en knoppen om de tafelzaag aan de grond te bevestigen zijn inbegrepen. Schuif de beweegbare kap terug om de cirkelzaag bloot te leggen en bevestig vervolgens de klep rond de zaag met de schroef (VII). De klep blokkeert de werking van de bewegende afscherming. Bevestig het deksel aan de splijtweg met de schroef (VIII).

Aanvullende opmerkingen

Gebruik uw handen niet om los vuil, splinters en soortgelijke delen van het werkstuk uit de omgeving van de roterende cirkelzaag te verwijderen.

Gebruik de zaag niet buitenshuis tijdens regen of andere neerslag.

Leid de zaag niet met uw handen. Gebruik altijd hulp gereedschap om de zaag veilig te geleiden, zoals een geleider.

Na het controleren van de cirkelzaag en de bevestiging ervan, het instellen van de diepte, hoek en breedte van de zaagsnede, is het ook noodzakelijk om:

Ervoor te zorgen dat de beweegbare zaagbladbeschermingen vrij werken zonder te blokkeren

De beweegbare afscherming niet in de open positie te blokkeren

Ervoor te zorgen dat alle draaiende mechanismen van het beveiligingssysteem correct werken

Zorg ervoor dat het spouwmes zo is geplaatst dat:

- de afstand tussen het spouwmes en de rand van het zaagblad met tanden niet meer dan 5 mm bedraagt,
- de rand van het zaagblad met tanden niet meer dan 5 mm buiten de onderrand van het spouwmes uitsteekt.
- het in de lijn van het roterende zaagblad staat,
- niet breder is dan de breedte van de cirkelzaag

Gebruik altijd een spouwmes! (in zagen die vanuit de fabriek zijn uitgerust met een spouwmes)

Demonteer het spouwmes dat de cirkelzaag en het gereedschap tegen schade beschermt niet.

Draag oogbescherming, gehoorbescherming en werkhandschoenen. Gebruik stofmaskers.

Opgelet! Gebruik altijd gehoorbescherming bij het werken met handzagen.

Het werkstuk aan het werkstation bevestigen (b.v. met klemmen, bankschroeven e.d.).

Bij het zagen van hardhouten oppervlakken (eik, beuk, haagbeuk) wordt aanbevolen om tijdens de verwerking een externe stofvanger aan te sluiten op het stofzuigagat

GEBRUIK VAN HET GEREEDSCHAP

De zaag kan alleen op het lichtnet worden aangesloten na het uitvoeren van alle activiteiten vermeld in het hoofdstuk 'Voorbereiding op het werk'.

Neem een zekere en stabiele houding aan.

Pak de zaag met beide handen vast aan de handgreep en de hulphandgreep (I).

Schakel de zaag in door op de vergrendelingsknop van de schakelaar te drukken en vervolgens op de elektrische schakelaar (I).

Laat de vergrendelingsknop van de schakelaar los.

Houd de kettingzaag na het starten een paar seconden losjes vast en controleer op het gehoor of de werking gelijkmatig is. In het geval van verdachte geluiden, scheuren, enz., onmiddellijk stoppen met het werk en herhaal de stappen zoals in hoofdstuk "Voorbereiding op het werk"

Breng de zaagbasis aan op het oppervlak van het werkstuk, zodat het zaagblad het werkstuk niet raakt.

Leid de zaag langs de zaaglijn zodat de zaagbasis in contact komt met het oppervlak van het werkstuk.

Laat de cirkelzaag na het indrukken van de schakelaar het nominale toerental bereiken en begin pas met zagen. Het is verboden om de zaag op het materiaal aan te brengen en alleen het gereedschap te starten. Dit kan leiden tot verstopping, schade aan het zaagblad of schade aan het materiaal. Dit kan tot verwondingen leiden.

Wanneer u het zagen hervat, laat de cirkelzaag zijn nominale snelheid bereiken en voer hem vervolgens in de zaagsnede in.

Bij het zagen moet het cirkelzaagblad met een soepele beweging worden geleid, waarbij overmatige druk wordt vermeden. De druk die op de zaagkop moet worden uitgeoefend, mag niet groter zijn dan de druk die voldoende is om het materiaal te zagen. Voorkom dat u het te zagen materiaal met een cirkelzaag raakt.

Opgelet! Knoei niet met een bewegende stofkap van de cirkelzaag. Alle werkzaamheden met betrekking tot het zagen moeten met beide handen worden uitgevoerd.

Als de zaag vast komt te zitten in het te bewerken materiaal, moet je de zaag onmiddellijk uitschakelen door de druk op de elektrische schakelaar los te laten, en pas daarna de zaag terugtrekken. Tijdens het zagen moet speciale aandacht worden besteed aan de mogelijkheid van uitglijden of terugslag van de zaag en dus aan het risico op ongevallen. Oefen tijdens het werken niet te veel druk uit op het werkstuk en maak geen plotselinge bewegingen om beschadiging van de cirkelzaag en het zaagblad te voorkomen. Gebruik regelmatig pauzes tijdens het gebruik.

Overbelast het gereedschap niet. De temperatuur van de buitenoppervlakken mag nooit hoger zijn dan 60° C.

Na afloop van de werkzaamheden de zaag uitschakelen, de stekker uit het stopcontact halen en onderhoud en visuele inspectie uitvoeren.

ONDERHOUD EN ONDERHOUDSBEURTEN

LET OP! Voordat u doorgaat met afstellen, onderhoud of reparaties, verwijdert u de stekker van het gereedschap uit het stopcontact. Na het werk moet de conditie van het gereedschap door visuele inspectie en evaluatie worden gecontroleerd, in het bijzonder van: het huis en het handvat, de elektrische kabel met de plug en het geleidingsrol, de werking van de elektrische schakelaar, de doorgankelijkheid van de ventilatieopeningen, het vonken van borstels, het geluidsniveau van lagers en tandwielen, de bediening en gladheid van het werk. Tijdens de garantieperiode mag de gebruiker elektrische gereedschappen niet demonteren of componenten vervangen, omdat dit de garantie ongeldig maakt. Eventuele geconstateerde onregelmatigheden tijdens de inspectie of tijdens het werk zijn een signaal om reparaties uit te voeren in het servicecentrum. Na gebruik moeten de behuizing, de lamellen, schakelaars en de extra handgreep en kap worden gereinigd, bijvoorbeeld met een stroom lucht (bij een druk van ten hoogste 0,3 MPa), een borstel of een droge doek, zonder gebruik van chemicaliën en reinigingsvloeistoffen. Reinig gereedschap en handgrepen met een droge, schone doek.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

Το πολυλειτουργικό πριόνι ξύλου χειρός είναι ένα συνηθισμένο ηλεκτρικό εργαλείο, κατηγορίας μόνωσης II, σχεδιασμένο για την κοπή ξύλινων επιφανειών και επιφανειών υλικών που παράγονται με βάση την επεξεργασία ξύλου - όπως κόντρα πλακέ, μοριοσανίδες, MDF κ.λπ., με δισκοπρίονο. Το πριόνι επιτρέπει την άνετη κοπή του ξύλου τόσο στο κατακόρυφο επίπεδο της επεξεργαζόμενης επιφάνειας εντός του ρυθμιζόμενου εύρους βάθους κοπής όσο και σε γωνία στο ρυθμιζόμενο εύρος από 0° έως 45°. Η κοπή μπορεί να γίνει μόνο σε ευθεία γραμμή. Μην κόβετε κατά μήκος της καμπύλης (π.χ. κυκλικά), καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα ή ζημιά στο δίσκο και στο ηλεκτρικό εργαλείο. Το πριόνι διαθέτει λειτουργία επιτραπέζιου πριονιού για ευθεία κοπή ξύλου και προϊόντων με βάση το ξύλο. Για να διασφαλιστεί η σταθερότητα του πριονιού, είναι απαραίτητο να στερεωθεί σε ένα τραπέζι ή σε μια βάση εργασίας. Η κατάλληλη, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία της εξαρτάται από την κατάλληλη χρήση, γι' αυτό το λόγο:

Πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε το εργαλείο, πρέπει να διαβάσετε όλες τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε. Προσοχή! Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιείται το εργαλείο χωρίς να έχουν τοποθετηθεί τα προστατευτικά του δισκοπρίονου και η σφήνα διαχωρισμού.

Ο προμηθευτής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που οφείλονται στη μη συμμόρφωση με τους κανόνες ασφαλείας και τις συστάσεις που αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Η εργοστασιακή συσκευασία πρέπει να περιλαμβάνει: ένα πριόνι, ένα κυκλικό πριόνι, σφικκτήρες στερέωσης, έναν παράλληλο οδηγό, μια σύνδεση εξαγωγής σκόνης και μια πρόσθετη λαβή.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Τιμή
Κωδικός καταλόγου		YT-82155
Τάση δικτύου	[V~]	230 - 240
Συχνότητα δικτύου	[Hz]	50 / 60
Ονομαστική ισχύς	[W]	2000
Κλάση μόνωσης		II
Ονομαστικές περιστροφές	[min ⁻¹]	5700
Μέγιστο βάθος κοπής (0° / 45°)	[mm]	67 / 45
Δισκοπρίονο		
Εξωτερική διάμετρος	[mm]	210
Εσωτερική διάμετρος	[mm]	30
Μεγ. πάχος	[mm]	2,6
Βάρος	[kg]	4,23
Επίπεδο θορύβου		
Ηχητική πίεση $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	88 ± 3
Ηχητική ισχύς $L_{WA} \pm K_{WA}$	[dB(A)]	96 ± 3
Επίπεδο θορύβου $a_n \pm K$	[m/s ²]	3,8 ± 1,5
Βαθμός προστασίας		IPX0

Η δηλωμένη τιμή δονήσεων μετρήθηκε με τη στάνταρ μέθοδο μέτρησης και μπορεί να χρησιμοποιηθεί με σκοπό τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η δηλωμένη τιμή δονήσεων μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην εισαγωγική αξιολόγηση της έκθεσης.

Η δηλωμένη συνολική τιμή δονήσεων μετρήθηκε με τη στάνταρ μέθοδο μέτρησης και μπορεί να χρησιμοποιηθεί με σκοπό τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η συνολική δηλωμένη τιμή δονήσεων μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην εισαγωγική αξιολόγηση της έκθεσης.

Προσοχή! Η εκπομπή δονήσεων κατά την εργασία με τη συσκευή μπορεί να διαφέρει από τη δηλωμένη τιμή, ανάλογα με τον τρόπο χρήσης της συσκευής.

Προσοχή! Πρέπει να ορίσετε τα μέτρα ασφαλείας που έχουν ως σκοπό την προστασία του χειριστή και βασίζονται στην αξιολόγηση της έκθεσης στις πραγματικές συνθήκες χρήσης (συμπεριλαμβανομένων όλων των φάσεων του κύκλου εργασίας, όπως για παράδειγμα χρόνος κατά τον οποίο το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο ή λειτουργεί με την αδρανή ταχύτητα καθώς και η διάρκεια κατά την οποία είναι ενεργό).

Προσοχή! Η επεξεργασία λεπτών μεταλλικών φύλλων ή άλλων εύκολα δονήσιμων κατασκευών με μεγάλη επιφάνεια μπορεί να οδηγήσει σε συνολικές εκπομπές θορύβου σημαντικά υψηλότερες (έως και 15 dB) από τις δηλωμένες τιμές εκπομπών θορύβου. Ο ήχος που εκπέμπεται από τα αντικείμενα αυτά πρέπει να αποτρέπεται όσο το δυνατόν περισσότερο με κατάλληλα μέτρα, όπως η χρήση βαρέων, εύκαμπτων ηχομονωτικών χαλιών. Οι αυξημένες εκπομπές θορύβου πρέπει επίσης να λαμβάνονται υπόψη τόσο κατά την αξιολόγηση του κινδύνου έκθεσης σε θόρυβο όσο και κατά την επιλογή της κατάλληλης προστασίας της ακοής.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

Προειδοποίηση! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Το να μην τις τηρήσετε μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάσσετε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο», όπως χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις, αναφέρεται σε όλα τα ηλεκτρικά εργαλεία, τόσο τα ενσύρματα όσο και τα ασύρματα.

Προετοιμασία χώρου εργασίας

Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καλά φωτισμένο και καθαρό. Η διαταραχή και ο κακός φωτισμός μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.

Μην εργάζεστε με ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλοντα με αυξημένο κίνδυνο έκρηξης, που περιέχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή ατμούς. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορούν να αναφλέξουν σκόνη ή αναθυμιάσεις.

Τα παιδιά και οι παρευρισκόμενοι δεν πρέπει να επιτρέπονται στο χώρο εργασίας. Η απώλεια συγκέντρωσης μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου.

Ηλεκτρική ασφάλεια

Το βύσμα του ηλεκτρικού καλωδίου πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Το πρόσθετο δεν πρέπει να τροποποιηθεί με κανέναν τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βύσματος με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Το μην τροποποιημένο φινις που ταιριάζει στην πρίζα μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Αποφεύγετε επαφή με τις επιφάνειες με γείωση όπως σωλήνες, θερμάστρες και ψυγεία. Η γείωση του σώματος αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Τα ηλεκτρικά εργαλεία δεν πρέπει να εκτίθενται σε βροχοπτώσεις ή υγρασία. Η είσοδος νερού και υγρασίας στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην υπερφορτώνετε το καλώδιο ηλεκτρικής τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το φινις από την πρίζα. Αποφύγετε την επαφή του καλωδίου τροφοδοσίας με θερμότητα, λάδια, αιχμηρές άκρες και κινούμενα μέρη. Ένα κατεστραμμένο ή υπερδεμένο καλώδιο τροφοδοσίας αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Όταν εργάζεστε εκτός κλειστών χώρων, χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης σχεδιασμένα για χρήση εκτός κλειστών χώρων. Η χρήση ενός καλωδίου προέκτασης κατάλληλου για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Εάν η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, θα πρέπει να χρησιμοποιείται μια συσκευή προστασίας από το ρεύμα διαρροής (RCD) ως προστασία από την τάση τροφοδοσίας. Η χρήση RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Προσωπική ασφάλεια

Μείνετε σε εγρήγορση, δώστε προσοχή στο τι κάνετε και χρησιμοποιήστε την κοινή λογική όταν εργάζεστε με το εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών ουσιών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Ακόμη και μια στιγμή απροσεξίας κατά την εργασία μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

Χρησιμοποιείτε μέσα ατομικής προστασίας. Να φοράτε πάντα προστατευτικά για τα μάτια. Η χρήση ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού, όπως μάσκες σκόνης, αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, κράνη και μέσα προστασίας της ακοής, μειώνει τον κίνδυνο σοβαρών προσωπικών τραυματισμών.

Να αποτρέπετε την τυχαία εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο ηλεκτρικός διακόπτης βρίσκεται στη θέση «off» πριν συνδέσετε το ηλεκτρικό ρεύμα ή/και την μπαταρία, σιγήστε ή μετακινήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Το να μεταφέρετε ένα ηλεκτρικό εργαλείο με το δάχτυλό σας στο διακόπτη ή να τροφοδοτείτε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν ο διακόπτης είναι στη θέση «on» μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

Αφαιρέστε τυχόν κλειδιά ή άλλα εργαλεία που έχουν χρησιμοποιηθεί για τη ρύθμιση του ηλεκτρικού εργαλείου πριν το ενεργοποιήσετε. Ένα κλειδί που μένει σε περιστρεφόμενα εξαρτήματα εργαλείων μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

Μην απλώνετε το χέρι και σκύβετε πολύ μακριά. Διατηρήστε τη σωστή στάση του σώματος και την ισορροπία ανά πάσα στιγμή. Αυτό θα επιτρέψει τον ευκολότερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε περίπτωση απροσδόκητων καταστάσεων κατά τη λειτουργία.

Να είστε ντυμένοι κατάλληλα. Μην φοράτε χαλαρά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά και τα ρούχα μακριά από τα κινούμενα μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου. Χαλαρά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.

Εάν ο εξοπλισμός είναι κατάλληλος για εξαγωγή ή συλλογή σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένος και χρησιμοποιείται σωστά. Η χρήση συσκευής εξαγωγής σκόνης μειώνει τον κίνδυνο εμφάνισης σκόνης.

Μην αφήνετε την εμπειρία που αποκτάται από τη συχνή χρήση του εργαλείου να οδηγήσει σε απροσεξία και αγνόηση των κανόνων ασφαλείας. Η απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό σε κλάσματα δευτερολέπτου.

Χρήση και φροντίδα του ηλεκτρικού εργαλείου

Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την επιλεγμένη εφαρ-

μυγή. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα εξασφαλίσει καλύτερη και ασφαλέστερη εργασία, εάν χρησιμοποιείται για το σχεδιασμένο φορτίο.

Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο εάν ο ηλεκτρικός διακόπτης δεν σας επιτρέπει να το ενεργοποιείτε και να το απενεργοποιείτε. Ένα εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί με τον διακόπτη δικτύου δεν είναι ασφαλές και πρέπει να επιστραφεί για επισκευή.

Αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα και/ή αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών, εάν είναι αποσπώμενη από το ηλεκτρικό εργαλείο, πριν από τη ρύθμιση, την αλλαγή εξαρτημάτων ή την αποθήκευση του εργαλείου. Οι προφυλάξεις αυτές θα αποτρέψουν την τυχαία ενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου.

Κρατήστε το εργαλείο μακριά από παιδιά και μην επιτρέψετε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή τις παρούσες οδηγίες να χειρίζονται το ηλεκτρικό εργαλείο. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια ανεκπαίδευτων χρηστών.

Συντήρηση ηλεκτρικών εργαλείων και αξεσουάρ. Ελέγξτε το εργαλείο για αναντιστοιχίες ή εμπλοκές των κινούμενων μερών, ζημιές στα εξαρτήματα και οποιοσδήποτε άλλες συνθήκες που μπορεί να επηρεάσουν την απόδοση του ηλεκτρικού εργαλείου. Οι ζημιές πρέπει να αποκατασταθούν πριν από τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από ακατάλληλα συντηρημένα εργαλεία.

Κρατήστε τα εργαλεία κοπής καθαρά και κοφτερά. Τα σωστά συντηρημένα κοπτικά εργαλεία με αιχμηρές άκρες είναι λιγότερο επιρρεπή σε εμπλοκές και ελέγχονται ευκολότερα κατά τη λειτουργία.

Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα εξαρτήματα και τα εργαλεία εισαγωγής κ.λπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και τις συνθήκες εργασίας. Η χρήση εργαλείων εργασίας διαφορετικών από εκείνα που έχουν σχεδιαστεί μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.

Διατηρήστε τις λαβές και τις επιφάνειες πρόσφυσης στεγνές, καθαρές και χωρίς λάδι και γράσο. Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες πρόσφυσης δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε επικίνδυνες καταστάσεις.

Επισκευές

Επισκευάζετε το ηλεκτρικό εργαλείο σας μόνο σε εξουσιοδοτημένα συνεργεία χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό θα διασφαλίσει ότι το ηλεκτρικό εργαλείο λειτουργεί με τη σωστή ασφάλεια.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΔΙΣΚΟΠΡΙΟΝΑ

Οδηγίες ασφαλείας για πριόνια

Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από την περιοχή κοπής και το πριόνι. Κρατήστε το άλλο χέρι στην βοηθητική λαβή ή στο περίβλημα του κινητήρα. Αν κρατήσετε το πριόνι και με τα δύο χέρια, δεν μπορούν να εκτεθούν σε τραυματισμό από το δισκοπριόνι.

Μην βάζετε το χέρι σας κάτω από το τεμάχιο επεξεργασίας. Το προστατευτικό δεν μπορεί να σας προστατεύσει από το πριόνι κάτω από το τεμάχιο επεξεργασίας. **Ρυθμίστε το βάθος κοπής σύμφωνα με το πάχος του τεμαχίου επεξεργασίας.** Συνιστάται ο δίσκος να προεξέχει κάτω από το αντικείμενο για κοπή λιγότερο από το ύψος του δοντιού.

Ποτέ μην κρατάτε το αντικείμενο για κοπή στα χέρια ή στο πόδι σας. Συνδέστε το αντικείμενο για επεξεργασία σε μια σταθερή βάση. Η καλή προσάρτηση του αντικειμένου επεξεργασίας είναι σημαντική για την αποφυγή επαφής με το σώμα, εμπλοκής του πριονιού ή απώλειας του ελέγχου κοπής.

Κρατήστε το πριόνι από τις μονωμένες επιφάνειες που προορίζονται για το σκοπό αυτό κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, όπου το πριόνι μπορεί να έρθει σε επαφή με καλώδια υπό τάση ή με το δικό του καλώδιο τροφοδοσίας. Η επαφή με τα «καλώδια υπό τάση» μπορεί επίσης να προκαλέσει να βρεθούν «υπό τάση» μεταλλικά τμήματα του ηλεκτρικού εργαλείου προκαλώντας ηλεκτροπληξία στον χειριστή.

Χρησιμοποιείτε πάντα λάμα διαμήκους κοπής ή λάμα ακρών κατά την κοπή. Αυτό βελτιώνει την ακρίβεια κοπής και μειώνει την πιθανότητα εμπλοκής του πριονιού.

Χρησιμοποιείτε πάντα πριόνια με τις σωστές διαστάσεις και το σωστό σχήμα των οπών υποδοχής (π.χ. σε σχήμα ρόμβου ή στρογγυλές). Τα πριόνια που δεν ταιριάζουν στον βραχίονα στερέωσης μπορούν να λειτουργήσουν εκκεντρικά, προκαλώντας απώλεια ελέγχου.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε χαλασμένες ή ακατάλληλες ροδέλες ή βίδες για να στερεώσετε το πριόνι. Οι ροδέλες και οι βίδες στερέωσης που ασφαλίζουν το πριόνι έχουν σχεδιαστεί ειδικά για το πριόνι ώστε να εξασφαλίζουν τη βέλτιστη λειτουργία και ασφάλεια χρήσης.

Λόγοι απόρριψης και πρόληψη του κλωτσήματος

Το κλώτσημα είναι μια ξαφνική αντίδραση σε συμπίεσμένο, σταματημένο ή μη ευθυγραμμισμένο δισκοπριόνι, προκαλώντας ανεξέλεγκτη ανύψωση και κίνηση του πριονιού προς τον χειριστή.

Εάν το δισκοπριόνι συμπίεστεί ή σταματήσει κατά τη διάρκεια της κοπής, η λεπίδα είναι ασφαλισμένη και η κινητική αντίδραση προκαλεί την ταχεία κίνηση του πριονιού προς τον χειριστή.

Εάν το δισκοπριόνι είναι παραμορφωμένο ή δεν είναι πλέον ομοαξονικό, τα δόντια και το πίσω άκρο μπορούν να εξέλθουν από την τομή και να στραφούν προς τον χειριστή.

Το κλώτσημα προς τα πίσω είναι αποτέλεσμα εσφαλμένης χρήσης του πριονιού ή εσφαλμένων διαδικασιών ή συνθηκών λειτουργίας και μπορεί να αποφευχθεί λαμβάνοντας τις κατάλληλες προφυλάξεις που δίνονται παρακάτω.

Κρατήστε το πριόνι σταθερά και με τα δύο χέρια, με τους βραχίονες τοποθετημένους ώστε να αντέχουν τη δύναμη του πίσω κλωστήματος. Λάβετε τη θέση του σώματος στη μία πλευρά του πριονιού, αλλά όχι στη γραμμή κοπής. Το κλωστήμα προς τα πίσω μπορεί να προκαλέσει απότομη κίνηση του πριονιού προς τα πίσω, αλλά η δύναμη του κλωστήματος προς τα πίσω μπορεί να ελεγχθεί από τον χειριστή εάν ληφθούν κατάλληλες προφυλάξεις.

Όταν το δυσκοπριόνιο μπλοκάρει ή διακόψει την κοπή για οποιονδήποτε λόγο, αφήστε το κουμπί σύνδεσης και κρατήστε το πριόνι σταθερό στο υλικό μέχρι να σταματήσει εντελώς ο δίσκος του πριονιού. Ποτέ μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε το πριόνι από το υλικό που κόβεται ή να τραβήξετε το πριόνι προς τα πίσω έως ότου ο δίσκος του πριονιού κινείται ή μπορεί να προκαλέσει κλώσημα προς τα πίσω. Εξετάστε και λάβετε διορθωτικά μέτρα για να εξαλείψετε την αιτία εμπλοκής του πριονιού. Σε περίπτωση επανεκκίνησης του πριονιού στο αντικείμενο επεξεργασίας, κεντράρετε τον δίσκο του πριονιού στην τομή και ελέγξτε ότι τα δόντια του πριονιού δεν έχουν πιαστεί στο υλικό. Εάν ο δίσκος του πριονιού μπλοκάρει κατά την επανεκκίνηση του πριονιού, μπορεί να βγει έξω ή να προκαλέσει κλώσημα προς τα πίσω σε σχέση με το αντικείμενο επεξεργασίας. Τοποθετήστε στηρίγματα σε μεγάλες πλάκες για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο σύσφιξης και κλωστήματος προς τα πίσω του δίσκου. Οι μεγάλες πλάκες τείνουν να κάμπτονται κάτω από το βάρος τους. Τα στηρίγματα πρέπει να τοποθετούνται κάτω από την πλάκα και στις δύο πλευρές, κοντά στη γραμμή κοπής και κοντά στην άκρη της πλάκας.

Μην χρησιμοποιείτε αμβλύ ή κατεστραμμένο πριόνι. Κοφτερά ή ακατάλληλα τοποθετημένα δόντια πριονιού σχηματίζουν μια στενή τομή προκαλώντας υπερβολική τριβή, μπλοκάρισμα πριονιού και κλώσημα προς τα πίσω.

Ρυθμίστε καλά τους σφικτήρες για το βάθος κοπής και τη γωνία κλίσης του δικοπριονίου πριν κάνετε μια κοπή. Αν οι ρυθμίσεις του πριονιού αλλάζουν κατά τη διάρκεια της κοπής, αυτό μπορεί να προκαλέσει εμπλοκή και κλώσημα προς τα πίσω. Να προσέχετε ιδιαίτερα όταν πραγματοποιείτε μια «βαθιά κοπή» σε υπάρχοντες τοίχους ή άλλους τυφλούς χώρους. Ένα προεξέχον πριόνι μπορεί να κόψει άλλα αντικείμενα, προκαλώντας κλώσημα προς τα πίσω.

Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας για πριόνια

Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι ο κάτω προφυλακτήρας έχει ωθηθεί σωστά προς τα μέσα. Μη χρησιμοποιείτε το πριόνι εάν ο κάτω προφυλακτήρας δεν κινείται ελεύθερα και δεν κλείνει αμέσως. Ποτέ μην τοποθετείτε ή αφήνετε τον κάτω προφυλακτήρα ανοιχτό. Αν το πριόνι πέσει κατά λάθος, ο κάτω προφυλακτήρας μπορεί να λυγίσει. Ανασηκώστε τον κάτω προφυλακτήρα με τη λαβή ανάσχυσης και βεβαιωθείτε ότι κινείται ελεύθερα και δεν αγγίζει το πριόνι ή άλλο μέρος για κάθε ρύθμιση γωνίας και βάθους κοπής.

Ελέγξτε τη λειτουργία του ελατηρίου του κάτω προφυλακτήρα. Εάν ο προφυλακτήρας και το ελατήριο δεν λειτουργούν σωστά, πρέπει να επισκευαστούν πριν από τη χρήση. Ο κάτω προφυλακτήρας μπορεί να λειτουργεί αργά λόγω κατεστραμμένων μερών, κολλώδους εναπόθεσης ή απόθεσης αποβλήτων.

Η χειροκίνητη ανάσχυση του κάτω προφυλακτήρα επιτρέπεται μόνο για ειδικές τομές όπως «κοπή με βύθιση» και «σύνθετη κοπή». Ανασηκώστε τον κάτω προφυλακτήρα με τη λαβή ανάσχυσης και καθώς το πριόνι βυθίζεται στο υλικό, ο κάτω προφυλακτήρας πρέπει να απελευθερωθεί. Για όλα τα άλλα κοψίματα, συνιστάται ο κάτω προφυλακτήρας να λειτουργεί αυτόματα.

Πάντα να παρατηρείτε εάν ο προφυλακτήρας καλύπτει το πριόνι πριν τοποθετήσετε το πριόνι στον πάγκο εργασίας ή στο δάπεδο. Μια απροστάτευτη άκρη του πριονιού θα κάνει το πριόνι να γυρίσει προς τα πίσω, κόβοντας οτιδήποτε βρεθεί στο πέρασμά του. Να γνωρίζετε το χρόνο που χρειάζεται για να σταματήσει το πριόνι μετά την απενεργοποίησή του.

Πρόσθετες οδηγίες ασφάλειας για πριόνια με σφήνα

Χρησιμοποιήστε μια κατάλληλη σφήνα προσαρμοσμένη στο χρησιμοποιούμενο πριόνι. Η σφήνα πρέπει να είναι παχύτερη από το σώμα του πριονιού, αλλά λεπτότερη από το διάκενο των δοντιών του πριονιού.

Ρυθμίστε τη σφήνα σύμφωνα με την περιγραφή στις παρούσες οδηγίες λειτουργίας. Η εσφαλμένη ευθυγράμμιση, η εσφαλμένη θέση, η έλλειψη ευθυγράμμισης μπορεί να καταστήσουν τη σφήνα αναποτελεσματική στην πρόληψη του κλωστήματος προς τα πίσω.

Χρησιμοποιείτε πάντα μια σφήνα εκτός από την περίπτωση της βαθιάς κοπής. Η σφήνα πρέπει να επανασυναρμολογηθεί μετά την πραγματοποίησης της βαθιάς κοπής. Η σφήνα προκαλεί παρεμβολές κατά τη διάρκεια της βαθιάς κοπής και μπορεί να προκαλέσει κλώσημα προς τα πίσω.

Για τη σωστή λειτουργία, η σφήνα πρέπει να είναι τοποθετημένη μέσα στο αντικείμενο εργασίας. Η σφήνα είναι αναποτελεσματική στην πρόληψη του κλωστήματος προς τα πίσω κατά τη διάρκεια σύντομων κοψιμάτων.

Μην χειρίζεστε το πριόνι εάν η σφήνα είναι λυγισμένη. Ακόμα και μια μικρή κάμψη μπορεί να επιβραδύνει την ταχύτητα κλεισίματος του προστατευτικού.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η εγκατάσταση του εξοπλισμού μπορεί να γίνει μόνο με αποσυνδεδεμένη τάση τροφοδοσίας. Αποσυνδέστε το φως του καλωδίου τροφοδοσίας από την πρίζα!

Το πριόνι παραδίδεται πλήρες. Μετά το άνοιγμα της εργοστασιακής συσκευασίας, ελέγξτε εάν όλα τα αντικείμενα του εξοπλισμού βρίσκονται στη συσκευασία. Στη συνέχεια, ελέγξτε την κατάσταση των συνδέσεων και ενδεχομένως σφίξτε τη βίδα που συνδέει τη βάση με το σταθερό προστατευτικό και σφίξτε τις βίδες στερέωσης της σφήνας, εάν υπάρχει στον εξοπλισμό. Πριν από την πρώτη χρήση, πρέπει να εγκατασταθεί το δικοπριόνιο.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑ

Πριν ξεκινήσετε την εργασία, βεβαιωθείτε ότι το σώμα του περιβλήματος και το καλώδιο σύνδεσης με το φως είναι άθικτα. Εάν διαπιστωθεί ζημιά, δεν επιτρέπεται περαιτέρω εργασία.

Προσοχή! Όλες οι ενέργειες που σχετίζονται με τη συναρμολόγηση και την ανταλλαγή των δισκοπρίονων, τη ρύθμιση και τη συντήρηση του ηλεκτρικού εργαλείου θα πρέπει να πραγματοποιούνται με την τάση τροφοδοσίας του εργαλείου απενεργοποιημένη, συνεπώς προτού προχωρήσετε: Αποσυνδέστε το φως του καλωδίου τροφοδοσίας του πριονιού από την πρίζα!

Δισκοπρίονο

Επιλέξτε ένα δισκοπρίονο για να κόψετε τον επιλεγμένο τύπο υλικού. Όσο περισσότερα δόντια έχει το δισκοπρίονο, τόσο πιο λείες θα είναι οι άκρες κοπής. Τα πριόνια με πολλές δεκάδες δόντια είναι καταλληλότερα για την κοπή λεπτότερων υλικών πάχους μικρότερου του 1 cm και μαλακού ξύλου.

Προσοχή! Μην κόβετε υλικά διαφορετικά από αυτά που καθορίζονται στις οδηγίες χρήσης.

Ελέγξτε αν ο εγκαταστημένος δίσκος δεν έχει υποστεί ζημιά, δεν έχει σπάσει, εάν δεν έχουν σπάσει τα δόντια κοπής κλπ. Εάν βρεθεί ζημιά, αντικαταστήστε το δισκοπρίονο με ένα νέο.

Μην χρησιμοποιείτε παραμορφωμένους ή ραγισμένους δίσκους!

Μην χρησιμοποιείτε δίσκους από ασάβη υψηλής ταχύτητας!

Μην χρησιμοποιείτε δίσκους λείανσης!

Μην χρησιμοποιείτε δίσκους που δεν πληρούν τις προδιαγραφές των παρόντων οδηγιών χρήσης!

Μη χρησιμοποιείτε πριόνι του οποίου το σώμα είναι παχύτερο ή το σύνολο είναι μικρότερο από το πάχος της σφήνας σχισίματος!

Μην χρησιμοποιείτε δίσκους με επιτρεπόμενη μέγιστη ταχύτητα μικρότερη από 5700 στροφές ανά λεπτό.

Συναρμολόγηση και αντικατάσταση του δισκοπρίονου

Προσοχή! Λόγω του κινδύνου τραυματισμού από άιχμηρες άκρες του πριονιού, όλες οι εργασίες συναρμολόγησης πρέπει να γίνονται με προστατευτικά γάντια.

Προσοχή! Μην αποσυναρμολογείτε το προστατευτικό του πριονιού κατά την αλλαγή ή τη συναρμολόγηση του!

Προσοχή! Πριν από τη συναρμολόγηση του δισκοπρίονου, πρέπει να καθαριστεί προσεκτικά το σημείο συναρμολόγησης (άξονας και φλάντζες σύσφιξης), καθώς και τα προστατευτικά από σκόνη και ροκανίδια που σχηματίζονται κατά τη διάρκεια της εργασίας. Χρησιμοποιήστε ένα κλειδί για να ασφαλίσετε το δίσκο τοποθέτησης του δισκοπρίονου και χαλαρώστε τη βίδα με το δεύτερο κλειδί (II).

Αφαιρέστε την εξωτερική φλάντζα σύσφιξης και την πριονόλαμα από τον άξονα του πριονιού (II). Τοποθετήστε ένα νέο πριόνι στον άξονα. Τοποθετήστε ένα δισκοπρίονο στην εσωτερική φλάντζα τοποθέτησης έτσι ώστε η οπή του πριονιού να συμπίπτει με το προεξέχον τμήμα της φλάντζας (III). Τοποθετήστε την εξωτερική φλάντζα συγκράτησης και σφίξτε τη βίδα συγκράτησης με κλειδί (III). Βεβαιωθείτε ότι το δισκοπρίονο δεν δείχνει χαλάρωση στο πλάι και επίσης ότι περιστρέφεται ελεύθερα χωρίς να αγγίζει τα προστατευτικά του πριονιού. Κάντε μια δοκιμή, περιστρέφοντας το πριόνι με το χέρι τουλάχιστον μία πλήρη στροφή.

Ρύθμιση βάθους κοπής

Εάν είναι απαραίτητο, το εργαλείο επιτρέπει τη ρύθμιση του βάθους κοπής, η οποία διευκολύνεται από μια διαβαθμισμένη λάμα (που βρίσκεται στο πίσω μέρος του εργαλείου). Για να το κάνετε αυτό, ξεβιδώστε τον μοχλό από διαβαθμισμένη λάμα μετακινώντας την στην επάνω θέση, ρυθμίστε το επιθυμητό βάθος κοπής και στη συνέχεια μετακινήστε τον μοχλό στην κάτω θέση για να τον ασφαλίσετε (IV).

Ρύθμιση γωνίας κοπής

Το εργαλείο επιτρέπει την κοπή επιπέδων υπό γωνία 0 έως 45°. Για να το κάνετε αυτό, ξεβιδώστε το κουμπί ασφάλισης στο πίσω και το μπροστινό μέρος του εργαλείου, ρυθμίστε την επιθυμητή γωνία στην κλίμακα που βρίσκεται στο πίσω μέρος του εργαλείου και σφίξτε και τα δύο κουμπιά ασφάλισης σταθερά και με ασφάλεια (V).

Σύνδεση εγκατάστασης απορρόφησης σκόνης

Το μηχάνημα έχει προσαρμοστεί ώστε να συνδέεται με ένα εξωτερικό σύστημα απορρόφησης σκόνης, π.χ. μια βιομηχανική ηλεκτρική σκούπα. Η σύνδεση πρέπει να γίνεται με εύκαμπτο σωλήνα και πιθανό προσαρμογέα για τη σύνδεση του σωλήνα στο άνοιγμα αναρρόφησης σκόνης (I). Τα αναφερόμενα εξαρτήματα δεν περιέχονται στο σετ και πρέπει να αγοράζονται ξεχωριστά. Κατά τη σύνδεση, ακολουθήστε τις οδηγίες που συνοδεύουν την εγκατάσταση. Η σύνδεση πρέπει να πραγματοποιείται κατά τέτοιο τρόπο ώστε κανένα από τα στοιχεία της εγκατάστασης να μην περιορίζει την ελευθερία λειτουργίας του μηχανήματος. Κανένα από τα στοιχεία της εγκατάστασης δεν μπορεί να έλθει σε επαφή με το περιστρεφόμενο δισκοπρίονο ή να εμποδίσει την κίνηση του κινούμενου προστατευτικού του δισκοπρίονου.

Προετοιμασία για εργασία με παράλληλο οδηγό

Εάν είναι απαραίτητο να κόψετε σε ευθεία γραμμή, θα πρέπει να τοποθετηθεί ένας παράλληλος οδηγός (VI). Η κοπή με οδηγό συνιστάται επίσης ιδιαίτερα για την κατεργασία μακρύτερων υλικών. Σύρετε τον οδηγό στην υποδοχή της βάσης και σφίξτε τον με

το κουμπί πίεσης. Για να αφαιρέσετε τον οδηγό, ξεβιδώστε το κουμπί πίεσης, στη συνέχεια σύρετε προς τα έξω και αφαιρέστε τον οδηγό. Συνιστάται να ελέγχετε την κίνηση χωρίς να λειτουργεί ο κινητήρας του κόφτη.

Προετοιμασία για εργασία ως επιτραπέζιο πριόνι

Το μηχάνημα λειτουργεί ως επιτραπέζιο πριόνι. Τοποθετήστε το πριόνι έτσι ώστε η σφήνα σχισίματος να είναι στραμμένη προς τα πάνω, σε μια σταθερή, επίπεδη και επίπεδη επιφάνεια και στερεώστε το με τις λαβές και τα κουμπιά στην άκρη του εδάφους τοποθετώντας τις λαβές στις οπές της βάσης (IX). Περιλαμβάνονται βραχίονες και πόμολο για τη στερέωση του επιτραπέζιου πριονιού στο έδαφος. Σύρετε προς τα πίσω το κινητό κάλυμμα αποκαλύπτοντας το δισκοπρίονο και στη συνέχεια στερεώστε το πετρώγιο γύρω από το πριόνι με τη βίδα (VII). Το πετρώγιο εμποδίζει τη λειτουργία του κινούμενου προστατευτικού. Στερεώστε το κάλυμμα στη σφήνα διάστασης με τη βίδα (VIII).

Πρόσθετες σημειώσεις

Μην χρησιμοποιείτε τα χέρια σας για να αφαιρέσετε χαλαρά απορρίμματα, θραύσματα και παρόμοια μέρη του τεμαχίου επεξεργασίας από το περιβάλλον του περιστρεφόμενου δισκοπριονίου.

Μην εκθέτετε το πριόνι σε βροχή ή άλλες βροχοπτώσεις.

Μην οδηγείτε το πριόνι με τα ίδια σας τα χέρια. Χρησιμοποιείτε πάντα βοηθητικά εργαλεία για την ασφαλή καθοδήγηση του πριονιού, όπως μια λάμα.

Μετά τον έλεγχο του δισκοπριονίου και της ασφαλούς στερέωσής του, τη ρύθμιση του βάθους, της γωνίας και του πλάτους της κοπής, είναι επίσης απαραίτητο:

Να βεβαιωθείτε ότι τα κινητά προστατευτικά λειτουργούν ελεύθερα χωρίς να μπλοκάρουν

Να μην ασφαλίσετε το κινητό προστατευτικό στην ανοικτή θέση

Να βεβαιωθείτε ότι όλοι οι περιστρεφόμενοι μηχανισμοί του συστήματος προστατευτικών λειτουργούν σωστά

Βεβαιωθείτε ότι η σφήνα είναι τοποθετημένη έτσι ώστε:

- η απόσταση μεταξύ της σφήνας και της στεφάνης δίσκου με δόντια να μην υπερβαίνει τα 5 mm,
- η στεφάνη δίσκου με δόντια δεν προεξέχει περισσότερο από 5 mm πέρα από το κατώτερο άκρο της σφήνας.
- βρίσκεται στη γραμμή του περιστρεφόμενου δίσκου,
- δεν υπερβαίνει το πλάτος του δισκοπριονίου

Πάντα να χρησιμοποιείτε τη σφήνα! (σε πριόνια εξοπλισμένα εργοστασιακά με τη σφήνα)

Μην αποσυναρμολογείτε τη σφήνα που προστατεύει το δισκοπρίονο και το εργαλείο από ζημιές.

Να φοράτε προστατευτικά ματιών, μέσα προστασίας της ακοής και γάντια εργασίας. Να χρησιμοποιείτε μάσκες σκόνης.

Προσοχή! Να χρησιμοποιείτε πάντα προστασία ακοής όταν εργάζεστε με χειροπριόνια.

Συνδέστε το τεμάχιο επεξεργασίας στη θέση εργασίας (π.χ. με σφινγκήρες ξυλουργικής, μέγνες κ.λπ.).

Κατά την κοπή σκληρών ξύλινων επιφανειών (δρυς, οξιά, δοκός), συνιστάται η σύνδεση ενός εξωτερικού συλλέκτη σκόνης κατά την επεξεργασία στην οπή απορρόφησης σκόνης.

ΧΡΗΣΗ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

Το πριόνι μπορεί να συνδεθεί στο δίκτυο μόνο μετά την εκτέλεση όλων των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στο κεφάλαιο «Προετοιμασία για εργασία».

Πάρτε μια σίγουρη και σταθερή στάση.

Πιάστε το πριόνι και στα δύο χέρια από τη λαβή και τη βοηθητική λαβή (I).

Ενεργοποιήστε το πριόνι πατώντας το κουμπί ασφάλισης του διακόπτη και στη συνέχεια τον ηλεκτρικό διακόπτη (I). Απελευθερώστε το κουμπί ασφάλισης του διακόπτη.

Αφού ενεργοποιήσετε το πριόνι, κρατήστε το χαλαρό για λίγα δευτερόλεπτα και ελέγξτε την ομοιομορφία της λειτουργίας με την ακοή σας. Σε περίπτωση ύποπτων ήχων, θορύβων κ.λπ., σταματήστε αμέσως την εργασία και επαναλάβετε τα βήματα όπως περιγράφονται στο κεφάλαιο «Προετοιμασία για εργασία».

Εφαρμόστε τη βάση του πριονιού στην επιφάνεια του τεμαχίου εργασίας έτσι ώστε ο δίσκος του πριονιού να μην αγγίζει το τεμάχιο εργασίας.

Καθοδηγήστε το πριόνι κατά μήκος της γραμμής κοπής έτσι ώστε η βάση του πριονιού να έρθει σε επαφή με την επιφάνεια του τεμαχίου επεξεργασίας.

Αφού πατήσετε τον διακόπτη, αφήστε το δισκοπρίονο να φτάσει στην ονομαστική ταχύτητα και μετά ξεκινήστε να κόβετε. Απαγορεύεται η τοποθέτηση του πριονιού στο υλικό και τότε η εκκίνηση του εργαλείου. Αυτό μπορεί να φράξει το πριόνι, να το καταστρέψει ή να καταστρέψει το υλικό. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.

Κατά την επανάληψη της κοπής, αφήστε το δισκοπρίονο να φτάσει την ονομαστική του ταχύτητα και, στη συνέχεια, επιστρέψτε το στην κοπή.

Κατά την κοπή, το δισκοπρίονο πρέπει να οδηγείται ομαλά, αποφεύγοντας την υπερβολική πίεση. Η πίεση που πρέπει να ασκηθεί στην κεφαλή κοπής δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερη από εκείνη που επαρκεί για την κοπή του υλικού. Αποφύγετε να αποφεύγετε να χτυπάτε το υλικό με το δισκοπρίονο.

Προσοχή! Μην πειράζετε τον κινούμενο προφυλακτήρα του δισκοπριονίου. Όλες οι εργασίες κοπής πρέπει να πραγματοποιούνται

με το πριόνι κρατημένο και με τα δύο χέρια.

Εάν το πριόνι κολλήσει στο υπό επεξεργασία υλικό, απενεργοποιήστε αμέσως το πριόνι απελευθερώνοντας την πίεση στον ηλεκτρικό διακόπτη και μόνο τότε αφαιρέστε το πριόνι. Κατά την κοπή, πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στην πιθανότητα ολίσθησης ή κλωστήματος του πριονιού και, ως εκ τούτου, στον κίνδυνο ατυχήματος. Κατά τη διάρκεια της εργασίας, μην ασκείτε υπερβολική πίεση στο τεμάχιο επεξεργασίας και μην κάνετε ξαφνικές κινήσεις, ώστε να μην καταστρέψετε το δισκοπρίονο και το δίσκο. Κάντε τακτικά διαλείμματα κατά τη διάρκεια της εργασίας.

Μην υπερφορτώνετε το εργαλείο, η θερμοκρασία εξωτερικής επιφάνειας δεν πρέπει ποτέ να ξεπερνά τους 60 °C.

Αφού ολοκληρώσετε τις εργασίες, απενεργοποιήστε το πριόνι, αφαιρέστε το φως του καλωδίου του εργαλείου από την πρίζα και πραγματοποιήστε συντήρηση και οπτικό έλεγχο.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΕΙΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν αρχίσετε τη ρύθμιση, τον χειρισμό και τη συντήρηση βγάλτε το φως της συσκευής από την πρίζα. Αφού ολοκληρώσετε την εργασία πρέπει να ελέγξετε την τεχνική κατάσταση του ηλεκτροεργαλείου παρατηρώντας το εξωτερικά και να εκτιμήσετε: τον κορμό και τη λαβή, το ηλεκτρικό καλώδιο με το φως, τη λειτουργία του διακόπτη, τη διαπερατότητα των σχισμών εξαερισμού, το σπινθηρισμό βουρτσών, το επίπεδο θορύβου εργασίας τριβών και μετάδοσης κίνησης, το ξεκίνημα και την ομαλή λειτουργία. Κατά την περίοδο εγγύησης ο χρήστης δεν μπορεί να αποσυναρμολογήσει ούτε να αντικαταστήσει κάποιο υποσύστημα ή εξάρτημα της συσκευής, γιατί έτσι χάνει τα δικαιώματα εγγύησης. Οποσδήποτε παρατυπίες παρατηρήσετε κατά την επιθεώρηση ή κατά τη λειτουργία είναι σήμα για την ανάθεση της επισκευής στο εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης. Αφού ολοκληρώσετε την εργασία πρέπει να καθαρίσετε το περιβλήμα, τις σχισμές εξαερισμού, τους διακόπτες, την πρόσθετη λαβή και τα προστατευτικά π.χ. με ροή συμπιεσμένου αέρα (με πίεση όχι μεγαλύτερη από 0,3 MPa), με μια βούρτσα ή ένα στεγνό ύφασμα χωρίς χημικά παρασκευάσματα ή απορρυπαντικά. Σκουπίστε το εργαλείο και τη λαβή με στεγνό, καθαρό ύφασμα.

ХАРАКТЕРИСТИКА НА ИНСТРУМЕНТА

Многофункционалният ръчен трион за дърво е обикновен електроинструмент, клас на изолация II, предназначен за рязане на дървени повърхности и повърхности на материали, произведени на базата на дървообработката - като шпер-плат, ПДЧ, МДФ и др., с циркулярни триони. Циркулярът позволява удобно рязане на дървесина както вертикално върху работната повърхност в регулируем диапазон на дълбочина на рязане, така и под ъгъл в регулируем диапазон от 0° до 45°. Рязането може да се извършва само по права линия. Не трябва да се извършва рязане по крива (напр. в кръг), тъй като това може да доведе до злополука или повреда на режещия диск и електроинструмента. Трионът има функция за настолен трион за праволинейно рязане на дърво и продукти на дървесна основа. За да се гарантира стабилността на триона, е необходимо той да се закрепва към маса или работна основа. Правилното, надеждно и безопасно действие на устройството зависи от правилната експлоатация, поради което:

Преди да започнете използване на продукта, трябва да прочетете цялата инструкция и да я запазите.

Внимание! В никакъв случай не използвайте инструмента без поставени защити на циркулярния диск и клина за разцепване.

Доставчикът не носи отговорност за щети, възникнали поради неспазване на правилата за безопасност и указанията от настоящата инструкция.

ОБОРУДВАНЕ

Фабричната опаковка трябва да включва: трион, циркуляр, монтажни скоби, паралелен водач, връзка за прахоулавяне и допълнителна дръжка.

ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

Параметър	Мерна единица	Стойност
Каталожен номер		YT-82155
Мрежово напрежение	[V~]	230 - 240
Честота на мрежата	[Hz]	50 / 60
Номинална мощност	[W]	2000
Клас на изолация		II
Номинални обороти	[min ⁻¹]	5700
Максимална дълбочина на рязане (0° / 45°)	[mm]	67 / 45
Циркулярен диск		
Външен диаметър	[mm]	210
Вътрешен диаметър	[mm]	30
Макс. дебелина	[mm]	2,6
Тегло	[kg]	4,23
Ниво на шум		
Звуково налягане $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	88 ± 3
Звукова мощност $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB(A)]	96 ± 3
Ниво на вибрации $a_h \pm K$	[m/s ²]	3,8 ± 1,5
Степен на защита		IPX0

Декларираната стойност на емисия на шум е измерена по стандартния метод на изпитване и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. Декларираната стойност на емисия на шум може да се използва при първоначалната оценка на експозицията.

Декларираната обща стойност на вибрациите е измерена по стандартния метод на изпитване и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. Декларираната обща стойност на вибрациите може да се използва при първоначалната оценка на експозицията.

Внимание! Емисията на вибрации по време на работа с инструмента може да се различава от декларираната стойност в зависимост от начина на използване на инструмента.

Внимание! Трябва да се посочат мерките за безопасност за защита на оператора, които базират на оценката на експозицията при действителни условия на употреба (включително всички части на работния цикъл, като например времето, когато инструментът е изключен или работи на празен ход и времето на работа).

Внимание! Обработката на тънки метални листове или други лесно вибриращи структури с голяма повърхност може да доведе до общи емисии на шум, които са значително по-високи (до 15 dB) от декларираните стойности на емисиите на шум. Доколкото е възможно звукът, излъчван от такива предмети, трябва да бъде предотвратен чрез подходящи мерки, като например използването на тежки, гъвкави звукоизолиращи постелки. Повишената емисия на шум също трябва да

се вземе предвид както при оценката на риска от излагане на шум, така и при избора на подходяща защита на слуха.

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ ИНСТРУМЕНТИ

Предупреждение! Прочетете всички предупреждения за безопасност, илюстрации и спецификации, предоставени с този електроинструмент. Неспазването на тези указания може да доведе до токов удар, пожар или сериозно нараняване.

Пазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът „електроинструмент“, използван в предупрежденията, се отнася за всички електроинструменти, както с кабел, така и без кабел.

Безопасност на работното място

Поддържайте работното място добре осветено и чисто. Безпорядъкът и слабо осветление могат да бъдат причина за злополука.

Не работете с електрически инструменти в среда с повишен риск от експлозия, съдържаща запалими течности, газове или пари. Електрическите инструменти генерират искри, които могат да възпламенят прах или изпарения.

Не бива да допускате достъп на деца и външни лица до работното място. Невниманието може да доведе до загуба на контрол над инструмента.

Електрическа безопасност

Щепселът на електрическия кабел трябва да бъде съвместим с мрежовия контакт. Не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте адаптери за щепсел със заземени електрически инструменти. Непроменен щепсел, съвместим с електрическия контакт, намалява риска от токов удар.

Избягвайте контакт със заземени повърхности като тръби, радиатори и хладилници. Заземяването на тялото увеличава риска от токов удар.

Електрическите инструменти не трябва да се излагат на валежи или влага. Попадането на вода и влага в електроинструмента увеличава риска от токов удар.

Не претоварвайте захранващия кабел. Не използвайте захранващия кабел за пренасяне, теглене или изтегляне на щепсела от контакта. Избягвайте контакта на захранващия кабел с топлина, масла, остри ръбове и движещи се части. Повреждането или заплитането на захранващия кабел увеличава риска от токов удар.

При работа извън затворени помещения използвайте удължители, предназначени за работа извън затворени помещения. Използването на удължител, предназначен за работа на открито, намалява риска от токов удар.

Когато използването на електроинструмента във влажна среда е неизбежно, като защита срещу захранващо напрежение трябва да се използва дефектнотоково устройство (RCD). Използването на дефектнотокова защита RCD намалява опасността от токов удар.

Лична безопасност

Бъдете предвидливи, наблюдавайте това, което правите, и бъдете разумни, когато работите с уреда. Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или сте под въздействието на алкохол или лекарства. Дори един момент на невнимание по време на работа може да доведе до сериозни наранявания.

Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила. Използването на лични предпазни средства като противопрахови маски, противоплъзгащи обувки, каски и антифони намалява риска от сериозни наранявания.

Избягвайте неволно включване. Уверете се, че електрическият превключвател е в положение „изключено“, преди да свържете към захранването и/или акумулатора, да вдигнете или преместите електроинструмента. Пренасянето на електроинструмента с пръст върху превключвателя или захранването на електроинструмента, когато превключвателят е в положение „включено“, може да доведе до сериозни наранявания.

Отстранете всички гаечни ключове или други инструменти, които са били използвани за регулиране на електроинструмента, преди да го включите. Оставен гаечен ключ върху въртящи се компоненти на инструмента може да доведе до сериозни наранявания.

Не се протягайте и не се накланяйте твърде далеч. Поддържайте правилна стойка и равновесие през цялото време. Това ще позволи по-лесно управление на електроинструмента в случай на неочаквани ситуации по време на работа. **Използвайте подходящо облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата и дрехите далеч от движещите се части на електроинструмента.** Широките дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат уловени от движещи се части на инструмента.

Ако устройствата са проектирани за свързване на прахоуловител или за събиране на прах, трябва да се уверите, че те са свързани и използвани правилно. Използването на прахоуловител намалява риска от злополуки, свързани с праха.

Не позволявайте опитът, натрупан от честото използване на инструмента, да доведе до небрежност и пренебрегване на правилата за безопасност. Безгрижните действия могат да причинят сериозни наранявания за част от секундата.

Употреба и грижа за електроинструмента

Не претоварвайте електроинструмента. Използвайте правилния електроинструмент за избраното приложение. Правилният електроинструмент ще осигури по-добра и по-безопасна работа, ако се използва за предвиденото натоварване.

Не използвайте електроинструмента, ако електрическият ключ не ви позволява да го включвате и изключвате. Инструмент, който не може да се управлява с мрежовия ключ, е опасен и трябва да бъде върнат за ремонт.

Изключете щепсела от електрическата мрежа и/или извадете акумулаторната батерия, ако тя може да се отдели от електроинструмента, преди да регулирате, сменят аксесоари или съхранявате инструмента. Тези предпазни мерки ще предотвратят случайното включване на електроинструмента.

Съхранявайте инструмента на място, недостъпно за деца, и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или с тези инструкции, да боравят с него. Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.

Поддържане на електрически инструменти и аксесоари. Проверявайте инструмента за несъответствия или задържания в движещите се части, повреди на частите и всякакви други условия, които могат да повлияят на работата на електроинструмента. Повредите трябва да бъдат отстранени, преди да използвате електроинструмента. Много от злополуките при работа са причинени от неправилна поддръжка на инструмента.

Режещите инструменти трябва да се поддържат чисти и заточени. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри ръбове са по-малко податливи на блокиране и по-лесни за управление по време на работа.

Използвайте електроинструментите, аксесоарите, вмъкнатите инструменти и т.н. в съответствие с тези инструкции, като се съобразявате с вида и условията на работа. Използването на инструментите за други работни дейности, различни от предназначението им, може да доведе до възникване на опасна ситуация.

Дръжте ръкохватките и повърхностите за захващане сухи, чисти и без масло и грес. Хлъзгавите дръжки и повърхности за захващане не позволяват безопасно боравене с инструмента и контрол над него в опасни ситуации.

Ремонт

Ремонтирайте електроинструмента си само в оторизирани сервиси, като използвате само оригинални резервни части. Това ще осигури необходимата безопасност на работа на електроинструмента.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЦИРКУЛЯРНИ ТРИОНИ

Инструкции за безопасност за триони

Дръжте ръцете далеч от зоната за рязане и от режещия диск. Дръжте другата си ръка върху допълнителната ръкохватка или върху корпуса на двигателя. Ако държите инструмента с две ръце, те не бива да бъдат изложени на нараняване от режещия диск.

Не поставяйте ръка отдолу под обработвания предмет. Защитата не може да Ви предпази от нараняване под обработвания детайл. Регулирайте дълбочината на рязане в зависимост от дебелината на обработвания предмет. Препоръчва се режещият диск да изпква под рязания материал по-малко от височината на зъба.

Никога не дръжте рязания предмет в ръцете си или с крака си. Прикрепете обработвания детайл към стабилна основа. Доброто закрепване на обработвания детайл е важно, за да се избегне опасността от контакт с тялото, заклещване на диска или загуба на контрол върху рязането.

Дръжте циркуляра за изолираните повърхности, предназначени за тази цел, ако по време на работа режещият диск може да влезе в контакт с кабели под напрежение или със собствения захранващ кабел. Контактът с „кабели под напрежение“ може да доведе до поява на напрежение върху металните части на електроинструмента и до токов удар на оператора.

Винаги при надлъжно рязане използвайте направляващата за надлъжно рязане или водача за ръбове. Това подобрява точността на рязане и намалява възможността за заклещване на триона.

Винаги използвайте режещи дискове с правилни размери и форма на отворите за закрепване (напр. с формата на ромб или кръг). Режещи дискове, които не са съвместими със закрепването, могат да работят ексцентрично, което води до загуба на контрол.

За закрепване на режещите дискове никога не използвайте повредени или неправилни шайби или болтове. Шайбите и болтовете за закрепване на режещия диск са специално проектирани за ръчния циркуляр, за да гарантират оптимална работа и безопасна експлоатация.

Причини за отскачане и предотвратяване на отскачането

Отскачането е внезапна реакция на заклещен, спрян или неправилно подравнен режещ диск, което води до неконтролирано повдигане и движение на инструмента към оператора.

Ако режещият диск е заклещен или спрян по време на рязане, острието е блокирано и реакцията на двигателя води до бързо движение на инструмента към оператора.

Ако режещият диск е деформиран или е изгубил съосност, зъбите и задният ръб могат да излязат от прореза и да се насочат към оператора.

Задното отскачане е резултат от неправилна употреба на инструмента или неправилни процедури или условия на работа

и може да се избегне, като се вземат съответните предпазни мерки, изброени по-долу.

Дръжте циркуляра здраво с двете ръце, като раменете са в положение, което позволява да издържат на задното отскачане. Заемете позицията на тялото от едната страна на инструмента, но не и в линията на рязане. Задното отскачане може да доведе до рязко движение на инструмента назад, но силата на отскачането може да бъде контролирана от оператора, ако е взел подходящи предпазни мерки.

Когато режещият диск е блокиран или когато рязането е прекъснато по някаква причина, освободете бутона за включване и дръжте циркуляра неподвижен в материала, докато острието на режещия диск спре напълно. Никога не се опитвайте да извадите инструмента от рязания материал или да издърпате инструмента назад, докато острието на диска се движи или може да причини задно отскачане. Проверете и предприемете коригиращи действия за отстраняване на причината за блокиране на режещия диск.

Ако циркулярът бъде включен отново в обработвания детайл, центрирайте острието на диска в разреза и проверете дали зъбите на диска не са уловени в материала. Ако острието на режещия диск блокира, когато инструментът се включва отново, той може да отскочи назад от обработвания детайл.

Придържайте големи рязани плоскости, за да сведете до минимум риска от блокиране на режещия диск и отскачане назад. Големите плоскости са склонни да се огъват под собственото си тегло. Подпорите трябва да бъдат поставени под плоскостта от двете страни, близо до линията на рязане и близо до ръба на плоскостта.

Не използвайте затъпени или повредени режещи дискове. Затъпени или неправилно подравнени зъби на режещия диск образуват тесен разрез, което води до прекомерно триене, блокиране на диска и отскачане назад.

Регулирайте здраво дълбочината на рязане и ъгъла на наклон на режещия диск, преди да започнете рязането. Ако настройките на циркуляра се променят по време на рязане, това може да причини блокиране и отскачане назад.

Обърнете специално внимание, когато „потопяте режещия диск“ в съществуващи стени или други слепи пространства. Изпълняният режещ диск може да пореже други предмети, причинявайки отскачане назад.

Допълнителни инструкции за безопасност за електрически триони

Преди всяка употреба проверявайте дали долната предпазна защита е правилно разположена. Не използвайте циркуляра, ако долната предпазна защита не се движи свободно и не се затваря незабавно. Никога не прикрепяйте или оставяйте долната защита в отворено положение. Ако инструментът бъде изпуснат случайно, долната предпазна защита може да бъде огната. Повдигнете долната защита с дръжката за издърпване и се уверете, че тя се движи свободно и не докосва режещия диск или която и да е друга част за всяка настройка на ъгъла и дълбочината на рязане. Проверете действието на пружината на долната защита. **Ако предпазната защита и пружината не функционират правилно, те следва да бъдат ремонтирани преди употреба.** Долната защита може да работи бавно поради наличие на повредени части, лепкави отлагания или натрупване на отпадъци.

Ръчното прибиране на долната защита е разрешено само при изпълнение на специални разрези, като например „рязане чрез потапяне“ и „комбинирано рязане.“ Повдигнете долната защита с дръжката и когато режещия диск потъне в материала, долната защита трябва да бъде освободена. За всички останали разрези се препоръчва долната защита да действа автоматично.

Винаги обръщайте внимание, че долната защита трябва да покрива режещия диск, преди да поставите инструмента на работната маса или на пода. Незащитеният режещ ръб на диска ще причини отскачане на инструмента, като ще реже всичко по пътя си. Не забравяйте за времето, необходимо за спиране на режещия диск след изключване на инструмента.

Допълнителни инструкции за безопасност за триони с клин за разцепване

Използвайте подходящ клин за разцепване, съобразен с използвания трион. Клинтът за разцепване трябва да бъде по-дебел от корпуса на триона, но по-тънък от разстоянието между зъбите на триона.

Настройте клина за разцепване, както е описано в тази инструкция за експлоатация. Неправилното подравняване, лошото позициониране, липсата на подравняване могат да доведат до неефективност на разцепващия клин при предотвратяване на задния откат.

Винаги използвайте разцепващ клин с изключение на извършване на разрези с потапяне. Разцепващият клин трябва да се монтира отново след рязане с потапяне. Разцепващият клин причинява смущения при рязане с потапяне и може да предизвика обратен откат.

За да работи правилно, клинтът трябва да е потопен в детайла. Разцепващият клин е неефективен за предотвратяване на заден откат при къси срезове.

Не работете с триона, ако клинтът за разцепване е огънат. Дори леко огъване може да забави скоростта на затваряне на предпазната защита.

МОНТАЖ НА ЕЛЕМЕНТИТЕ НА ОБОРУДВАНЕТО

ВНИМАНИЕ! Сглобяването на оборудването може да се извършва само при изключено захранващо напрежение. **Изключете щепсела на захранващия кабел от мрежовото гнездо!**

Циркулярът се доставя в комплектно състояние. След като отворите фабричната опаковка, проверете дали всички еле-

менти на оборудването са опаковани. След това проверете състоянието на връзките и, ако е необходимо, затегнете болта, свързващ основата с неподвижната защита, затегнете болтовете, закрепващи разцепващия клин, ако е приложен към инструмента. Преди първата употреба трябва да монтирате циркулярния трион.

ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА

Преди да започнете работа, проверете дали корпусът и свързващият кабел с щепсела не са повредени. В случай на повреда работата с инструмента е забранена.

Внимание! Всички дейности по закрепване и подмяна на циркулярните дискове, регулиране и поддръжка на електроинструмента трябва да се извършват при изключено захранване на инструмента, затова преди да извършите тези операции: **Изключете щепсела на захранващия кабел от мрежовото гнездо!**

Циркулярни дискове

Изберете циркулярен диск, предназначен за рязане на избрания вид материал. Колкото повече са зъбите на диска, толкова по-гладки са отрязаните ръбове. Дисковете с няколко десетки зъба са по-подходящи за рязане на по-тънки материали с дебелина под 1 см и на мека дървесина.

Внимание! Не режете материали, различни от посочените в инструкцията.

Необходимо е да се провери дали монтираният циркулярен диск не е повреден, напукан, дали режещите зъби не са счупени и т.н. Ако откриете повреда, заменете диска с нов.

Не използвайте деформирани или напукани циркулярни дискове!

Не използвайте дискове, изработени от бързорежеща стомана!

Не използвайте абразивни дискове!

Не използвайте дискове, които не отговарят на техническите данни, посочени в тази инструкция!

Не използвайте циркуляр, чийто корпус е по-дебел или чийто комплект е по-малък от дебелината на клина за разцепване!

Не използвайте дискове с допустима максимална скорост, по-малка от 5700 об/мин.

Монтаж и подмяна на циркулярния диск

Внимание! Поради опасност от нараняване от остри ръбове на диска, всички монтажни операции трябва да се извършват със защитни ръкавици.

Внимание! При подмяна или монтаж на диска не трябва да се демонтират защитите на диска!

Внимание! Преди да монтирате циркулярния диск, монтажната зона (шпиндел и монтажни фланци) и вътрешността на защитите трябва да бъдат добре почистени от прах и стружки, образувани по време на работа.

Използвайте гаечен ключ, за да застопорите монтажния диск на циркуляра, и разхлабете винта с втория гаечен ключ (II). Свалете външния затягащ фланец и триона от шпиндела на триона (II). Поставете нов трион на шпиндела. Монтирайте циркулярния трион върху вътрешния монтажен фланец, така че отворът за триона да съвпадне с изпълналата част на фланеца (III). Поставете външния фиксиращ фланец и затегнете фиксиращия винт с помощта на гаечен ключ (III).

Проверете дали циркулярният диск няма странична хлабина и дали се върти свободно, без да се закачва за защитите на триона. Проверете, като завъртите диска с ръка поне на един пълен оборот.

Регулиране на дълбочината на рязане

Ако е необходимо, инструментът позволява регулиране на дълбочината на рязане, което се улеснява от направляваща със скала (разположена на гърба на инструмента). За целта деблокирайте лоста на направляващата водач, като го преместите в горно положение, задайте желаната дълбочина на рязане и след това преместете лоста в долно положение, за да го заключите (IV).

Регулиране на ъгъла на рязане

Инструментът позволява рязане на равнини под ъгли от 0° до 45°. За целта развийте заключващото копче на задната и предната част на инструмента, задайте желания ъгъл върху скалата, разположена на задната част на инструмента, и затегнете здраво и двете заключващи копчета (V).

Свързване на системата за прахоулавяне

Инструментът е пригоден за свързване към външна система за прахоулавяне, като например индустриална прахосмукачка. Връзката трябва да се осъществи с гъвкав маркуч и евентуален адаптер за свързване на маркуча към отвора за прахоулавяне (I). Тези компоненти не са включени в комплекта на инструмента и трябва да се закупят отделно. При свързване следвайте инструкциите, предоставени с инсталацията. Връзката трябва да бъде направена по такъв начин, че никоя част от инсталацията да не възпрепятства свободната работа на машината. Никоя част от инсталацията не може да допира въртящия се циркуляр или да блокира движението на подвижната защита на циркулярния диск.

Подготовка за работа с паралелен водач

Ако е необходимо да се реже по права линия, трябва да се монтира паралелен водач (VI). Рязането с направляваща шина

е особено препоръчително и при обработката на по-дълги материали. Плъзнете водача в гнездото в основата и го затегнете с копчето за натиск. За да отстраните водача, отвийте копчето за натиск, след което го изхлузете и извадете водача. Препоръчително е тестът за преместване да се извършва без работещ двигател на режещата глава.

Подготовка за работа като настолен трион

Машината има функията да работи като настолен трион. Поставете триона така, че клинът за разцепване да е обърнат нагоре, върху стабилна, равна и плоска повърхност и го закрепете с дръжките и копчетата към ръба на земята, като поставете дръжките в отворите в основата (IX). Включени са скоби и копчета за закрепване на настолния трион към земята. Плъзнете назад подвижния капак, за да откриете циркуляра, след което фиксирайте капака около циркуляра с винта (VII). Клапата блокира работата на подвижния предпазител. Закрепете капака към клина за разцепване с винта (VIII).

Допълнителни бележки

Не използвайте ръцете си, за да отстранявате свободни отломки, трески и други подобни части от обработвания детайл около въртящия се циркуляр.

Не използвайте циркулярния трион на открито при дъжд или други валежи.

Не работете с циркулярния трион само с ръцете си. Винаги използвайте помощни средства за сигурно водене на триона, като например направляваща шина.

След като циркулярният диск е проверен и здраво закрепен, трябва да се настройат дълбочината, ъгълът и ширината на рязане:

Уверете се, че подвижните защиты се движат свободно, без да се блокират

Не заключвайте подвижната защита в отворено положение

Уверете се, че всички въртящи се механизми на системата на защитите работят правилно

Уверете се, че клинът за разцепване е разположен така, че:

- разстоянието между разцепващия клин и ръба на диска със зъби е не по-голямо от 5 mm,
- ръбът на диска със зъби не излиза на повече от 5 mm извън долния ръб на клина за разцепване.
- е в линията на въртящия се диск,
- не е по-широк от ширината на режещия диск

Винаги използвайте клин за разцепване! (за триони, фабрично оборудвани с клин за разцепване)

Разцепващият клин, който предпазва циркулярния трион и инструмента от повреда, не трябва да се демонтира.

Носете предпазни средства за очите, предпазни средства за слуха и защитни ръкавици. Използвайте противопрахови маски.

Внимание! Винаги използвайте защита на слуха, когато работите с ръчни циркуляри.

Закрепете обработвания предмет към работния плот (например с дърводелски скоби, менгемета и др.).

При рязане на повърхности от твърда дървесина (дъб, бук, габър) е препоръчително към отвора за прахоулавяне да се свърже външно устройство за събиране на праха, образуван по време на обработката

УПОТРЕБА НА ИНСТРУМЕНТА

Циркулярният трион не трябва да се свързва към електрическата мрежа, докато не бъдат изпълнени всички стъпки, изброени в раздела „Подготовка за работа“.

Заемете сигурна и стабилна позиция.

Дръжте инструмента с двете ръце за дръжката и допълнителната дръжка (I).

Включете инструмента, като натиснете бутона за блокиране на превключвателя и след това натиснете електрическия бутон за включване (I). Освободете бутона за блокиране на превключвателя.

След като включите инструмента, оставете го свободно да работи за няколко секунди и проверете равномерната му работа чрез слушане. В случай на подозрителни шумове, чукане и т.н., незабавно спрете работата и изпълнете отново подготвителните дейности от точка „Подготовка за работа“.

Поставете основата на триона върху повърхността на обработвания детайл така, че острието на триона да не докосва детайла.

Водете инструмента по линията на рязане, така че основата му да бъде в контакт с повърхността на обработвания детайл.

След натискане на превключвателя оставете режещия диск да достигне номиналната скорост на въртене и тогава започнете рязане. Забранено е допиране на режещия диск към материала и едва тогава включване на инструмента. Това може да блокира режещия диск, да повреди инструмента или да повреди материала. Също така може да доведе до нараняване.

Ако подновите рязането, трябва да изчакате инструментът да достигне номиналните си обороти и след това да го въведете в разреза.

По време на рязане придвижвайте инструмента с плавно движение, като избягвате прилагане на прекомерен натиск. Натискът, прилаган върху режещата глава, не трябва да бъде по-голям от този, който е достатъчен за рязане на материала. Избягвайте да удярате обработвания материал с инструмента.

Внимание! Не пипайте подвижната защита на режещия диск. Всички операции, свързани с рязане, трябва да се извършват като инструментът се държи с две ръце.

Ако дискът се заклещи в обработвания детайл, изключете незабавно инструмента, като освободите натиска върху електрическия бутон за включване, и едва след това извадете диска. При рязане трябва да се обърне специално внимание на възможността за плъзгане или откат на диска и следователно на опасността от злополука. По време на работа не упражнявайте прекалено голям натиск върху обработвания материал и не правете резки движения, за да избегнете повреда на режещия диск и на циркуляра. По време на работа правете редовни паузи.

Не претоварвайте инструмента - температурата на външните повърхности никога не трябва да надвишава 60°C.

След приключване на работата изключете циркуляра, извадете щепсела на кабела на инструмента от мрежовия контакт и извършете поддръжка и визуална проверка.

ПОДДРЪЖКА И ПРЕГЛЕДИ

ВНИМАНИЕ! Издърпайте щепсела от електрическия контакт, преди да пристъпите към регулиране, техническо обслужване или поддръжка на инструмента. След приключване на работата проверете техническото състояние на електроинструмента чрез визуална проверка и оценка на: корпуса и дръжката, електрическия кабел с щепсел и маншон, работата на бутона за включване, проходимостта на вентилационните отвори, искрене на четките, нивото на шум при работа на лагерите и редуктора, пуска и равномерната работа. По време на гаранционния срок потребителят не може да сглобява допълнителни елементи към електрическия инструмент или да подменя компоненти или подвъзли, тъй като това ще анулира гаранционните права. Всички несъответствия, констатирани по време на прегледа или по време на работа, са сигнал за извършване на ремонт в сервизен пункт. След завършване на работата корпусът, вентилационните отвори, превключвателите, спомагателната ръкохватка и предпазните защиты трябва да се почистят - например с въздушна струя (с налягане не повече от 0,3 MPa), с четка или суха кърпа без използване на химикали и почистващи течности. Почистете инструментите и ръкохватките със суха, чиста кърпа.

CARACTERÍSTICAS DA FERRAMENTA

A serra manual multifunções para madeira é uma ferramenta eléctrica comum, classe de isolamento II, concebida para cortar superfícies de madeira e superfícies de materiais produzidos com base no processamento de madeira - como contraplacado, aglomerado, MDF, etc., com serras circulares. A serra permite cortar convenientemente a madeira tanto na vertical numa gama de profundidade de corte ajustável como num ângulo numa gama ajustável de 0° a 45°. O corte só pode ser efetuado ao longo de uma linha reta. O corte ao longo de uma curva (por exemplo, num círculo) não deve ser efetuado, dado que pode causar um acidente ou danos na serra e na ferramenta eléctrica. A serra tem uma função de serra de mesa para cortes rectos de madeira e produtos derivados de madeira. Para garantir a estabilidade da serra, é necessário fixá-la numa mesa ou numa base de trabalho. O funcionamento correto, fiável e seguro da ferramenta depende, portanto, da sua utilização correta:

Antes de trabalhar com a ferramenta, leia o manual completo e guarde-o.

Atenção! A ferramenta não deve, em circunstância alguma, ser utilizada sem as proteções da lâmina de serra e da cunha de separação instaladas.

O fornecedor não será responsável por danos resultantes do incumprimento das normas e recomendações de segurança constantes neste manual.

ACESSÓRIOS

A embalagem de fábrica deve incluir: serra, serra circular, grampos de montagem, guia paralela, ligação para extração de pó e pega adicional.

PARÂMETROS TÉCNICOS

Parâmetro	Unidade de medição	Valor
Ref.º no catálogo		YT-82155
Tensão da rede	[V~]	230 - 240
Frequência da rede	[Hz]	50 / 60
Potência nominal	[W]	2000
Classe de isolamento		II
Velocidade nominal	[min ⁻¹]	5700
Profundidade máxima de corte (0° / 45°)	[mm]	67 / 45
Serra circular		
Diâmetro exterior	[mm]	210
Diâmetro interior	[mm]	30
Espessura máxima	[mm]	2,6
Peso	[kg]	4,23
Nível de ruído		
Pressão sonora $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	88 ± 3
Potência sonora $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB(A)]	96 ± 3
Nível de vibração $a_h \pm K$	[m/s ²]	3,8 ± 1,5
Nível de proteção		IPX0

O valor de vibração total declarado foi medido usando um método de prova padrão e pode ser usado para comparar uma ferramenta com outra. O valor de emissão sonora declarado pode ser utilizado na avaliação inicial da exposição.

O valor de vibração total declarado foi medido usando um método de prova padrão e pode ser usado para comparar uma ferramenta com outra. O valor de vibração total declarado pode ser usado na avaliação inicial da exposição.

Atenção! A emissão de vibração durante o funcionamento da ferramenta pode variar do valor declarado, dependendo de como a ferramenta é utilizada.

Atenção! Devem ser definidas medidas de segurança para proteger o operador, que se baseiam numa avaliação da exposição nas condições reais de utilização (incluindo todas as partes do ciclo de trabalho, tais como o tempo em que a ferramenta está desligada ou inativa e o tempo de ativação).

Atenção! O tratamento de chapas metálicas finas ou outras estruturas que vibram facilmente e têm uma grande área de superfície pode resultar em emissões totais de ruído significativamente mais elevadas (até 15 dB) do que os valores de emissão de ruído declarados. O som emitido por esses objetos deve ser evitado, na medida do possível, através de medidas adequadas, como a utilização de tapetes insonorizantes pesados e flexíveis. O aumento das emissões sonoras deve também ser tido em conta tanto na avaliação do risco de exposição ao ruído como na seleção da proteção auditiva adequada.

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS

Aviso! Leia todos os avisos de segurança, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. O seu incumprimento pode levar a choque elétrico, incêndio ou ferimentos graves.
Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

O termo “ferramenta elétrica” utilizado nos avisos refere-se a todas as ferramentas elétricas, com e sem fios.

Segurança no local de trabalho

Mantenha o local de trabalho bem iluminado e limpo. Desordem e má iluminação podem causar acidentes.

Não utilize ferramentas elétricas num ambiente com risco acrescido de explosão contendo líquidos, gases ou vapores inflamáveis. As ferramentas elétricas geram faíscas que podem incendiar pó ou fumos.

Não devem ser permitidas crianças e transeuntes no local de trabalho. A perda de concentração pode resultar numa perda de controlo.

Segurança elétrica

A ficha do cabo elétrico deve corresponder à tomada de alimentação. Não modifique a ficha de forma alguma. Não utilize nenhum adaptador de ficha com ferramentas elétricas ligadas à terra. Uma ficha não modificada que cabe na tomada reduz o risco de choque elétrico.

Evite o contacto com superfícies aterradas, tais como tubos, radiadores e frigoríficos. O aterramento do corpo aumenta o risco de choque elétrico.

Não exponha as ferramentas elétricas à precipitação ou humidade. A água e humidade que entra numa ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.

Não sobrecarregue o cabo de alimentação. Não utilize o cabo de alimentação para transportar, puxar ou desligar a ficha da tomada elétrica. Evite o contacto entre o cabo elétrico e o calor, óleos, arestas vivas e peças móveis. Um cabo de alimentação danificado ou emaranhado aumenta o risco de choque elétrico.

Utilizar cabos de extensão destinados à utilização fora de espaços fechados. A utilização de um extensor concebido para uso externo reduz o risco de choque elétrico.

Se a utilização de uma ferramenta elétrica num ambiente húmido for inevitável, deve ser utilizado um dispositivo de corrente residual (RCD) como proteção contra a tensão de alimentação. A utilização do RCD reduz o risco de choque elétrico.

Segurança pessoal

Seja cauteloso, preste atenção ao que está a fazer e mantenha o senso comum quando trabalhar com a ferramenta elétrica. Não use a ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob a influência de álcool ou drogas. Até um momento de desatenção no trabalho pode levar a sérios danos pessoais.

Use um equipamento de proteção individual. Use sempre uma proteção ocular. O uso de equipamento de proteção individual, como máscaras contra poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacetes e protetores auditivos, reduz o risco de ferimentos pessoais graves.

Evite o arranque acidental. Certifique-se de que o interruptor elétrico está na posição “desligado” antes de ligar à fonte de alimentação e/ou à bateria, pegar ou transportar a ferramenta elétrica. Transportar a ferramenta elétrica com o dedo no interruptor ou ligar a ferramenta elétrica quando o interruptor está na posição “on” pode levar a lesões graves.

Antes de ligar a ferramenta elétrica, retire quaisquer chaves ou outras ferramentas que tenham sido usadas para a ajustar. Uma chave deixada nas partes rotativas da ferramenta pode levar a lesões graves.

Não estenda as mãos nem se incline demais. Mantenha sempre a atitude certa e o equilíbrio. Isto permitir-lhe-á controlar a ferramenta elétrica mais facilmente em caso de situações inesperadas durante a operação.

Use roupas adequadas. Não use roupa solta ou joias. Mantenha o cabelo e as roupas longe das partes móveis da ferramenta elétrica. Roupas soltas, joias ou cabelos compridos podem ser apanhados por peças em movimento.

Se o equipamento for adaptado à ligação à extração ou recolha de pó, certifique-se de que está ligado e que é utilizado corretamente. A utilização da extração de pó reduz os riscos derivados de pó.

Não deixe que a experiência adquirida com o uso frequente da ferramenta cause descuido e ignorância das regras de segurança. Uma ação descuidada pode causar ferimentos graves num segundo.

Uso e cuidado da ferramenta elétrica

Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica de acordo com a sua função. A ferramenta elétrica certa proporcionará um desempenho melhor e mais seguro se for utilizada para a carga prevista.

Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor elétrico não permitir ligar e desligar. Uma ferramenta que não pode ser controlada pelo interruptor de corrente é perigosa e deve ser devolvida para reparação.

Tire a ficha da tomada e/ou remova a bateria se esta for desmontável da ferramenta antes de ajustar, substituir acessórios ou armazenar a ferramenta. Tais medidas preventivas evitarão o acionamento acidental da ferramenta elétrica.

Mantenha a ferramenta fora do alcance das crianças, não deixe que pessoas que não estejam familiarizadas com a ferramenta elétrica ou com estas instruções utilizem a ferramenta. As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores não treinados.

Faça manutenção das ferramentas elétricas e acessórios. Verifique a ferramenta quanto a qualquer desajuste ou encravamento de peças móveis, danos nas peças e quaisquer outras condições que possam afetar o desempenho da ferramenta elétrica. Os danos devem ser reparados antes de utilizar a ferramenta elétrica. Muitos acidentes são causados por ferramentas indevidamente mantidas.

Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas. Quando devidamente mantidas, as ferramentas de corte com bordas afiadas são menos propensas a encravar e são mais fáceis de controlar enquanto operadas.

Utilize ferramentas elétricas, acessórios e ferramentas de inserção, etc. de acordo com estas instruções, tendo em conta o tipo e as condições de trabalho. A utilização de ferramentas para fins diferentes da sua concepção pode resultar numa situação perigosa.

Mantenha os punhos e as superfícies de aderência secos, limpos e isentos de óleo e graxa. Os punhos e as superfícies escorregadias não permitem o manuseamento e controlo seguro da ferramenta em situações perigosas.

Reparações

Repare a ferramenta elétrica apenas em oficinas autorizadas, utilizando apenas peças sobressalentes originais. Isto irá garantir a segurança adequada da ferramenta elétrica.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA SERRAS CIRCULARES

Instruções de segurança para motosserras

Manter as mãos afastadas da zona de corte e da serra. Manter a outra mão no punho auxiliar ou na carcaça do motor. Se ambas as mãos estiverem a segurar a serra, não devem correr o risco de se ferirem com a serra.

Não tocar na parte inferior da peça trabalhada com a mão. O resguardo não o pode proteger da serra por baixo da peça trabalhada. **Ajustar a profundidade de corte em função da espessura da peça a trabalhar.** Recomenda-se que a lâmina se estenda abaixo do material que está a ser cortado até menos do que a altura do dente.

Nunca segurar um objeto cortado nas mãos ou sobre a perna. Fixar a peça a trabalhar numa base estável. Uma boa fixação da peça trabalhada é importante para evitar o perigo de contacto com o corpo, o encravamento da serra ou a perda do controlo de corte.

Segurar a serra pelas superfícies isoladas destinadas a esse fim durante os trabalhos em que a serra possa entrar em contacto com fios sob tensão ou com o seu próprio cabo de alimentação. O contacto com "fios sob tensão" também pode fazer com que as partes metálicas da ferramenta elétrica fiquem "sob tensão", provocando um choque no operador.

Utilizar sempre uma corrediça de corte longitudinal ou uma corrediça de cortar bordas para o corte longitudinal. Isto melhora a precisão do corte e reduz a possibilidade de a serra encravar.

Utilizar sempre as serras com as dimensões corretas e a forma de orifícios de assentamento (por exemplo, em forma de losango ou redonda). As serras que não encaixam no suporte de fixação podem funcionar de forma excêntrica, causando uma perda de controlo do trabalho.

Nunca utilizar anilhas ou parafusos danificados ou inadequados para fixar a serra. As anilhas e os parafusos de fixação da serra foram especialmente concebidos para a serra, de modo a garantir um funcionamento ótimo e a segurança na utilização.

Causas do recuo e prevenção do recuo

O recuo é a reação súbita a uma serra circular apertada, parada ou desalinhada, que provoca uma elevação descontrolada e o movimento da serra em direção ao operador.

Se a serra circular for apertada ou parada durante o corte, a lâmina é bloqueada e a reação do motor faz com que a serra se mova rapidamente em direção ao operador.

Se a serra circular ficar torcida ou fora de coaxialidade, os dentes e a aresta posterior podem sair do corte e dirigir-se para o operador.

O recuo traseiro resulta de uma utilização inadequada da motosserra ou de procedimentos ou condições de funcionamento incorretos e pode ser evitado adotando as precauções adequadas indicadas abaixo.

Segurar a serra com as duas mãos firmemente, com os braços posicionados para suportar a força do recuo traseiro.

Assumir uma posição corporal num dos lados da serra, mas não na linha de corte. O recuo traseiro pode fazer com que a serra se mova rapidamente para trás, mas a força do recuo traseiro pode ser controlada pelo operador se forem tomadas as devidas precauções.

Quando a serra circular encravar ou quando parar de cortar por qualquer motivo, soltar o botão do interruptor e manter a serra imóvel no material até que a lâmina da serra pare completamente. Nunca tente retirar a serra do material cortado ou puxar a serra para trás enquanto a lâmina de serra estiver em movimento ou pode causar um recuo traseiro. Investigar e tomar medidas corretivas para eliminar a causa do encravamento da serra.

Ao voltar a colocar a serra na peça de trabalho, centrar a lâmina de serra no corte e verificar se os dentes da serra não estão presos no material. Se a lâmina de serra encravar quando a serra é reiniciada, a lâmina pode ejetar-se ou causar o recuo traseiro contra a peça trabalhada.

Suportar placas de grandes dimensões para minimizar o risco de encravamento e de recuo traseiro do disco. Os materiais grandes tendem a curvar sob o seu próprio peso. Os apoios devem ser colocados sob a placa em ambos os lados, perto da linha de corte e perto do bordo da placa.

Não utilizar serras rombas ou danificadas. Os dentes de serra não afiados ou desalinhados criam um corte estreito, causando fricção excessiva, encravamentos da serra e recuo traseiro.

Antes de efetuar os cortes, ajustar firmemente a profundidade de corte e os grampos de ângulo da lâmina de serra. Se as definições da serra se alterarem durante o corte, podem ocorrer encravamentos e recuo traseiro.

Tenha especial cuidado ao fazer “cortes de imersão” em paredes existentes ou noutros espaços cegos. A serra saliente pode cortar outros objetos, provocando um recuo traseiro.

Instruções de segurança adicionais para motosserras

Verificar a proteção inferior antes de cada utilização para garantir que está corretamente colocada. Não utilizar a serra se a proteção inferior não se mover livremente e não se fechar imediatamente. Nunca fixar ou deixar a proteção inferior na posição aberta. Se a serra cair acidentalmente, a proteção inferior pode ficar deformada. Levantar o resguardo inferior com a pega de levantamento e certificar-se de que este se move livremente e não toca na serra ou em qualquer outra peça para cada ângulo e profundidade de corte ajustados.

Verificar o funcionamento da mola da proteção inferior. Se a proteção e a mola não funcionarem corretamente, devem ser reparadas antes de serem utilizadas. A proteção inferior pode ser lenta a atuar devido a peças danificadas, depósitos pegajosos ou acumulação de resíduos.

A retirada manual da proteção inferior só é permitida para cortes especiais, tais como “corte por imersão” e “corte composto” Levantar a proteção inferior com a pega de levantamento e, à medida que a serra mergulha no material, a proteção inferior deve ser libertada. Para todos os outros cortes, recomenda-se que a proteção inferior funcione de modo autónomo. **Antes de colocar a serra na bancada ou no chão, verifique sempre se a proteção inferior cobre a serra.** A borda de serra desprotegida fará com que a serra se desloque para trás, cortando tudo o que estiver no seu caminho. Tenha em atenção o tempo necessário para a serra parar depois de se desligar.

Instruções de segurança adicionais para as serras com cunha de separação

Utilizar uma cunha de separação adequada à serra que está a ser utilizada. A cunha de separação deve ser mais grossa do que o corpo da serra, mas mais fina do que o espaçamento dos dentes da serra.

Ajustar a cunha de separação conforme descrito no presente manual de instruções. Um alinhamento incorreto, um mau posicionamento ou a falta de alinhamento podem ter como resultado a ineficácia da cunha de separação na prevenção do recuo traseiro.

Utilizar sempre uma cunha de separação, exceto quando efetuar cortes de imersão. A cunha de separação deve ser reinstalada após o corte de imersão. A cunha de separação causa interferência durante o corte por imersão e pode causar um recuo.

Para que a cunha de separação funcione corretamente, é necessário que esteja embutida na peça de trabalho. A cunha de separação é ineficaz para evitar o recuo traseiro durante os cortes curtos.

Não utilizar a serra se a cunha de separação estiver curvada. Mesmo uma ligeira curvatura pode abrandar o ritmo de fecho da proteção.

INSTALAÇÃO DE ACESSÓRIOS

ATENÇÃO! A instalação do acessórios só pode ser efetuada quando a tensão de alimentação estiver desligada. **Remova a ficha do cabo da ferramenta da tomada elétrica!**

A motosserra é fornecida completa. Uma vez aberta a embalagem de fábrica, verificar se todo o equipamento foi embalado. Em seguida, verificar o estado das ligações e, se necessário, apertar o parafuso que liga a base ao resguardo fixo e apertar os parafusos que fixam a cunha de separação, se esta estiver instalada na serra. A serra circular deve ser instalada antes da primeira utilização.

PREPARAÇÃO PARA OPERAÇÃO

Antes de iniciar os trabalhos, verificar se o corpo da carcaça e o cabo de ligação não estão danificados. Se forem encontrados danos, é proibido continuar o trabalho.

Atenção! Todas as operações de instalação e substituição das lâminas da serra, de regulação e de manutenção da ferramenta elétrica devem ser efetuadas com a alimentação elétrica da ferramenta desligada: Retirar a ficha do cabo da ferramenta da tomada elétrica!

Serras circulares

Selecionar uma serra circular concebida para cortar o tipo de material escolhido. Quanto mais dentes tiver uma serra circular, mais suaves serão as arestas de corte. As serras com várias dezenas de dentes são mais adequadas para cortar materiais mais finos, com menos de 1 cm de espessura e madeira macia.

Atenção! Não cortar outros materiais que não os indicados nas instruções.

Verificar se a lâmina instalada está danificada, rachada ou se os dentes de corte estão partidos, etc. Se houver danos, substituir

a lâmina por uma nova.

Não utilizar discos deformados ou rachados!

Não utilizar discos de aço de corte rápido!

Não utilizar discos abrasivos!

Não utilizar discos que não estejam em conformidade com os dados técnicos indicados no presente manual!

Não utilizar serras cujo corpo seja mais grosso ou cujo conjunto seja menor do que a espessura da cunha de separação!

Não utilizar discos com uma velocidade máxima permitida inferior a 5700 rpm.

Instalação e substituição de serras circulares

Atenção! Devido ao risco de ferimentos provocados por arestas afiadas da serra, todas as operações de instalação devem ser efetuadas com as luvas de proteção.

Atenção! Durante a substituição ou instalação da serra, não se deve retirar a proteção da serra!

Atenção! Antes de instalar a serra circular, a área de instalação (veio e flanges de fixação) e o interior dos resguardos devem ser cuidadosamente limpos de poeiras e aparas geradas durante o funcionamento.

Bloquear o disco de fixação da serra circular com uma chave inglesa e desapertar o parafuso com a segunda chave inglesa (II).

Retirar a flange de fixação exterior e a lâmina de serra do veio da serra (II). Colocar uma serra nova no eixo. Instalar uma serra circular na flange de montagem interior de modo a que o orifício da serra coincida com a parte saliente da flange (III). Colocar a flange de fixação externa e apertar o parafuso de fixação com uma chave inglesa (III).

Verificar se a serra circular não apresenta folga lateral e se roda livremente sem se prender nas proteções da serra. Efetuar ensaios rodando a serra à mão pelo menos uma volta completa.

Ajuste da profundidade de corte

Se necessário, a ferramenta permite ajustar a profundidade de corte, o que é facilitado por uma correção graduada (localizada na parte traseira da ferramenta). Para o fazer, desbloquear a alavanca na correção graduada movendo-a para a posição superior, definir a profundidade de corte desejada e, em seguida, mover a alavanca para a posição inferior para bloquear (IV).

Ajuste do ângulo de corte

A ferramenta permite o corte de superfícies em ângulos de 0 a 45°. Para tal, desaparafusar o botão de bloqueio na parte de trás e na parte da frente da ferramenta, definir o ângulo desejado na escala localizada na parte de trás da ferramenta e apertar ambos os botões de bloqueio com firmeza e segurança (V).

Ligação do sistema de extração de pó

A máquina foi adaptada para a ligação a um sistema externo de extração de poeiras, como um aspirador industrial. A ligação deve ser feita com uma mangueira flexível e um eventual adaptador para ligar a mangueira à abertura de extração de poeiras (I). Estes componentes não estão incluídos na máquina e devem ser adquiridos separadamente. Para efetuar a ligação, siga as instruções fornecidas com a instalação. A ligação deve ser efetuada de modo a que nenhuma parte da instalação impeça a liberdade de funcionamento da máquina. Nenhuma parte da instalação pode entupir a serra circular rotativa ou bloquear o movimento do resguardo móvel da serra circular.

Preparação para trabalhar com um guia paralelo

Se for necessário cortar em linha reta, deve ser instalada uma guia paralela (VI). O corte com uma barra de guia também é particularmente recomendado para maquinar materiais mais longos. Introduzir a guia na ranhura da base e apertar com o botão de pressão. Para retirar a guia, desape o botão de pressão e, em seguida, deslize para fora e retire a guia. É aconselhável efetuar um teste de deslocamento sem o motor da motosserra em funcionamento.

Preparação para trabalhar como serra de mesa

A máquina tem a função de trabalhar como uma serra de mesa. Posicionar a serra de modo a que a cunha de corte fique virada para cima, numa superfície estável, nivelada e plana e fixá-la com os punhos e os botões à borda do solo, colocando os punhos nos orifícios da base (IX). Estão incluídos suportes e botões para fixar a serra de mesa ao solo. Deslizar a tampa móvel para trás, expondo a serra circular, e fixar a aba à volta da serra com o parafuso (VII). A aba bloqueia o funcionamento do resguardo móvel. Fixar a tampa à cunha de separação com o parafuso (VIII).

Observações adicionais

Não utilizar as mãos para remover detritos soltos, lascas e partes semelhantes da peça trabalhada em redor da serra circular em rotação.

Não utilizar a motosserra ao ar livre, sob chuva ou outros tipos de precipitação.

Não operar a motosserra apenas com as mãos. Utilizar sempre instrumentos de ajuda para guiar a serra com segurança, como uma barra de correção.

Depois de a serra circular ter sido verificada e fixada com segurança, e depois de ajustada a profundidade, o ângulo e a largura de corte, também há de:

Se assegurar de que os resguardos móveis funcionam livremente sem se bloquear

Não bloquear o resguardo móvel na posição aberta

Se assegurar de que todos os mecanismos rotativos do sistema de proteção estão a funcionar corretamente. Certificar-se de que a cunha de separação está posicionada de modo a que:

- a distância entre a cunha de separação e o bordo do disco dentado não seja superior a 5 mm,
- o bordo do disco dentado não sobressai mais de 5 mm para além do bordo inferior da cunha de separação,
- está na linha do disco rotativo,
- não é mais largo do que a largura da lâmina de serra.

Utilizar sempre uma cunha de separação! (nas serras equipadas na fábrica com uma cunha de separação)

A cunha de separação, que protege a serra circular e a ferramenta contra danos, não deve ser retirada.

Usar a proteção ocular, protetores auditivos e luvas de proteção. Utilizar máscaras anti-pó.

Atenção! Utilizar sempre uma proteção auditiva quando trabalhar com serras manuais.

Fixar a peça a trabalhar à bancada de trabalho (por exemplo, com grampos de carpinteiro, torno de bancada, etc.).

Ao cortar superfícies de madeira dura (carvalho, faia, carpa), é aconselhável ligar um dispositivo externo para recolher o pó gerado durante o processamento à abertura de extração de pó.

UTILIZAÇÃO DA FERRAMENTA

A motosserra não deve ser ligada à rede elétrica até que todos os passos listados na secção “Preparação para a utilização” tenham sido concluídos.

Assumir uma postura firme e estável.

Segurar a serra com as duas mãos pelo punho e pelo punho auxiliar (I).

Ligar a serra pressionando o botão de bloqueio do interruptor e, em seguida, pressionando o interruptor elétrico (I). Soltar o botão de bloqueio do interruptor.

Depois de ligar a serra, mantenha-a livremente durante alguns segundos e verifique-a ouvindo a regularidade do funcionamento. Em caso de ruídos suspeitos, estalos, etc., interromper imediatamente os trabalhos e proceder de novo como descrito no cap. “Preparação para o trabalho”.

Colocar a base da serra na superfície da peça de trabalho, de modo a que a lâmina da serra não toque na peça de trabalho.

Guiar a serra ao longo da linha de corte de modo a que a base da serra esteja em contacto com a superfície da peça trabalhada. Depois de premir o interruptor, deixar a serra circular atingir a sua velocidade nominal e só depois começar a cortar. É proibido colocar o disco sobre o material e depois ligar a ferramenta. Isto pode resultar no bloqueio do disco, em danos ou na danificação do material. Isto pode levar a ferimentos graves.

Quando retomar o corte, deixar a serra circular atingir a sua velocidade nominal e, em seguida, introduzi-la no entalhe.

Ao cortar, guiar a serra circular num movimento suave, evitando uma pressão excessiva. A pressão a exercer sobre a ferramenta não deve ser superior à que é suficiente para cortar o material. Evitar bater no material cortado com a serra circular.

Atenção! Não mexer na proteção móvel da lâmina de serra. Efetuar todas as operações de corte segurando a serra com as duas mãos.

Se a serra ficar presa na peça trabalhada, desligar imediatamente a serra, libertando a pressão no interruptor elétrico e só depois retirar a serra. Durante o corte, deve ser dada especial atenção à possibilidade de a serra escorregar ou de sofrer um recuo e, consequentemente, ao perigo de acidente. Ao trabalhar, não exerça demasiada pressão sobre o material a processar nem faça movimentos bruscos para não danificar a ferramenta e a motosserra. Faça pausas regulares enquanto trabalha.

Não sobrecarregue a ferramenta, a temperatura das superfícies externas nunca deve exceder 60 °C.

Quando o trabalho estiver concluído, desligue a motosserra, retire a ficha do cabo da ferramenta da tomada elétrica e efetue a manutenção e a inspeção visual.

MANUTENÇÃO E INSPEÇÕES

ATENÇÃO! Remova a ficha da ferramenta da tomada de rede antes de a ajustar, reparar ou manter. Após o trabalho é necessário verificar o estado técnico da ferramenta elétrica através de inspeção e avaliação externa de: armação e cabo elétrico com ficha e protetor flexível, funcionamento do interruptor elétrico, abertura das ranhuras de ventilação, faíscas de escovas, ruído de rolamentos e engrenagens, arranque e regularidade da operação. Durante o período de garantia, o utilizador não pode desmontar as ferramentas elétricas ou substituir quaisquer conjuntos ou componentes, podendo isso resultar na perda dos direitos de garantia. Quaisquer anomalias observadas durante a inspeção ou durante a operação, são um sinal para realizar uma reparação num ponto de assistência técnica. Após o trabalho, a carcaça, as ranhuras de ventilação, os interruptores, o cabo adicional e as proteções devem ser limpos, por exemplo, com uma corrente de ar (com pressão não superior a 0,3 MPa), com uma escova ou pano seco, sem utilizar produtos químicos e líquidos de limpeza. Limpe as ferramentas e os punhos com um pano seco e limpo.

KARAKTERISTIKA ALATA

Višenamjenska ručna pila za drvo je običan električni alat, izolacije klase II, namijenjen za rezanje drvenih površina i površina materijala proizvedenih na temelju obrade drva – kao što su šperploča, iverica, MDF i sl., s kružnim pilama. Pila omogućuje praktično rezanje drva u okomitoj ravlini radne površine u podesivom rasponu dubine rezanja i pod kutom u podesivom rasponu od 0° do 45°. Rezanje se može izvoditi samo uzduž ravne linije. Nemojte rezati duž krivulje (npr. u krugu), jer to može dovesti do nesreće ili oštećenja pile i električnog alata. Pila ima funkciju stolne pile za drvo, koja vam omogućuje rezanje ravnog drveta i proizvoda na bazi drveta. Kako bi se osigurao stabilan položaj pile, potrebno ju je pričvrstiti na stol ili radnu bazu. Ispravan, pouzdan i siguran rad proizvoda ovisi o pravilne uporabe, dakle:

Prije rada s alatom pročitajte cijele upute i sačuvajte ih.

Pozor! Alat se ni u kojem slučaju ne smije koristiti bez postavljenih štitnika kružne pile i klina za cijepanje.

Dobavljač nije odgovoran za štete nastale zbog nepridržavanja sigurnosnih propisa i preporuka ovih uputa.

OPREMA

Tvorničko pakiranje treba sadržavati: pilu, kružnu pilu, stezaljke za montažu, paralelnu vodilicu, priključak za usisavanje prašine i dodatnu ručku.

TEHNIČKI PARAMETRI

Parametar	Jedinica mjere	Vrijednost
Kataloški broj		YT-82155
Napon mreže	[V~]	230 - 240
Frekvencija mreže	[Hz]	50 / 60
Nazivna moć	[W]	2000
Klasa izolacije		II
Nominalni okretaji	[min ⁻¹]	5700
Maks. dubina rezanja (0°/ 45°)	[mm]	67 / 45
Kružna pila		
Vanjski promjer	[mm]	210
Unutarnji promjer	[mm]	30
Maks. debljina	[mm]	2,6
Težina	[kg]	4,23
Razina buke		
Zvučni tlak $L_{WA} \pm K_{WA}$	[dB(A)]	88 ± 3
Zvučna moć $L_{WA} \pm K_{WA}$	[dB(A)]	96 ± 3
Razina vibracija $a_h \pm K$	[m/s ²]	3,8 ± 1,5
Stupanj zaštite		IPX0

Deklarirana vrijednost emisije buke izmjerena je standardnom metodom ispitivanja i može se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim. Deklarirana vrijednost emisije buke može se koristiti u početnoj procjeni izloženosti.

Deklarirana ukupna vrijednost vibracija izmjerena je standardnom metodom ispitivanja i može se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim. Deklarirana ukupna vrijednost vibracija može se koristiti u početnoj procjeni izloženosti.

Pozor! Emisija vibracija tijekom rada alata može se razlikovati od deklarirane vrijednosti, ovisno o tome kako se alat koristi.

Pozor! Moraju se definirati sigurnosne mjere za zaštitu operatera, koje se temelje na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima uporabe (uključujući sve dijelove radnog ciklusa, kao što je kada je alat isključen ili u praznom hodu, i vremena aktivacije).

Pozor! Strojna obrada tankih metalnih limova ili drugih lako vibrirajućih konstrukcija s velikom površinom može rezultirati ukupnim emisijama buke znatno višim (do 15 dB) od deklariranih vrijednosti emisija buke. Što je više moguće, takve predmete treba spriječiti da emitiraju zvuk odgovarajućim sredstvima, kao što je uporaba teških, fleksibilnih zvučno izolirajućih prostirki. Povećane emisije buke treba uzeti u obzir i pri procjeni rizika od izloženosti buci i pri odabiru odgovarajuće zaštite sluha.

OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE ALATE

Upozorenje! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom. Ako to ne učinite, može doći do strujnog udara, požara ili ozbiljne ozljede.

Sačuvajte sva upozorenja i upute za buduću uporabu.

Pojam "električni alat" kako se koristi u ovim upozorenjima odnosi se na sve alate na električni pogon, kako žičane tako i bežične.

Zaštita na radu

Održavajte radni prostor dobro osvijetljenim i čistim. Nered i loša rasvjeta mogu biti uzroci nesreća.

Ne koristite električni alat u okruženju s povećanim rizikom od eksplozije, koje sadrži zapaljive tekućine, plinove ili pare. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.

Djeca i promatračima ne smije se dopustiti ulazak na radno mjesto. Gubitak koncentracije može rezultirati gubitkom kontrole.

Električna sigurnost

Utičak kabela za napajanje mora odgovarati mrežnoj utičnici. Nemojte modificirati utikač ni na koji način. Nemojte koristiti adaptere za utičnice s uzemljenim električnim alatima. Nepromijenjeni utikač koji stane u utičnicu smanjuje rizik od strujnog udara.

Izbjegavajte kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, grijači i hladnjaci. Uzemljenje tijela povećava rizik od strujnog udara.

Ne izlažite električne alate atmosferskim padavinama ili vlazi. Voda i vlaga koja ulazi u električni alat povećava rizik od strujnog udara.

Nemojte preopteretiti kabel napajanja. Kabel za napajanje nemojte koristiti za nošenje, izvlačenje ili odpajanje utikača iz utičnice. Izbjegavajte kontakt kabela za napajanje s toplinom, uljima, oštrim rubovima i pokretnim dijelovima. Oštećenje ili uplitanje kabela za napajanje povećava rizik od strujnog udara.

U slučaju rada izvan zatvorenih prostora, koristiti produžne kablove namijenjene za rad izvan zatvorenih prostora. Uporaba produžnog kabela prikladnog za vanjsku uporabu smanjuje rizik od strujnog udara.

U slučaju da je upotreba električnog alata u vlažnom okruženju neizbježna, potrebno je koristiti uređaj za rezidualnu struju (RCD) kao zaštitu od napona napajanja. Uporaba RCD-ova smanjuje rizik od strujnog udara.

Osobna sigurnost

Budite oprezni, obratite pozornost na ono što radite i koristite zdrav razum prilikom rada s električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat umorni ili pod utjecajem alkohola ili lijekova. Čak i trenutak nepažnje tijekom rada može dovesti do ozbiljnih tjelesnih ozljeda.

Nosite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Korištenje osobne zaštitne opreme kao što su maske za prašinu, zaštitne cipele protiv klizanja, kacige i zaštita za sluh smanjuje rizik od ozbiljnih osobnih ozljeda.

Spriječite slučajno pokretanje. Provjerite je li električni prekidač u položaju "isključen" prije spajanja na napajanje i/ili bateriju, podizanja ili nošenja električnog alata. Nošenje električnog alata prstom na prekidaču ili napajanje električnog alata kada je prekidač u položaju "ON" može dovesti do ozbiljnih ozljeda.

Prije uključivanja električnog alata uklonite sve ključeve i druge alate koji su korišteni za njegovo podešavanje. Ključ koji ostane na rotirajućim dijelovima alata može dovesti do ozbiljnih ozljeda.

Nemojte posezati ili se naginjati predaleko. Održavajte pravilno držanje i ravnotežu u svakom trenutku. To će olakšati upravljanje električnim alatom u slučaju neočekivanih situacija tijekom rada.

Prikladno se odjenite. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Držite kosu i odjeću dalje od pokretnih dijelova električnog alata. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu se zaglaviti u pokretnim dijelovima.

Ako su uređaji dizajnirani za spajanje usisavača ili sakupljača prašine, provjerite jesu li pravilno spojeni i koriste li se. Upotreba odvoda prašine smanjuje rizik od opasnosti od prašine.

Ne dopustite da iskustvo stečeno čestom uporabom alata uzrokuje da budete bezbrižni i zanemarite sigurnosna pravila. Bezbrižno djelovanje može uzrokovati ozbiljne ozljede u djeliću sekunde.

Uporaba i briga o električnom alatu

Nemojte preopteretiti električni alat. Koristite ispravan električni alat za odabranu primjenu. Pravi električni alat osigurat će bolji i sigurniji rad ako se koristi za projektirano opterećenje.

Nemojte koristiti električni alat ako prekidač ne omogućuje uključivanje i isključivanje. Alat kojim se ne može upravljati mrežnim prekidačem nije siguran i mora se popraviti.

Odsposijte utikač iz utičnice i/ili izvadite bateriju ako se može odvojiti od električnog alata prije podešavanja, zamjene pribora ili spremanja alata. Takve preventivne mjere izbjeći će slučajno uključivanje električnog alata.

Držite alat izvan dohvata djece, ne dopustite osobama koje nisu upoznate s električnim alatom ili ovim uputama da ga koriste. Električni alati opasni su u rukama neobučениh korisnika.

Održavajte električne alate i pribor. Provjerite ima li na alatu neusklađenosti ili zaglavljivanja pokretnih dijelova, oštećenja dijelova i svih drugih uvjeta koji mogu utjecati na rad električnog alata. Oštećenja se moraju popraviti prije uporabe električnog alata. Mnoge nesreće uzrokuju nepravilno održavani alati.

Održavajte rezne alate čistima i oštima. Pravilno održavani alati za rezanje s oštrim rubovima manje su skloni zaglavljivanju i lakše se kontroliraju tijekom rada.

Koristite električne alate, dodatke i alate za umetanje itd. u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir vrstu i uvjete rada. Upotreba alata za rad koji nije predviđen može stvoriti opasnu situaciju.

Držite ručke i hvatne površine suhim, čistima i bez ulja i masti. Klizave ručke i hvatne površine sprječavaju siguran rad i kontrolu alata u opasnim situacijama.

Popravci

Alat treba popravljati samo u ovlaštenim objektima koristeći samo originalne rezervne dijelove. To će osigurati odgovarajuću sigurnost električnog alata.

SIGURNOSNE UPUTE ZA KRUŽNE PILE

Sigurnosne upute za pile

Držite ruke dalje od područja rezanja i pile. Držite drugu ruku na pomoćnoj ručki ili na kućištu motora. Ako pilu držite objema rukama, one ne smiju biti u opasnosti od ozljeda pilom.

Ne posežite rukom ispod obrađenog materijala. Štitnik vas ne može zaštititi od pile ispod obrađenog materijala. **Podesite dubinu rezanja koja odgovara debljini obrađenog materijala** Preporuča se da oštrica strši ispod rezanog materijala manje od visine zuba.

Nikada ne držite rezani predmet u rukama ili na nozi. Pričvrstite obrađeni materijal na stabilnu bazu. Dobro pričvršćivanje obrađenog materijala važno je kako bi se izbjegla opasnost od kontakta s tijelom, zaglavljivanja pile ili gubitka kontrole rezanja.

Držite pilu za izolirane površine namijenjene za tu svrhu tijekom rada gdje pila može doći u kontakt sa žicama pod naponom ili vlastitim kablom za napajanje. Kontakt sa "žicama pod naponom" također može uzrokovati "pod naponom" metalnih dijelova električnog alata, što može uzrokovati šok za operatera.

Prilikom rezanja uvijek koristite vodilicu za rezanje ili vodilicu za rezanje rubova. To poboljšava točnost rezanja i smanjuje mogućnost zaglavljivanja pile.

Uvijek koristite pile s ispravnim dimenzijama i oblikom potpornih otvora (npr. dijamantni ili okrugli oblik). Pile koje ne odgovaraju montažnom nosaču mogu raditi ekscentrično, uzrokujući gubitak kontrole rada.

Nikada ne koristite oštećene ili nepravilne podloške ili vijke za pričvršćivanje pile. Podloške i vijci za montažu pile posebno su dizajnirani za pilu kako bi se osiguralo optimalno funkcioniranje i sigurnost uporabe.

Uzroci trzaja i sprječavanje povratnog udarca

Povratni udar je iznenadna reakcija na stisnuti, zaustavljeni ili neporavnati list pile, uzrokujući da se pila podigne i nekontrolirano pomakne prema operateru.

Ako je kružna pila stegnuta ili zaustavljena tijekom rezanja, oštrica je blokirana i reakcija motora uzrokuje oštro kretanje pile u smjeru rukovatelja.

Ako je kružna pila savijena ili više nije koaksijalna, zupci i stražnji rub mogu pobjeći iz ruba i krenuti prema rukovatelju.

Stražnje odbacivanje rezultat je nepravilne uporabe pile ili nepravilnih postupaka ili radnih uvjeta i može se izbjeći poduzimanjem odgovarajućih mjera opreza navedenih u nastavku.

Čvrsto držite pilu s obje ruke, s rukama postavljenim tako da mogu izdržati silu stražnjeg udara. Uzmite položaj tijela na jednoj strani pile, ali ne u liniji rezanja. Stražnji povratni udar može uzrokovati naglo pomicanje pile unatrag, ali rukovatelj može kontrolirati stražnju povratnu silu ako su poduzete odgovarajuće mjere opreza.

Kada se kružna pila zaglavi ili iz nekog razloga prestane rezati, otpustite gumb za pričvršćivanje i držite pilu u materijalu dok se list pile potpuno ne zaustavi. Nikada ne pokušavajte ukloniti pilu s rezanog materijala ili povlačiti pilu unatrag dok se list pile ne pomakne ili može uzrokovati povratni udar. Istražite i poduzmite korektivne mjere kako biste uklonili uzrok zaglavljivanja pile.

Ako se pila ponovno pokrene u materijalu, centrirajte list pile u rubnjak i provjerite da se zubi pile nisu zaglavili u materijalu. Ako se list pile zaglavi pri ponovnom pokretanju pile, može se proširiti ili uzrokovati povratni udarac u odnosu na radni predmet.

Poduprite velike ploče kako biste smanjili rizik od stezanja i povratnog udarca stražnjeg diska. Velike ploče imaju tendenciju savijanja pod vlastitom težinom. Potpore trebaju biti postavljene ispod ploče s obje strane, blizu linije rezanja i blizu ruba ploče.

Nemojte koristiti tupu ili oštećenu pilu. Nejasni ili neusklađeni zubi pile formiraju uski zastor uzrokujući prekomjerno trenje, zaglavljivanje pile i stražnji povratni udar.

Postavite stezaljke dubine rezanja i kuta nagiba kružne pile prije rezanja. Ako se postavke pile promijene tijekom rezanja, to može uzrokovati zaglavljivanje i povratni udar.

Budite posebno oprezni prilikom "dubokog rezanja" u postojeće zidove ili druge slijepe prostore. Izbočena pila može rezati druge predmete, uzrokujući povratni udar.

Dodatne sigurnosne upute za pile

Prije svake uporabe provjerite je li donji poklopac pravilno ukliznuo. Nemojte koristiti pilu ako se donji štitnik ne kreće slobodno i ne zatvara se odmah. Nikada nemojte pričvršćivati ili ostavljati donji poklopac u otvorenom položaju. Ako pila slučajno padne, donji štitnik može biti savijen. Podignite donji štitnik pomoću ručke na izvlačenje i pobrinite se da se slobodno kreće i da ne dodiruje pilu ili drugi dio za svaku postavku kuta i dubinu reza.

Provjerite rad donje zaštitne opruge. Ako štitnik i opruga ne rade ispravno, treba ih popraviti prije uporabe. Donji poklopac može raditi sporo zbog oštećenih dijelova, ljepljivih naslaga ili nakupljanja otpada.

Ručno uvlačenje donjeg štitnika dopušteno je samo s posebnim rezovima kao što su "duboki rez" i "složeni rez". Podignite donji štitnik pomoću ručke za izvlačenje, a budući da će pila potonuti u materijal, donji štitnik treba otpustiti. Za sve ostale rezove preporučuje se da donji štitnik radi automatski.

Prije postavljanja pile na radni stol ili pod, uvijek provjerite je li donji štitnik prekrpio pilu. Nezaštićeni rub pile uzrokovat će da se pila uvuče sa stražnje strane režući sve što joj se nađe na putu. Imajte na umu koliko je vremena potrebno da se pila zaustavi nakon isključivanja.

Dodatne sigurnosne upute za pile s rascjepnim nožem

Koristite odgovarajući klin za rascjep za pilu koju koristite. Klin za rascjep mora biti deblji od tijela pile, ali tanji od razmaka zubaca pile.

Namjestite rascjepni nož kako je opisano u ovom priručniku. Nepravilno poravnanje, pogrešan položaj, nikakvo poravnanje ne može uzrokovati neučinkovitost klina za rascjep u sprečavanju povratnog udara straga.

Uvijek koristite rascjepni klin, osim za duboko rezanje. Rascjepni klin mora se ponovno sastaviti nakon uronjenog rezanja. Rascjepni klin uzrokuje smetnje tijekom uranjanja i može uzrokovati stražnji povratni udar.

Za pravilan rad rascjepnog klina, on mora biti uvučen u obrađeni materijal. Rascjepni klin je neučinkoviti u sprečavanju stražnjeg povratnog udara tijekom izvođenja kraćih rezova.

Nemojte rukovati pilom ako je rascjepni klin savijen. Čak i lagano savijanje može usporiti brzinu zatvaranja štitnika.

MONTAŽA ELEMENATA OPREME

POZOR! Ugradnja dodatne opreme smije se izvršiti samo kada je isključen napon napajanja. **Izvucite utikač kabla uređaja sa mrežnog utikača!**

Pila isporučena je u kompletnom stanju. Nakon otvaranja tvorničke ambalaže provjerite jesu li svi dijelovi opreme zapakirani. Zatim provjerite stanje priključaka i eventualno zategnite vijak koji spaja bazu s fiksnim poklopcem i zategnite vijke koji pričvršćuju razdjelni klin, ako su opremljeni pilom. Prije prve uporabe postavite kružnu pilu.

PRIPREMA ZA RAD

Prije početka rada provjerite da li tijelo kućišta i priključni kabel s utikačem nisu oštećeni. Ako se otkrije oštećenje, daljnji radovi nisu dopušteni!

Pozor! Sve radnje vezane uz montažu i zamjenu kružnih pila, podešavanje i održavanje električnih alata treba izvoditi s isključenim napajanjem pile, stoga prije izvođenja ovih radnji: Izvucite utikač kabla pile sa mrežnog utikača!

Kružne pile

Odaberite kružnu pilu namijenjenu za rezanje odabrane vrste materijala. Što kružna pila ima više zubaca, rubovi će biti gladi. Pile s nekoliko desetaka zubaca prikladnije su za rezanje tanjih materijala debljine manje od 1 cm i mekog drva.

Pozor! Nemojte rezati materijale koji nisu navedeni u priručniku.

Provjerite da montirani disk nije oštećen, napuknut, da li su rezni zubi slomljeni itd. Ako se otkrije bilo kakvo oštećenje, zamijenite kružnu pilu novom.

Nemojte koristiti deformirane ili napuknute diskove!

Nemojte koristiti diskove od brzoreznog čelika!

Nemojte koristiti abrazivne diskove!

Nemojte koristiti diskove koji ne odgovaraju specifikacijama navedenim u ovom priručniku!

Nemojte koristiti pile čije je tijelo deblje ili čiji je set manji od debljine klina za cijepanje!

Nemojte koristiti diskove s dopuštenom maksimalnom brzinom rotacije manjom od 5700 obrt./min.

Montaža i zamjena kružne pile

Pozor! Zbog opasnosti od rezanja oštih rubova pile, svi postupci montaže moraju se izvršiti zaštitnim rukavicama.

Pozor! Ne uklanjajte štitnike pile prilikom zamjene ili ugradnje pile!

Pozor! Prije sastavljanja kružne pile temeljito očistite mjesto sastavljanja (vreteno i priрубnice za pričvršćivanje), kao i unutrašnjost poklopca za prašinu i strugotine nastale tijekom rada.

Pomoću ključa zaključajte list pile i odvrnite vijak drugim ključem (II).

Uklonite vanjsku montažnu priрубnicu i kružnu pilu s vretena pile (II). Stavite novu pilu na vreteno. Postavite kružnu pilu na unutarnju montažnu priрубnicu tako da se rupa za pilu podudara s izbočenim dijelom priрубnice (III). Postavite vanjsku montažnu priрубnicu i zategnite montažni vijak ključem (III).

Provjerite da kružna pila ne pokazuje bočni zazor, kao i da se slobodno okreće bez zakaćenja štitnika pile. Ispitivanje se provodi ručnim okretanjem pile za najmanje jedan puni okret.

Podešavanje dubine rezanja

Ako je potrebno, alat vam omogućuje podešavanje dubine rezanja, što olakšava vodilica sa mjericom (nalazi se na stražnjoj strani alata). Da biste to učinili, otključajte polugu postavljenu na vodilicu sa mjericom pomicanjem u gornji položaj, podesite željenu dubinu rezanja, a zatim pomaknite polugu u donji položaj za zaključavanje (IV).

Podešavanje kuta rezanja

Alat vam omogućuje rezanje ravnina pod kutom u rasponu od 0 do 45°. Da biste to učinili, odvrnite gumb za zaključavanje koji se nalazi na stražnjoj i prednjoj strani alata, postavite željeni kut na vagu koja se nalazi na stražnjoj strani alata i čvrsto i čvrsto zategnite oba gumba za zaključavanje (V).

Priključenje sustava za odvod prašine

Uređaj je prilagođen za spajanje na vanjski sustav za usisavanje prašine, npr. industrijski usisavač. Priključak treba izvesti pomoću fleksibilnog crijeva i mogućeg adaptera za spajanje crijeva na otvor za usisavanje prašine (I). Ovi predmeti nisu uključeni u opremu stroja i moraju se kupiti odvojeno. Pri spajanju slijedite upute priložene uz instalaciju. Priključak treba izvesti tako da niti jedan element instalacije ne ograničava slobodu rada stroja. Nijedna instalacijska komponenta ne smije se začepiti rotirajućom kružnom pilom ili blokirati kretanje pokretnog štitnika kružne pile.

Priprema za rad s paralelnom vodilicom

Ako je potrebno rezati u ravnoj liniji, pričvrstite paralelnu vodilicu (VI). Pri radu s duljim materijalima posebno se preporučuje rezanje s vodilicom. Gurnite vodilicu u utor u bazi i zategnite gumbom za pritisak. Za rastavljanje vodilice odvrnite regulator pritiska, a zatim izvucite i rastavite vodilicu. Preporučuje se provesti ispitivanje kretanja bez rada motora oile.

Priprema za rad kao stolna pila

Stroj ima funkciju rada kao stolna pila. Postavite pilu tako da je razdjelni klin okrenut prema gore na stabilnom, ravnom i ravnom tlu i pričvrstite ga ručkama i kvakama na rub tla postavljanjem ručki u otvore u podnožju (IX). Ručke i gumbi za pričvršćivanje stolne pile na tlo uključeni su u opremu. Pomaknite pomični štitnik kako biste izložili kružnu pilu, a zatim pričvrstite preklop oko pile vijkom (VII). Zaklopka blokira rad pokretnog štitnika. Pričvrstite poklopac na razdjelni klin pomoću vijka (VIII).

Dodatne napomene

Nemojte koristiti ruke za uklanjanje labavih ostataka, krhotina i sličnih dijelova obrađenog materijala iz okruženja rotirajuće kružne pile.

Ne koristite pilu na otvorenom tijekom kiše ili drugih padalina.

Nemojte rukovati pilom vlastitim rukama. Uvijek koristite pomoćne alate koji će vam omogućiti sigurno upravljanje pilom, kao što je vodič.

Nakon provjere kružne pile i njezinog sigurnog pričvršćivanja, podešavanja dubine, kuta i širine rezanja, također biste trebali:

Provjerite rade li pomični štitnici slobodno, bez zaključavanja

Ne zaključavajte pomični štitnik u otvorenom položaju

Provjerite rade li svi zakretni mehanizmi zaštitnog sustava ispravno

Provjerite je li razdjelni klin postavljen tako da:

- razmak između rascjepnog klina i ruba diska sa zupcima nije veći od 5 mm,

- rub diska sa zubima ne strši više od 5 mm izvan donjeg ruba klina cijepanja.

- u liniji rotacije diska,

- nije šira od širine kružne pile

Uvijek koristite rascjepni klin! (u tvornici pila opremljenoj rascjepnim klinom)

Nemojte rastavljati rascjepni klin koji štiti kružnu pilu i alat od oštećenja.

Nosite zaštitu za oči, zaštitu za sluh i zaštitne rukavice. Koristite maske za prašinu.

Pozor! Prilikom rada s ručnim pilama uvijek nosite zaštitu za uši.

Pričvrstite radni predmet na radnu stanicu (npr. stolarskim stezaljkama, škripac itd.).

Prilikom rezanja površina od tvrdog drva (hrast, bukva, grab) preporučuje se spajanje vanjskog uređaja za skupljanje prašine nastale tijekom obrade na otvor za usisavanje prašine

UPORABA ALATA

Priključenje pile na električnu mrežu može se izvršiti tek nakon što su završene sve aktivnosti navedene u poglavlju”.

Usvojite čvrsto i stabilno držanje.

Držite pilu objema rukama za ručku i pomoćnu ručku (I).

Uključite pilu pritiskom na tipku za zaključavanje prekidača, a zatim na električnu sklopku (I). Otpustite gumb za zaključavanje prekidača.

Nakon uključivanja pile, slobodno je držite nekoliko sekundi i provjerite ujednačenost rada slušanjem. U slučaju bilo kakvih sumnjivih zvukova, pucketanja i sl., odmah prekinite s radom i ponovno izvršite radnje kao u poglavlju „Priprema za rad”.

Postavite bazu pile na površinu obrađenog materijala tako da list pile ne dodiruje obrađeni materijal.

Provucite pilu duž linije rezanja tako da baza pile dodiruje površinu obrađenog materijala

Nakon pritiska na prekidač, ostavite kružnu pilu da dosegne nazivnu brzinu i tek tada započnete s rezanjem. Zabranjeno je pričvrstiti pilu na materijal i zatim pokrenuti alat. To može uzrokovati blokiranje, oštećenje ili oštećenje pile. To može dovesti do ozljeda.

Ako se rez nastavi, pustite da kružna pila dosegne svoju nazivnu brzinu, a zatim je ubacite u rubnik. Prilikom rezanja glatko vodite kružnu pilu, izbjegavajući prekomjerni pritisak. Zabranjeno je pričvrstiti pilu na materijal i zatim pokrenuti alat. Može se koristiti za blokiranje, oštećenje ili oštećenje hrpe Izbjegavajte udaranje kružnom pilom u materijal koji se reže.

Pozor! Ne dirajte pomični štitnik kružne pile. Sve postupke rezanja treba izvoditi držeći pilu s obje ruke.

Ako se pila zaključava u obrađenom materijalu, odmah isključite pilu otpuštanjem pritiska na električni prekidač i tek tada povucite pilu. Tijekom rezanja treba obratiti posebnu pozornost na mogućnost klizanja ili povratka pile, a time i na opasnost od nezgode. Tijekom rada nemojte previše pritiskati materijal koji obrađujete i nemojte raditi nagle pokrete, kako ne biste oštetili cirkular i pilu. Koristite redovite pauze tijekom rada.

Alat ne smije biti preopterećen, temperatura vanjskih površina nikada ne smije biti viša 60°C.

Nakon završetka rada isključite pilu, izvucite utikač iz utičnice i obavite održavanje i pregled.

ODRŽAVANJE I PREGLEDI

POZOR! Isključite utikač iz utičnice električne mreže prije izvođenja podešavanja, servisa ili održavanja. Nakon završetka rada provjerite tehničko stanje električnog alata vizualnim pregledom i procjenom: kućišta i ručke, električnog kabela s utikačem i zateznim rasterećenjem, rada električnog prekidača, prohodnosti ventilacijskih otvora, iskrenja četkica, razine buke ležajeva i zupčanici, pokretanje i nesmetan rad. Tijekom jamstvenog roka ne smije se rastavljati električni alat ili zamijeniti bilo koje komponente ili dijelove, jer će to poništiti jamstvena prava. Sve nepravilnosti uočene tijekom pregleda ili tijekom rada signal su za obavljanje popravka na servisnom mjestu. Nakon završetka radova, kućište, ventilacijske otvore, prekidače, dodatnu ručku i poklopce treba očistiti, npr. mlazom zraka (s tlakom ne većim od 0,3 MPa), četkom ili suhom krpom bez uporabe kemikalija i tekućine za čišćenje. Očistite alate i ručke suhom, čistom krpom.

منشار الخشب متعدد الوظائف المحمول باليد هو أداة كهربائية عادية، عازل من الفئة الثانية، مصمم لقطع الأسطح الخشبية وأسطح المواد المنتجة على أساس معالجة الأخشاب – مثل الخ، مع مناشير دائرية. يسمح المنشار بالقطع المريح للخشب في كل من المستوى الرأسي لسطح العمل في نطاق عمق القطع القابل للتعديل وبزاوية MDF للخشب الرقائقي، اللوح، في النطاق القابل للتعديل من ٠° إلى ٥٤°. لا يمكن إجراء القطع إلا على طول خط مستقيم. لا تقطع على طول منحني (على سبيل المثال في دائرة)، لأن هذا قد يؤدي إلى وقوع حادث أو تلف المنشار والأداة الكهربائية. المنشار له وظيفة منشار الطاولة للخشب، والذي يسمح لك بقطع الخشب المستقيم والمنتجات الخشبية. من أجل ضمان وضع مستقر للمنشار، من الضروري تثبيته على الطاولة أو قاعدة العمل. يعتمد التشغيل السليم والموثوق والأمن للأداة على التشغيل السليم، وبالتالي:

قبل العمل مع الأداة، اقرأ الدليل بأكمله واحتفظ به
تنبيه! لا ينبغي تحت أي ظرف من الظروف استخدام الأداة دون وإقيات المنشار الدائرية وتركيب إسفين الفاصل

لا يكون المورد مسؤولاً عن الأضرار الناتجة عن عدم الامتثال لأنظمة السلامة والتوصيات الواردة في هذا الدليل

المعايير

يجب أن تشمل عبوة المصنع على: منشار، ومنشار دائري، ومشابك تثبيت، ودليل متوازي، ووصلة شطف غبار، ومقبض إضافي

المعايير الفنية

البارامتر	وحدة القياس	قيمة
رقم الجزء		٥٥١٢٨-TY
النوع الكهربائي الجهد	[الخامس ~]	٠.٢٢ - ٠.٤٢
تردد الشبكة	[هرتز]	٠.٦ / ٠.٥
قوة	[١]	٠.٠٢
فئة العزل		الثاني
عدد الدورات في الدقيقة المقتر	[١٠٠٠]	٠.٠٧٥
ماكس. عمق القطع (O٤ / O٠)	[مم]	٥٤ / ٧٦
دائري		
القطر الخارجي	[مم]	٠.١٢
القطر الداخلي	[مم]	٠.٣
ماكس. سمك	[مم]	٦.٢
قداس	[كجم]	٣٢.٤
ضخيج		
ضغط الصوت $K_{\text{Ave}} \pm K_{\text{min}}$	[ديسيبل (A)]	٨٨ ± ٣
قوة الصوت $L_{\text{A}} \pm K_{\text{min}}$	[ديسيبل (A)]	٦٩ ± ٣
مستوى الاهتزاز $a \pm K$	[م/ث ^٢]	٠.١ ± ٨.٣
حماية		XPI

تم قياس قيمة انبعاث الضوضاء المعلنة باستخدام طريقة الاختبار القياسية ويمكن استخدامها لمقارنة أداة بأخرى. يمكن استخدام قيمة انبعاثات الضوضاء المعلنة في تقييم التعرض الأولي

تم قياس قيمة الاهتزاز الإجمالية المعلنة باستخدام طريقة الاختبار القياسية ويمكن استخدامها لمقارنة أداة بأخرى. يمكن استخدام قيمة الاهتزاز الإجمالية المعلنة في تقييم التعرض الأولي

تنبيه! قد يختلف انبعاث الاهتزاز أثناء تشغيل الأداة عن القيمة المعلنة، اعتمادًا على كيفية استخدام الأداة
تنبيه! يجب تحديد تدابير السلامة لحماية المشغل التي تستند إلى تقييم التعرض في ظل ظروف الاستخدام في العالم الحقيقي (بما في ذلك جميع أجزاء دورة العمل، مثل الوقت الذي يتم فيه إيقاف تشغيل الأداة أو تباطؤها ووقت التنشيط)
تنبيه! قد يؤدي تصنيع الصفائح المعدنية الرقيقة أو غيرها من الهياكل الاهتزازية بسهولة بمساحة سطح كبيرة إلى انبعاثات ضوضاء إجمالية أعلى بكثير (تصل إلى ١٥ ديسيبل) من قيم انبعاثات الضوضاء المعلنة. بقر الإمكان، يجب منع هذه الأنواع من إصدار الصوت بالوسائل المناسبة، مثل استخدام حواجز عازلة للصوت ثقيلة ومرنة. يجب أيضًا مراعاة زيادة انبعاثات الضوضاء عند تقييم مخاطر التعرض للضوضاء وعند اختيار حماية السمع المناسبة

تحذيرات السلامة العامة للأدوات الكهربائية

تحذير! اقرأ جميع تحذيرات السلامة والرسوم التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذه الأداة الكهربائية. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث صدمة كهربائية أو حريق أو إصابة خطيرة

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل

يشير مصطلح «أداة كهربائية» المستخدم في التحذيرات إلى جميع الأدوات التي تعمل بالكهرباء، سواء السلكية أو اللاسلكية

السلامة في مكان العمل

حافظ على منطقة العمل مضاءة جيدًا ونظيفة. يمكن أن تكون الفوضى وضعف الإضاءة من أسباب الحوادث
لا تقم بتشغيل الأدوات الكهربائية في بيئة تزيد فيها مخاطر الانفجار أو تحتوي على سوائل أو غازات أو أبخرة قابلة للاشتعال. تولد الأدوات الكهربائية شرارات يمكن أن تشعل الغبار أو الأبخرة

يجب عدم السماح للأطفال والمارة بالدخول إلى مكان العمل. قد يؤدي فقدان التركيز إلى فقدان السيطرة

السلامة الكهربائية

يجب أن يتناسب قايس سلك الطاقة مع مقبس التيار الكهربائي. لا تقم بتعديل القايس بأي شكل من الأشكال. لا تستخدم أي محولات قايس مع أدوات كهربائية مؤرضة. يقلل القايس غير المعدل الذي يتناسب مع المقبس من خطر حدوث صدمة كهربائية.
تجنب ملامسة الأسطح المعرضة مثل الأذنياب والسخانات والثلاجات. يؤدي تأريض الجسم إلى زيادة خطر التعرض لصدمة كهربائية.
لا تعرض الأدوات الكهربائية لهطول الأمطار أو الرطوبة. الماء والرطوبة التي تدخل إلى الأداة الكهربائية تزيد من خطر حدوث صدمة كهربائية.
لا تفرط في تحميل سلك الطاقة. لا تستخدم سلك الطاقة لحمل القايس أو سحبه أو فصله عن مقبس التيار الكهربائي. تجنب ملامسة سلك الطاقة للحرارة والزيت والحواف الحادة والأجزاء المتحركة. يؤدي تلف سلك الطاقة أو تشابكه إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.
في حالة العمل خارج الأماكن المغلقة، استخدم أسلاك التمديد المخصصة للعمل خارج الأماكن المغلقة. يقلل استخدام سلك التمديد المناسب للاستخدام الخارجي من خطر حدوث صدمة كهربائية.
من خطر حدوث (RCDs) كصاية ضد جهد الإمداد. يقلل استخدام RCD في حالة عدم إمكانية تجنب استخدام الأداة الكهربائية في بيئة رطبة، يجب استخدام جهاز التيار المتبقي صدمة كهربائية.

السلامة الشخصية

كن متيقظاً، وانتبه لما تفعله واستخدم الحس السليم عند العمل باستخدام أداة كهربائية. لا تستخدم الأداة الكهربائية أثناء التعب أو تحت تأثير الكحول أو المخدرات. حتى لحظة عدم الانتباه أثناء العمل يمكن أن تؤدي إلى إصابة شخصية خطيرة
ارتداء معدات الوقاية الشخصية. احرص دائماً على ارتداء واقي العينين. يقلل استخدام معدات الحماية الشخصية مثل الأقفعة الواقية من الغبار وأحذية السلامة المضادة للانزلاق والوذوات وحماية السمع من خطر الإصابة الشخصية الخطيرة
منع بدء التشغيل العرضي. تأكد من أن المفتاح الكهربائي في وضع «إيقاف التشغيل» قبل التوصيل بمصدر الطاقة و/أو البطارية أو رفع أو حمل الأداة الكهربائية. يمكن أن يؤدي حمل الماكينة الكهربائية بصيغك على المفتاح أو تشغيل الماكينة الكهربائية عندما يكون المفتاح في وضع «التشغيل» إلى إصابة خطيرة
قبل تشغيل الأداة الكهربائية، قم بإزالة أي مفاتيح وأدوات أخرى تم استخدامها لضبطها. يمكن أن يؤدي مفتاح الربط المتبقي على الأجزاء الدوارة من الأداة إلى إصابات خطيرة
لا تمد يدك أو تحثي كثيراً. الحفاظ على الوضعية والتوازن المناسبين في جميع الأوقات. سيسهل ذلك التحكم في الأداة الكهربائية في حالة حدوث مواقف غير متوقعة أثناء التشغيل
ارتد ملابس مناسبة. لا ترتدي ملابس فضفاضة أو مجوهرات. احفظ الشعر والملابس بعيداً عن الأجزاء المتحركة من الأداة الكهربائية. يمكن أن تعلق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة
إذا كانت الأجهزة مصممة لتوصيل مستخرج الغبار أو مجموعة الغبار، فتأكد من توصيلها واستخدامها بشكل صحيح. يقلل استخدام استخراج الغبار من خطر مخاطر الغبار
لا تدع الخبرة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للأداة تجعلك تشعر بالراحة وتتجاهل قواعد السلامة. يمكن أن يسبب العمل الخالي من الهموم إصابات خطيرة في جزء من الثانية
استخدام الأداة الكهربائية والعناية بها
لا تفرط في تحميل الأداة الكهربائية. استخدم الأداة الكهربائية الصحيحة للتطبيق المحدد. تتضمن الأداة الكهربائية المناسبة تشغيلاً أفضل وأكثر أمناً إذا تم استخدامها للحمل المصمم
لا تستخدم الأداة الكهربائية إذا لم يعمل مفتاح الطاقة على تمكين التشغيل وإيقاف التشغيل. الأداة التي لا يمكن التحكم فيها باستخدام مفتاح التيار الكهربائي غير آمنة ويجب إصلاحها
افصل القايس من مأخذ الطاقة و/أو أزل البطارية إذا كانت قابلة للفصل عن الأداة الكهربائية قبل ضبط الأداة أو تغيير الملحقات أو تخزينها. ستجنب هذه التدابير الوقائية التشغيل العرضي للأداة الكهربائية
احتفظ بالأداة بعيداً عن متناول الأطفال، ولا تسمح للأشخاص غير المطلعين على الأداة الكهربائية أو هذه التعليمات باستخدام الأداة الكهربائية. الأدوات الكهربائية خطيرة في أيدي المستخدمين غير المدربين
صيانة الأدوات الكهربائية والملحقات. افحص الأداة بحثاً عن عدم محاذاة أو انحشار الأجزاء المتحركة، وتلف الأجزاء، وأي ظروف أخرى قد تؤثر على تشغيل الأداة الكهربائية.
يجب إصلاح التلف قبل استخدام الأداة الكهربائية. تحدث العديد من الحوادث بسبب الأدوات التي يتم صيانتها بشكل غير صحيح
حافظ على أدوات القطع نظيفة وحادة. تكون أدوات القطع ذات الحواف الحادة التي يتم صيانتها بشكل صحيح أقل عرضة للتشويش ويسهل التحكم فيها أثناء التشغيل
استخدم الأدوات الكهربائية والملحقات والأدوات القابلة للدخول، وما إلى ذلك وفقاً لهذه التعليمات، مع مراعاة النوع وظروف العمل. قد يؤدي استخدام الأدوات لمثل خلاف تلك المصممة إلى خلق موقف خطير
حافظ على المقابض وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الزيت والشحوم. تمنع المقابض الزلقة وأسطح الإمساك التشغيل الآمن للأداة والتحكم فيها في المواقف الخطرة

الإصلاحات

قم بإصلاح الماكينة الكهربائية فقط في المصانع المعتمدة باستخدام قطع الغيار الأصلية فقط. سيضمن ذلك السلامة المناسبة للأداة الكهربائية

تعليمات السلامة للمناشير الدائرية

تعليمات السلامة للمناشير
أبعد يديك عن منطقة القطع والشر. احتفظ باليد الأخرى على المقبض المساعد أو على مبيت المحرك. إذا كنت تمسك المنشار بكتنا يديك، فيجب ألا يتعرضوا لخطر الإصابة بالمنشار
لا تمد يدك تحت قطعة العمل. لا يستطيع الواقي حياتك من المنشار الموجود أسفل قطعة العمل. اضبط عمق القطع المناسب لسكك قطعة العمل. يوصي بأن تبرز الشفرة أسفل مادة
القطع أقل من ارتفاع السن
لا تمسك أبداً جسماً مقطوعاً في يديك أو على ساقك. قم بتوصيل قطعة العمل بقاعدة ثابتة. بعد تثبيت الجيد لقطعة العمل أمراً مهماً لتجنب خطر ملامسة الجسم أو انحشار المنشار أو فقدان التحكم في القطع
امسك المنشار بالأصبع المعزولة المخصصة لهذا الغرض أثناء التشغيل حيث قد يتلامس المنشار مع الأسلاك الحية أو مع سلك الطاقة الخاص به. يمكن أن يتسبب التلامس مع «الأسلاك الحية» أيضاً في أن تصبح الأجزاء المعدنية من الأداة الكهربائية «حية»، مما يسبب صدمة للمشغل
عند الشق، استخدم دائماً دليل الشق أو دليل شق الحافة. هذا يحسن دقة القطع ويقلل من احتمالية انحشار المنشار
استخدم دائماً المناشير ذات الأبعاد والشكل الصحيحين لفتح التثبيت (مثل الماس أو الشكل المستدير). يمكن أن تعمل المناشير التي لا تتناسب مع دعامة التثبيت بشكل غريب الأطوار، مما يتسبب في فقدان التحكم في العمل
لا تستخدم أبداً فلكات أو براغي تالفة أو غير مناسبة لإصلاح المنشار. تم تصميم حلقات تثبيت المنشار والمسامير خصيصاً للمنشار لضمان الأداء الأمثل وسلامة الاستخدام

أسباب منع الارتداد والارتداد

الارتداد هو رد فعل مفاجئ لمنشار دائري مضغوط أو متوقف أو منحرف، مما يتسبب في رفع وحركة المنشار بشكل غير متحكم فيه في اتجاه المشغل

إذا تم ضغط المنشار الدائري أو إيقافه أثناء القطع، يتم سد الشفرة ويتسبب رد فعل المحرك في حركة حادة للمنشار في اتجاه المشغل. إذا كان المنشار الدائري متنبأ أو لم يعد محوريًا، فقد تتسرب الأسنان والخافة الخلفية من الشق وتجه نحو المشغل. الرقص الخلفي هو نتيجة الاستخدام غير السليم للمنشار أو الإجراءات أو ظروف التشغيل غير المناسبة ويمكن تجنبها عن طريق اتخاذ الاحتياطات المناسبة الواردة أدناه. امسك المنشار بإحكام بكلا يديك، مع وضع الذراعين لتحمل قوة الارتداد الخلفي. اتخذ وضع الجسم على جانب واحد من المنشار ولكن ليس في خط القطع. يمكن أن يتسبب الارتداد الخلفي في تحريك المنشار للخلف فجأة، ولكن يمكن للمشغل التحكم في قوة الارتداد الخلفي إذا تم اتخاذ الاحتياطات المناسبة. عندما ينحسر المنشار الدائري أو عندما يتوقف عن القطع لسبب ما، حرر زر التبديل واحتفظ بالمنشار ثابتًا في المادة حتى تتوقف شفرة المنشار تمامًا. لا تحاول أبدًا إزالة المنشار من مادة القطع أو سحب المنشار للخلف حتى يتحرك نصل المنشار أو قد يتسبب في ارتداد خلفي. التحقق واتخاذ الإجراءات التصحيحية للقضاء على سبب انحراف المنشار. إذا تمت إعادة تشغيل المنشار في قطعة العمل، فقم بتوسيط شفرة المنشار في الشق وتأكد من أن أسنان المنشار غير عاكسة في المادة. إذا انحسرت نصل المنشار عند إعادة تشغيل المنشار، فقد يمتد أو يتسبب في ارتداد خلفي فيما يتعلق بقطعة العمل. اضبط مشابك عمق القطع وزاوية ميل المنشار الدائري قبل القطع. إذا تغيرت إعدادات المنشار أثناء القطع، فقد يتسبب ذلك في حدوث انحراف وارتداد خلفي. خط القطع وبالقرب من حافة اللوحة.

لا تستخدم مفاصل حادة أو تالفة تشكل أسنان المنشار الضبابية أو المنحرفة شقًا ضيقًا بسبب الاحتكاك المفرط وانحراف المنشار والارتداد الخلفي. اضبط مشابك عمق القطع وزاوية ميل المنشار الدائري قبل القطع. إذا تغيرت إعدادات المنشار أثناء القطع، فقد يتسبب ذلك في حدوث انحراف وارتداد خلفي. كن حذرًا بشكل خاص عند إجراء «قطع الغطس» في الجدران الموجودة أو المساحات العمياء الأخرى. قد يقطع المنشار البارز أشياء أخرى، مما يتسبب في ارتداد خلفي.

تعليمات السلامة الإضافية للمنشائر

افحص الغطاء السفلي قبل كل استخدام للتأكد من أنه منزلق بشكل صحيح. لا تستخدم المنشار إذا كان الوالي السفلي لا يتحرك بحرية ولا يعلق على الفور. لا تقم أبدًا بإرفاق أو ترك الغطاء السفلي في وضع الفتح. إذا تم إسقاط المنشار عن طريق الخطأ، فقد يتم ثني الوالي السفلي. ارفع الوالي السفلي باستخدام مقبض السحب وتأكد من أنه يتحرك بحرية ولا يلمس المنشار أو الجزء الآخر لكل إعداد زاوية وعمق القطع. تحقق من تشغيل نابض الوالي السفلي. إذا لم يعمل الوالي والزنبرك بشكل صحيح، فيجب إصلاحهما قبل الاستخدام. قد يعمل الغطاء السفلي ببطء بسبب الأجزاء التالفة أو الرواسب اللزجة أو تراكم النفايات. ينصح بسحب الوالي السفلي يدويًا فقط بقطع خاصة مثل «قطع الغطس» و «القطع المركب». ارفع الوالي السفلي عن طريق مقبض السحب، وبما أن المنشار سيغرق في المادة، فيجب تحرير الوالي السفلي. بالنسبة لجميع القطع الأخرى، يوصى بأن يعمل الوالي السفلي تلقائيًا. لاحظ دائمًا ما إذا كان الوالي السفلي يغطي المنشار قبل وضع المنشار على طولة العمل أو الأرضية. ستؤدي حافة المنشار غير المحمية إلى تراجع المنشار من خلف قطع أي شيء في طريقه. كن على دراية بالوقت الذي يستغرقه المنشار للوقوف بعد إيقاف التشغيل.

تعليمات سلامة إضافية لمنشائر الوتد الفاصلة

استخدم إسفين فاصل مناسب يتكيف مع المنشار المستخدم. يجب أن يكون إسفين الشق أكثر سمكًا من جسم المنشار، ولكنه أرق من تباعد أسنان المنشار. اضبط إسفين الفصل كما هو موضح في دليل المستخدم. هذا. المادة غير الصحيحة، الموضع الخاطئ، عدم المحاذاة قد يتسبب في عدم فعالية إسفين الانقسام في منع الارتداد الخلفي. استخدم دائمًا إسفينًا مشقوقًا باستنادًا بالغطس. يجب إعادة تجميع إسفين التقسيم بعد قطع الغطس. يتسبب إسفين الانقسام في حدوث تداخل أثناء القطع بالغطس وقد يتسبب في ارتداد خلفي. من أجل التشغيل السليم لإسفين الفصل، يجب تحييده في قطعة العمل. إسفين الانقسام غير فعال في منع الارتداد الخلفي أثناء الطرق المختصرة. لا تقم بتشغيل المنشار إذا كان إسفين الفصل متنبأ. حتى الانحناء الطفيف يمكن أن يبطئ سرعة إغلاق الوالي.

تركيب عناصر المعدات

إتنبه! لا يمكن تركيب المعدات إلا مع فصل جهد الإمداد. اسحب قابس سك الأداة من مقبس التيار الكهربائي.

تم تسليم المنشار بالكامل. بعد فتح عبوة المصنع، تحقق من تعبئة جميع عناصر المعدات. ثم تحقق من حالة التوصيلات وربما أحكم ربط البرغي الذي يربط القاعدة بالغطاء الثابت. وأحكم ربط البرغي التي تثبت إسفين الفصل، إذا كانت مزودة بالمنشار. قم بتركيب المنشار الدائري قبل الاستخدام الأول.

التحضير للعمل

قبل بدء العمل، تحقق من عدم تلف جسم المبيت وكابل التوصيل مع القابس. في حالة حدوث ضرر، يُحظر العمل أكثر من ذلك.

تنبيه! يجب تنفيذ جميع الأنشطة المتعلقة بتجميع واستبدال المناشير الدائرية وتعديل وصيانة الماكينة الكهربائية مع إيقاف تشغيل جهد إمداد المنشار، لذلك قبل الشروع في هذه الأنشطة: إسحب قابس سك المنشار من مقبس التيار الكهربائي.

مناشير دائرية
اختر منشارًا دائريًا مخصصًا لقطع النوع المحدد من المواد. كلما زادت أسنان المنشار الدائري، كلما كانت حواف الشق أكثر سلاسة. تعتبر المناشير ذات العشرات من الأسنان أكثر ملائمة لقطع المواد الأرق بسماكة أقل من 1 سم والخشب الناعم.
تنبيه! لا تقطع مواد أخرى غير تلك المذكورة في الدليل.
تأكد من أن الشفرة المثبتة غير تالفة أو متشققة، وأن أسنان القطع غير مكسورة، وما إلى ذلك. في حالة العثور على تلف، استبدل المنشار الدائري بمنشار جديد.
لا تستخدم الأقراص المشوهة أو المتشققة.
لا تستخدم الأقراص المصنوعة من الفولاذ عالي السرعة.
لا تستخدم الأقراص الكاشطة.
لا تستخدم الأقراص التي لا تفي بالموصفات الواردة في هذا الدليل.
لا تستخدم المناشير التي يكون جسمها أكثر سمكًا أو التي يكون طوقها أصغر من سماكة إسفين الشق.
لا تستخدم أقراصًا ذات سرعة دوران قصوى مسموح بها أقل من ٥٧٠٠ دورة في الدقيقة.

تركيب واستبدال المنشار الدائري

تنبيه! نظرًا لأخطار قطع الحواف الحادة للمنشار، يجب تنفيذ جميع عمليات التجميع باستخدام قفازات واقية.

تنبيه! لا تقم بإزالة واقيات المنشار عند استبدال المنشار أو تركيبه!

تنبيه! قبل جميع المنشار الدائري، قم بتنظيف موقع التجميع جيدًا (عمود الدوران وشفاة التثبيت)، بالإضافة إلى الجزء الداخلي من أغطية العيار والرفائق المكونة أثناء التشغيل. استخدم مفتاح ربط لفصل المنشار وفك البرغي باستخدام مفتاح الربط الثاني (II). قم بإزالة شفة التثبيت الخارجية والمنشار الدائري من عمود دوران المنشار (II). صنع منشارًا جديدًا على المغزل. قم بتركيب المنشار الدائري على شفة التثبيت الداخلية بحيث يتزامن ثقب المنشار مع الجزء البارز من الشفة (III). قم بتركيب شفة التثبيت الخارجية وشد مسمار التثبيت بمفتاح ربط (III). تأكد من أن المنشار الدائري لا يظهر خوصًا جانبيًا، وكذلك أنه يدور بحرية دون تثبيت واقيات المنشار. يتم إجراء الاختبار عن طريق تدوير المنشار يدويًا بلفة كاملة واحدة على الأقل.

ضبط عمق القطع

إذا لزم الأمر، تسمح لك الأداة بضبط عمق القطع، والذي يسهله دليل منترج (موجود في الجزء الخلفي من الأداة). للقيام بذلك، افتح النزاع الموضوع على الموجه المنترج عن طريق تحريكه إلى الموضع العلوي، واضبط عمق القطع المطلوب، ثم حرك النزاع إلى الموضع السفلي للفعل (VI).

ضبط زاوية القطع

تسمح لك الأداة بقطع المستويات بزاوية تتراوح من ٠ إلى ٥٤ درجة مئوية. للقيام بذلك، قم بفك مقبض القفل، الموجود في الجزء الخلفي والجزء الأمامي من الأداة، واضبط الزاوية المطلوبة على الميزان الموجود في الجزء الخلفي من الأداة وشد كلا مقابض القفل (V) بإحكام وإحكام.

توصيل نظام استخراج الغبار

تم تكييف الماكينة لتوصيلها بنظام استخراج الغبار الخارجي، على سبيل المثال مكثسة كهربائية صناعية. يجب إجراء التوصيل باستخدام خرطوم مرن ومحول محتمل لتوصيل الخرطوم بفتحة استخراج الغبار (I). لا يتم تضمين هذه العناصر في معدات الماكينة ويجب شراؤها بشكل منفصل. عند التوصيل، اتبع التعليمات المرفقة بالتركيب. يجب أن يتم التوصيل بطريقة لا يحد أيها أي من عناصر التركيب من حرية تشغيل الماكينة. يجب ألا تتلاصق أي من مكونات التركيب مع المنشار الدائري الدوار أو تمنع حركة وافي المنشار الدائري المتحرك.

التحضير للتشغيل بليل مواز

إذا كان من الضروري القطع في خط مستقيم، فقم بتثبيت الموجه الموازي (IV). يوصى بالقطع باستخدام دليل بشكل خاص عند العمل مع مواد أطول. ادفع الموجه إلى الفتحة الموجودة في القاعدة وأحكم ربطه بمقبض الضغط. لفك الموجه، قم بفك مقبض الضغط، ثم اسحب للخارج وفك الموجه. يوصى بإجراء اختبار الحركة دون تشغيل محرك القاطع.

التحضير للتشغيل كمنشار طولية

يُعمل الجهاز كمنشار طولية. ضع المنشار بحيث يكون إسفين الشق متجهًا لأعلى على أرض مستوية ومستوية وثبته بمقابض ومقابض على حافة الأرض عن طريق وضع المقابض في الفتحات الموجودة في القاعدة (XI). يتم تضمين المقابض والمقابض لتوصيل منشار الطولية بالأرض في المعدات. حرك الواقي المتحرك بعيدًا لكشف المنشار الدائري، ثم قم بتأمين الغطاء حول المنشار بالمسمار (IIIV). يمنع الغطاء تشغيل الواقي المتحرك. قم بتوصيل الغطاء بإسفين الفصل باستخدام البرغي (IIIV).

ملاحظات إضافية

لا تستخدم ديك لإزالة الحطام السائب والشظايا والأجزاء المماثلة من قطعة العمل من بيئة المنشار الدائري الدوار.

لا تستخدم المنشار في الهواء الطلق أثناء هطول الأمطار أو غيرها من الأمطار.

لا تقم بتشغيل المنشار بيديك. استخدم دائمًا أدوات مساعدة تسمح لك بتوجيه المنشار بأمان، مثل دليل.

بعد التحقق من المنشار الدائري وإيزيمه الأمن، وتحديد العمق والزوايا وعرض القطع، يجب عليك أيضًا:

التأكد من أن الحراس المتحركين يعملون بحرية، دون قفل

لا تقفل الواقي المتحرك في وضع الفتح

تأكد من أن جميع الآليات الدوارة لنظام الحماية تعمل بشكل صحيح

تأكد من وضع إسفين الفصل بحيث:

- لا تزيد المسافة بين الوتد الفاصل وحافة القرص ذو الأسنان عن ٥ مم،

- لا تبرز حافة القرص ذات الأسنان أكثر من ٥ مم خلف الحافة السفلية لإسفين الفصل.

- في خط دوران القرص،

- ليس أوسع من عرض المنشار الدائري.

استخدم دائمًا إسفينًا مفسمًا! (في مصنع المنائير المجزئ بإسفين فاصل).

لا تقم بفك إسفين الفصل الذي يحمي المنشار الدائري والأداة من التلف.

ارتد واقي العينين وحماية السمع وقفازات العمل. استخدم أغطية العيار.

تنبيه! ارتد دائمًا واقيًا للسمع عند العمل باستخدام المنائير المحمولة باليد.

قم بتوصيل قطعة العمل بمحطة العمل (على سبيل المثال باستخدام مشابك النجارة، الرذيلة، إلخ).

عند قطع الأسطح المصنوعة من الخشب الصلب (البوط، الزان، شعاع القرن)، يوصى بتوصيل جهاز خارجي لجمع الغبار المتولد أثناء المعالجة بفتحة استخراج الغبار.

استخدام الأداة

لا يمكن توصيل المنشار بالتيار الكهربائي إلا بعد الانتهاء من جميع الأنشطة المدرجة في فصل «التحضير للتشغيل».

اتخذ وضعية ثابتة ومستقرة.

امسك المنشار بكتا يدك بواسطة المقبض والمقبض المساعد (I).

قم بتشغيل المنشار بالضغط على زر قفل المفتاح الكهربائي (II). حرر زر قفل المفتاح.

بعد تشغيل المنشار، امسكه بحرية لبضع ثوان وتحقق من انتظام العمل عن طريق السمع. في حالة وجود أي أصوات مشبوهة أو طقطقة أو ما إلى ذلك، أوقف العمل على الفور وقم

بإجراء العمليات مرة أخرى كما هو موضح في الفصل «التحضير للعمل».

ضع قاعدة المنشار على سطح قطعة العمل بطريقة لا تلمس فيها شفرة المنشار قطعة العمل.
قم بتوجيه المنشار على طول خط القطع بحيث تتلامس قاعدة المنشار مع سطح قطعة العمل.
بعد الضغط على المفتاح، اسمح للمنشار الدائري بالوصول إلى السرعة المقررة وأبدأ القطع فقط. يحظر وضع المنشار على المادة وتشغيل الأداة فقط. قد يؤدي ذلك إلى سد المنشار أو إتلافه أو إتلاف المادة. هذا يمكن أن يؤدي إلى الإصابة.
إذا تم استئناف القطع، اسمح للمنشار الدائري بالوصول إلى سرعته المقررة ثم قم بتغذيته في الشق.
عند القطع، قم بتوجيه المنشار الدائري بحركة سلسة، وتجنب الضغط الزائد. يجب ألا يكون الضغط الذي يجب ممارسته على رأس القطع أكبر من الضغط الكافي لقطع المادة. تجنب ضرب المادة التي يتم قطعها بمنشار دائري.

تنبيه! لا تعبث بالواقي المتحرك للمنشار الدائري. يجب إجراء جميع عمليات القطع عن طريق إمساك المنشار بكلتا اليدين.

إذا كان المنشار مغلقاً في قطعة العمل، فقم على الفور بإيقاف تشغيل المنشار عن طريق تحرير الضغط على المفتاح الكهربائي ثم اسحب المنشار فقط أثناء القطع، يجب إيلاء اهتمام خاص لإمكانية انزلاق المنشار أو ارتداده، وبالتالي خطر وقوع حادث. أثناء التشغيل، لا تضغط كثيراً على قطعة العمل ولا تقم بحركات مفاجئة حتى لا تتلف المنشار الدائري والمنشار. استخدم فترات راحة منتظمة أثناء العمل.
لا تسمح بالحمل الزائد للأداة – يجب ألا تتجاوز درجة حرارة الأسطح الخارجية ٠٦ درجة مئوية.
بعد الانتهاء من العمل، قم بإيقاف تشغيل المنشار، وإزالة قابس سلك الأداة من مقبس التيار الكهربائي وإجراء الصيانة والفحص البصري.

الصيانة والتفتيش

تنبيه! أفضل الأداة عن مقبس التيار الكهربائي قبل إجراء أي تعديلات أو صيانة أو صيانة. بعد الانتهاء من العمل، تحقق من الحالة الفنية للأداة الكهربائية من خلال الفحص والتقييم الخارجيين: للجسم والمقبض، والكابلات الكهربائية مع القابس والعاكس، وتشغيل المفتاح الكهربائي، وسعة فجوات التهوية، وإشعال الفرش، وحجم تشغيل المحامل والتروس، وبدء التشغيل وتوحيد العمل. خلال فترة الضمان، لا يجوز للمستخدم إعادة تجميع الأداة الكهربائية أو استبدال أي مكونات أو مكونات، حيث سيؤدي ذلك إلى إبطال حقوق الضمان. أي مخالفات لوحظت أثناء الفحص أو أثناء التشغيل هي إشارة لإجراء الإصلاح في نقطة الخدمة. بعد الانتهاء من العمل، يجب تنظيف المبيت وفحات التهوية والمفاتيح والمقبض المساعد والأغطية، على سبيل المثال، بنفثة هواء (بضغط لا يزيد عن ٣,٠ ميجا باسكال) أو فرشاة أو قطعة قماش جافة دون استخدام العوامل الكيميائية وسوائل التنظيف. قم بتنظيف الأدوات والمقابض بقطعة قماش جافة.

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyn
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DEKLARACJA ZGODNOŚCI DECLARATION OF CONFORMITY DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

1224/YT-82155/EC/2024

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że niżej wymienione wyroby:
We declare and guarantee with full responsibility that the following products:
Declarăm și garantăm pe proprie răspundere că produsele următoare:

Pilarka tarczowa z funkcją pilarki stołowej | Circular saw with table saw function |
Fierăstrău circular cu funcție de fierăstrău de masă
220-240 V~; 50/60 Hz; 1600 W; 5500 min⁻¹; 190 mm nr kat. | item no. | cod articol. YT-82155

do których odnosi się niniejsza deklaracja, są zgodne z poniższymi normami:
meet requirements of the following European Standards / Technical Specifications:
satisfac cerințele Standardelor europene / Specificațiilor tehnice următoare:

EN 62841-1:2015 + A11:2022
EN 62841-2-5:2014
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A2:2024
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021

i spełniają wymagania dyrektyw:
and fulfill requirements of the following European Directives:
și satisfac cerințele Directivelor europene următoare:

2006/42/WE	Maszyny i urządzenia bezpieczeństwa Machinery and safety elements Directiva pentru utilaje și dispozitive de siguranță (H.G. nr. 1029/2008)
2014/30/UE	Kompatybilność elektromagnetyczna Electromagnetic compatibility (EMC) Directive Directiva privind compatibilitatea electromagnetică (EMC) (H.G. nr. 487/2016)
2011/65/UE	Substanțe niebezpieczne w sprzęcie elektrycznym Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances Restricția utilizării unor substanțe periculoase (H.G. nr. 322/2013)

Numer seryjny: dotyczy wszystkich numerów seryjnych urządzeń wymienionych w deklaracji
Serial number: concern all serials numbers of item(s) mentioned in this declaration
Număr de serie: se referă la toate numere de serie ale articolelor specificate în această declarație

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:
The person authorized to compile the technical file:
Persoana autorizată să întocmească dosarul tehnic:
Agnieszka Rędział
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polska | Poland | Polonia

V-CE PREZES ZARZĄDU

JAN SZMIDT

(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

Wrocław, 2024.12.17

(miejsce i data wystawienia)